Joseph Haydn

L' Isola Disabitata

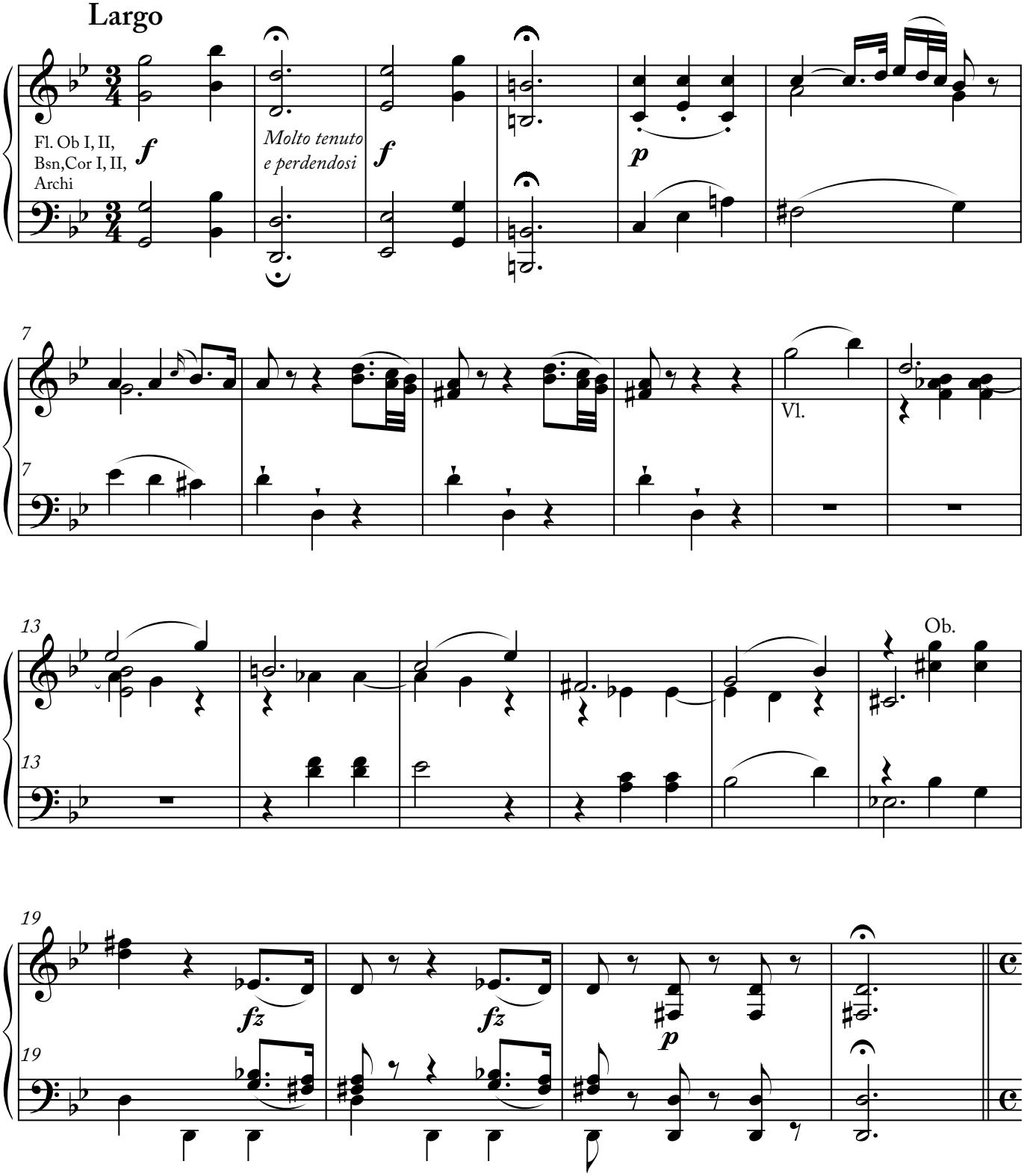
Azione Teatrale in due Parti
Dedicata a sua A:R:
il serinissimo Principe d'**Asturas**

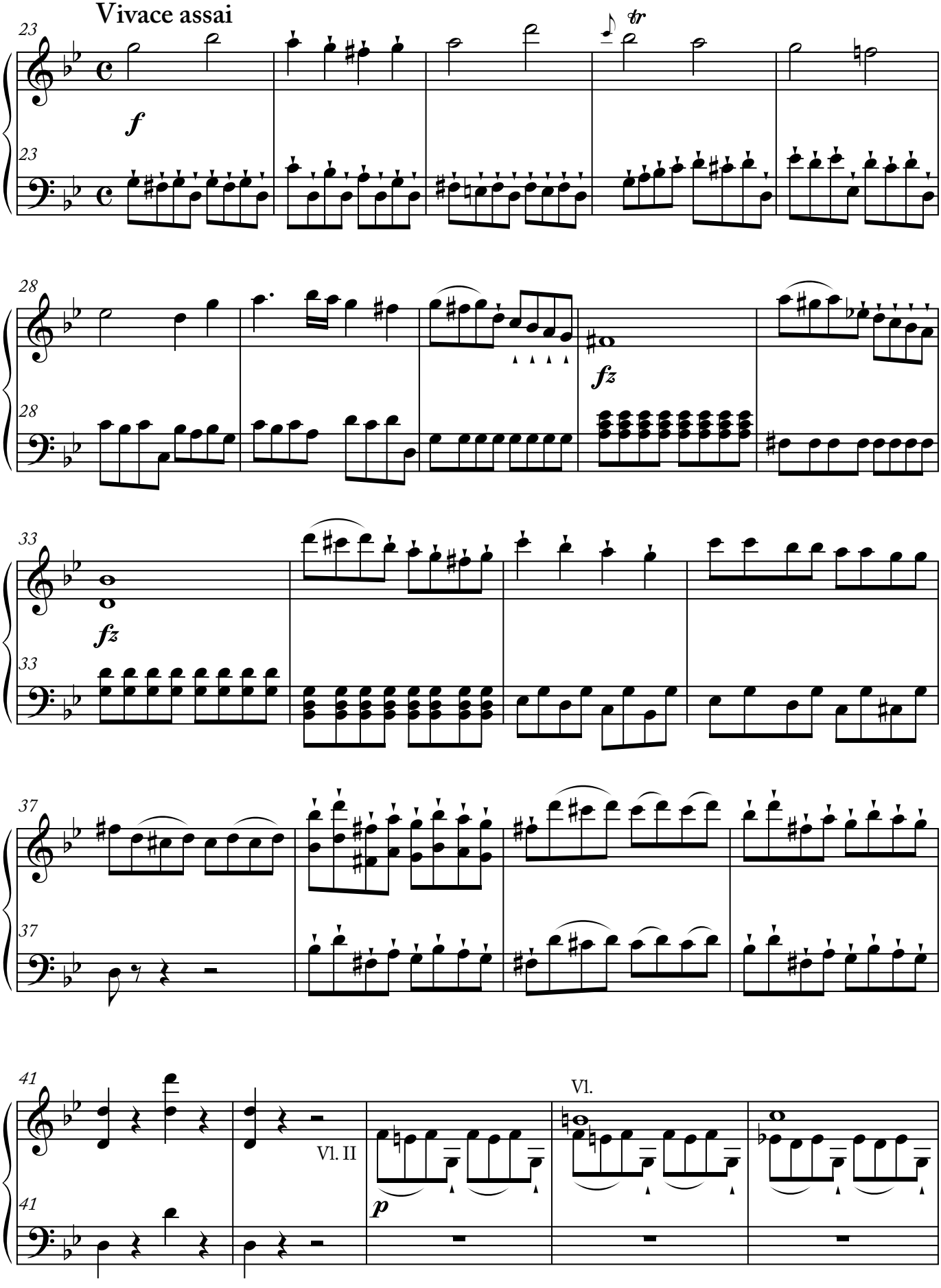
RIDUZIONE PER CANTO E PIANOFORTE

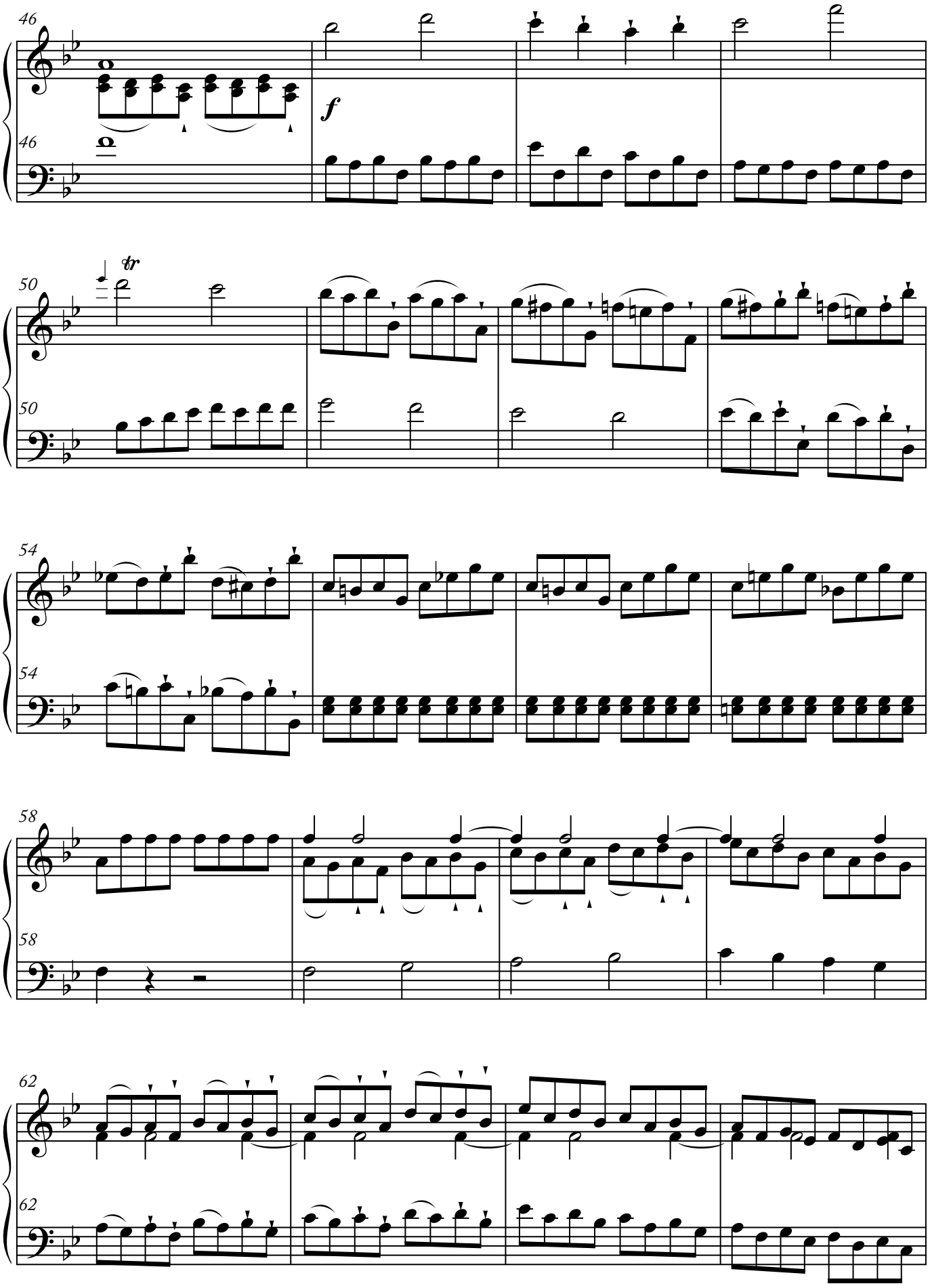
A cura di Thomas Busse 2007/2008

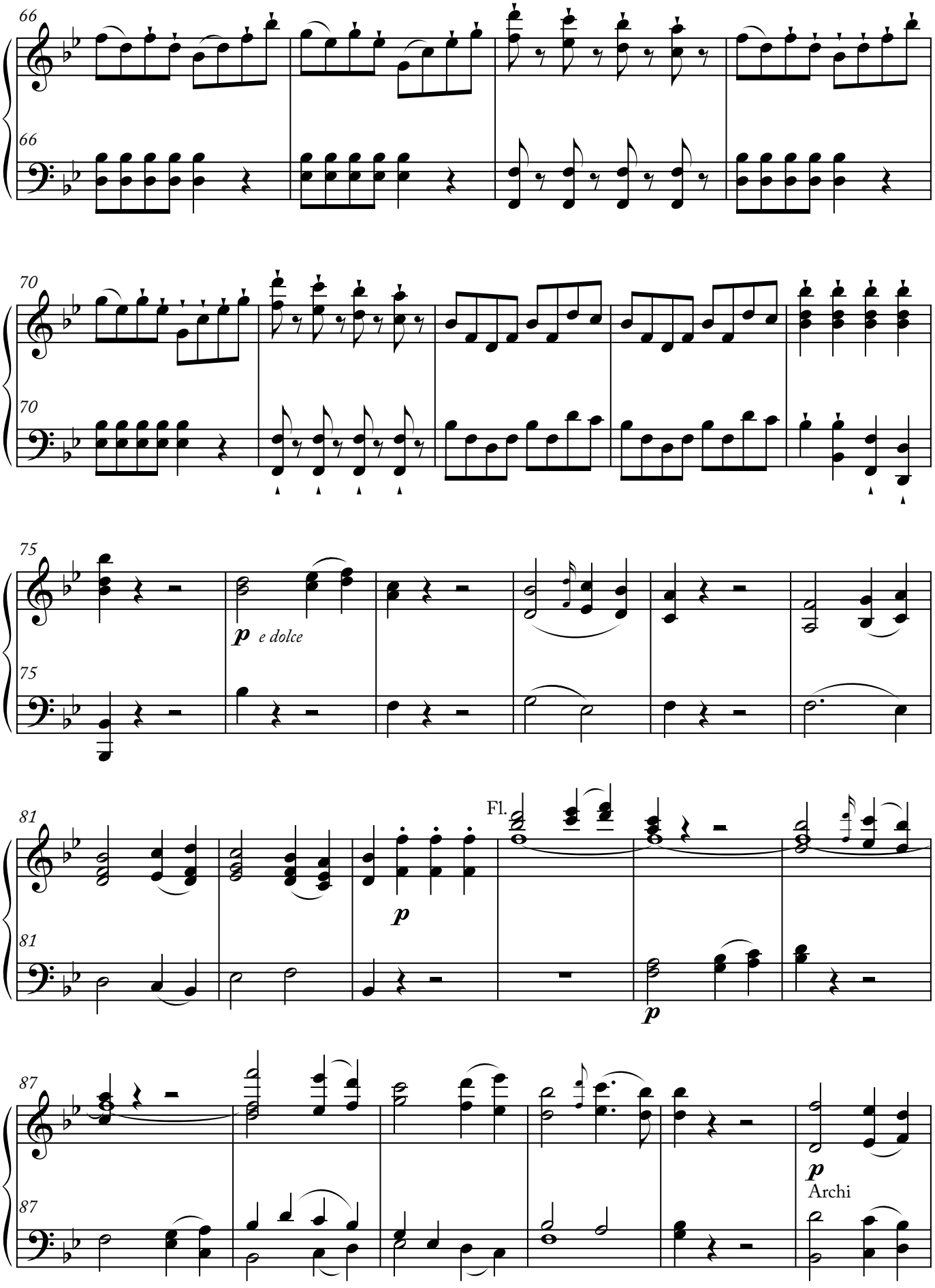
L' Isola Disabitata
Parte Prima

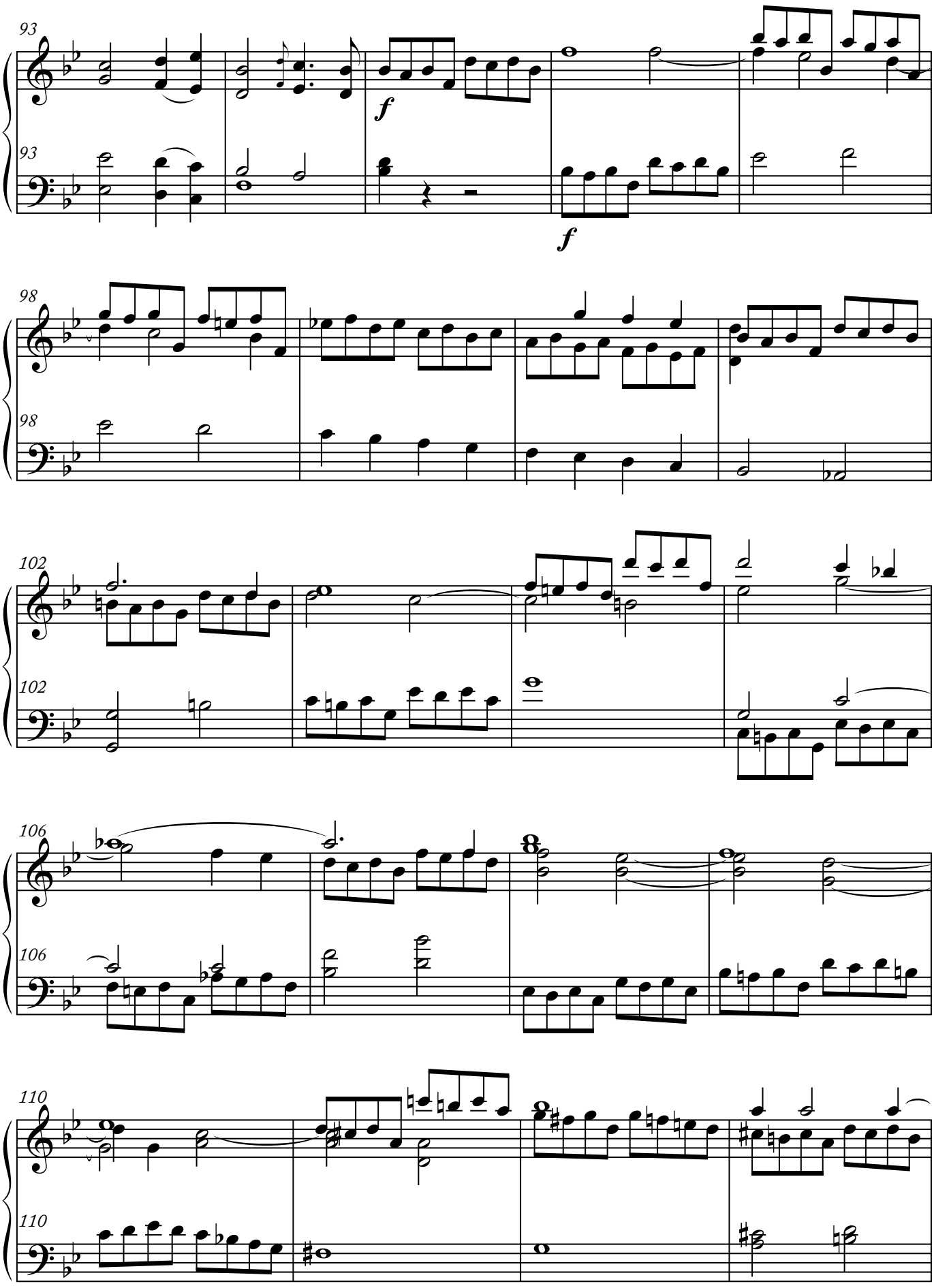
1. Overtura

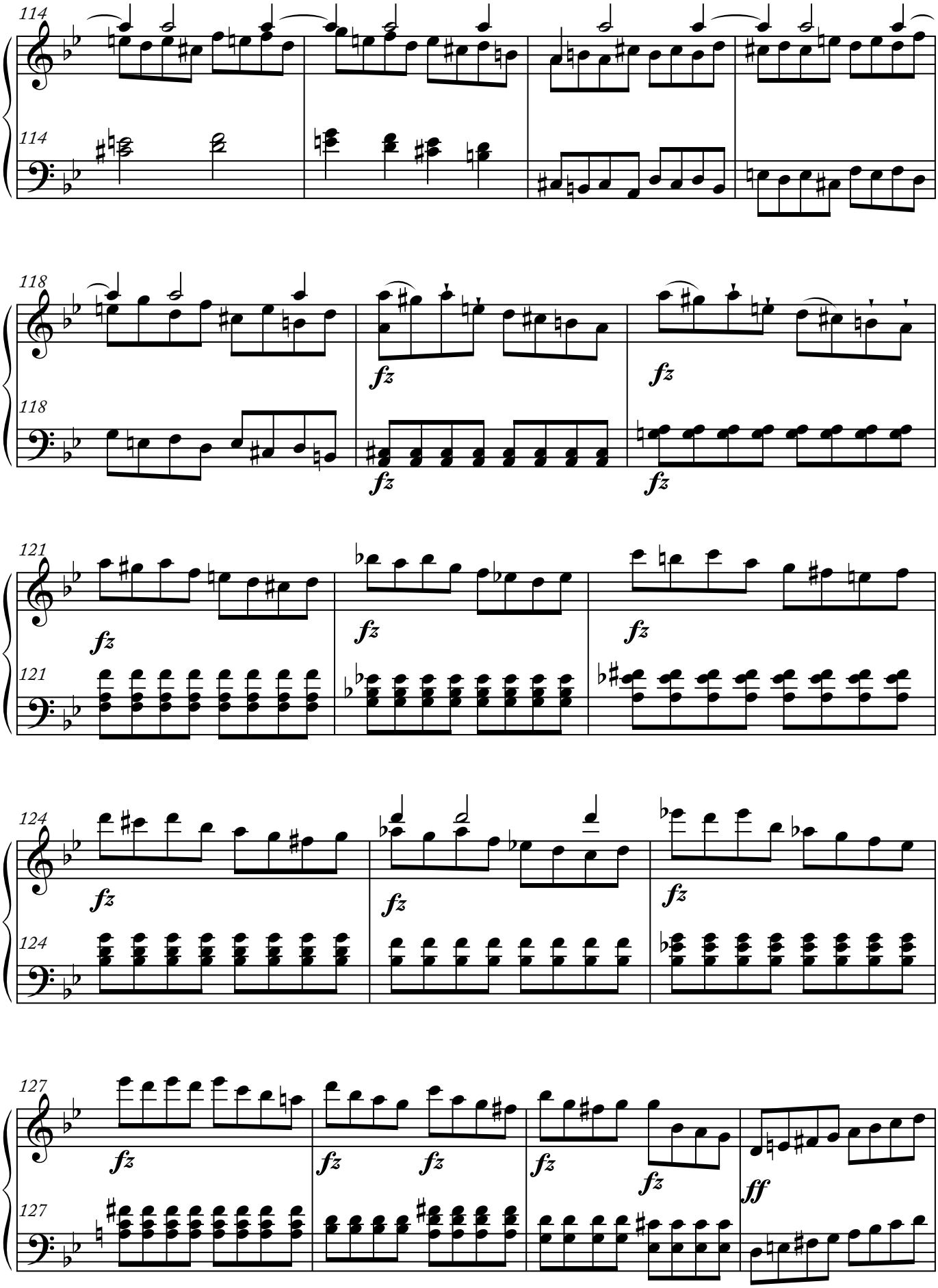


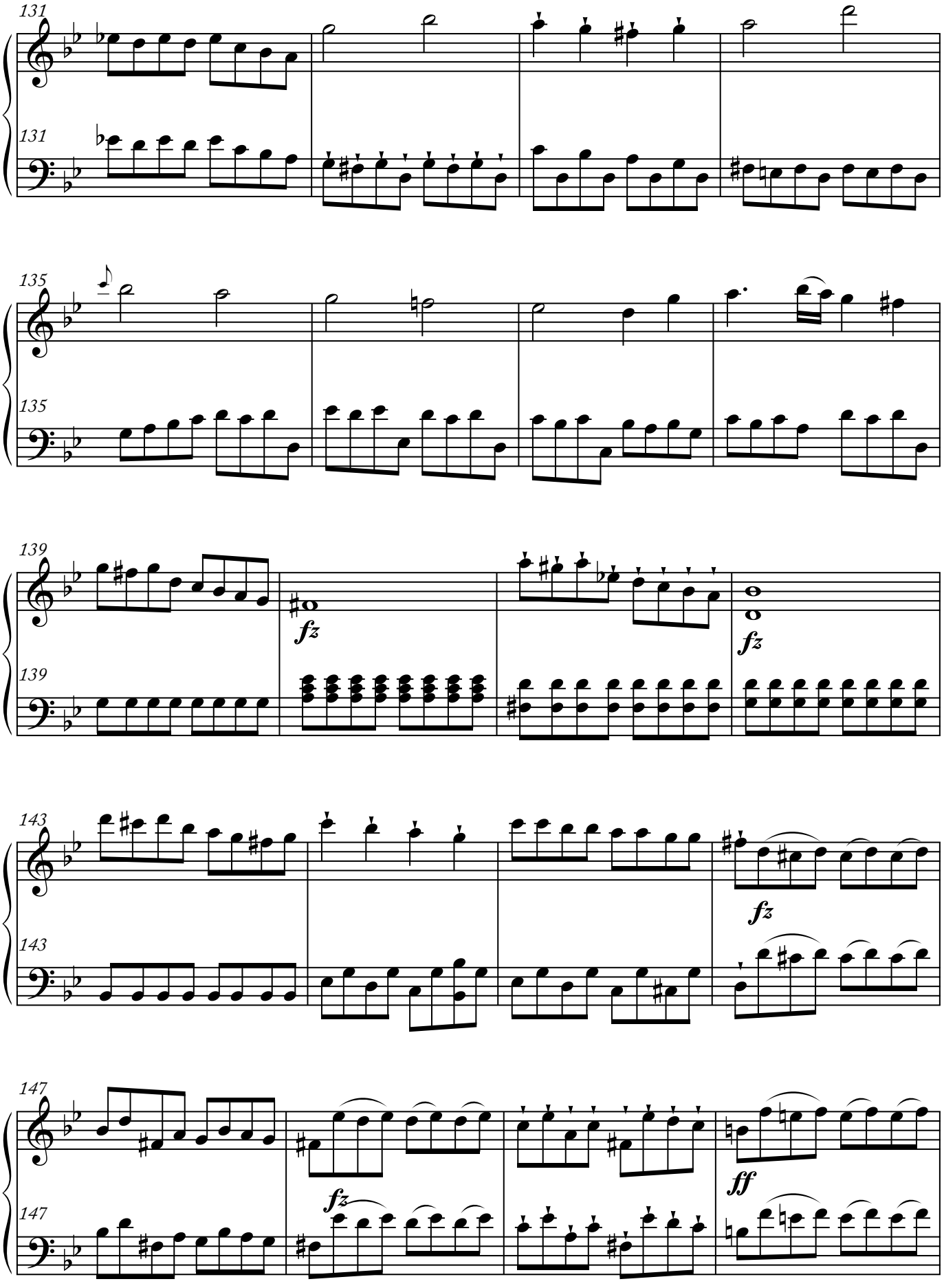

Vivace assai
23
f
28
fz
33
fz
37
41
Vl. II
p
Vl.

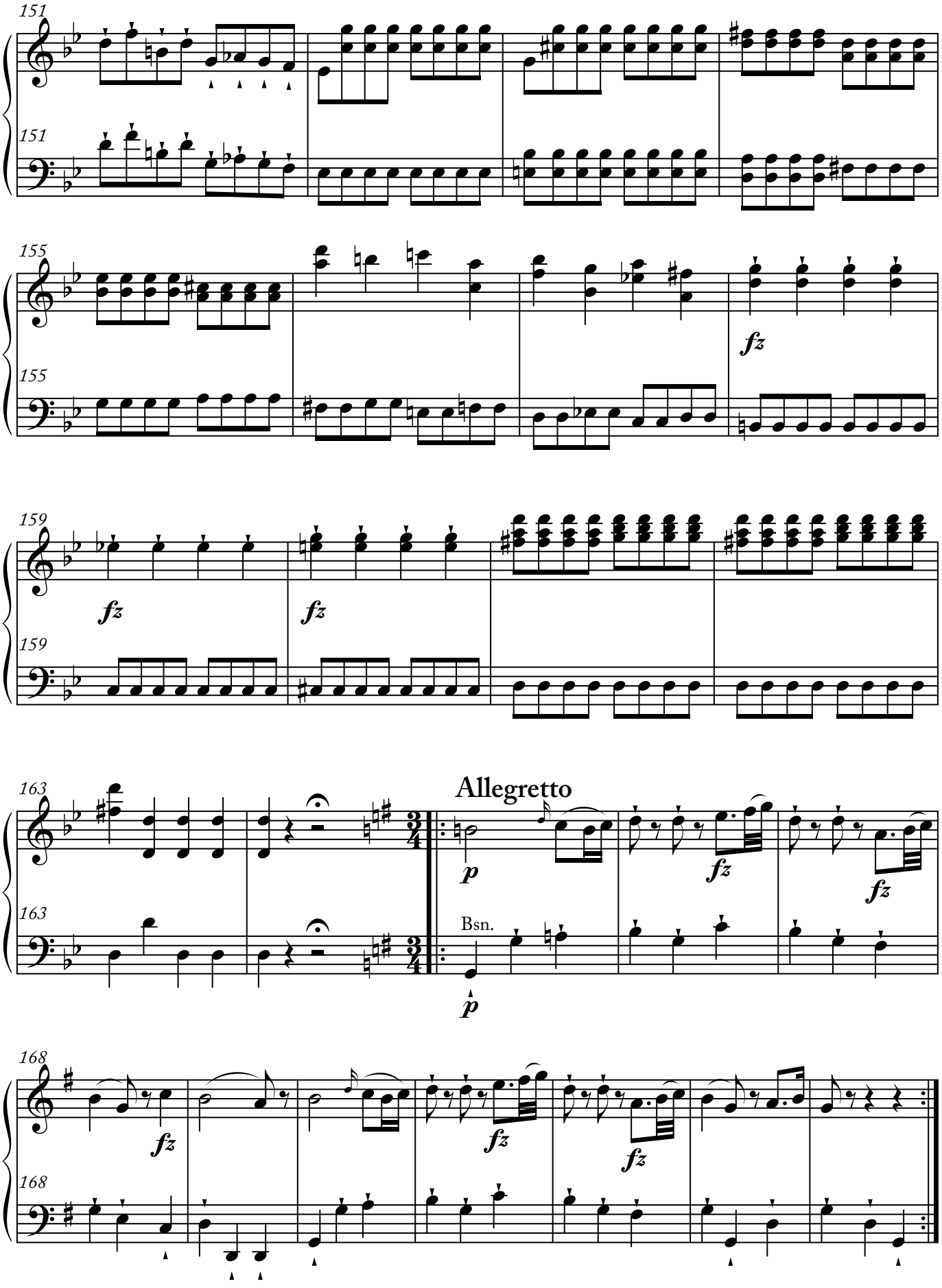

46
f
50
tr
54
58
62

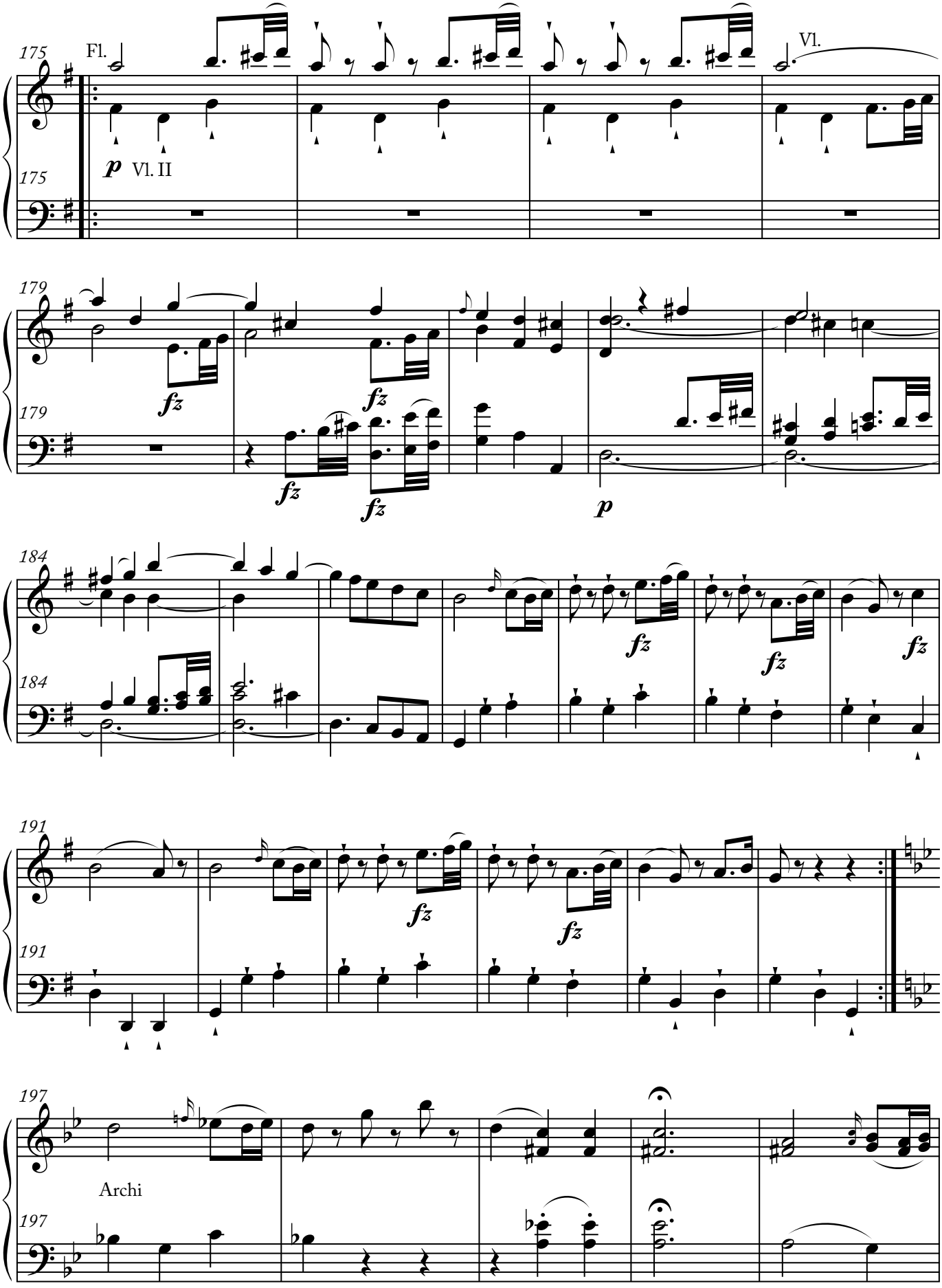

66
66
70
70
75
75
p e dolce
81
81
Fl.
p
p
87
87
p
Archi

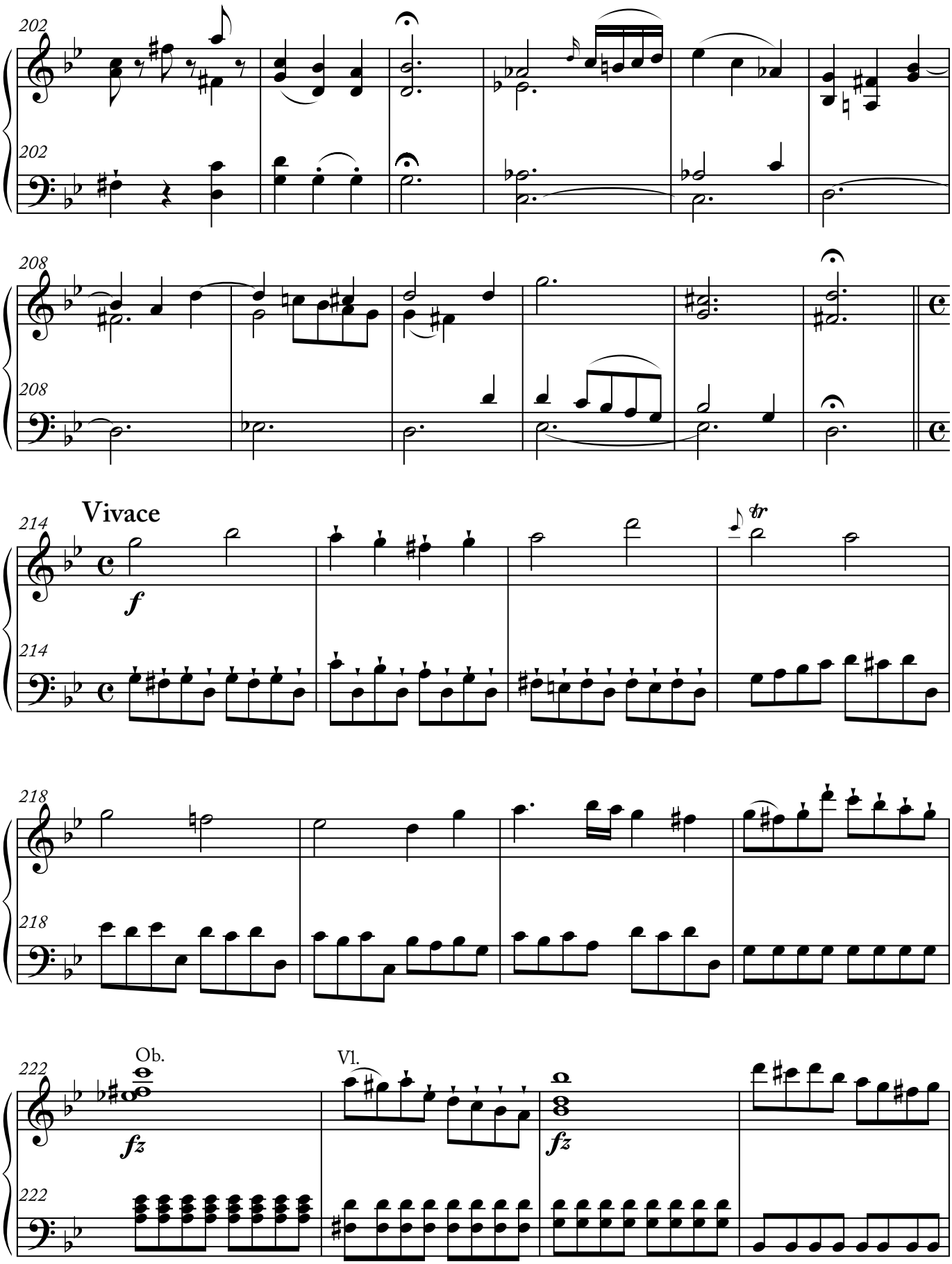

93
93
f
f
98
98
102
102
106
106
110
110

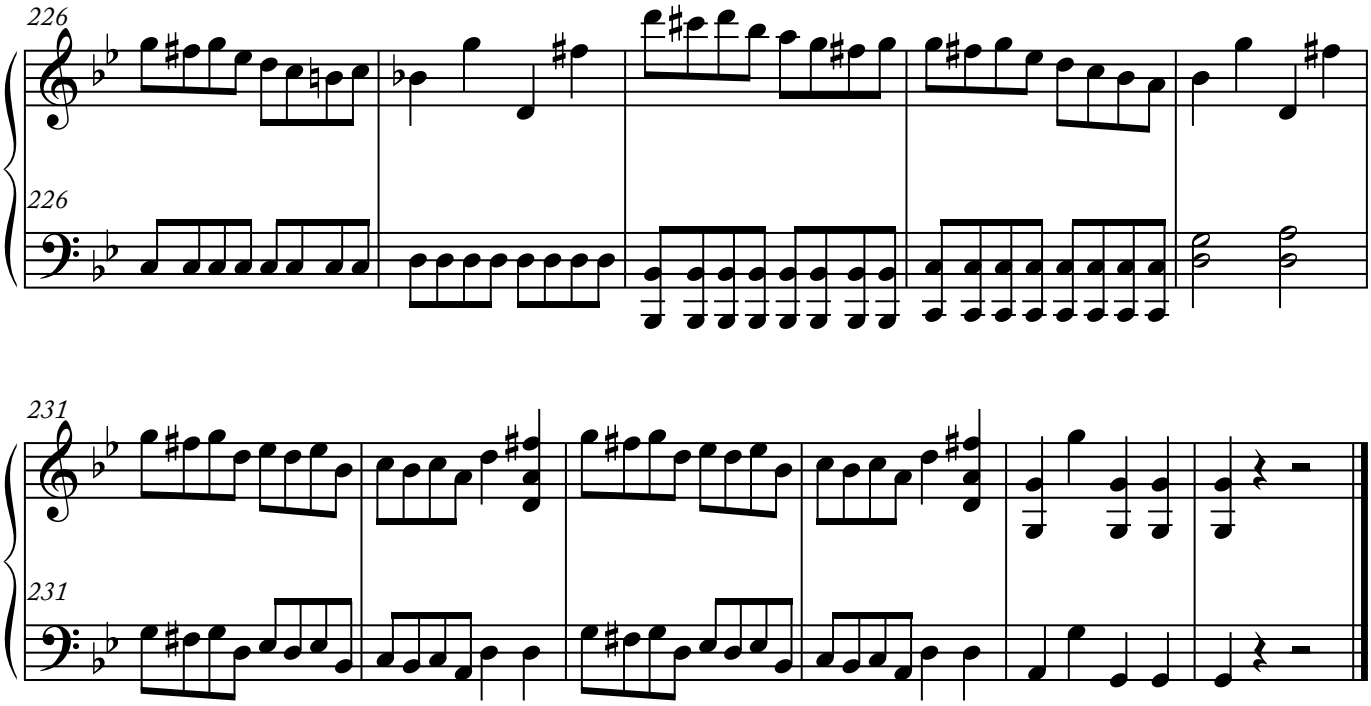

114
114
118
118
fz
fz
fz
fz
121
121
fz
fz
fz
124
124
fz
fz
fz
127
127
fz
fz
fz
fz
ff


131
131
135
135
139
fz
fz
139
143
fz
143
147
fz
ff
147


151
151
155
155
fz
159
159
fz
fz
163
163
Allegretto
p
fz
fz
Bsn.
p
168
168
fz
fz
fz


175
Fl.
Vl.
p
Vl. II
179
fz
fz
fz
fz
p
184
fz
fz
fz
191
fz
fz
197
Archi


202
202
208
208
Vivace
214
f
214
tr
218
218
Ob.
Vl.
222
fz
fz
222

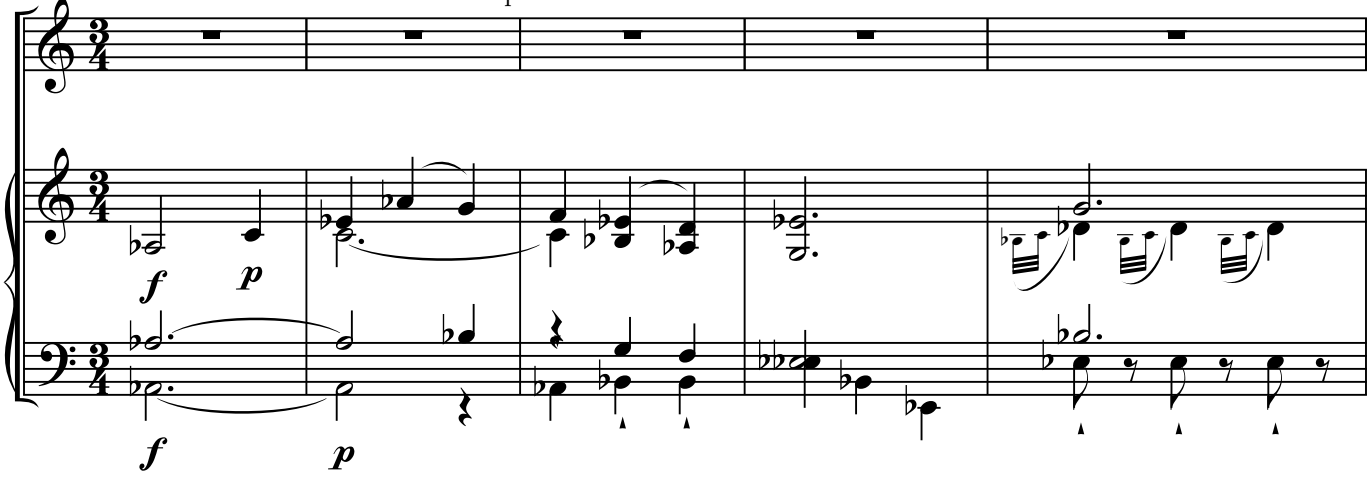


Attaca subito Recitativo

Scena Prima

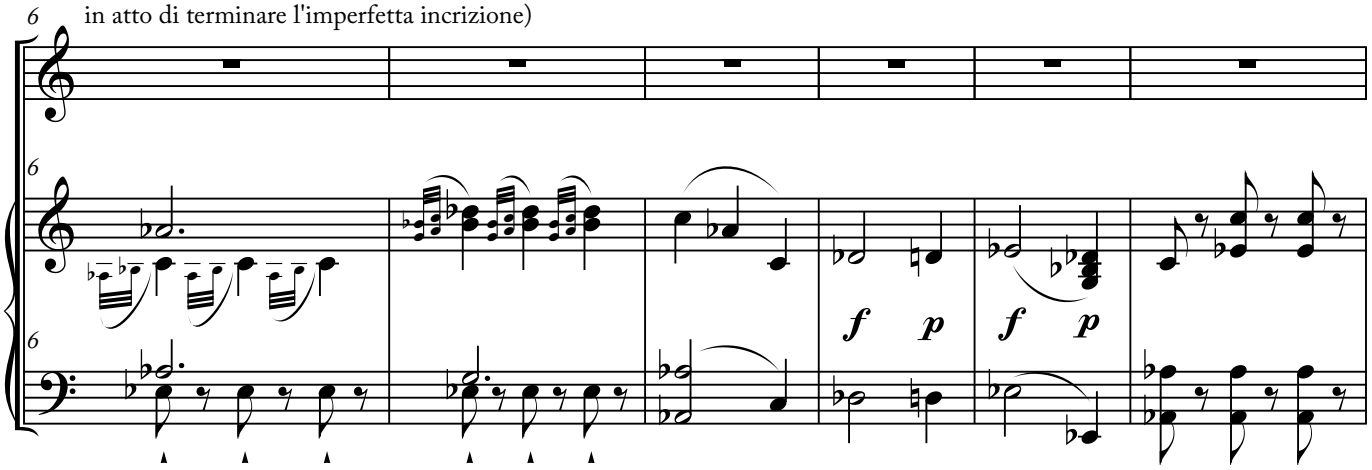
Parte amenissima di picciola e disabitata isoletta
a vista del mare, ornata distinatamenta dalla natura di strane piante,
di capricciose grotte e di fiori cespugili
Gran sasso molto innanzi dal destro lato, sul quale di legge impressa
un'iscrizione non finta in caratteri europei.

Costanza

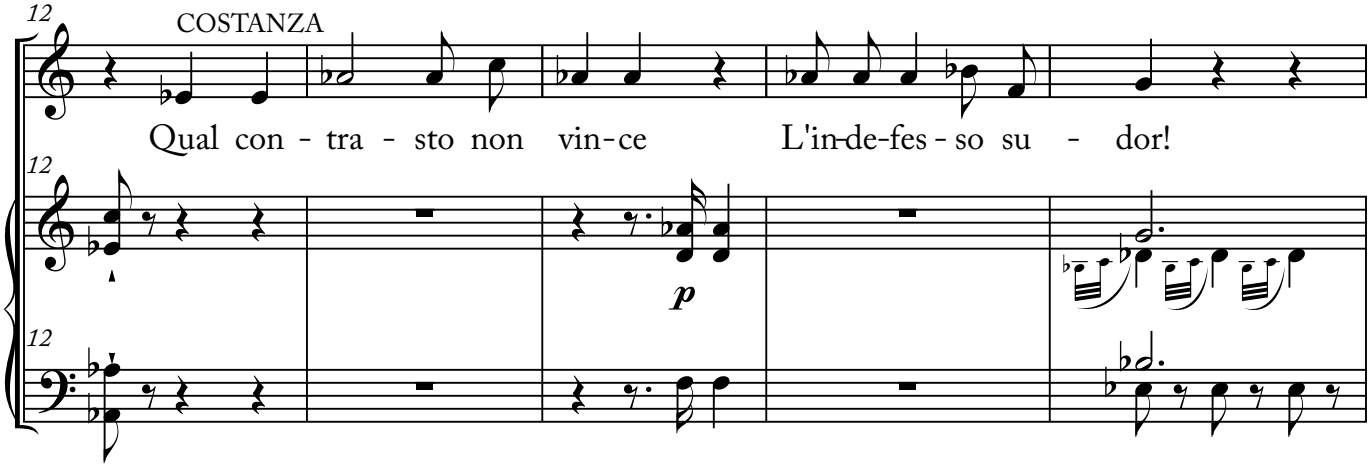


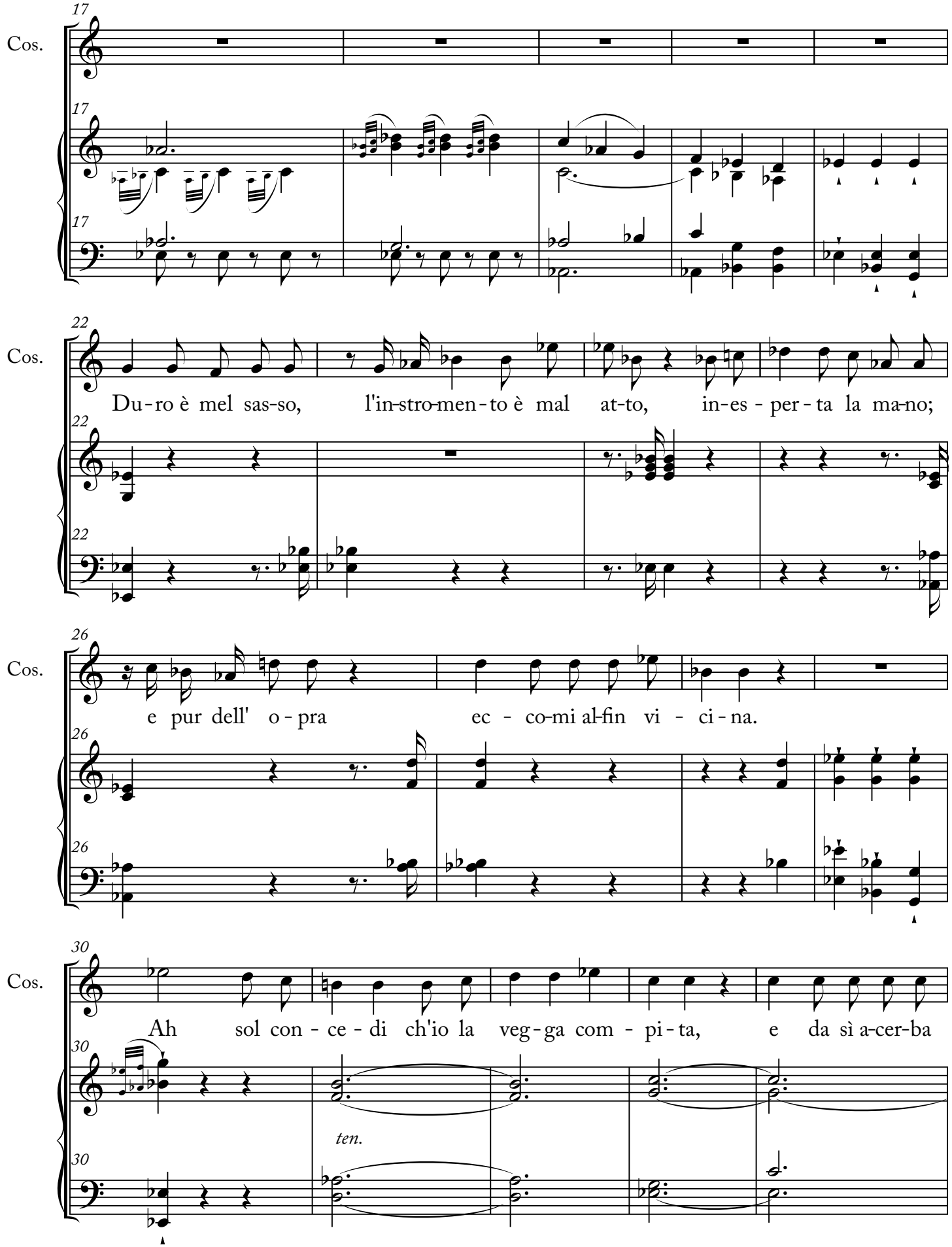
(Costanza, vestita a capriccio di pelli di fronde e di fiori,
con elsa e parte di spada logora alla mano,
in atto di terminare l'imperfetta incrizione)

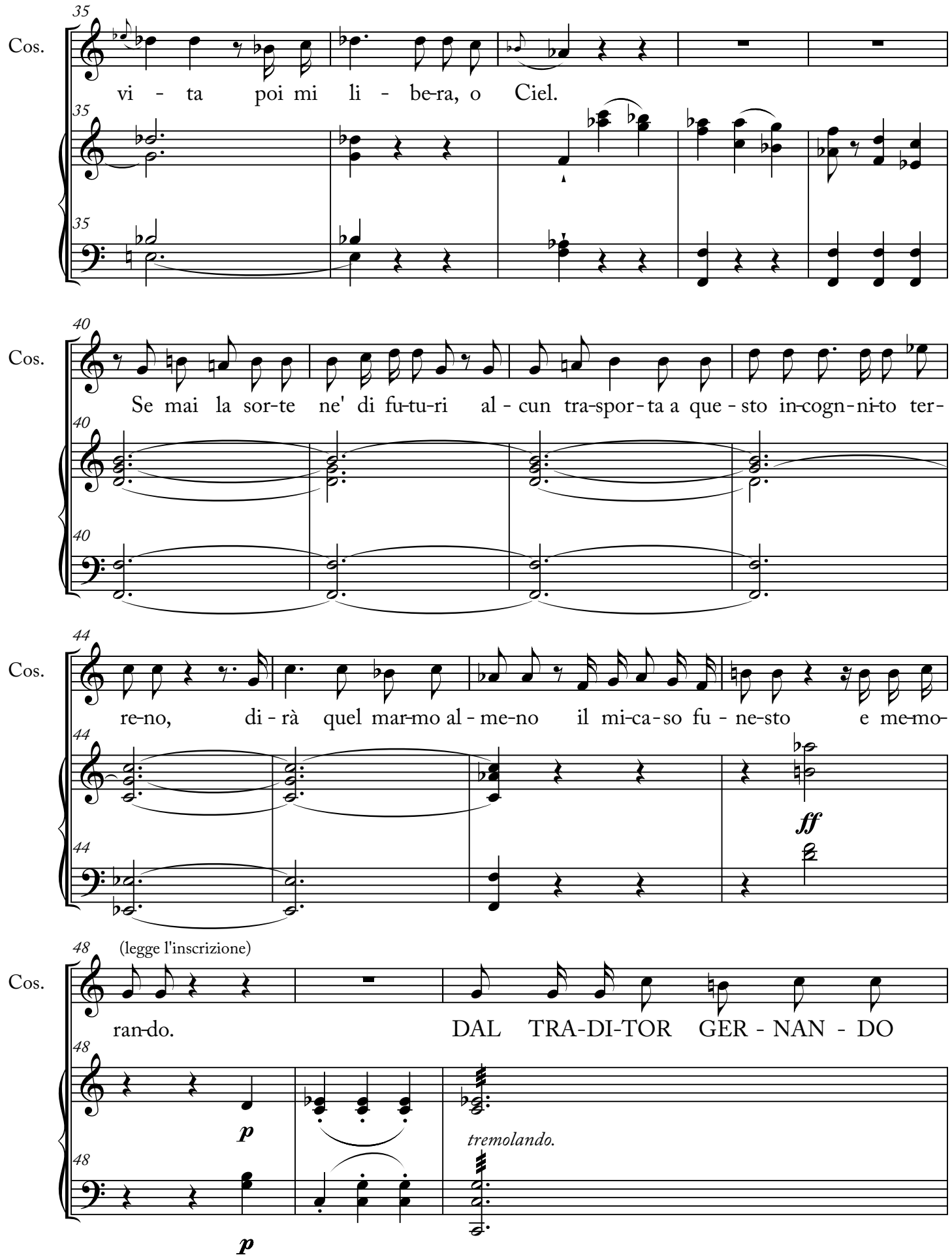
Cos.

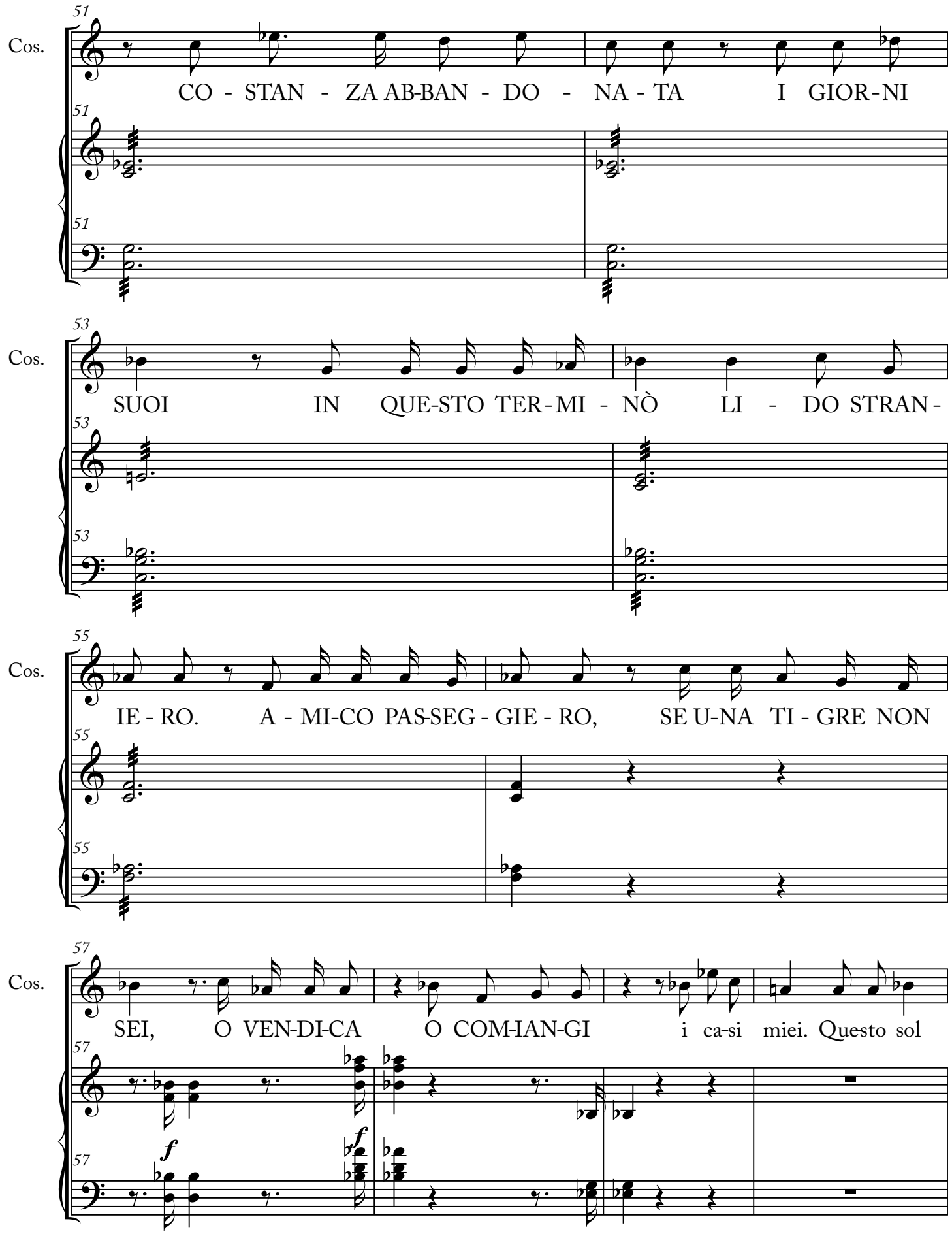


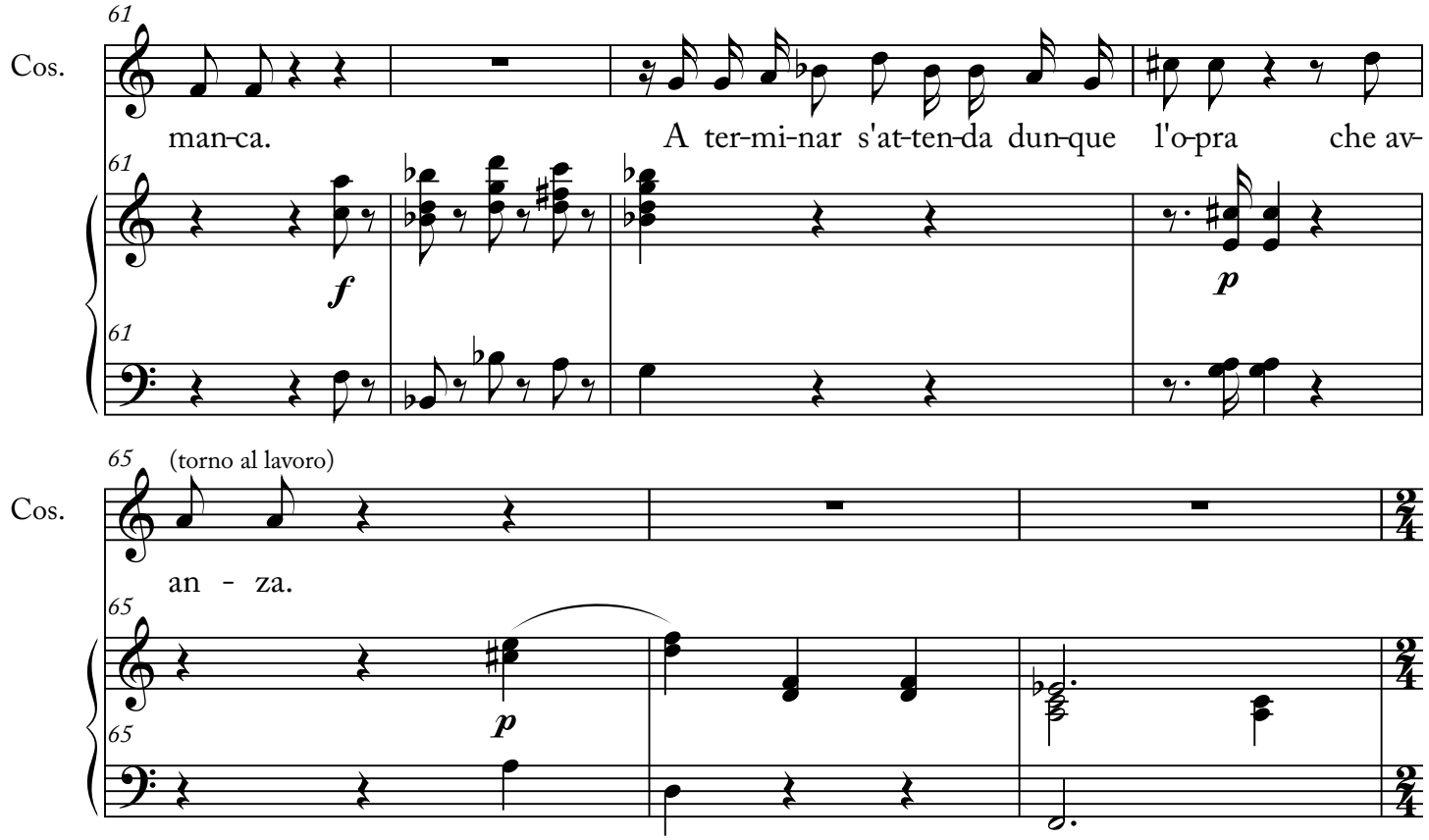
Cos.



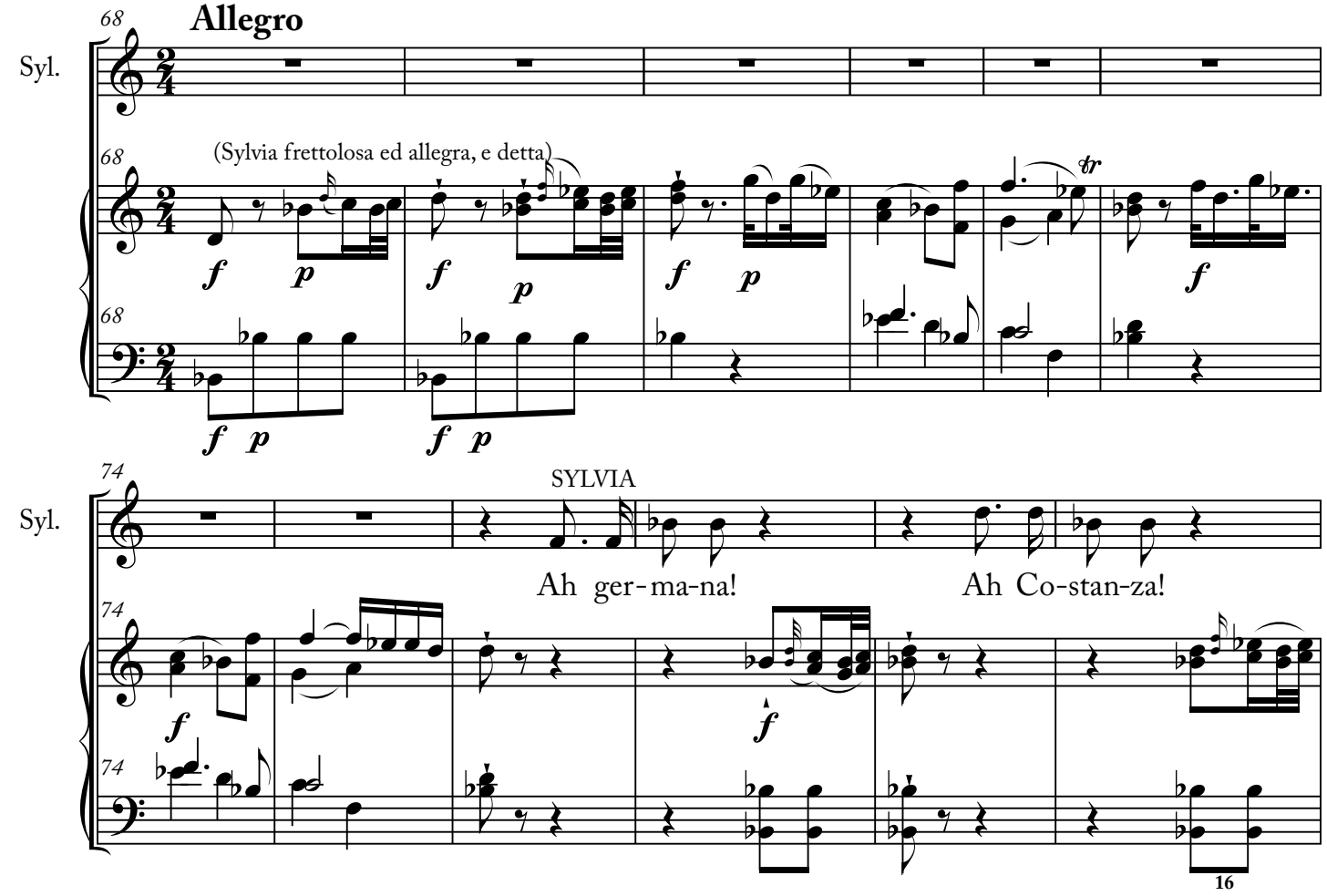

Cos.
17
17
17
Cos.
22
Du-ro è mel sas-so, l'in-stro-men-to è mal at-to, in-es-per-ta la ma-no;
22
22
Cos.
26
e pur dell' o-pra ec-co-mi al-fin vi-ci-na.
26
26
Cos.
30
Ah sol con-ce-di ch'io la veg-ga com-pi-ta, e da sì a-cer-ba
30
ten.
30

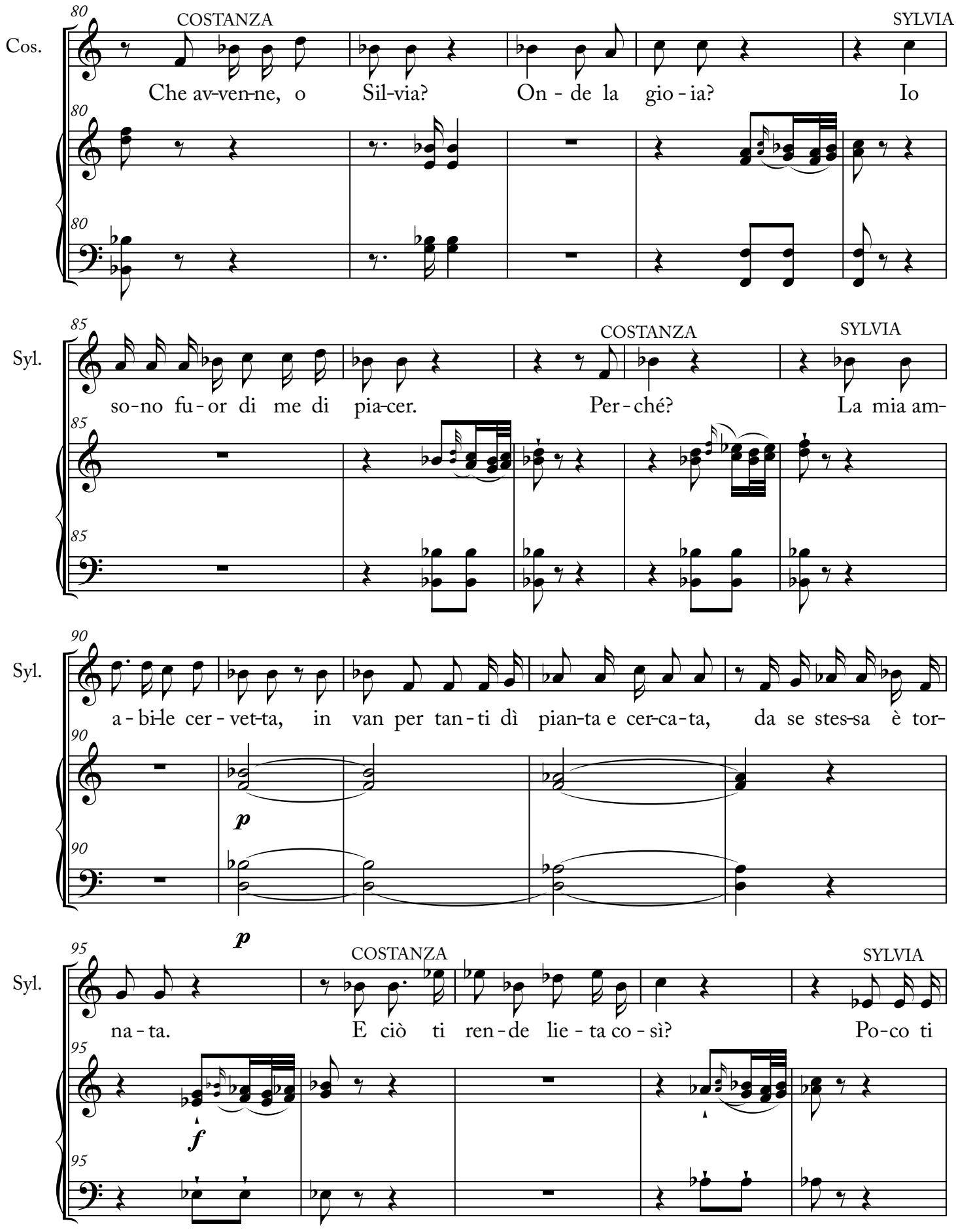

Cos.
35
vi - ta poi mi li - be-ra, o Ciel.
Cos.
40
Se mai la sor-te ne' di fu-tu-ri al - cun tra-spor-ta a que - sto in-cogn-ni-to ter-
Cos.
44
re-no, di - rà quel mar-mo al - me-no il mi-ca-so fu - ne-sto e me-mo-
ff
Cos.
48
(legge l'inscrizione)
ran-do. DAL TRA-DI-TOR GER - NAN - DO
p
tremolando.
p

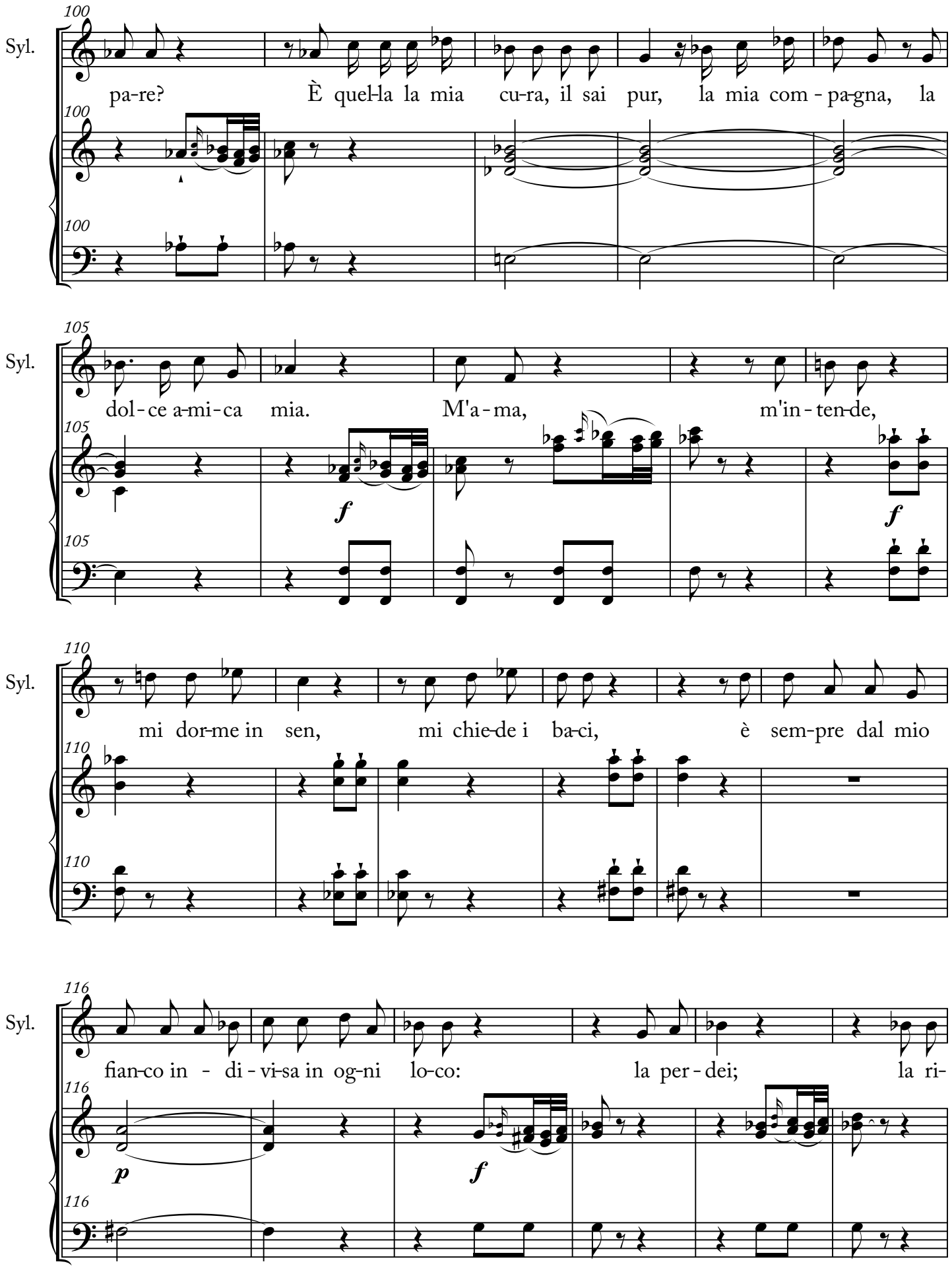

Cos.
51
CO - STAN - ZA AB-BAN - DO - NA - TA I GIOR-NI
Cos.
53
SUOI IN QUE-STO TER-MI - NÒ LI - DO STRAN-
Cos.
55
IE - RO. A - MI-CO PAS-SEG - GIE - RO, SE U-NA TI - GRE NON
Cos.
57
SEI, O VEN-DI-CA O COM-IAN-GI i ca-si miei. Questo sol
f
f

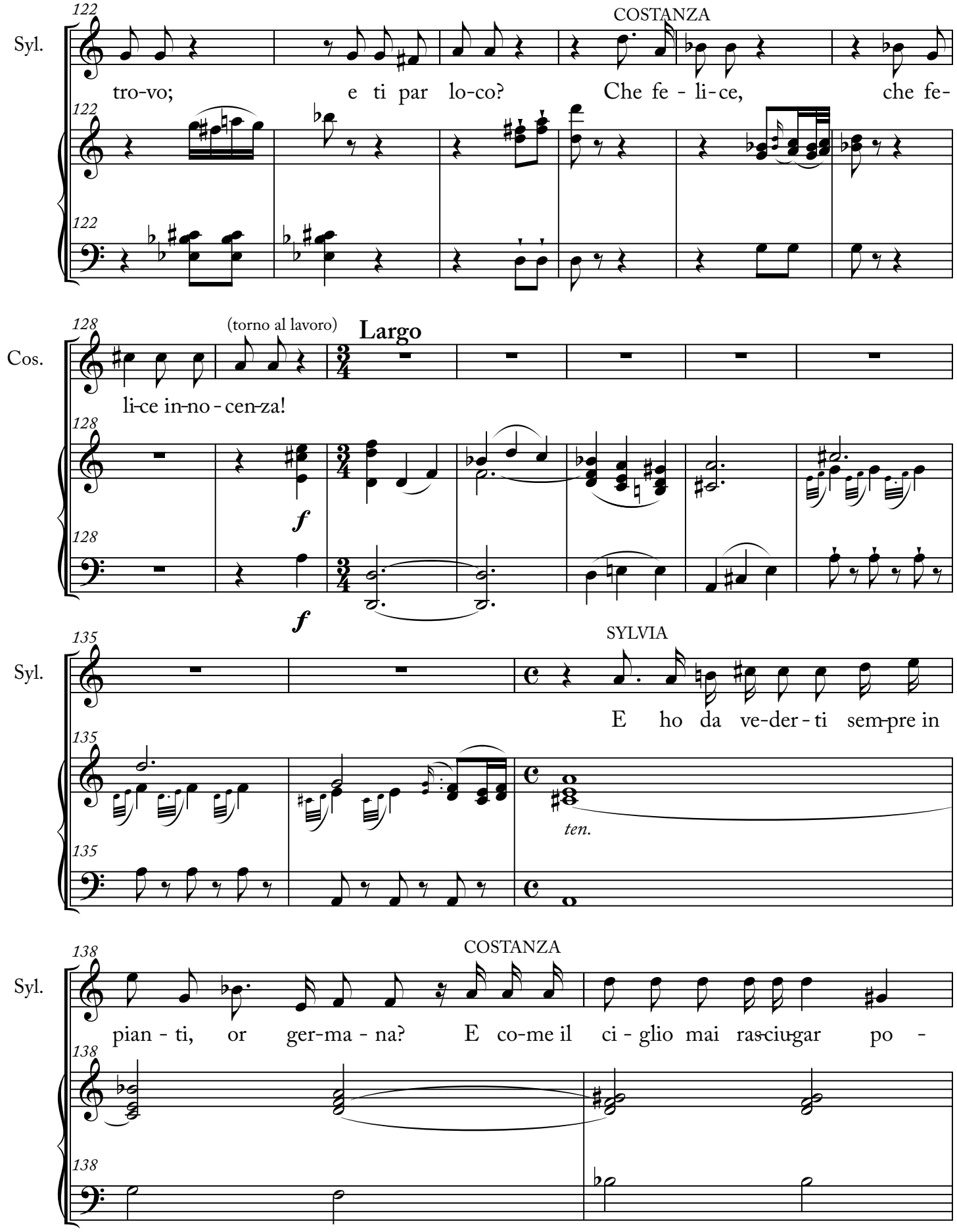

61
Cos.
man-ca.
A ter-mi-nar s'at-ten-da dun-que l'o-pra che av-
f
p
65
(torno al lavoro)
Cos.
an - za.
p

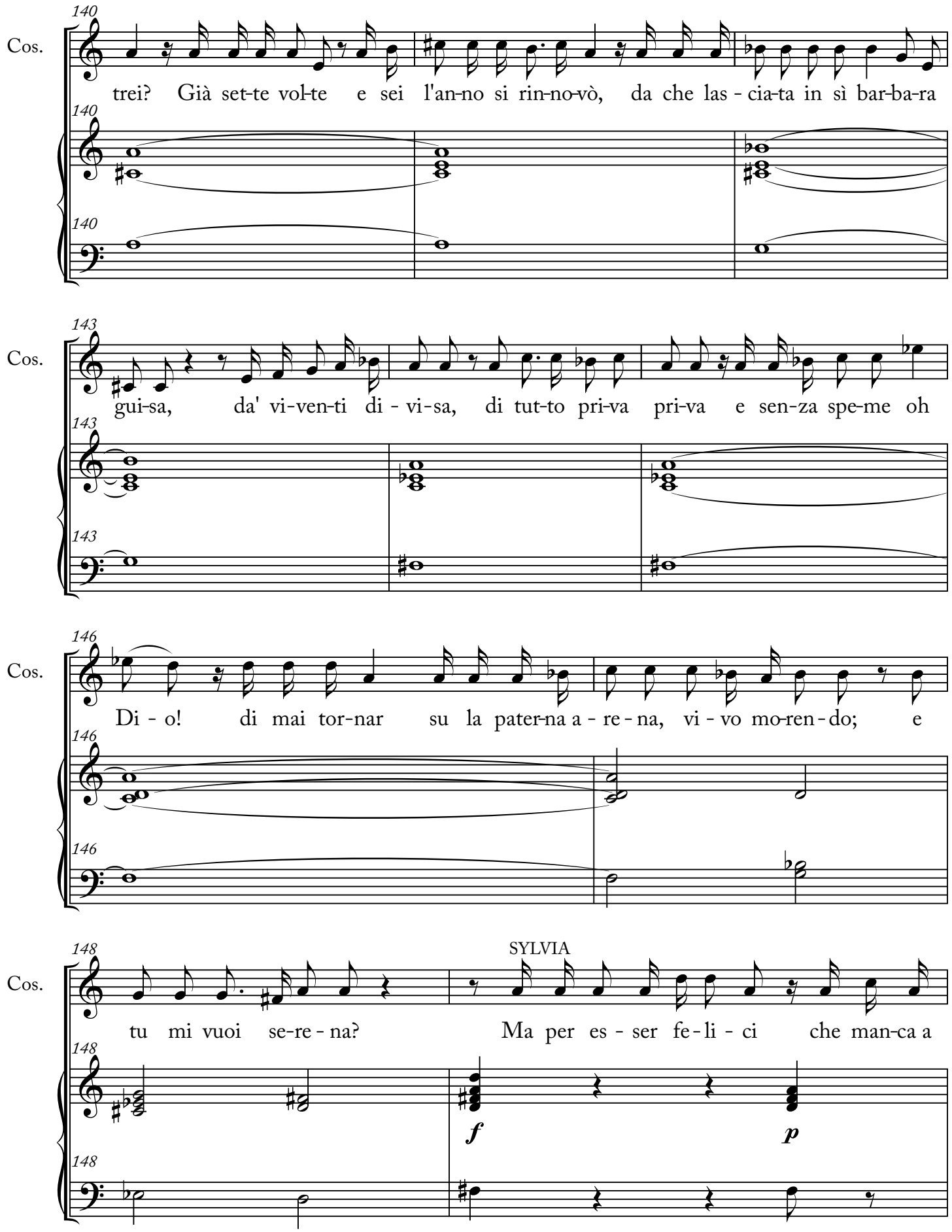
SCENA 2'DA

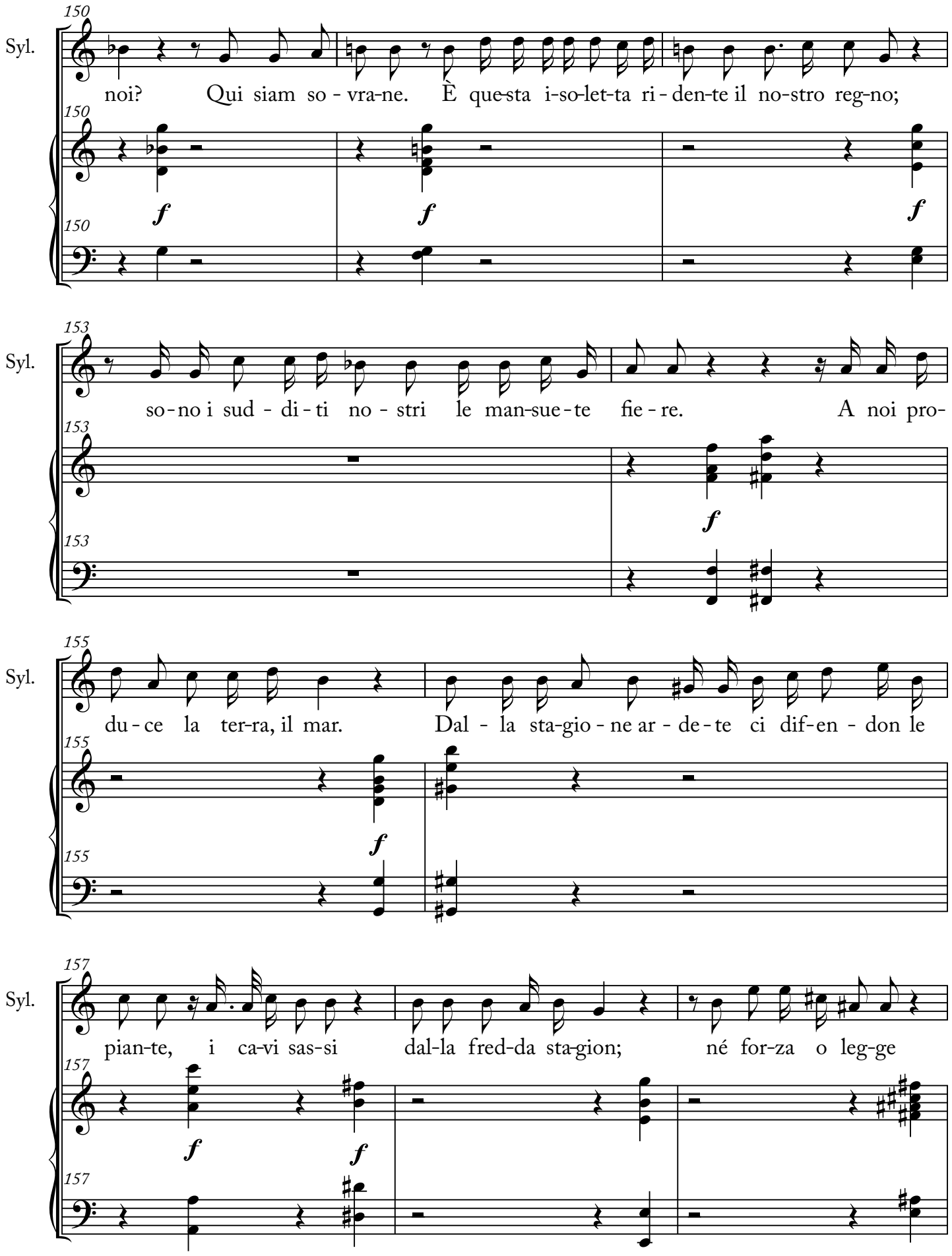

Allegro
68
Syl.
(Sylvia frettolosa ed allegra, e detta)
f
p
74
SYLVIA
Ah ger-ma-na!
Ah Co-stan-za!

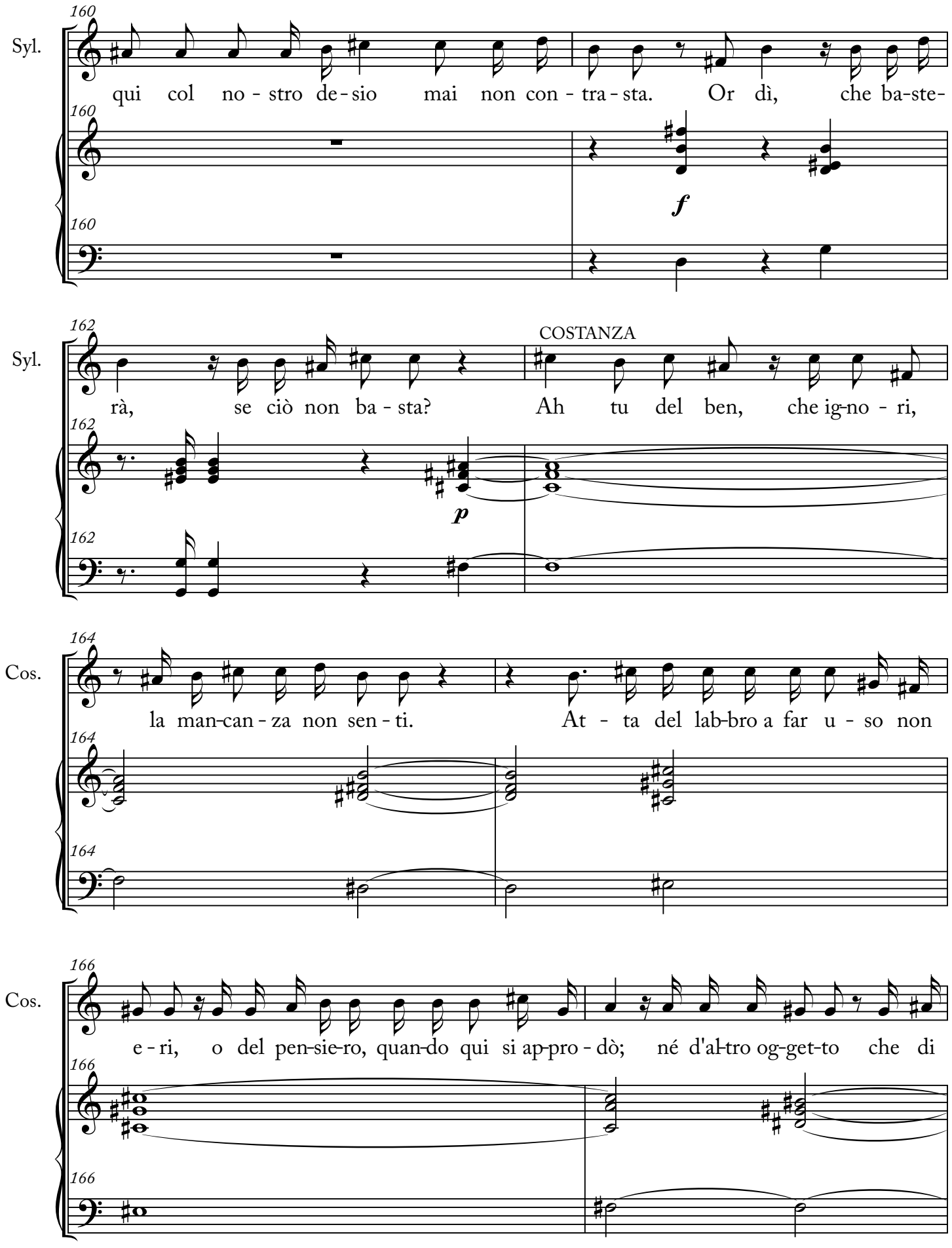

Cos.
80
COSTANZA
SYLVIA
Che av-ven-ne, o Sil-via? On - de la gio - ia? Io
Syl.
85
COSTANZA
SYLVIA
so-no fu - or di me di pia-cer. Per - ché? La mia am-
Syl.
90
a - bi-le cer - vet-ta, in van per tan - ti dì pian-ta e cer-ca-ta, da se stes-sa è tor-
p
p
Syl.
95
COSTANZA
SYLVIA
na - ta. E ciò ti ren - de lie - ta co - sì? Po-co ti
f

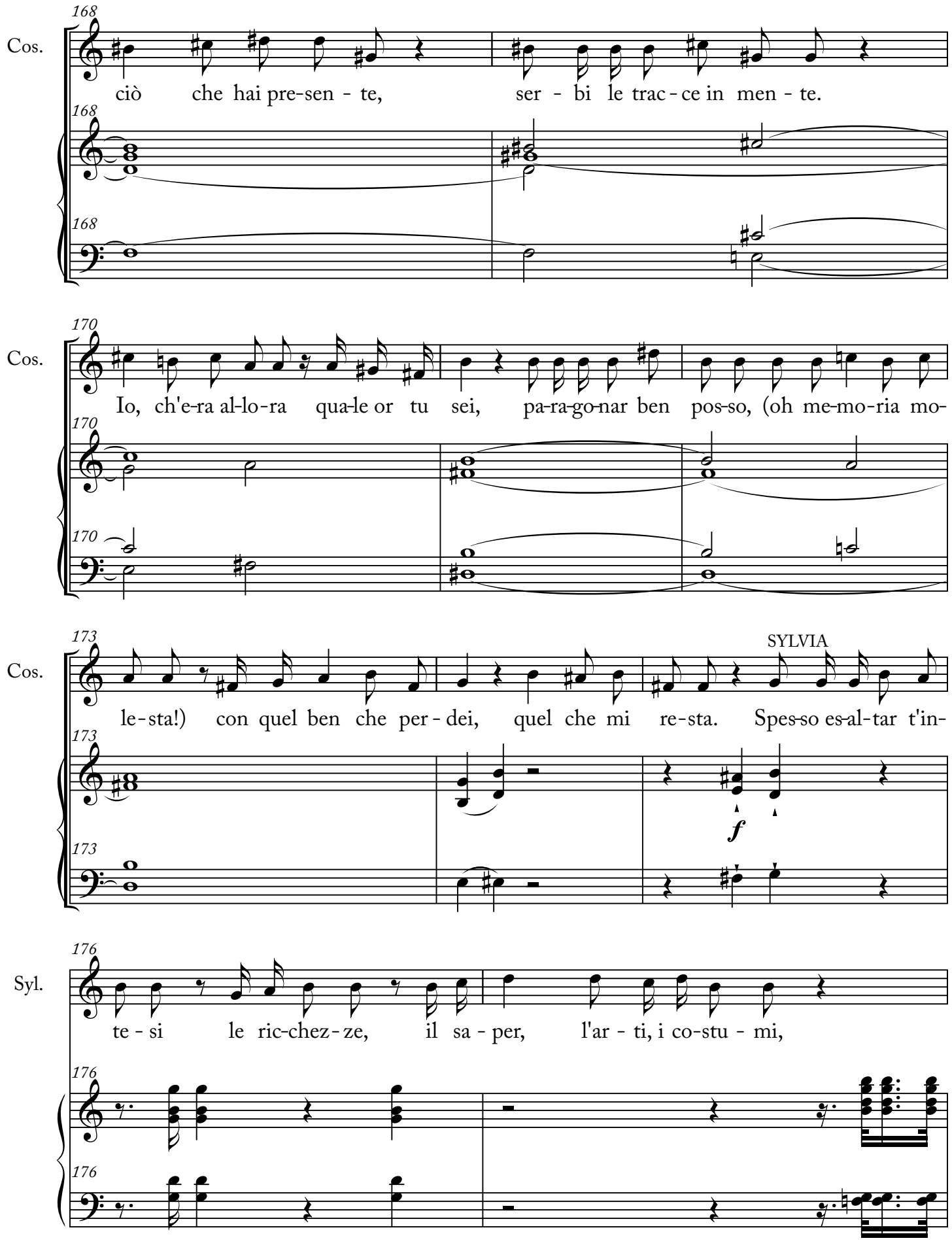

100
Syl.
pa-re? È quel-la la mia cu-ra, il sai pur, la mia com - pa-gna, la
105
dol - ce a-mi - ca mia. M'a - ma, m'in - ten-de,
f
f
110
mi dor-me in sen, mi chie-de i ba-ci, è sem-pre dal mio
116
fian-co in - di - vi-sa in og-ni lo-co: la per - dei; la ri-
p
f

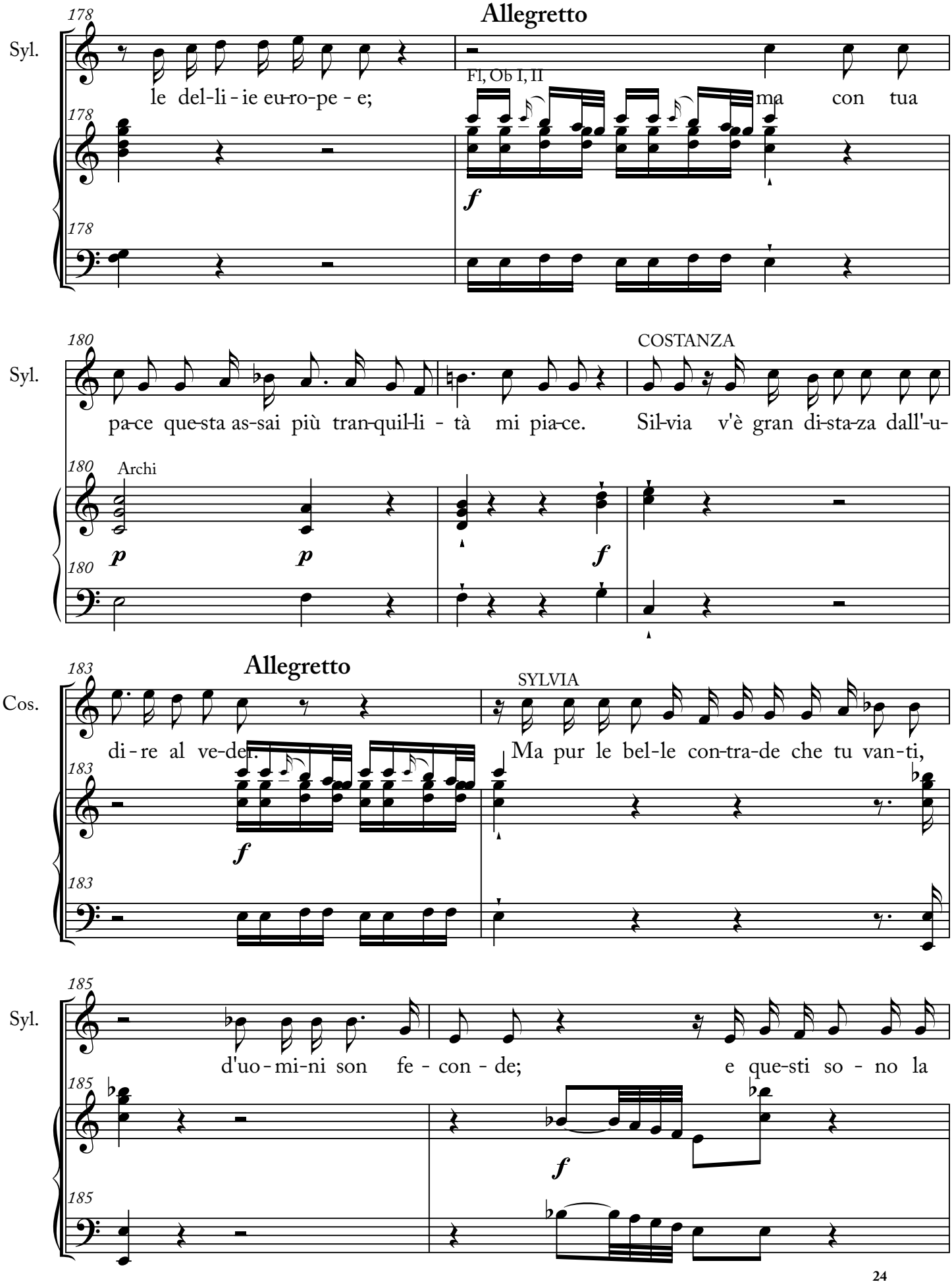

122
Syl.
COSTANZA
tro-vo; e ti par lo-co? Che fe - li-ce, che fe-
122
122
128
Cos.
(torno al lavoro)
Largo
li-ce in-no - cen-za!
128
f
128
f
135
Syl.
SYLVIA
E ho da ve-der - ti sem-pre in
135
ten.
135
138
Syl.
COSTANZA
pian - ti, or ger-ma - na? E co-me il ci - glio mai ras-ciu-gar po -
138
138

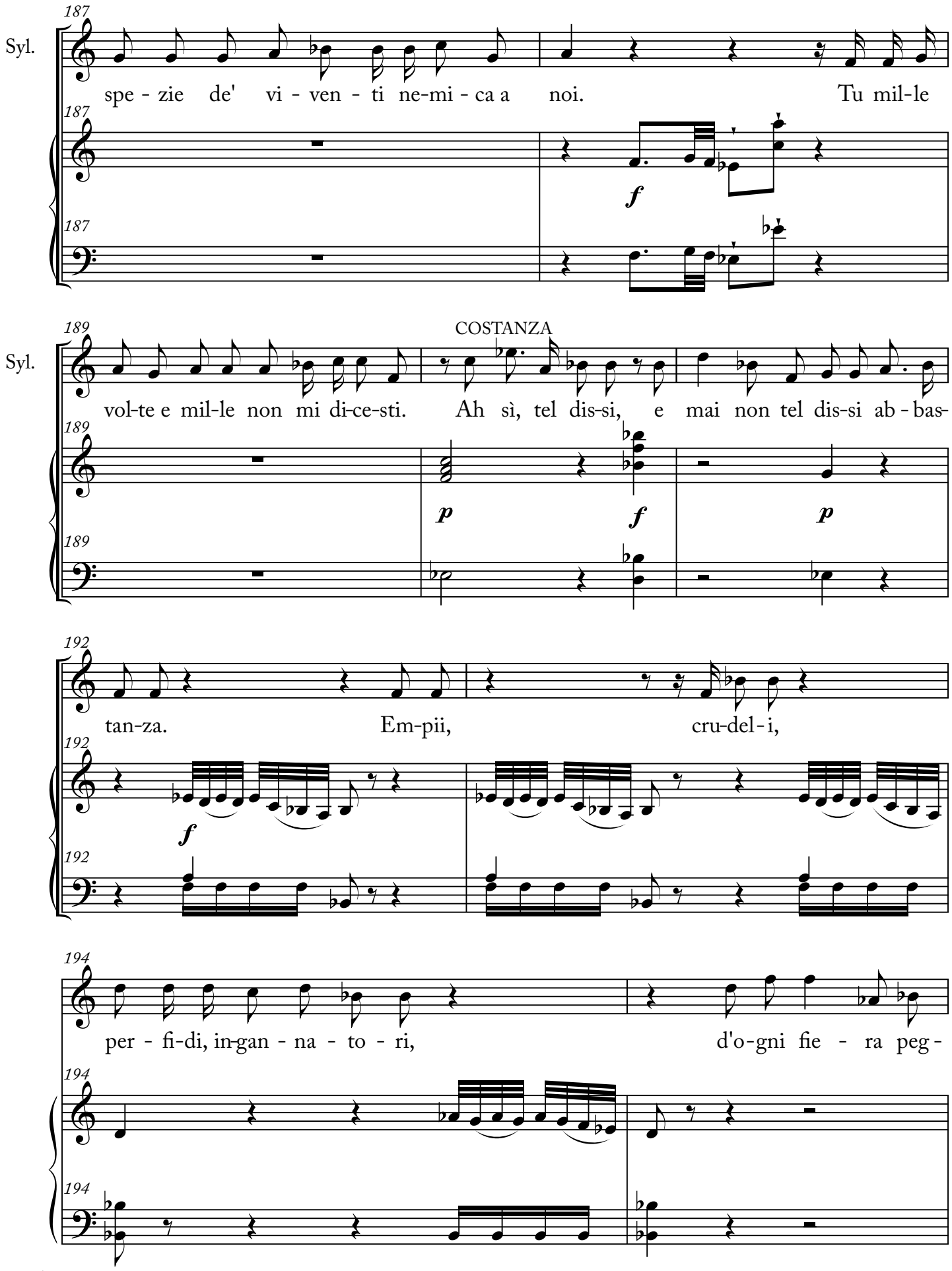

Cos.
140
trei? Già set-te vol-te e sei l'an-no si rin-no-vò, da che las - cia-ta in sì bar-ba-ra
Cos.
143
gui-sa, da' vi-ven-ti di - vi-sa, di tut-to pri-va pri-va e sen-za spe-me oh
Cos.
146
Di - o! di mai tor-nar su la pater-na a - re - na, vi - vo mo-ren - do; e
Cos.
148
SYLVIA
tu mi vuoi se-re - na? Ma per es - ser fe - li - ci che man-ca a
f
p

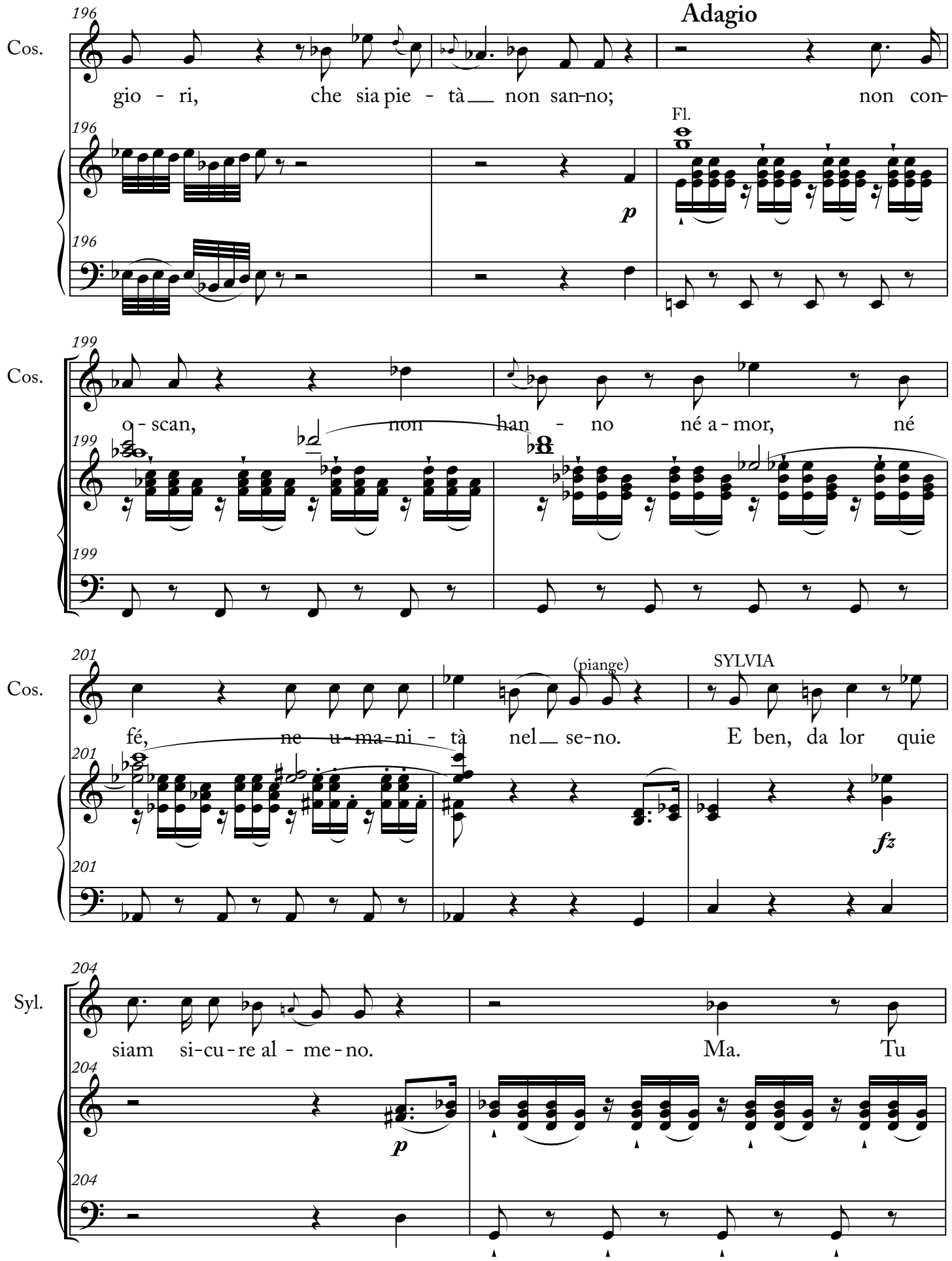

150
Syl.
noi? Qui siam so - vra-ne. È que-sta i-so-let-ta ri - den-te il no-stro reg-no;
f
153
so - no i sud - di - ti no - stri le man-sue - te fie - re. A noi pro-
155
du - ce la ter-ra, il mar. Dal - la sta-gio - ne ar - de - te ci dif-en - don le
157
pian-te, i ca-vi sas-si dal-la fred-da sta-gion; né for-za o leg-ge

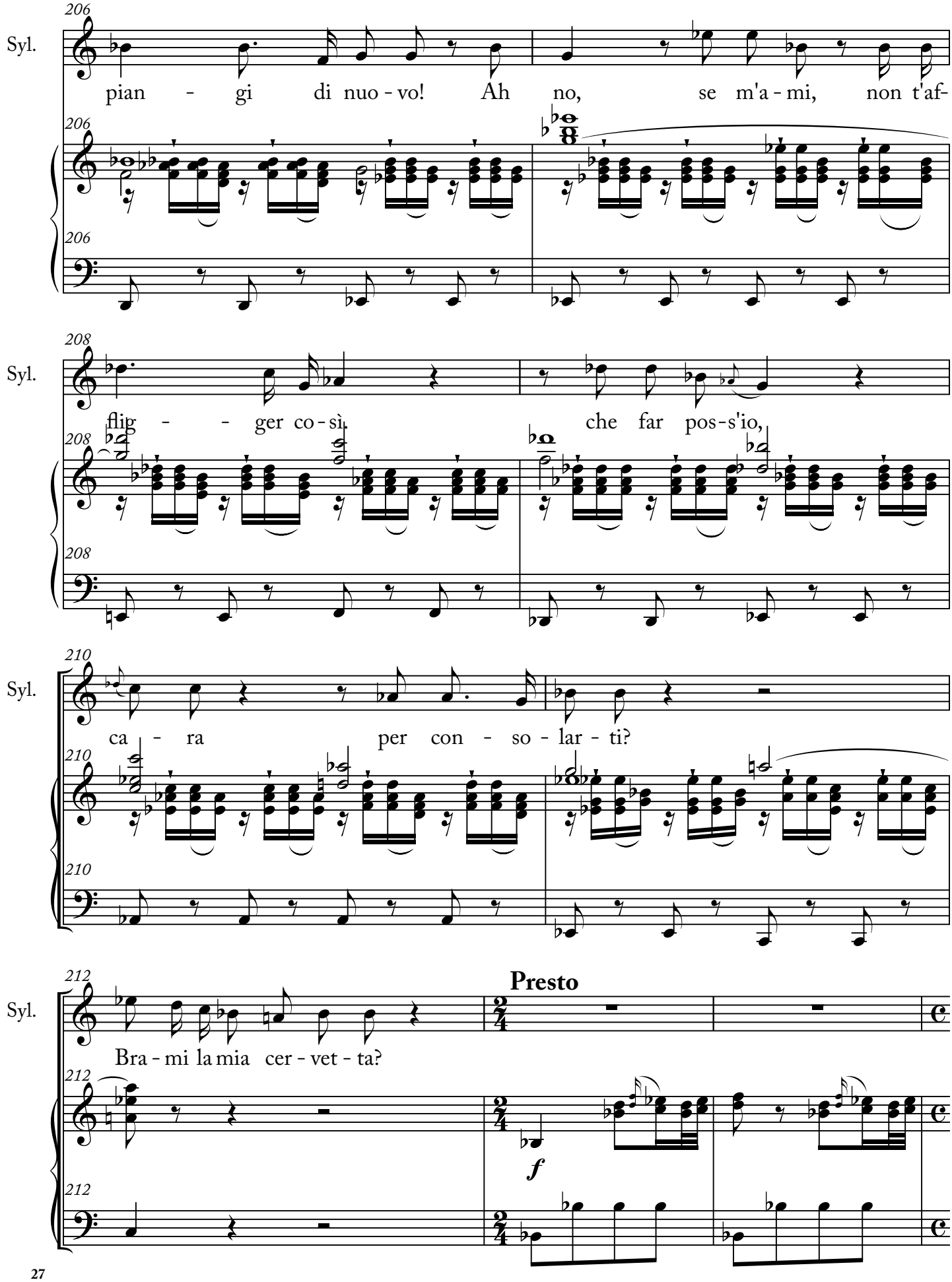

160
Syl.
qui col no - stro de - sio mai non con - tra - sta. Or dì, che ba-ste-
160
f
160
162
Syl.
COSTANZA
rà, se ciò non ba - sta? Ah tu del ben, che ig-no - ri,
162
p
162
164
Cos.
la man-can - za non sen - ti. At - ta del lab-bro a far u - so non
164
164
166
Cos.
e - ri, o del pen-sie-ro, quan-do qui si ap-pro - dò; né d'al-tro og-get-to che di
166
166

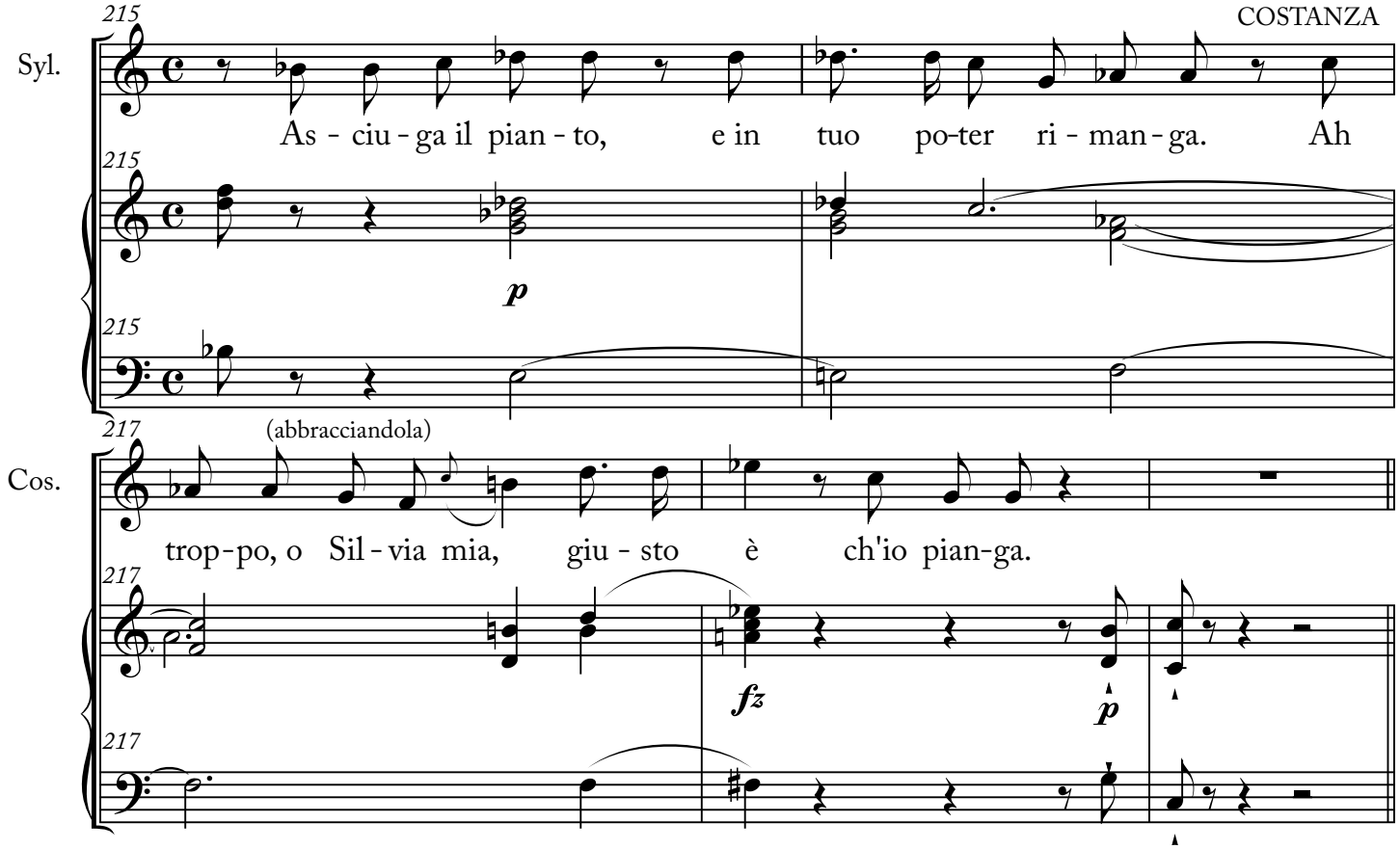

168
Cos.
ciò che hai pre-sen - te, ser - bi le trac - ce in men - te.
170
Cos.
Io, ch'e-ra al-lo-ra qua-le or tu sei, pa-ra-go-nar ben pos-so, (oh me-mo-ria mo-
173
Cos.
SYLVIA
le-sta!) con quel ben che per - dei, quel che mi re-sta. Spes-so es-al-tar t'in-
f
176
Syl.
te - si le ric-chez - ze, il sa - per, l'ar - ti, i co-stu - mi,


Allegretto
178
Syl.
le del-li-ie eu-ro-pe-e;
Fl, Ob I, II
ma con tua
f
180
COSTANZA
pa-ce que-sta as-sai più tran-quil-li-tà mi pia-ce. Sil-via v'è gran di-sta-za dall'u-
Archi
p
p
f
Allegretto
183
Cos.
di-re al ve-der.
SYLVIA
Ma pur le bel-le con-tra-de che tu van-ti,
f
185
Syl.
d'uo-mi-ni son fe-con-de; e que-sti so-no la
f


187
Syl.
spe - zie de' vi - ven - ti ne-mi - ca a noi. Tu mil-le
f
189
COSTANZA
Syl.
vol-te e mil-le non mi di-ce-sti. Ah sì, tel dis-si, e mai non tel dis-si ab - bas-
p
f
p
192
tan-za. Em-pii, cru-del - i,
f
194
per - fi-di, in-gan - na - to - ri, d'o-gni fie - ra peg -

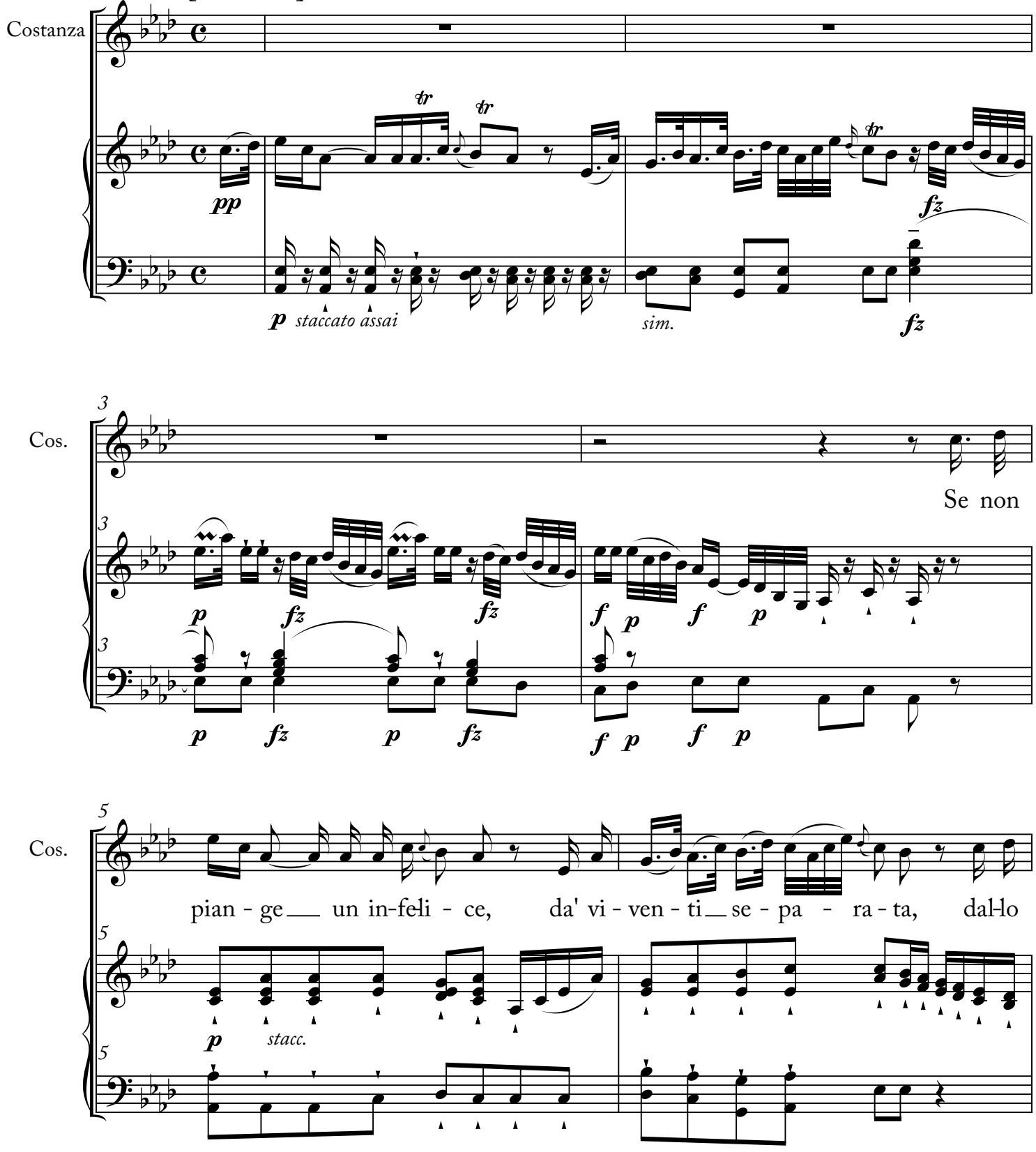

Adagio
196
Cos.
gio - ri, che sia pie - tà non san-no; non con-
Fl.
p
199
Cos.
o - scan, non han - no né a - mor, né
201
Cos.
fé, ne u-ma-ni - tà nel se-no.
(piange)
SYLVIA
E ben, da lor quie
fz
204
Syl.
siam si-cu-re al - me-no.
Ma. Tu
p

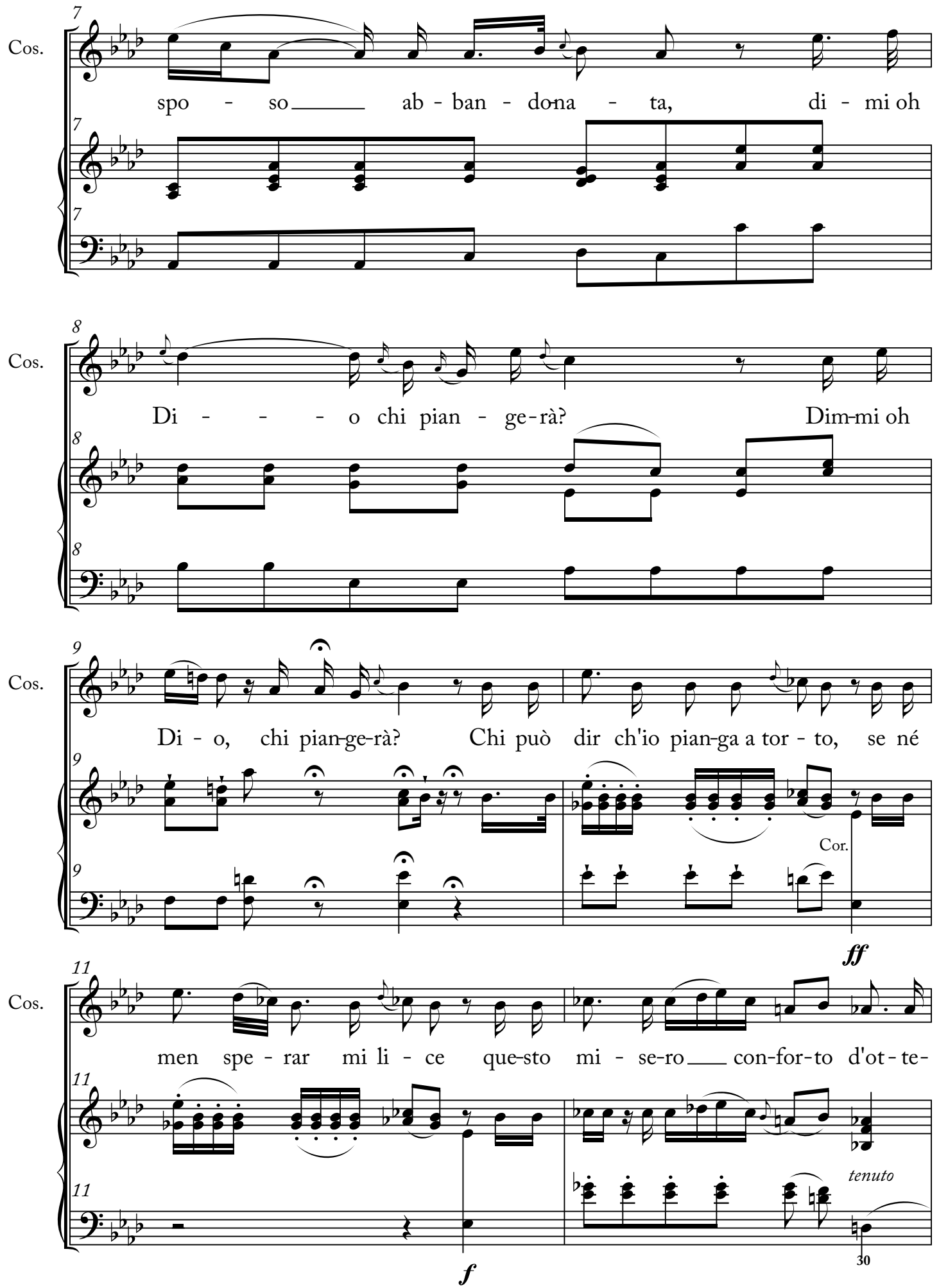

206
Syl.
pian - gi di nuo - vo! Ah no, se m'a - mi, non t'af-
208
Syl.
flig - - ger co - sì, che far pos-s'io,
210
Syl.
ca - ra per con - so - lar - ti?
212
Syl.
Bra - mi la mia cer - vet - ta?
Presto
f

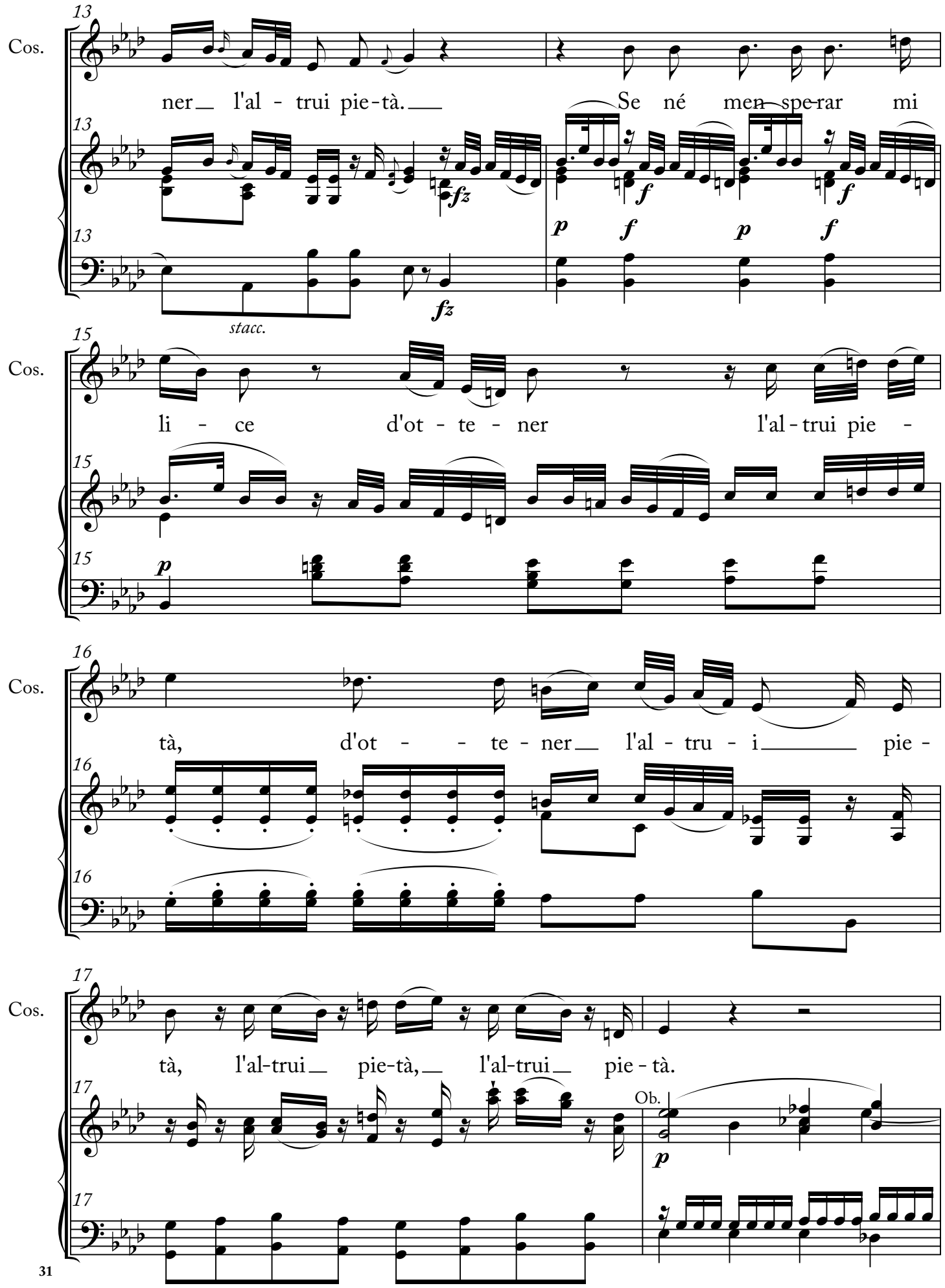

COSTANZA
Syl.
215
As - ciu - ga il pian - to, e in tuo po-ter ri - man - ga. Ah
p
215
215
Cos.
217
(abbracciandola)
trop-po, o Sil - via mia, giu - sto è ch'io pian-ga.
fz
p
217
217

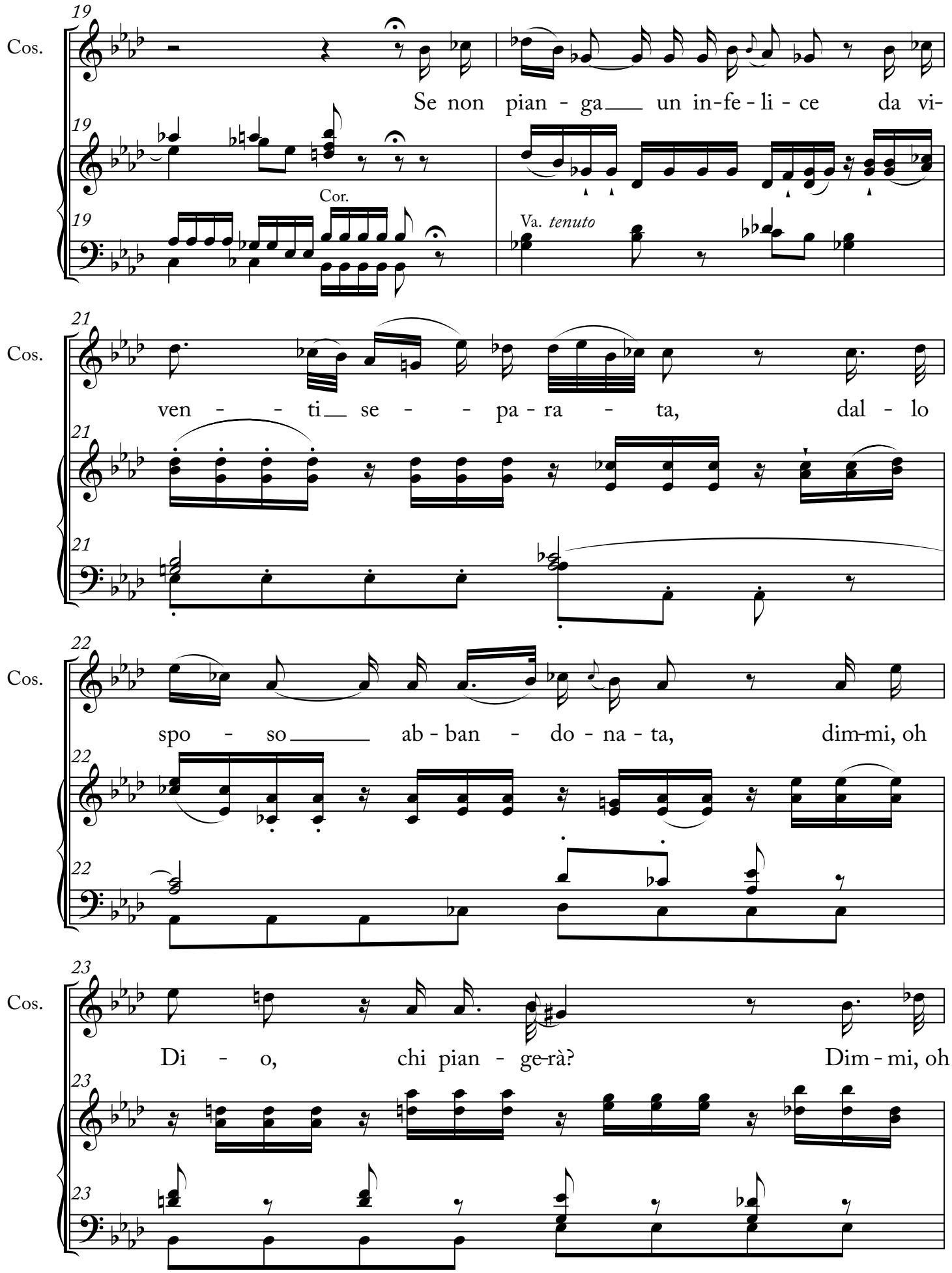
4. Aria 1

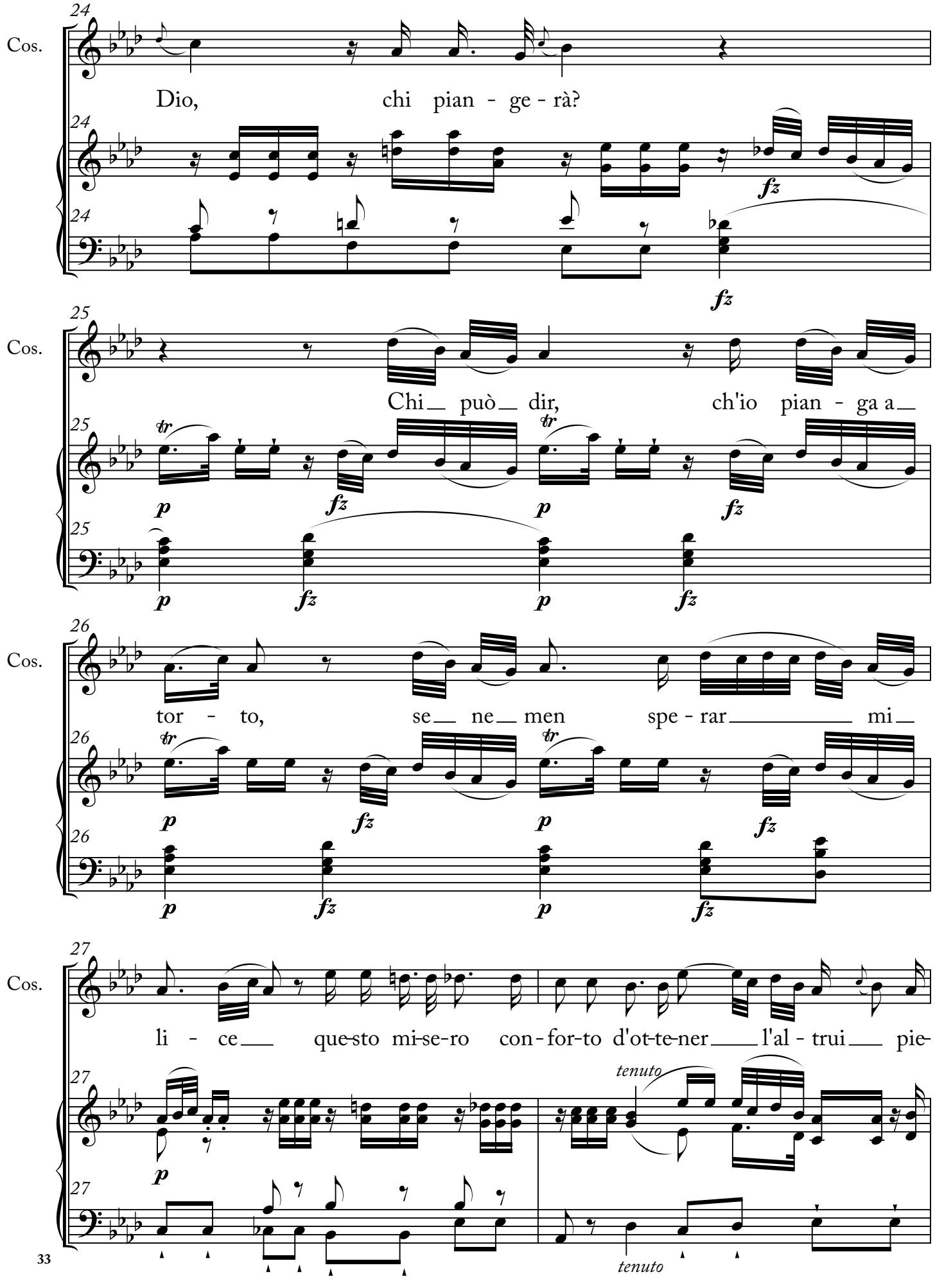
[Andante]

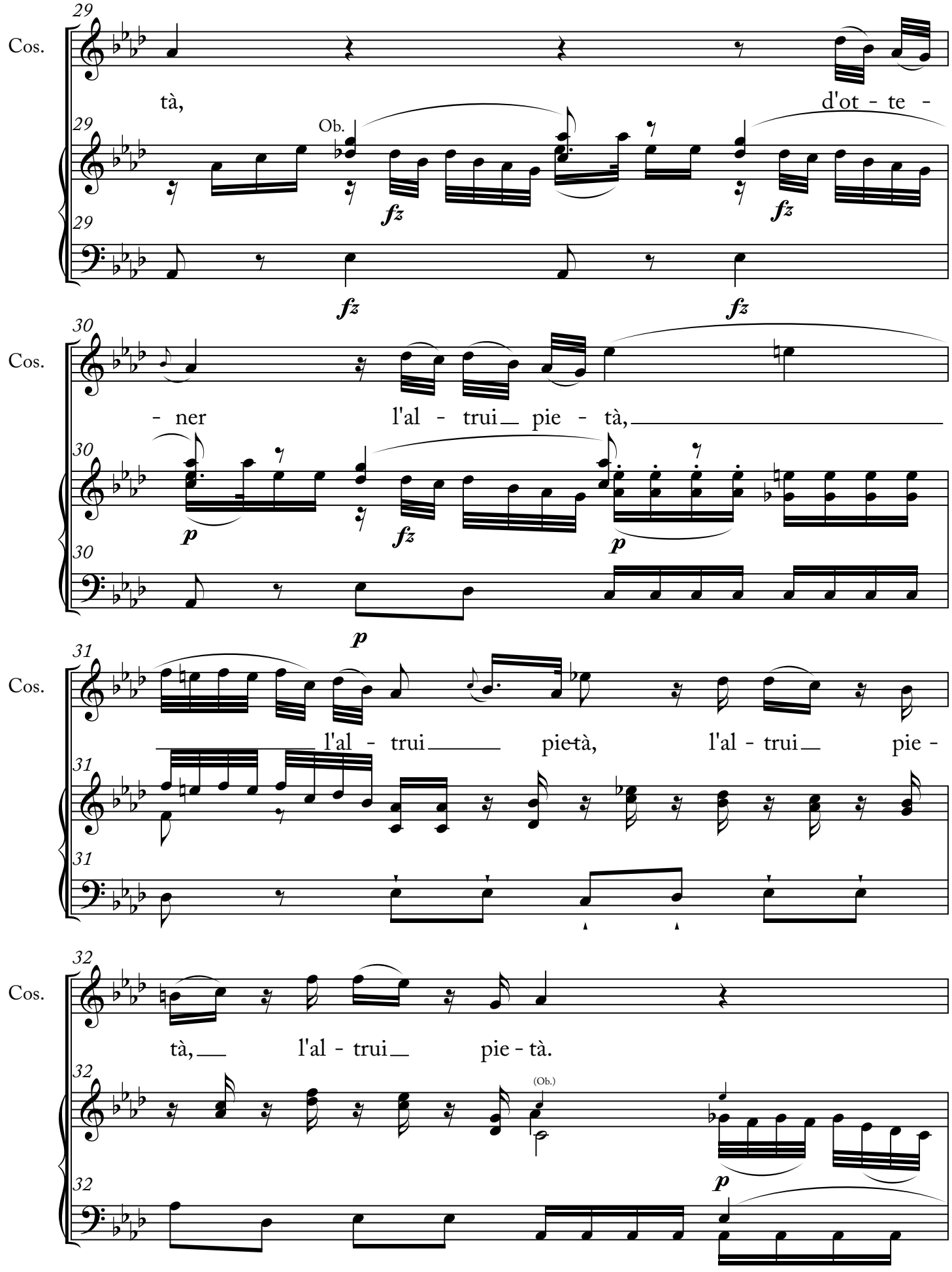



Cos.
spo - so ab - ban - do-na - ta, di - mi oh
Cos.
Di - - - o chi pian - ge-rà? Dim-mi oh
Cos.
Di - o, chi pian-ge-rà? Chi può dir ch'io pian-ga a tor - to, se né
Cor.
ff
Cos.
men spe - rar mi li - ce que-sto mi - se-ro con-for-to d'ot-te-
tenuto
f

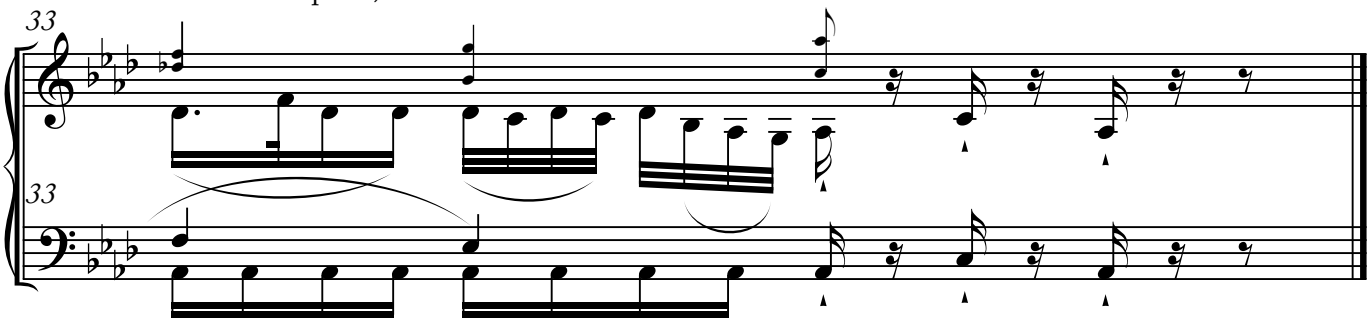

Cos.
ner l'al - trui pie-tà. Se né men-spe-rar mi
stacc.
li - ce d'ot - te - ner l'al-trui pie -
tà, d'ot - - te - ner l'al - tru - i pie -
tà, l'al-trui pie-tà, l'al-trui pie - tà.
Ob.


19
Cos.
Se non pian - ga un in-fe - li - ce da vi-
Cor.
Va. tenuto
21
Cos.
ven - - ti se - - pa - ra - ta, dal - lo
22
Cos.
spo - so ab - ban - do - na - ta, dim-mi, oh
23
Cos.
Di - o, chi pian - ge-rà? Dim - mi, oh


Cos.
24
Dio, chi pian - ge - rà?
fz
25
Chi__ può__ dir, ch'io pian - ga a__
tr
p
fz
26
tor - to, se__ ne__ men spe - rar mi__
27
li - ce__ que-sto mi-se-ro con-for-to d'ot-te-ner__ l'al - trui__ pie-
tenuto

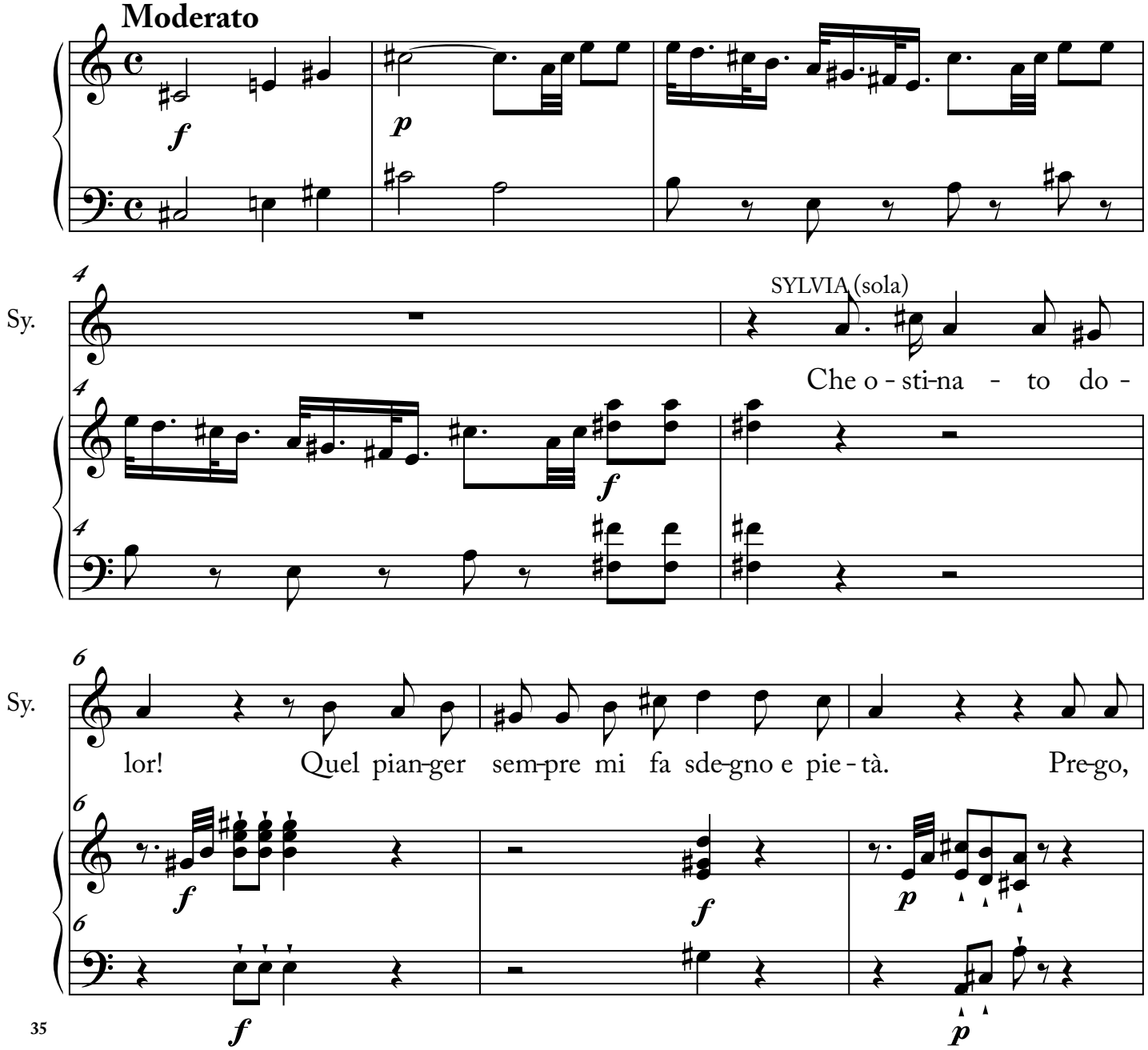

29
Cos.
tà,
d'ot - te -
Ob.
fz
fz
fz
30
Cos.
- ner
l'al - trui pie - tà,
p
fz
p
p
31
Cos.
l'al - trui pie-tà, l'al - trui pie -
32
Cos.
tà, l'al - trui pie - tà.
(Ob.)
p

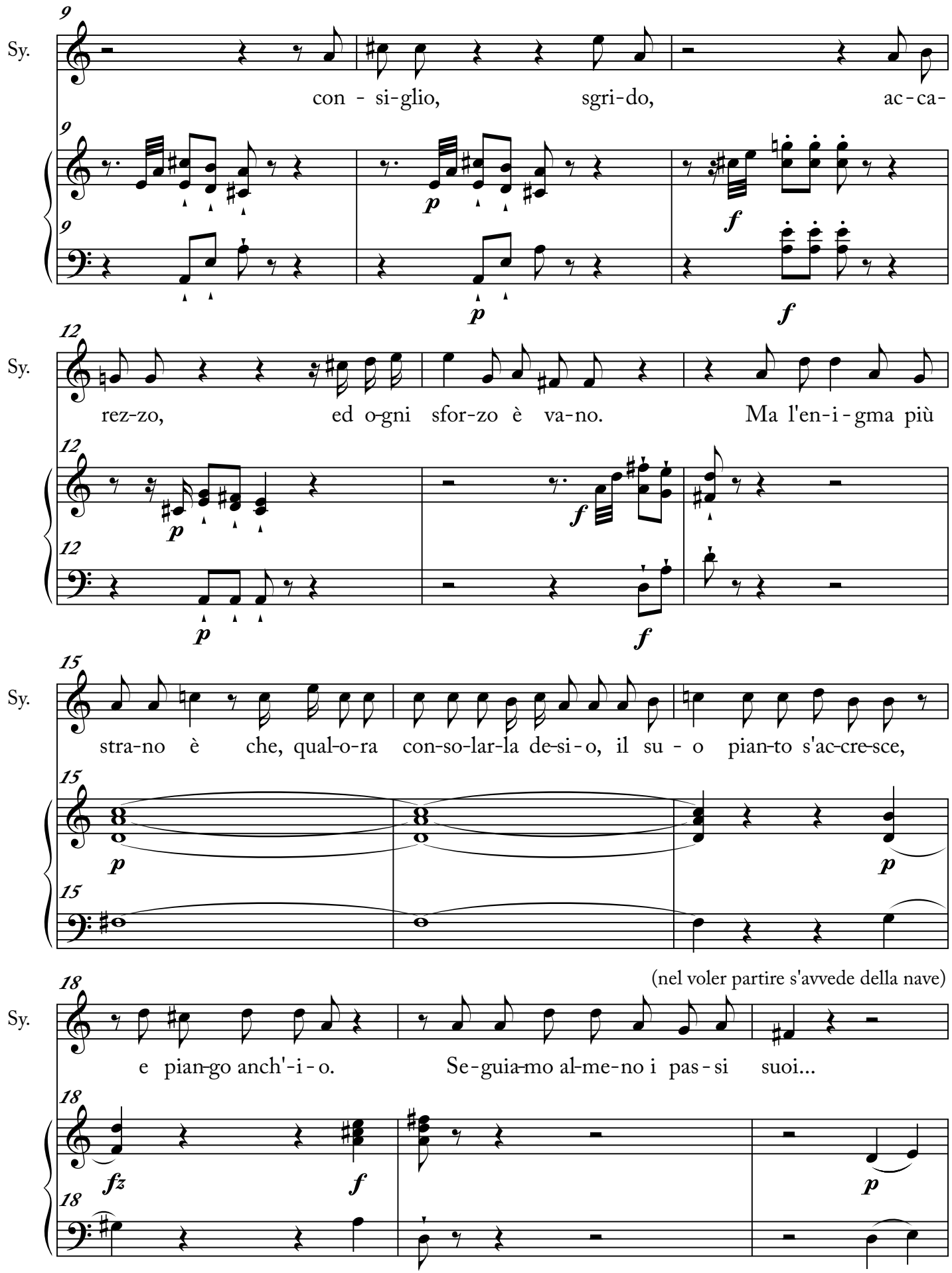
(Si vede passar di lontano a vele gonfie un a nave,
dalla quale secondono sul palischermo Gernando ed Enrico
in abito indano, che sbarcan poi sul lido.
Costanza parte)

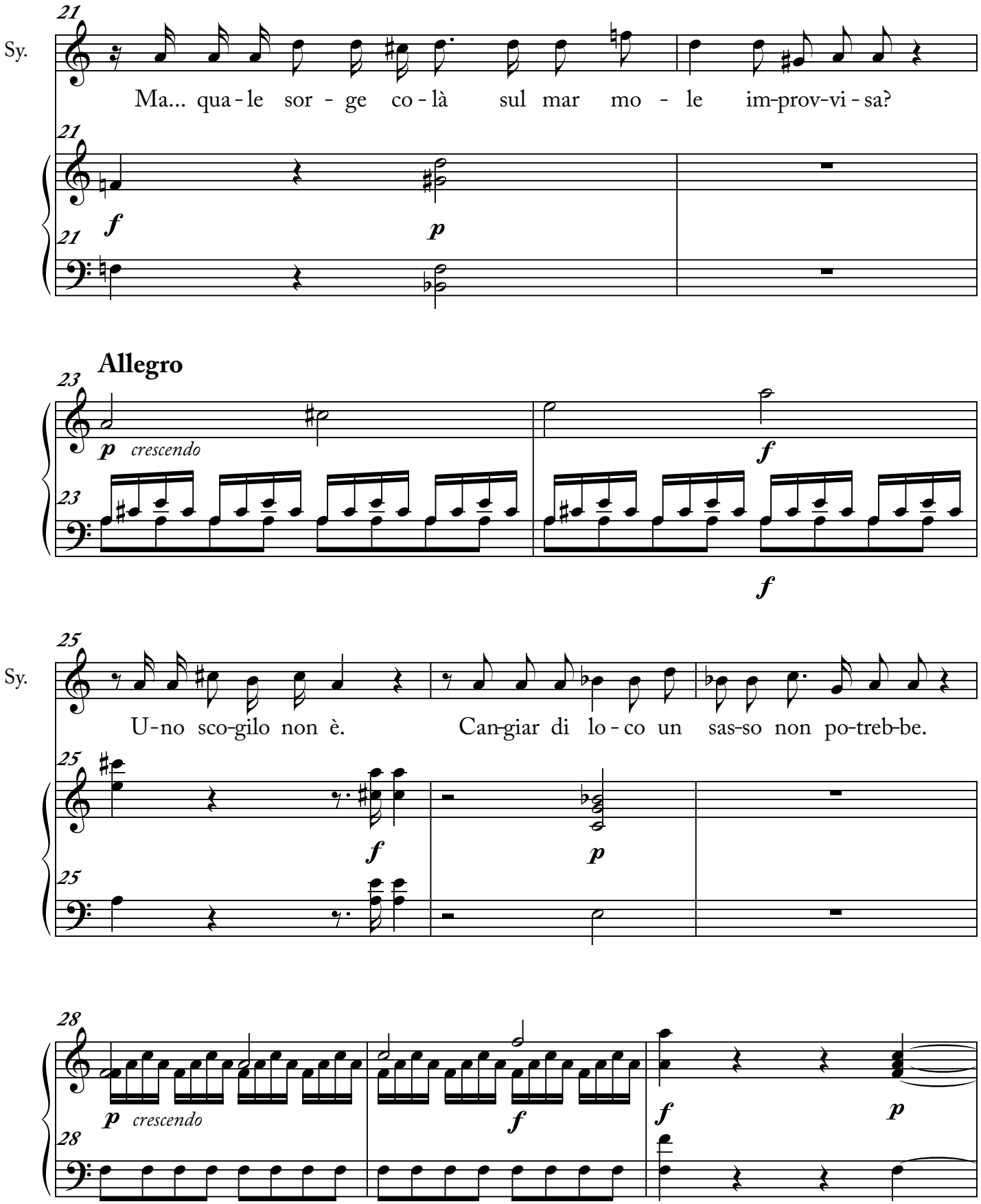


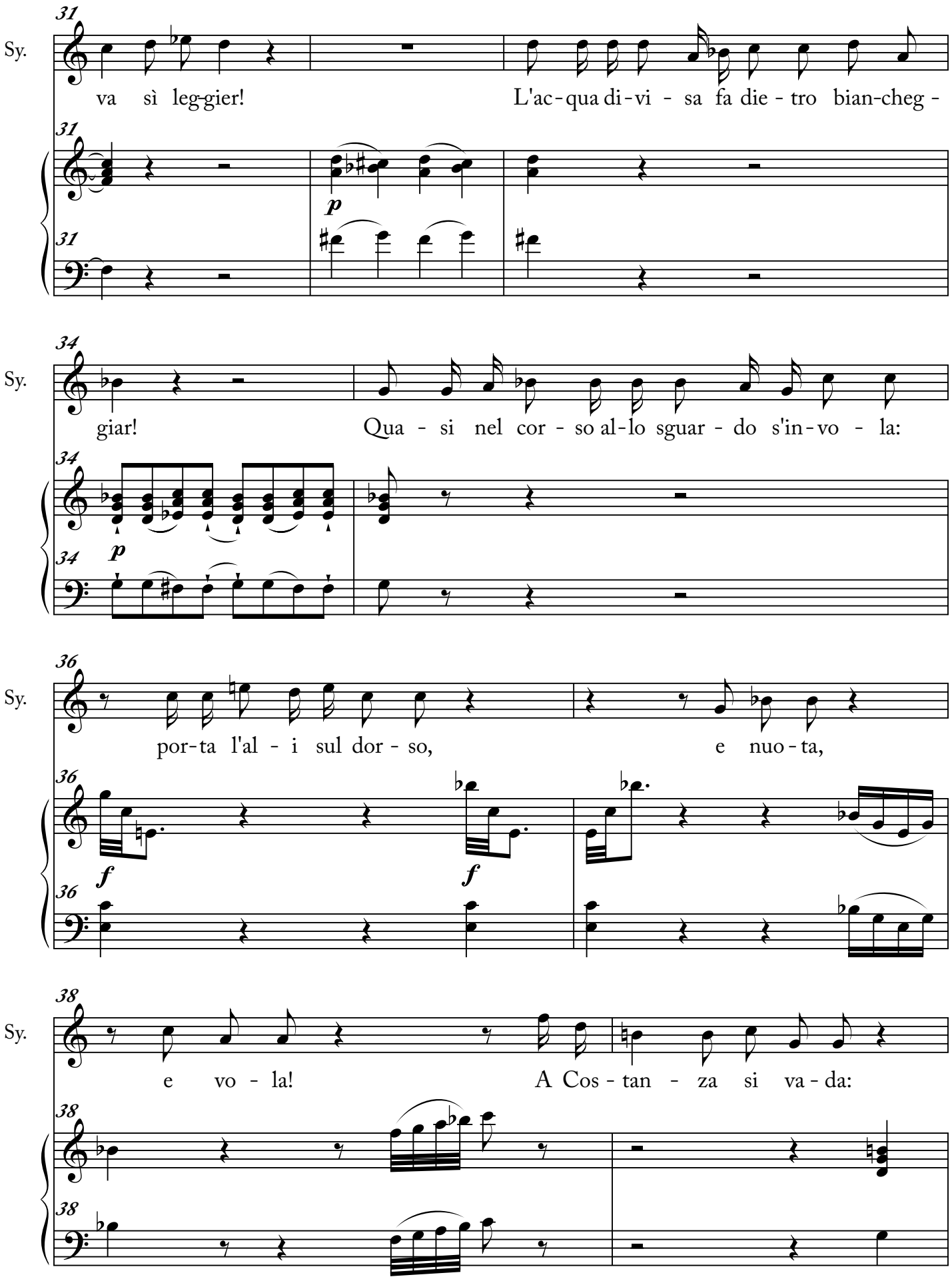
5. Scena Terza

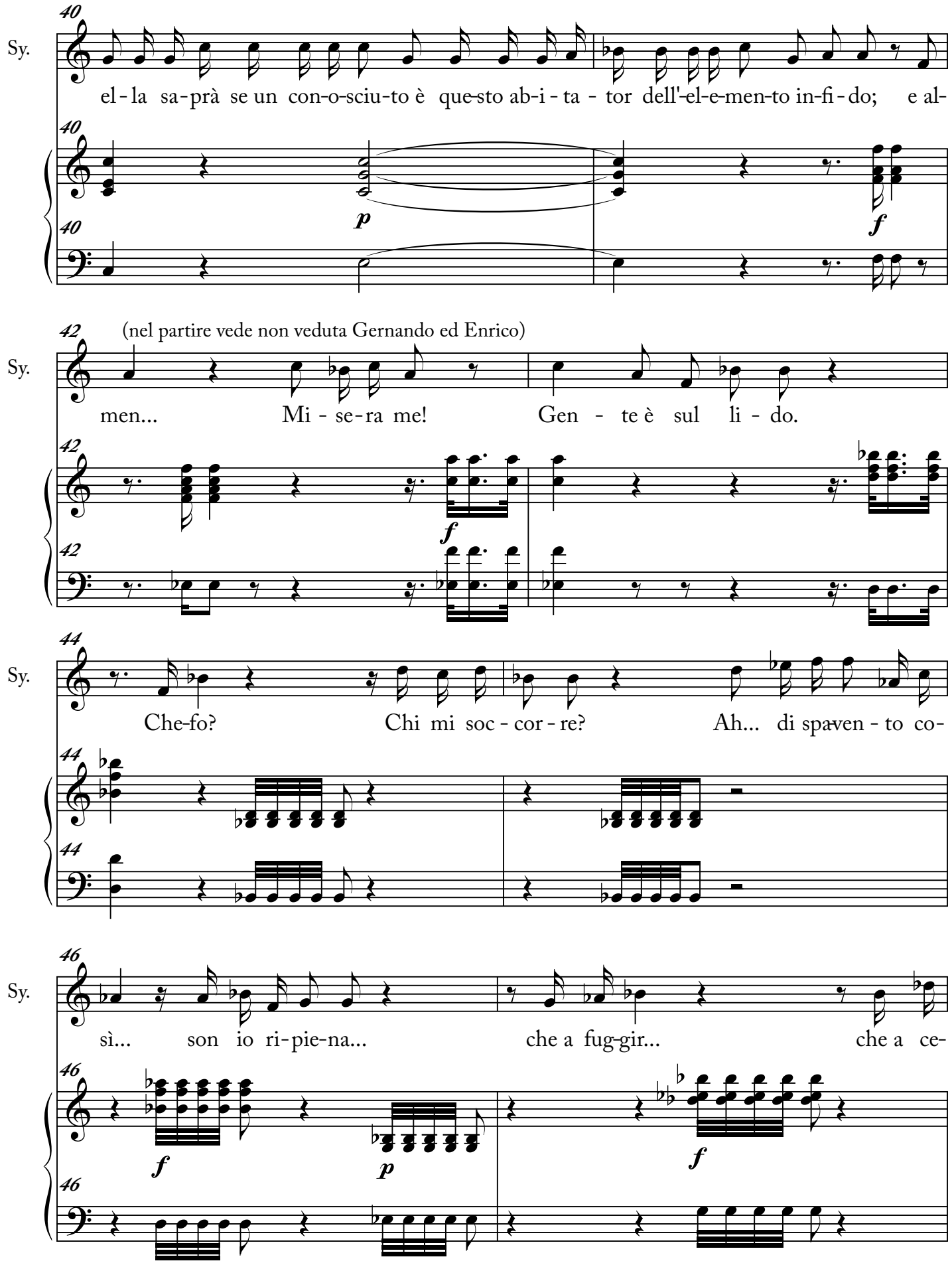
Moderato




9
Sy.
con - si-glio, sgri-do, ac-ca-
12
Sy.
rez-zo, ed o-gni sfor-zo è va-no. Ma l'en-i-gma più
15
Sy.
stra-no è che, qual-o-ra con-so-lar-la de-si-o, il su - o pian-to s'ac-cre-sce,
(nel voler partire s'avvede della nave)
18
Sy.
e pian-go anch'-i-o. Se-guia-mo al-me-no i pas-si suoi...


Sy.
21
Ma... qua - le sor - ge co - là sul mar mo - le im-prov-vi - sa?
f
p
Allegro
23
p crescendo
f
f
Sy.
25
U - no sco-gilo non è. Can-giar di lo - co un sas-so non po-treb-be.
f
p
28
p crescendo
f
f
p


Sy.
31
va sì leg-gier!
L'ac-qua di-vi - sa fa die - tro bian-cheg -
p
Sy.
34
giar!
Qua - si nel cor - so al-lo sguar - do s'in-vo - la:
p
Sy.
36
por-ta l'al - i sul dor - so,
e nuo - ta,
f
f
Sy.
38
e vo - la!
A Cos - tan - za si va - da:


40
Sy.
el - la sa - prà se un con-o-sciu-to è que-sto ab-i - ta - tor dell'-el-e-men-to in-fi - do; e al-
p
f
42
(nel partire vede non veduta Gernando ed Enrico)
men... Mi - se - ra me! Gen - te è sul li - do.
f
44
Che-fo? Chi mi soc - cor - re? Ah... di spa-ven - to co-
46
sì... son io ri - pie-na... che a fug-gir... che a ce-
f
p
f

Scena Quarta

Allegro (si nasconde fra' cespugli)

Sy. lar-mi... ho for-za ap - pe-na.

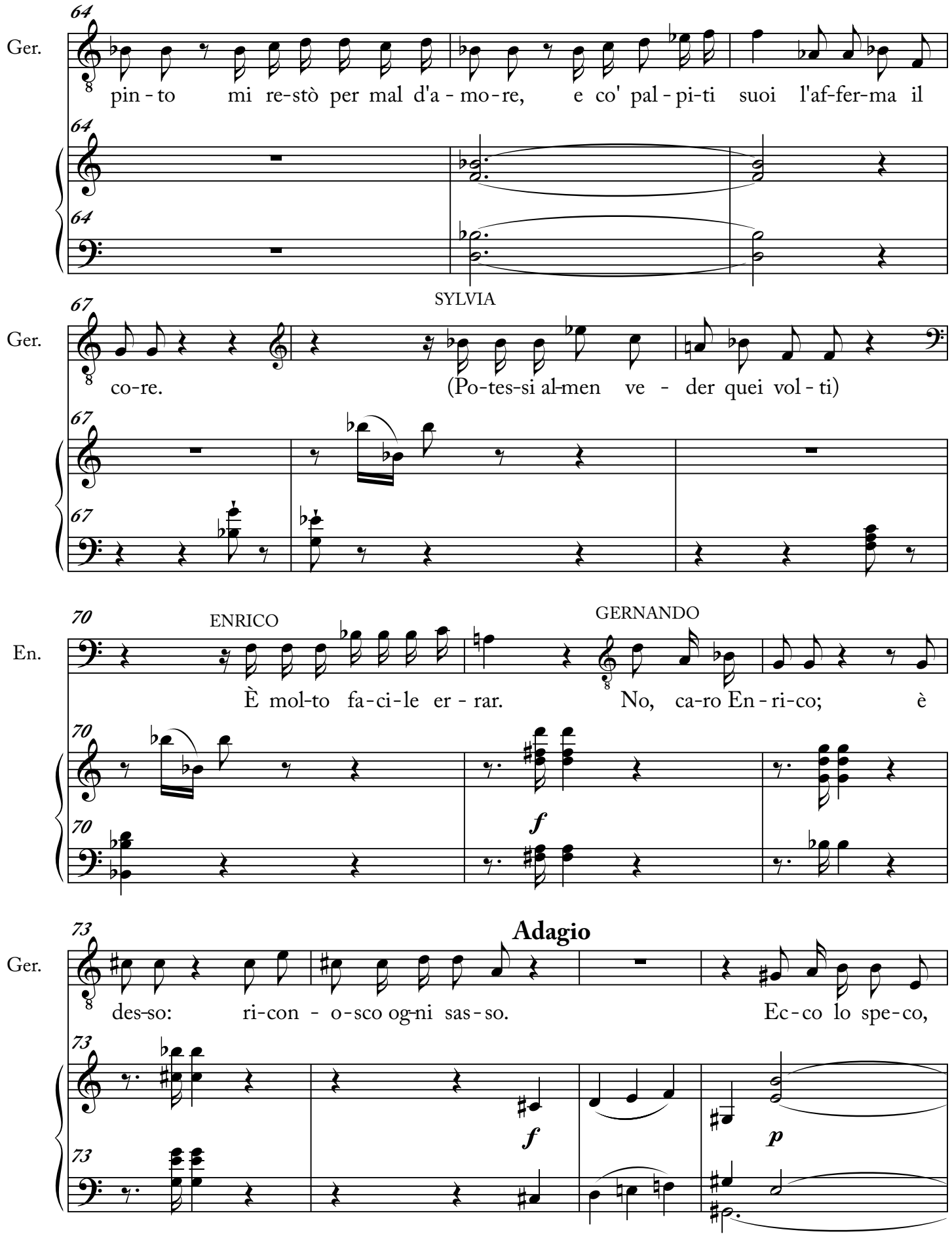
(Gernando, Enrico in abito indiano dal palischermo, e Silvia in disparte)

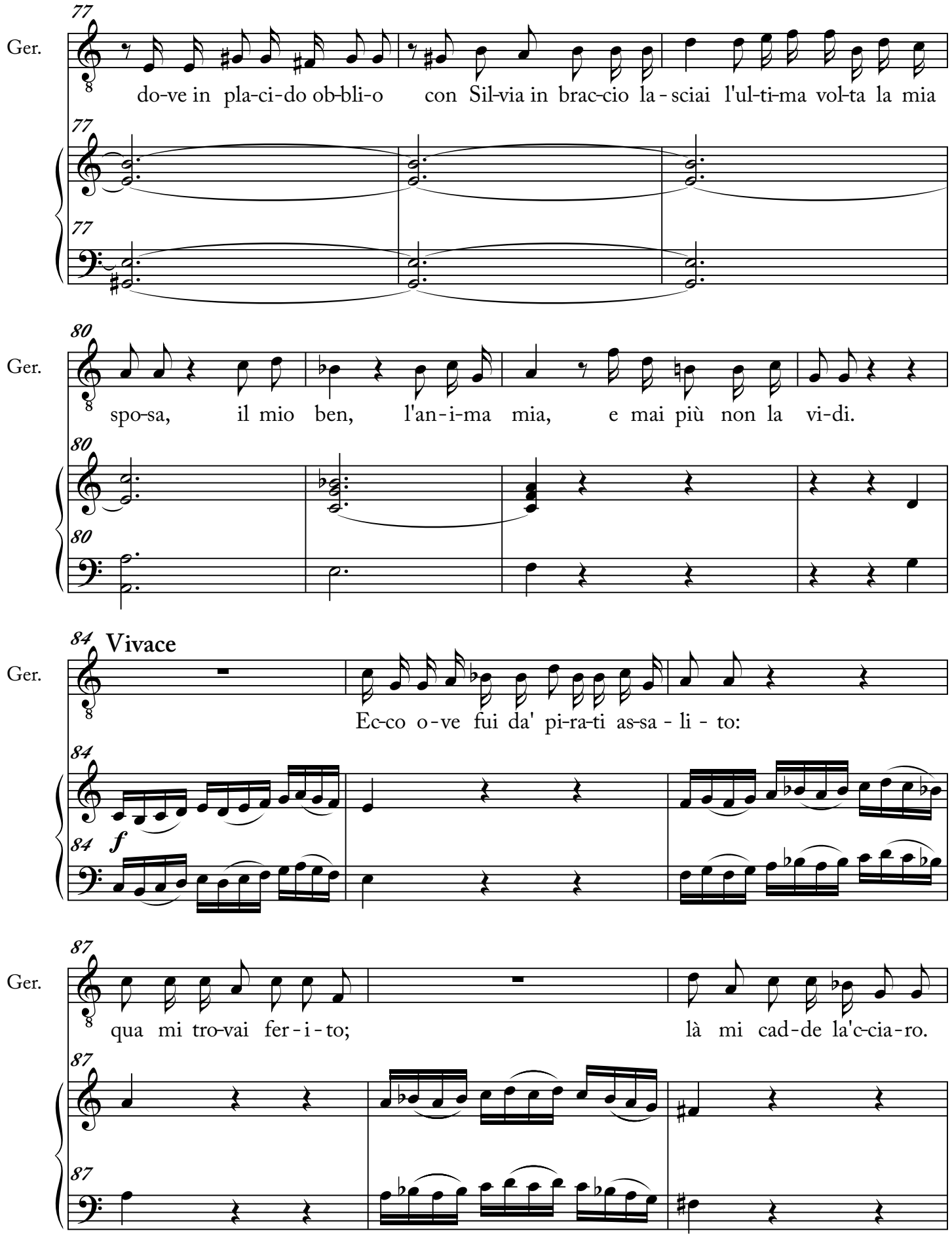
ENRICO (COMPAGNO DI GERNANDO)

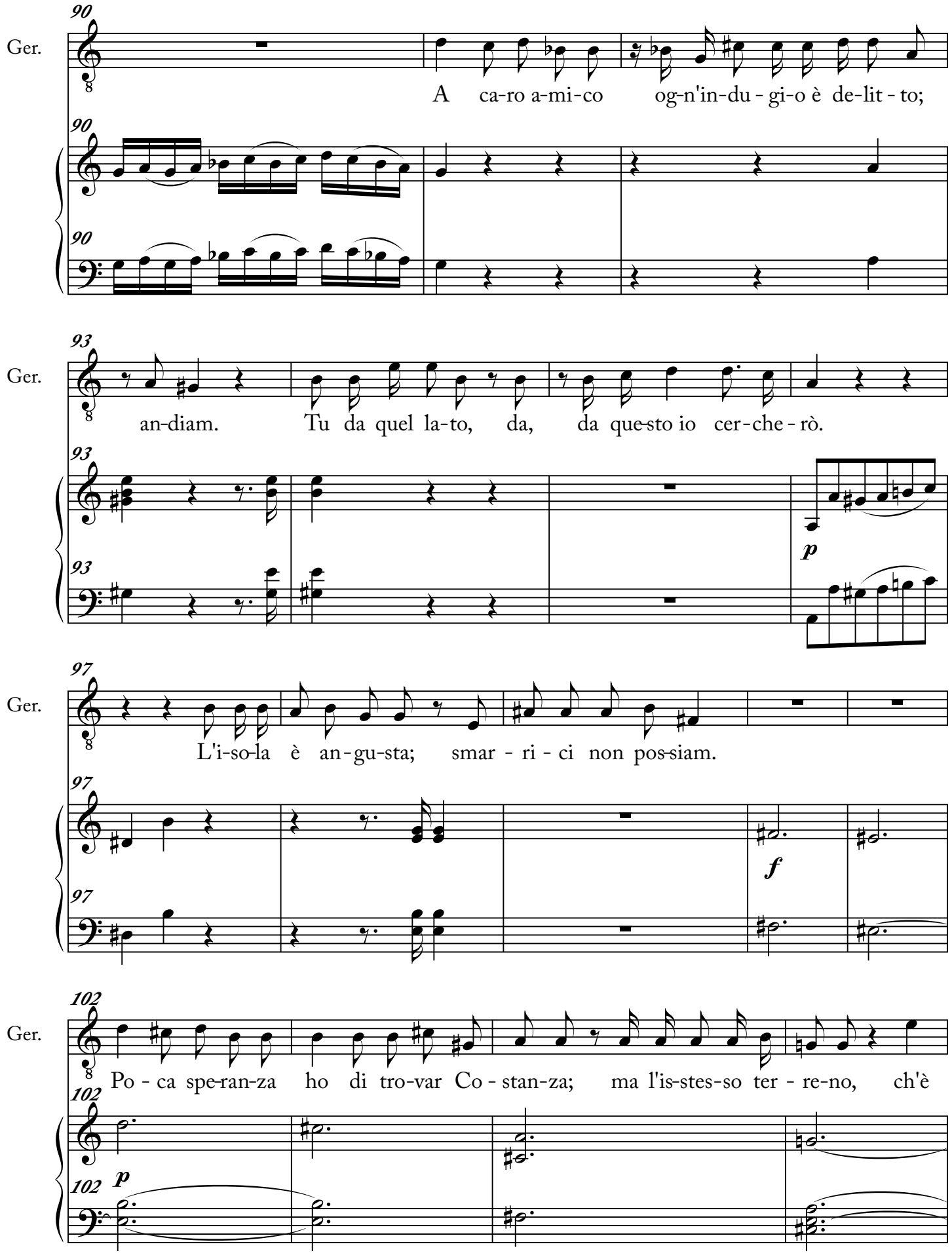
En. Ma sa-rà poi, Ger - nan-do, que-sto il te-ren che

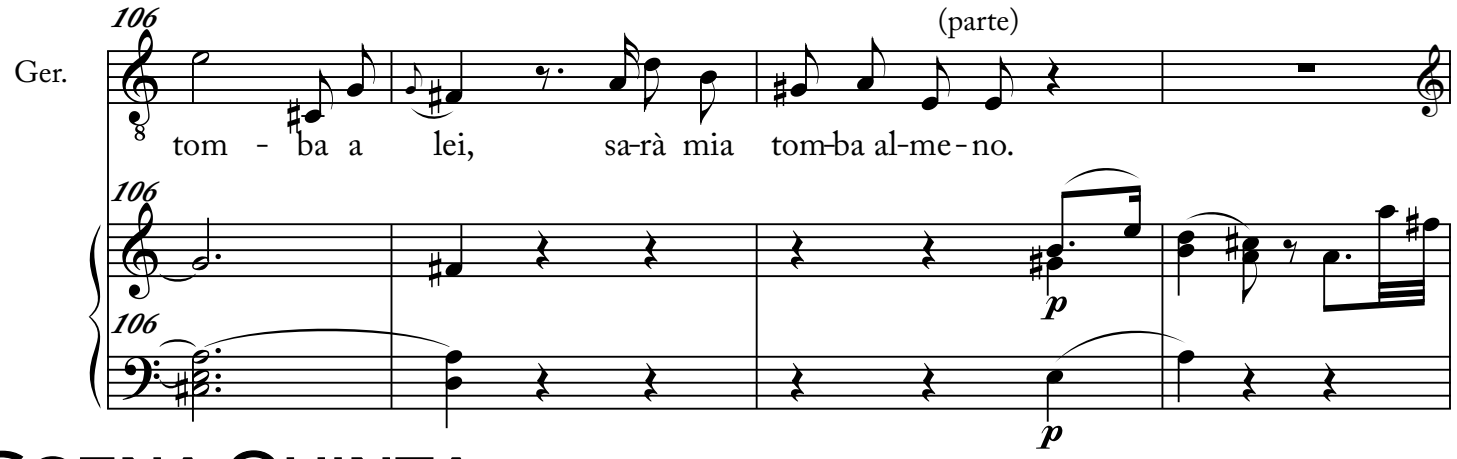
GERNANDO
(CONSORTE DI COSTANZA)

En. cher-chi? Ah sì; nell' - al - ma di -


64
Ger.
pin - to mi re-stò per mal d'a - mo - re, e co' pal - pi-ti suoi l'af-fer-ma il
64
64
SYLVIA
67
Ger.
co-re. (Po-tes-si al-men ve - der quei vol - ti)
67
67
70
ENRICO
GERNANDO
En.
È mol-to fa-ci-le er - rar. No, ca-ro En - ri-co; è
70
70
f
73
Adagio
Ger.
des-so: ri-con - o-sco og-ni sas-so. Ec-co lo spe-co,
73
73
f
p

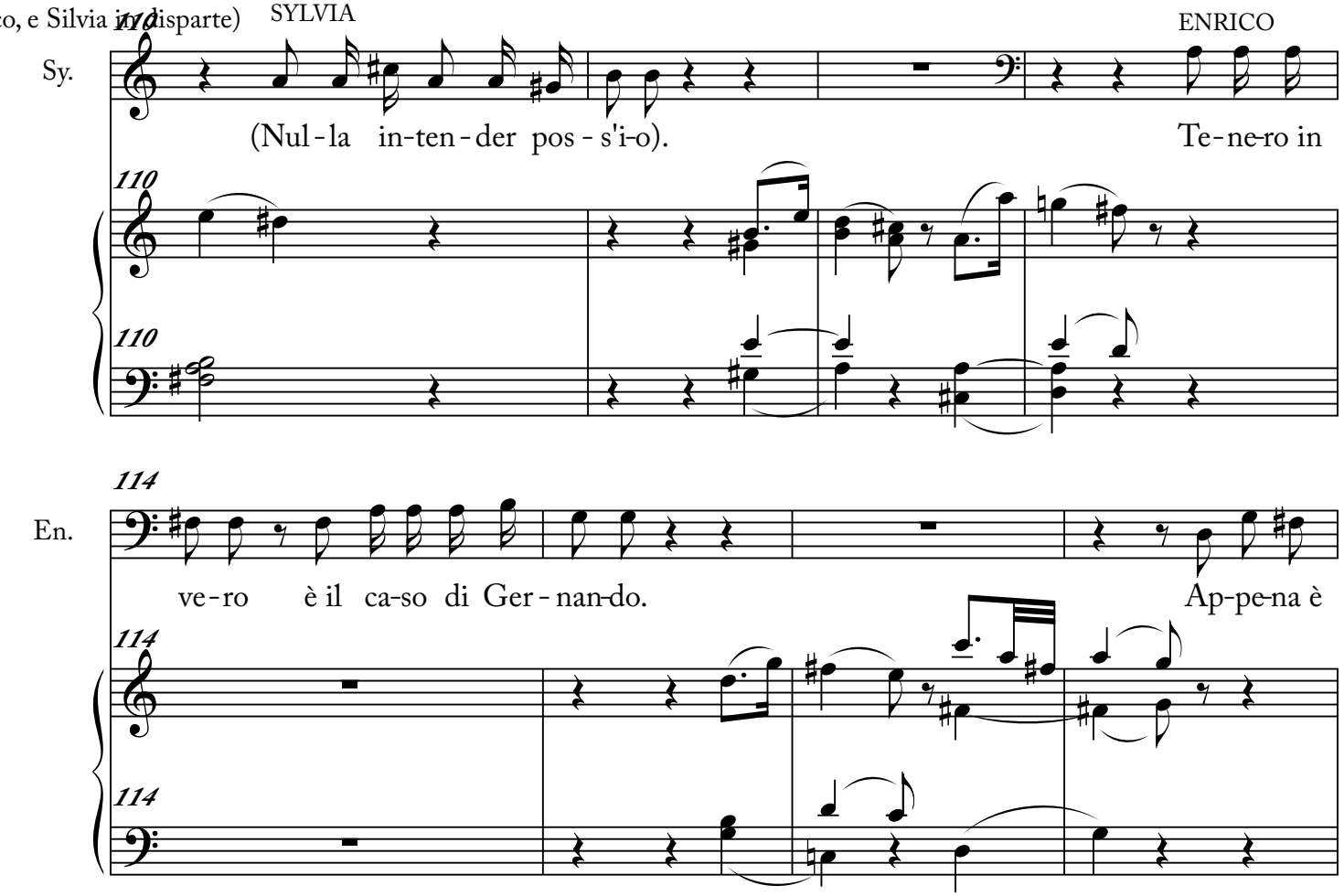

77
Ger.
do-ve in pla-ci-do ob-bli-o con Sil-via in brac-cio la-sciai l'ul-ti-ma vol-ta la mia
80
Ger.
spo-sa, il mio ben, l'an-i-ma mia, e mai più non la vi-di.
84
Vivace
Ger.
Ec-co o-ve fui da' pi-ra-ti as-sa-li-to:
f
87
Ger.
qua mi tro-vai fer-i-to; là mi cad-de la'c-cia-ro.

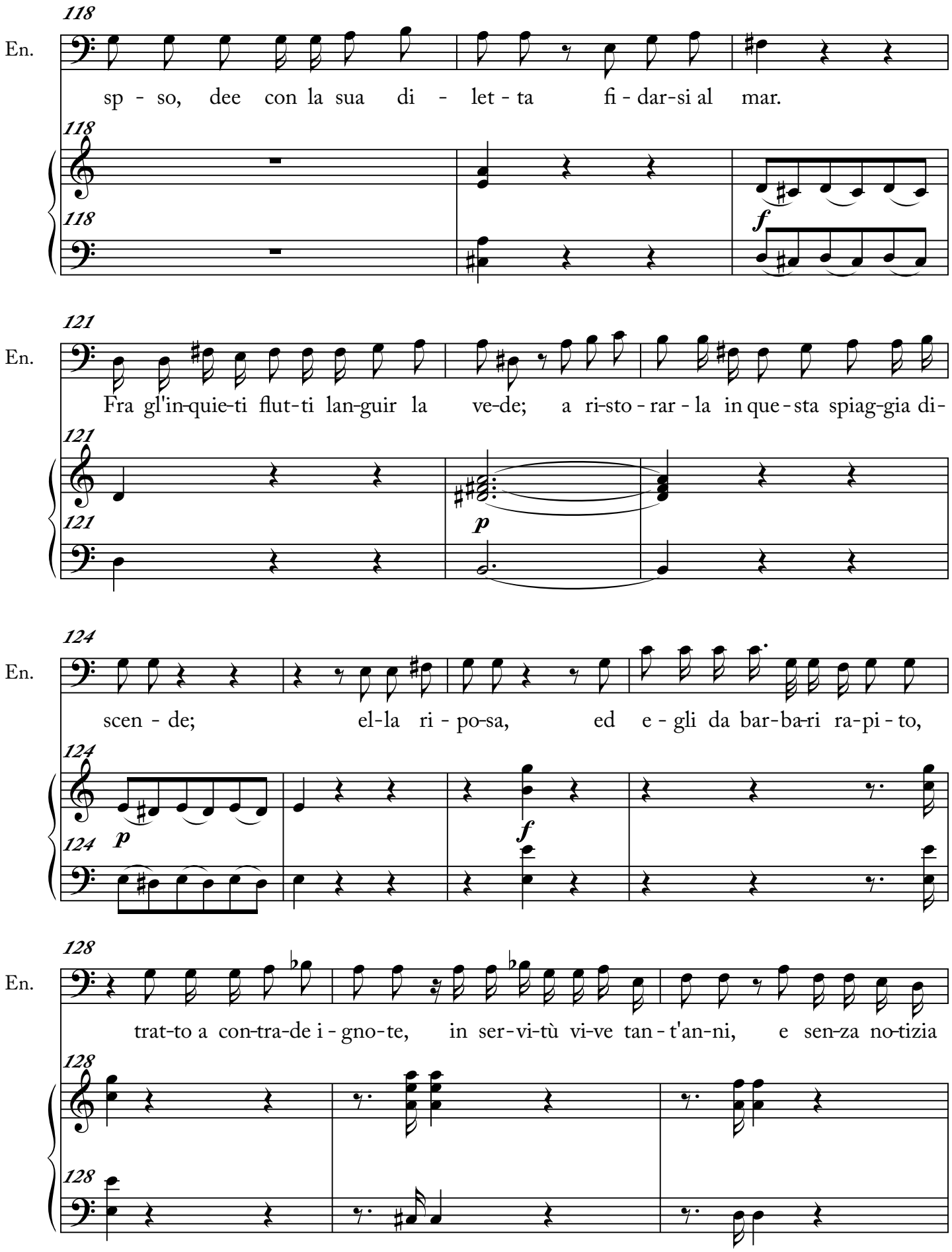

90
Ger.
A ca-ro a-mi-co og-n'in-du - gi-o è de-lit - to;
93
an-diam. Tu da quel la-to, da, da que-sto io cer-che - rò.
p
97
L'i-so-la è an - gu-sta; smar - ri - ci non pos-siam.
f
102
Po - ca spe-ran-za ho di tro-var Co - stan-za; ma l'is-stes-so ter - re-no, ch'è
p

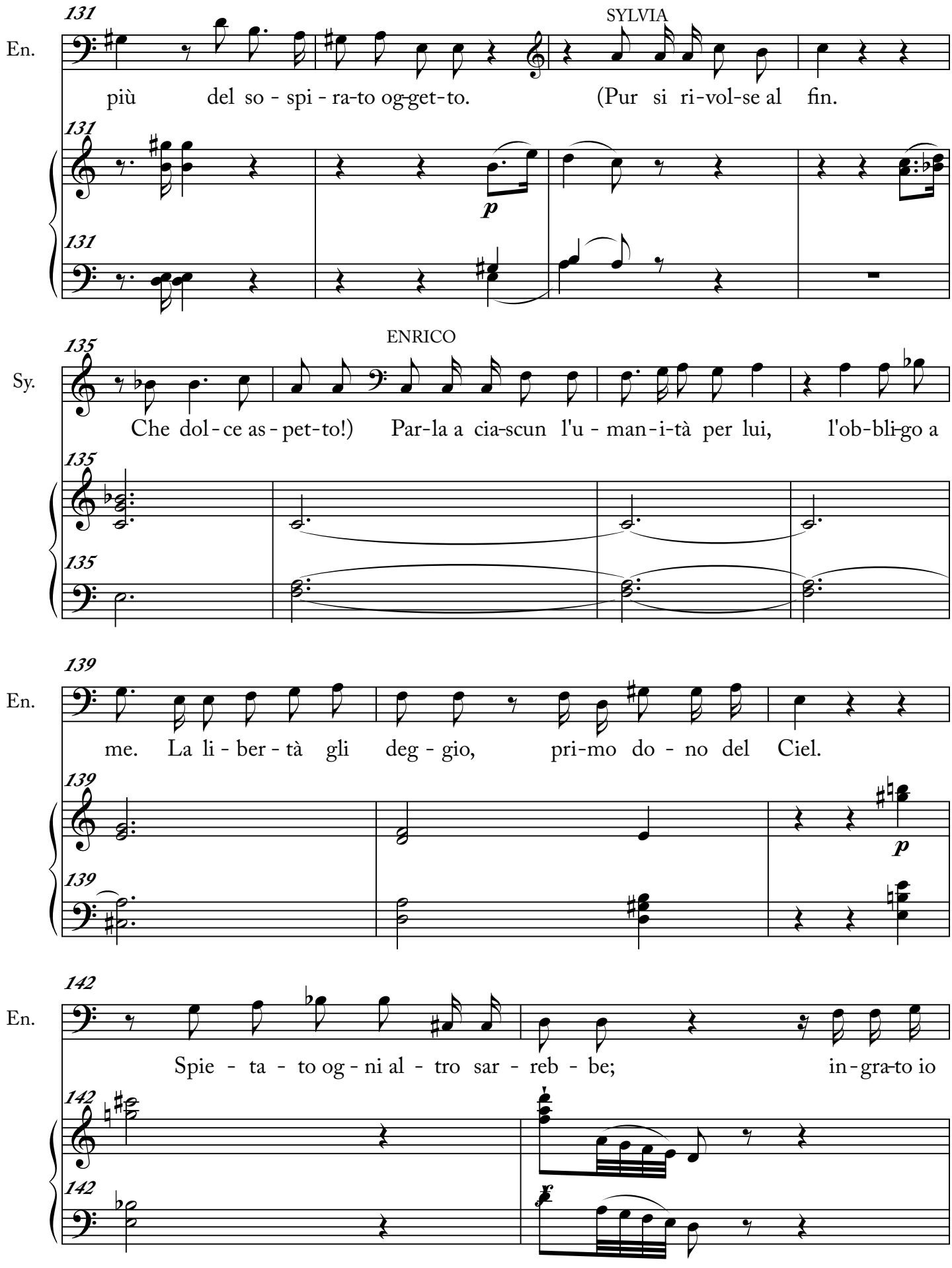


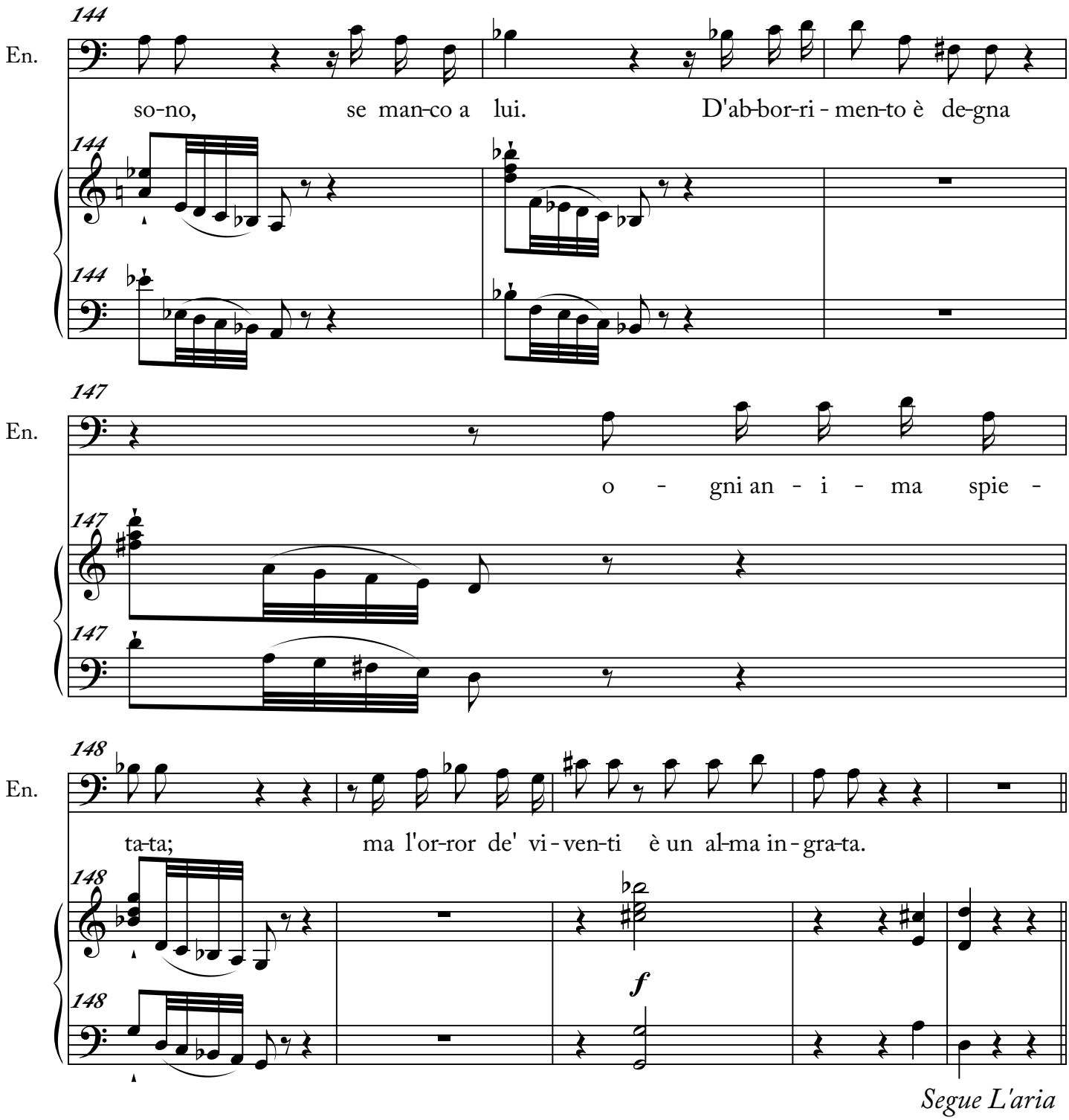
3. Scena Quinta

(Enrico, e Silvia in disparte)



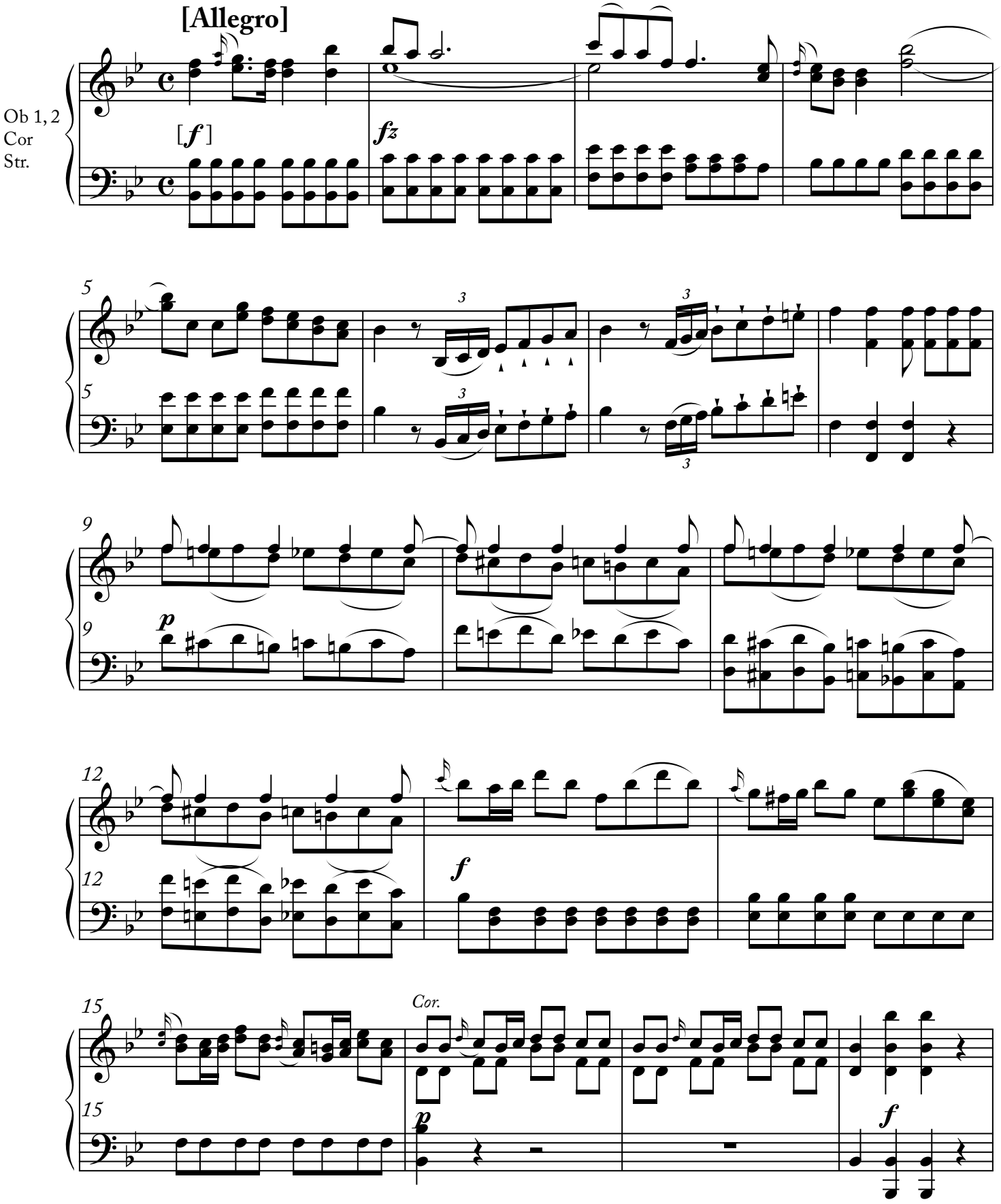

118
En.
sp - so, dee con la sua di - let - ta fi - dar-si al mar.
118
118
f
121
En.
Fra gl'in-quie-ti flut-ti lan-guir la ve-de; a ri-sto - rar - la in que - sta spiag-gia di-
121
121
p
124
En.
scen - de; el-la ri - po-sa, ed e - gli da bar-ba-ri ra-pi - to,
124
p
124
f
128
En.
trat-to a con-tra-de i - gno-te, in ser - vi-tù vi-ve tan - t'an-ni, e sen-za no-tizia
128
128

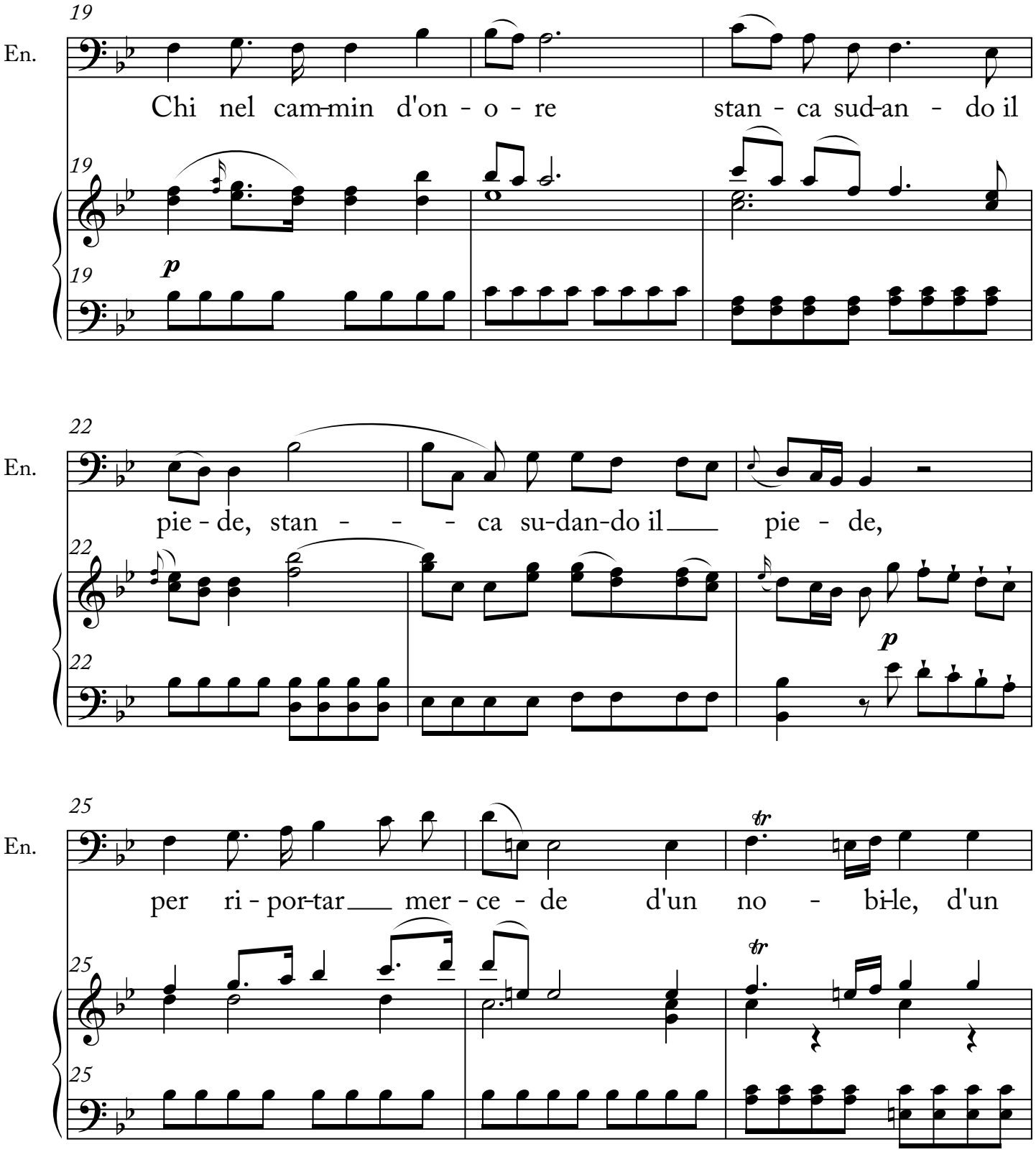

131
En.
SYLVIA
più del so - spi - ra-to og-get-to. (Pur si ri-vol-se al fin.
131
p
131
135
Sy.
ENRICO
Che dol - ce as - pet-to!) Par-la a cia-scun l'u - man - i-tà per lui, l'ob-bli-go a
135
135
139
En.
me. La li - ber - tà gli deg - gio, pri-mo do - no del Ciel.
139
p
139
142
En.
Spie - ta - to og - ni al - tro sar - reb - be; in - gra-to io
142
142

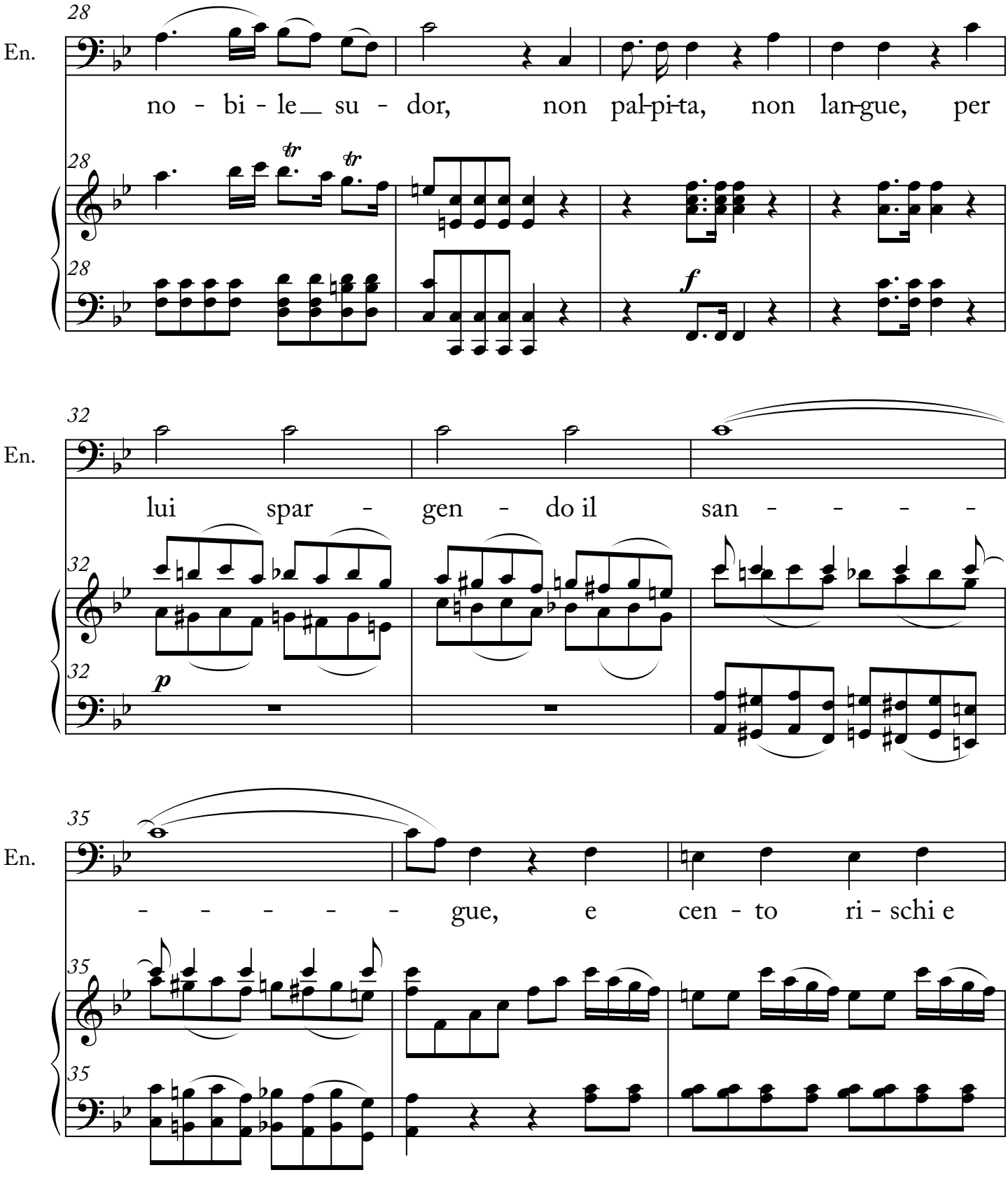

144
En.
so-no, se man-co a lui. D'ab-bor-ri - men-to è de-gna
147
En.
o - gni an - i - ma spie -
148
En.
ta-ta; ma l'or-ror de' vi - ven-ti è un al-ma in - gra-ta.
f
Segue L'aria

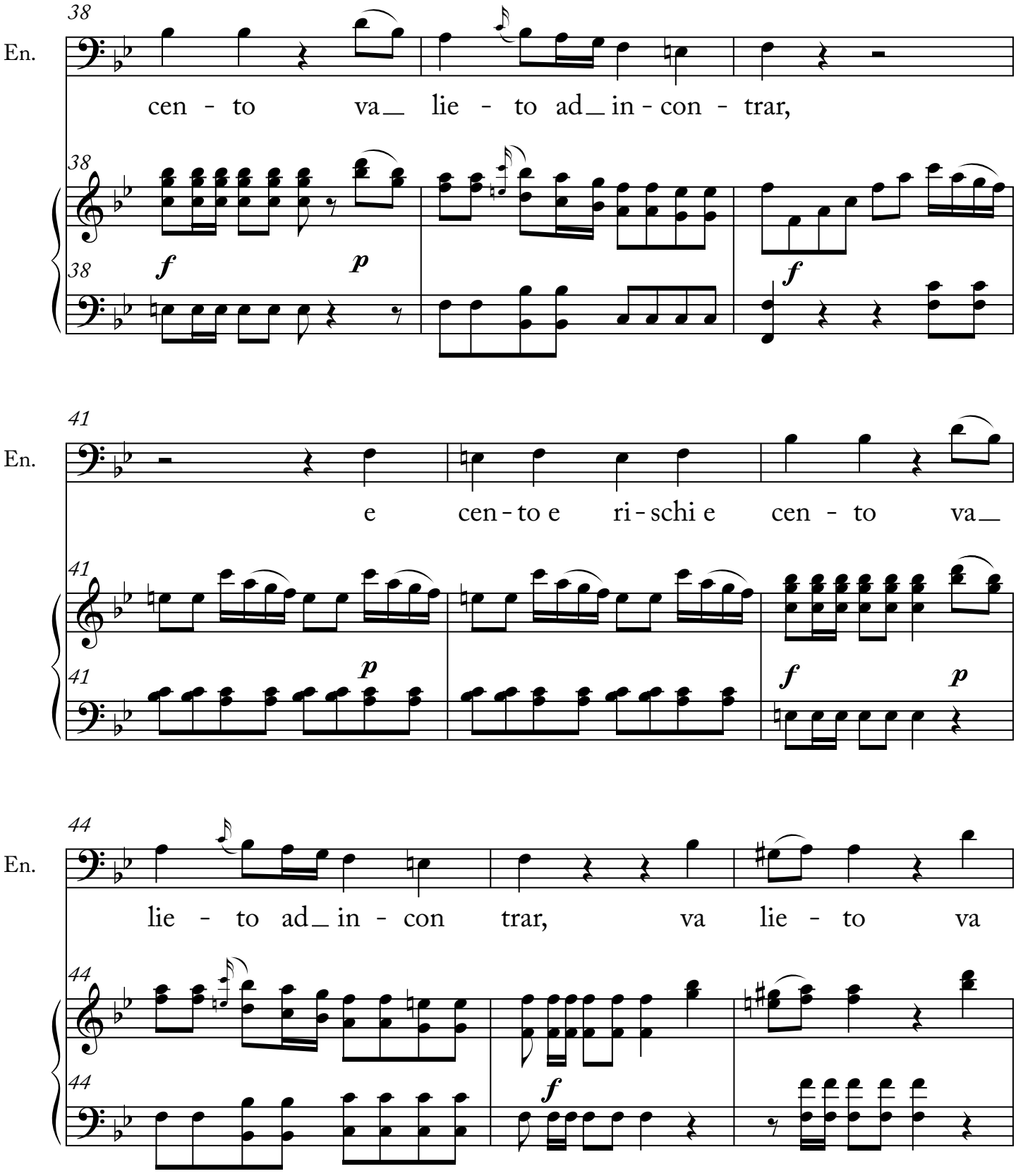
9. Aria 2da

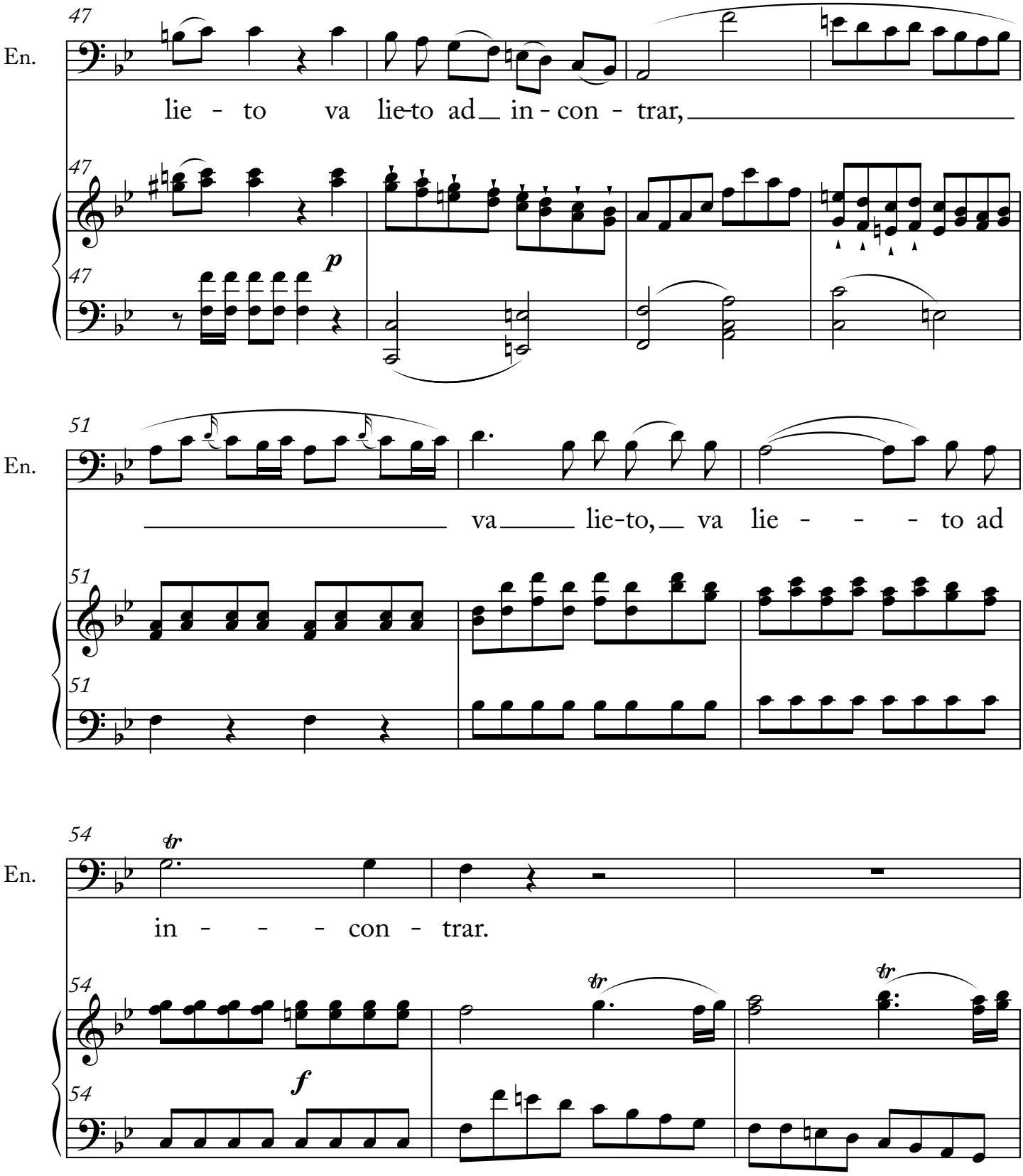
[Allegro]

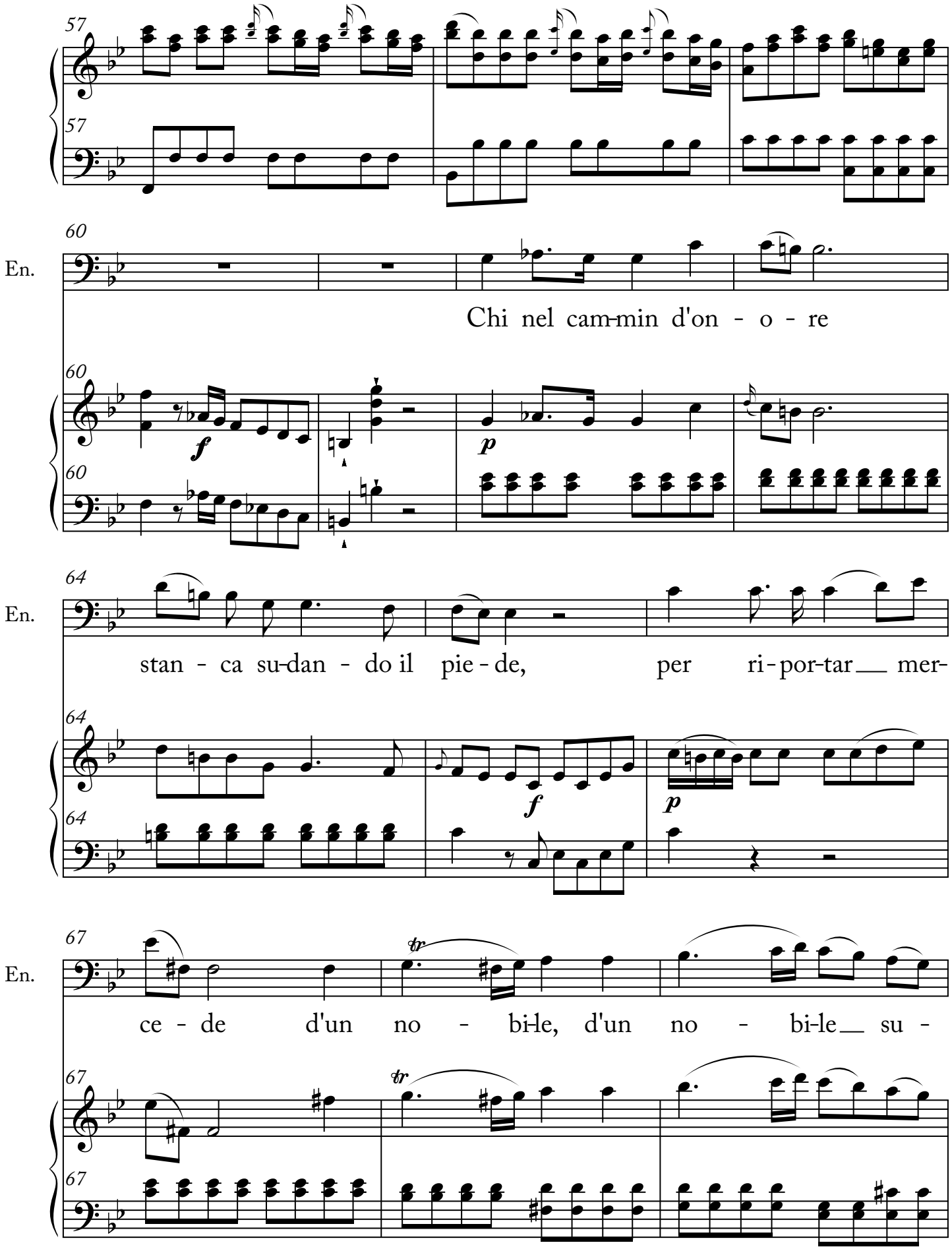


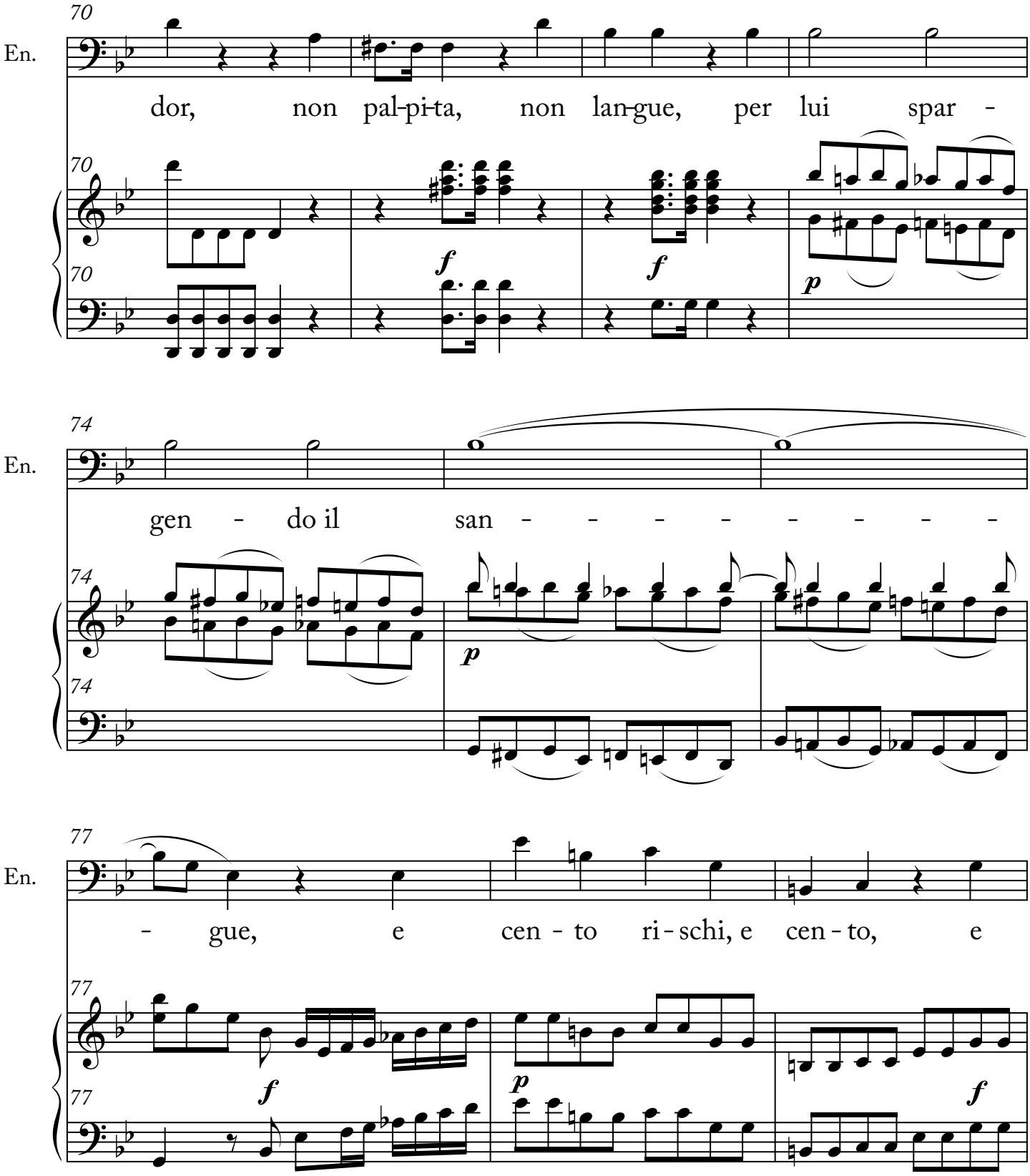

19
En.
Chi nel cam-min d'on - o - re stan - ca sud-an - do il
p
22
En.
pie - de, stan - - - ca su-dan-do il pie - de,
p
25
En.
per ri - por-tar mer - ce - de d'un no - bi-le, d'un
tr
tr

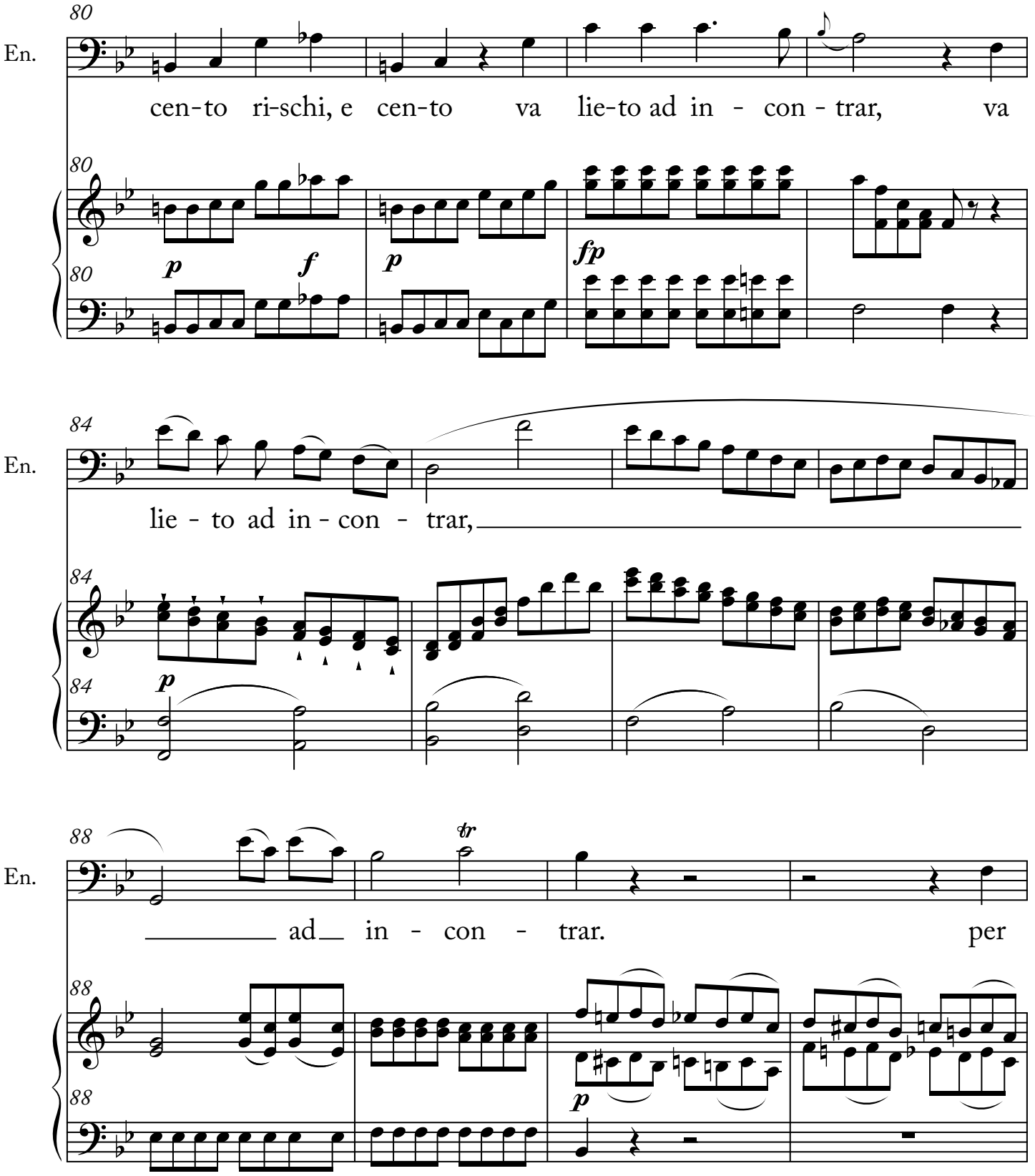

28
En.
no - bi - le su - dor, non pal-pi-ta, non lan-gue, per
28
tr
tr
28
f
32
En.
lui spar - gen - do il san - - - - -
32
p
32
35
En.
- - - - - - gue, e cen - to ri - schi e
35
35

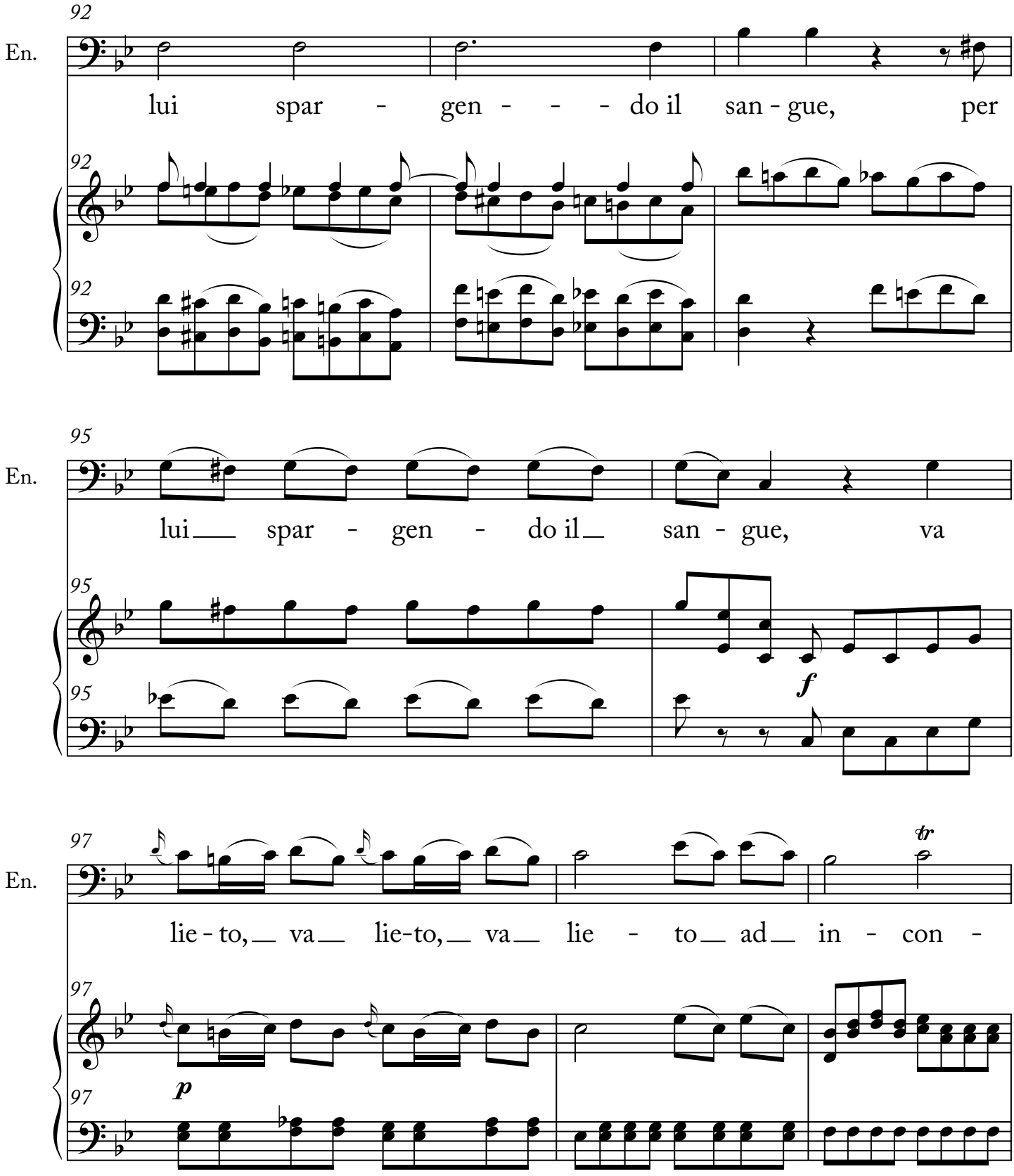

38
En.
cen - to va_ lie - to ad_ in - con - trar,
f
p
f
41
En.
e cen - to e ri - schi e cen - to va_
p
f
p
44
En.
lie - to ad_ in - con trar, va lie - to va
f

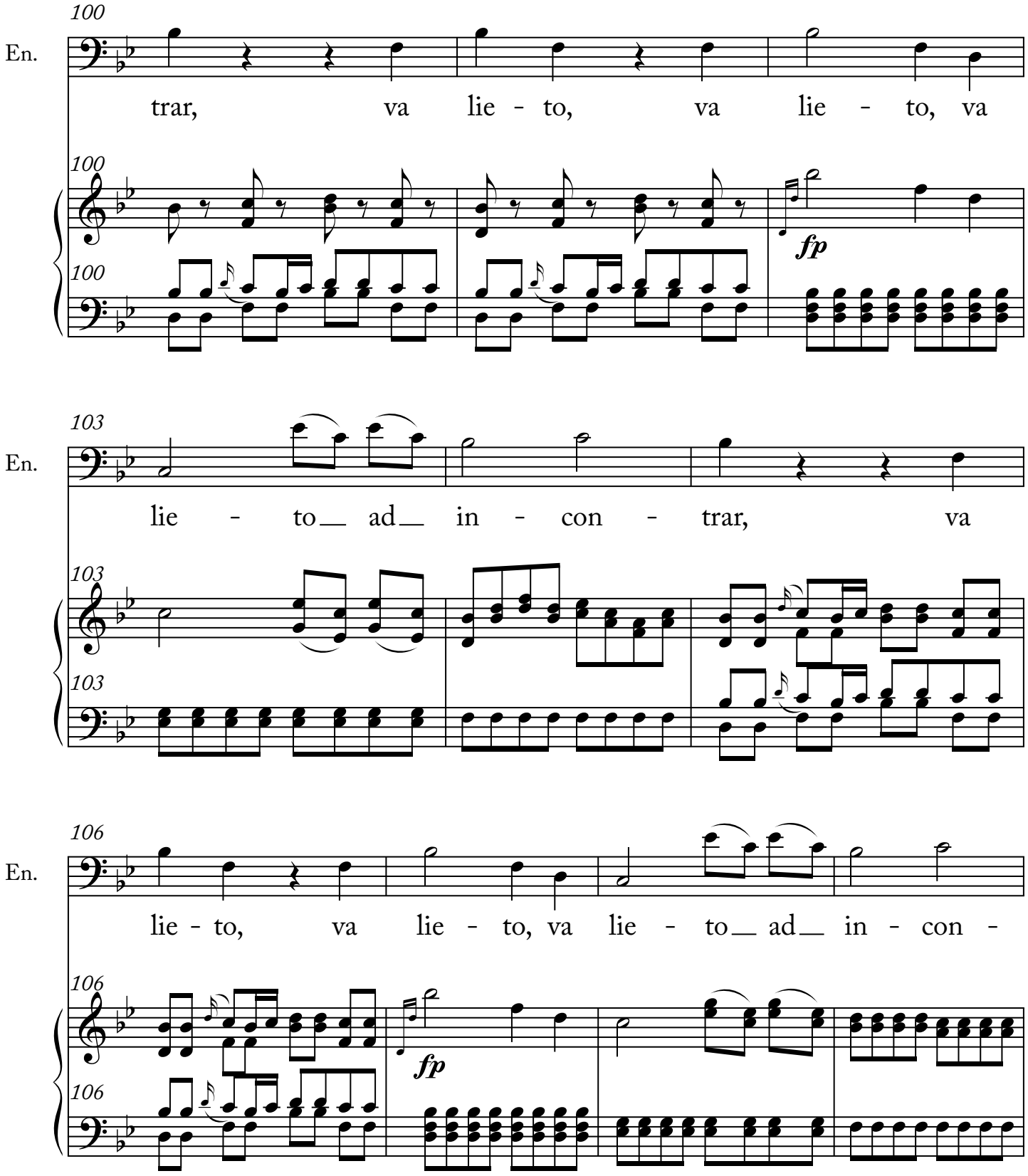

47
En.
lie - to va lie-to ad in - con - trar,
47
p
47
51
En.
va lie-to, va lie - - - to ad
51
51
54
En.
tr
in - - - con - trar.
54
tr
tr
54
f

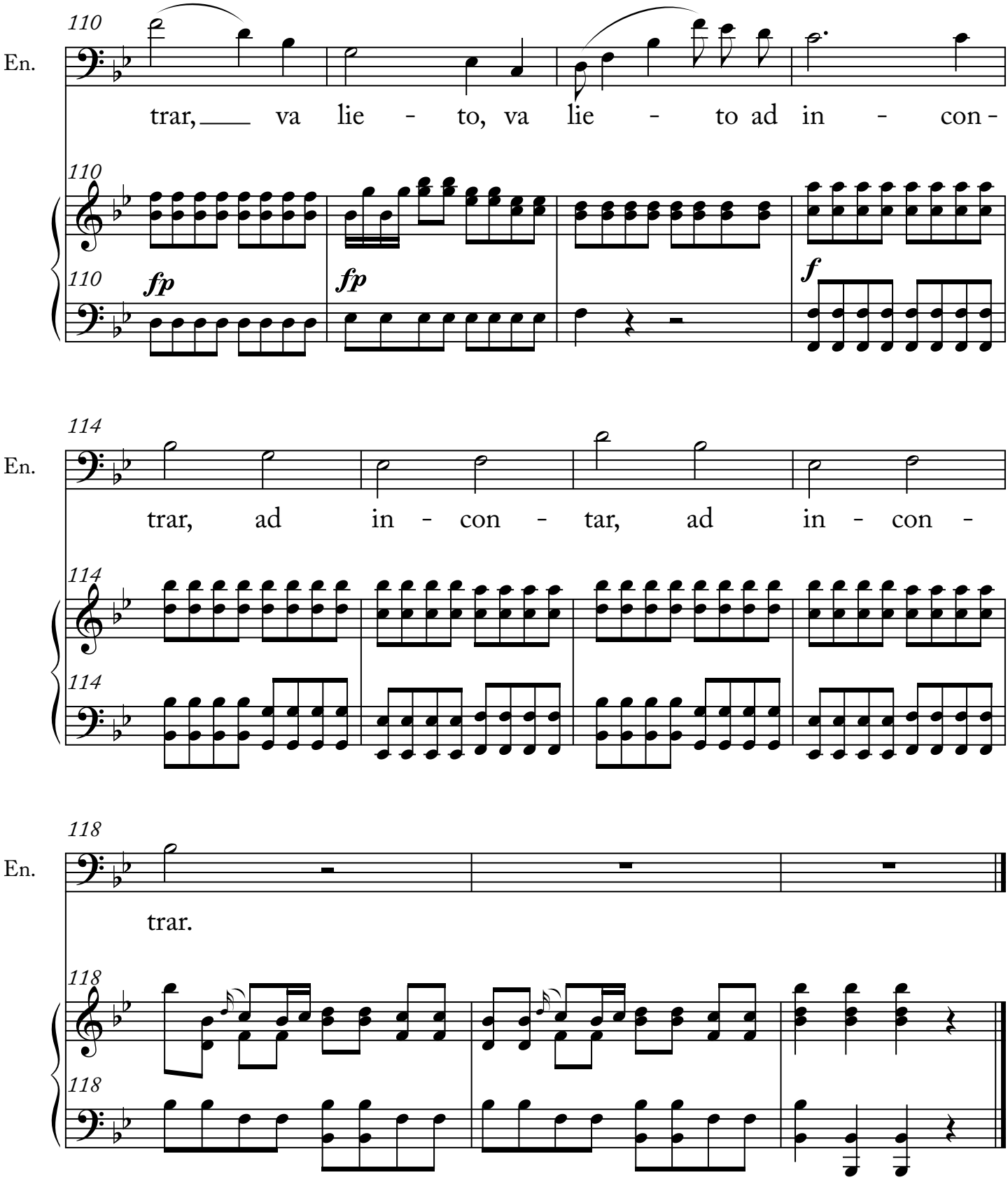

57
57
60
En.
Chi nel cam-min d'on - o - re
60
60
f
p
64
En.
stan - ca su-dan - do il pie - de, per ri - por-tar mer-
64
64
f
p
67
En.
ce - de d'un no - bi-le, d'un no - bi-le su -
67
67
tr
tr


70
En.
dor, non pal-pi-ta, non lan-gue, per lui spar -
f
f
p
74
En.
gen - do il san - - - - - - - - -
p
77
En.
- gue, e cen - to ri - schi, e cen - to, e
f
p
f

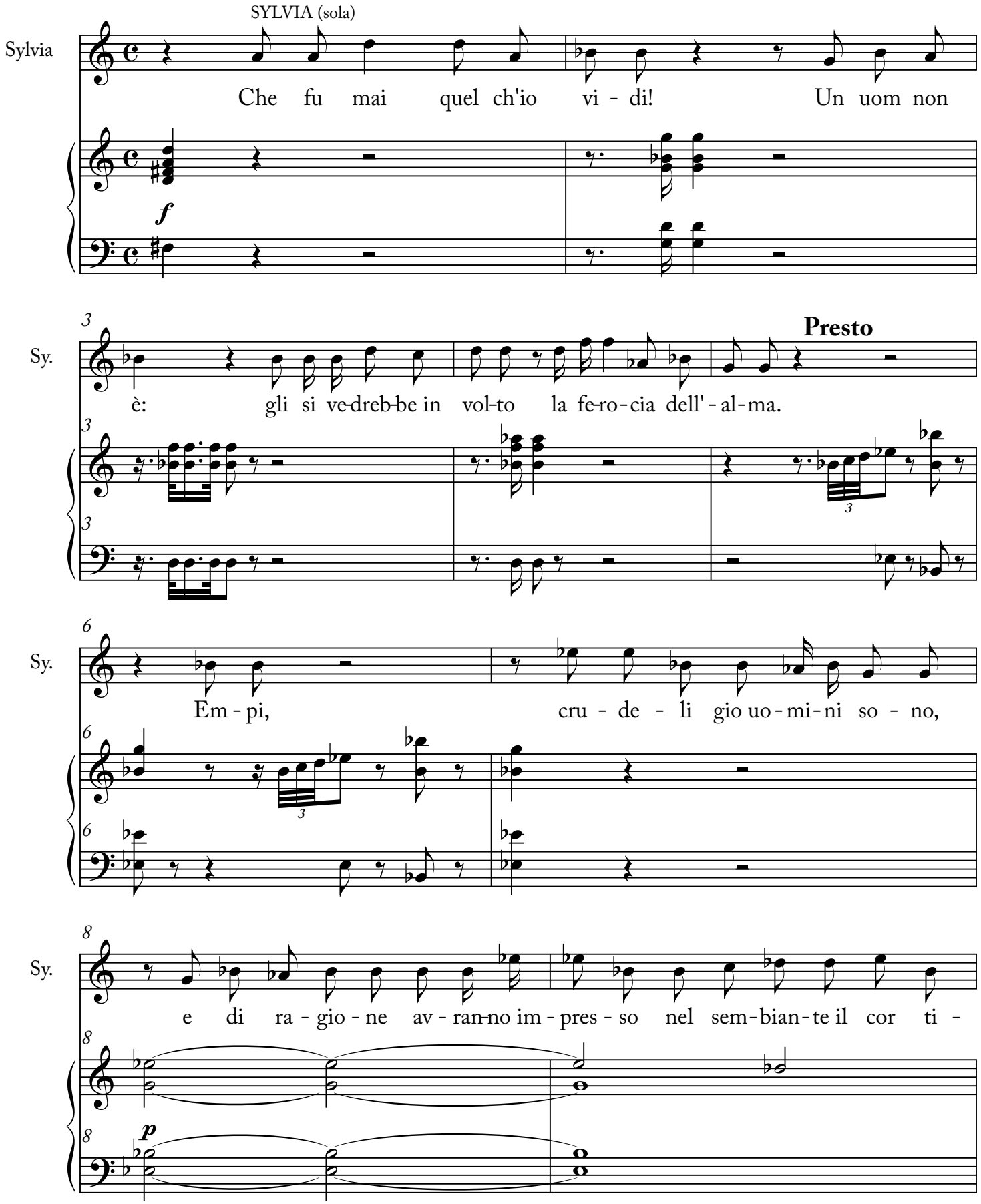

80
En.
cen-to ri-schi, e cen-to va lie-to ad in - con - trar, va
p
f
p
fp
84
En.
lie - to ad in - con - trar,
p
88
En.
ad in - con - trar. per
tr
p

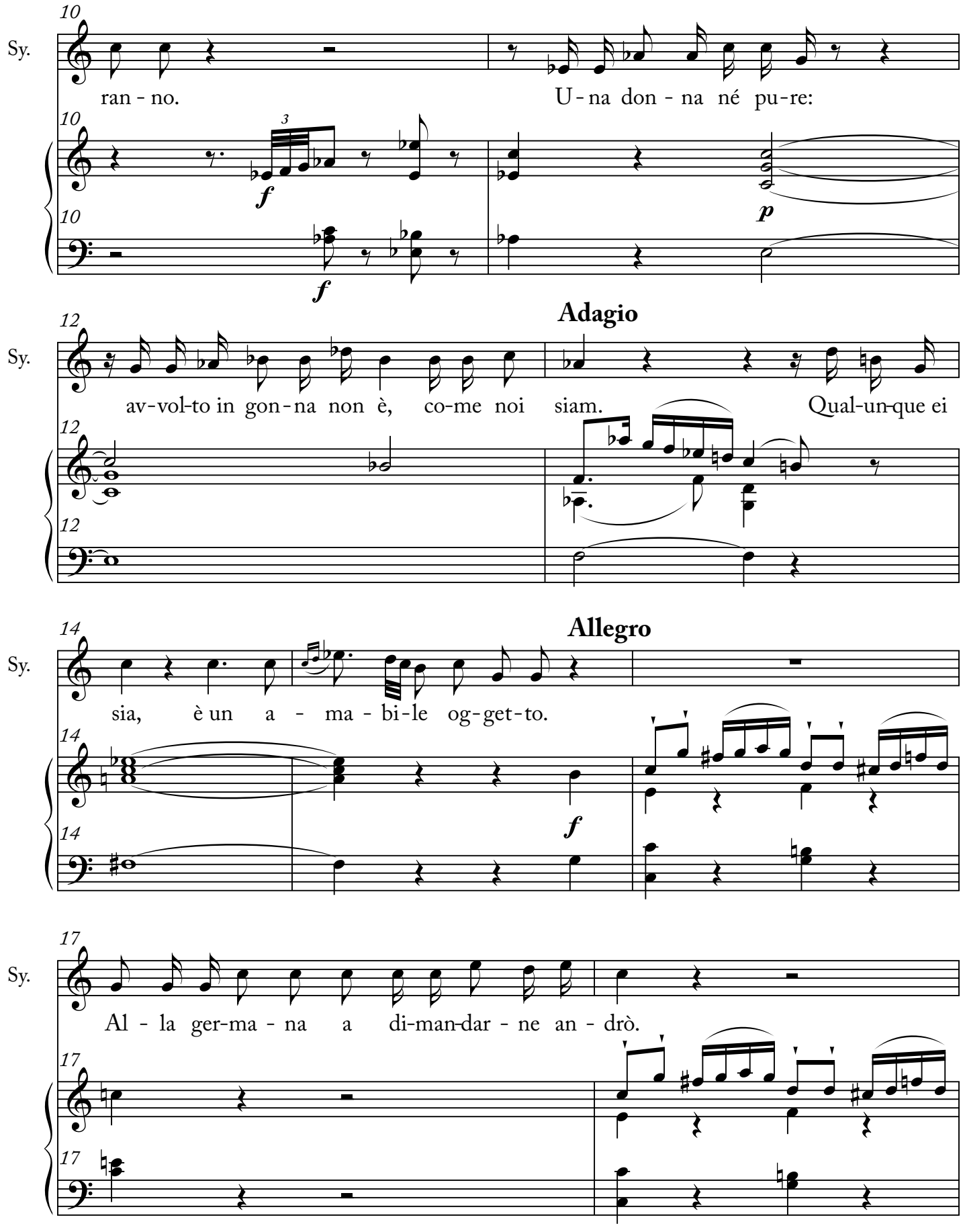

92
En.
lui spar - gen - - - do il san - gue, per
92
92
95
En.
lui spar - gen - do il san - gue, va
95
95
f
97
En.
lie - to, va lie-to, va lie - to ad in - con -
tr
97
p
97

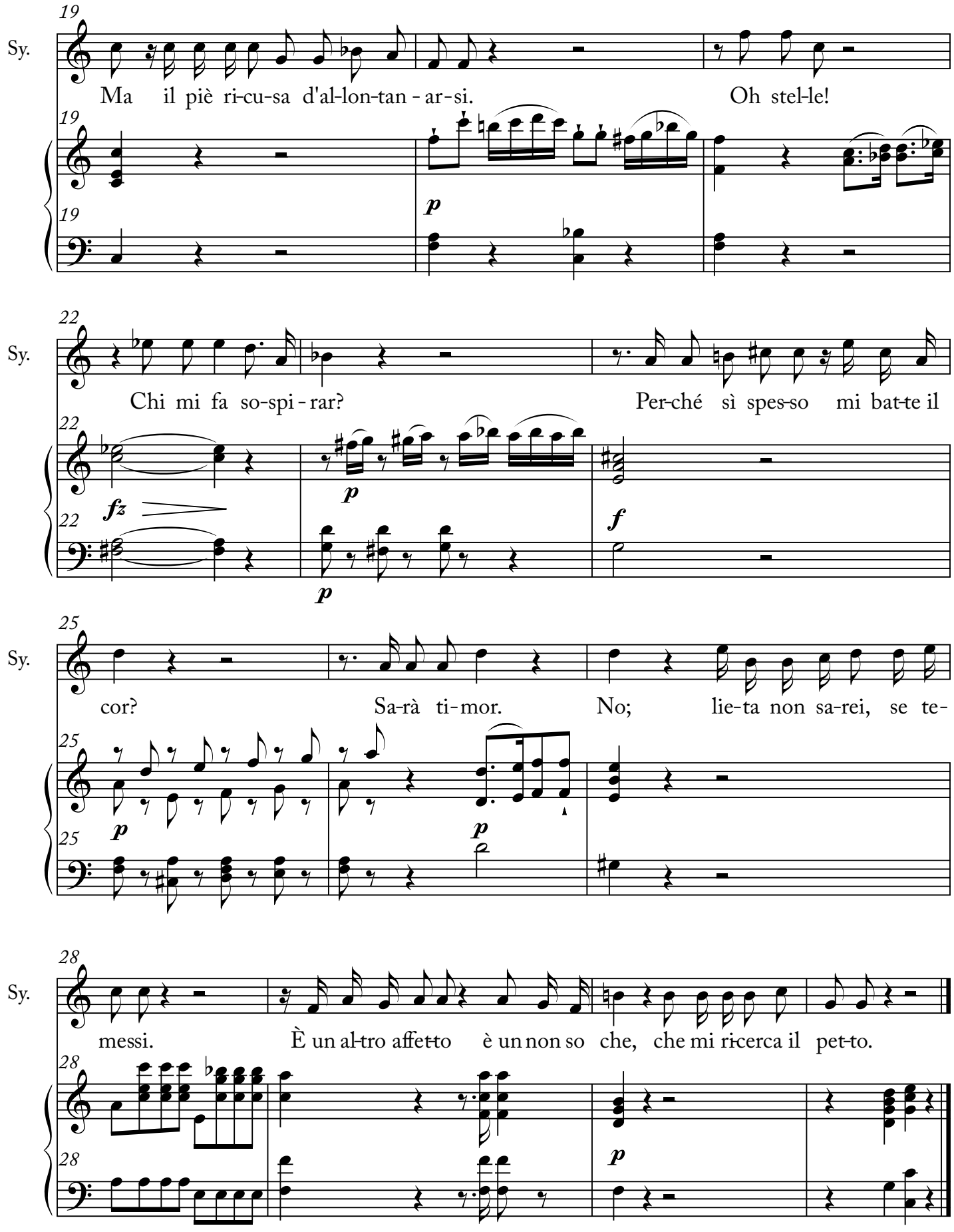

100
En.
trar, va lie - to, va lie - to, va
100
fp
103
En.
lie - to ad in - con - trar, va
103
106
En.
lie - to, va lie - to, va lie - to ad in - con -
106
fp


110
En.
trar, va lie - to, va lie - to ad in - con -
110
110
fp
fp
f
114
En.
trar, ad in - con - tar, ad in - con -
114
114
118
En.
trar.
118
118

10. Scena Sesta

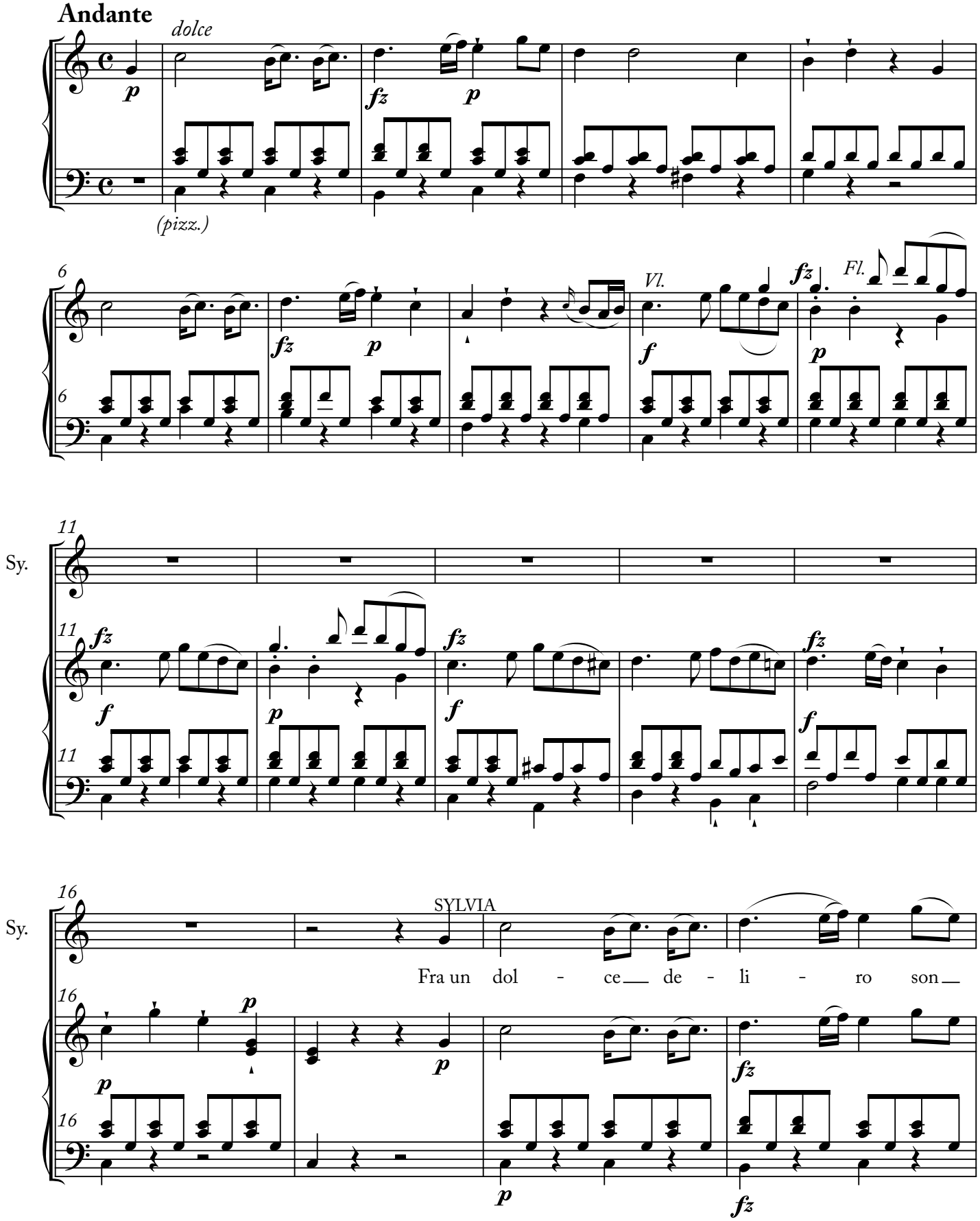


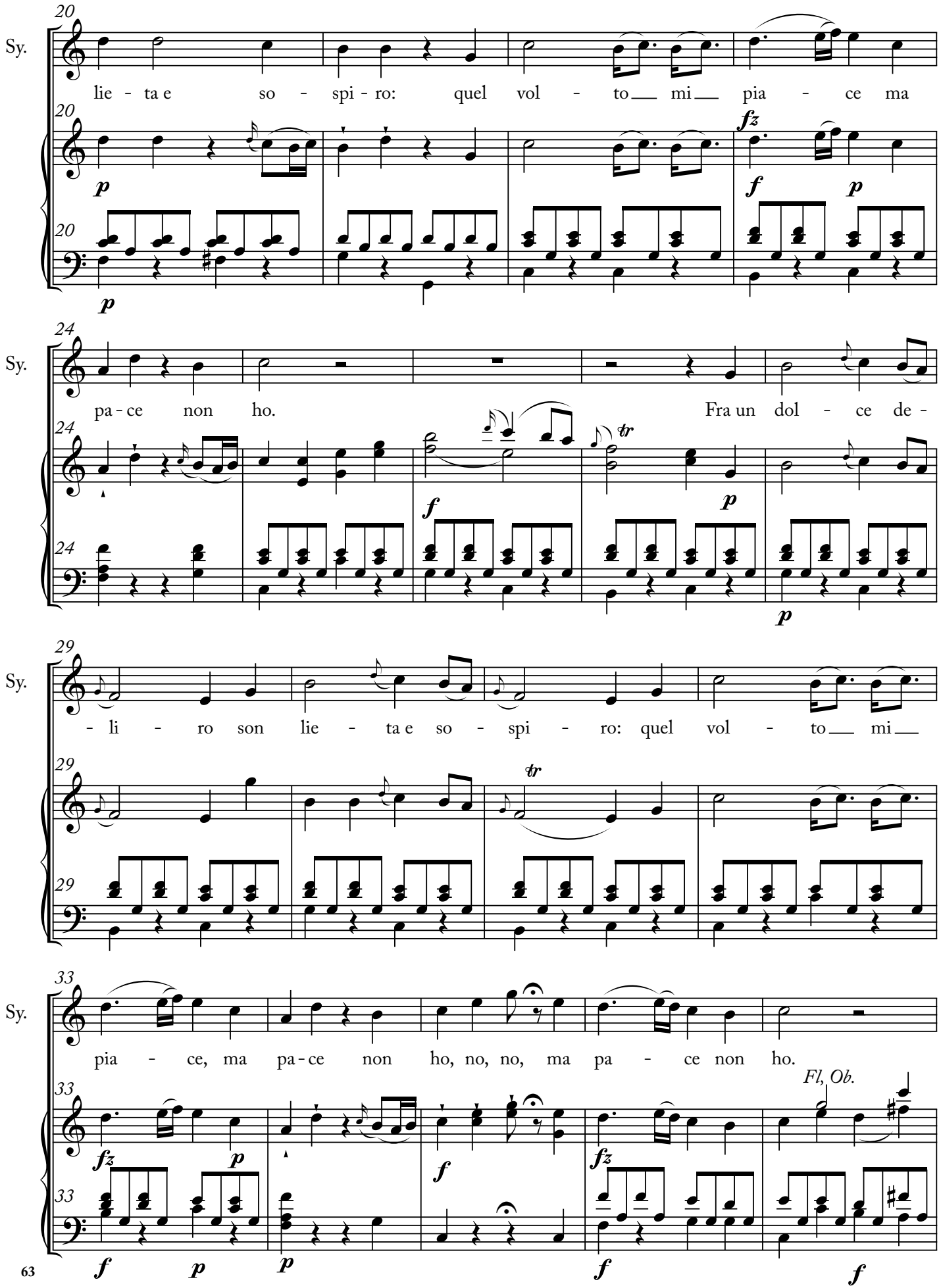

Sy.
10
ran - no.
U - na don - na né pu - re:
3
f
p
f
Adagio
12
av - vol - to in gon - na non è, co - me noi siam.
Qual - un - que ei
Allegro
14
sia, è un a - ma - bi - le og - get - to.
f
17
Al - la ger - ma - na a di - man - dar - ne an - drò.

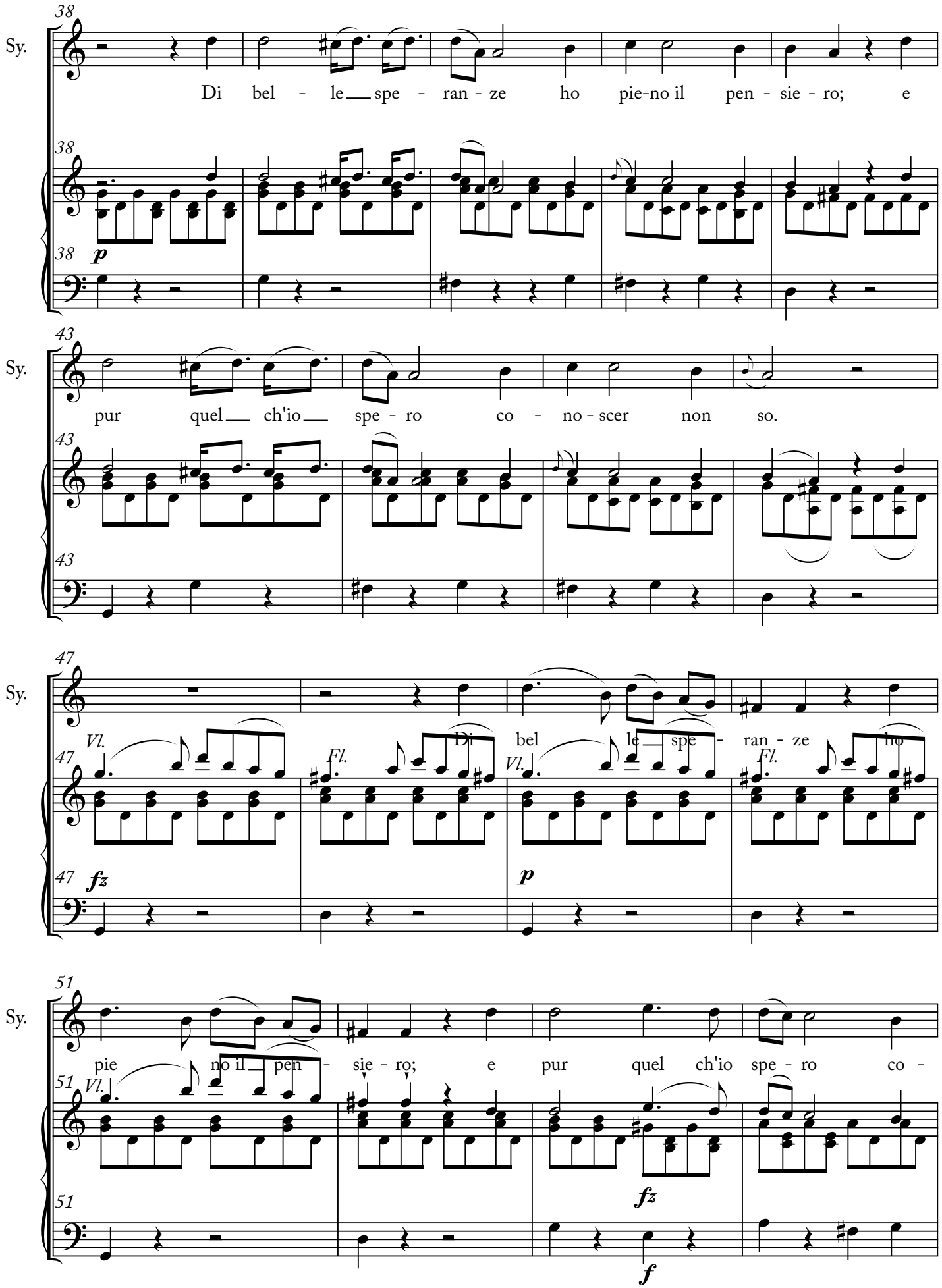

Sy.
19
Ma il piè ri-cu-sa d'al-lon-tan - ar - si.
Oh stel-le!
p
Sy.
22
Chi mi fa so-spi - rar?
Per-ché sì spes-so mi bat-te il
fz
p
f
p
Sy.
25
cor?
Sa-rà ti-mor.
No; lie-ta non sa-rei, se te-
p
p
Sy.
28
messi.
È un al-tro affet-to è un non so che, che mi ri-cerca il pet-to.
p

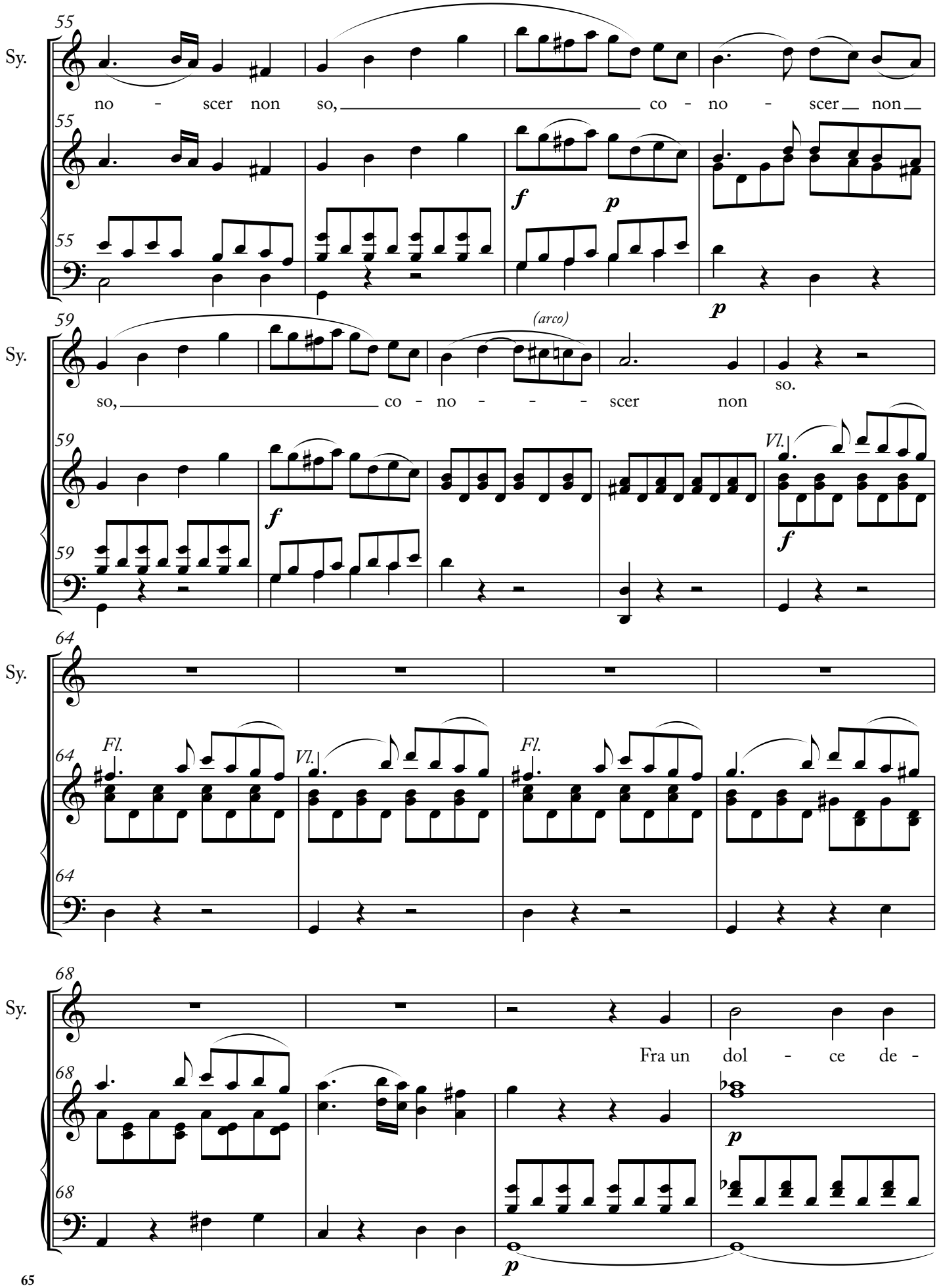
11. Aria 3

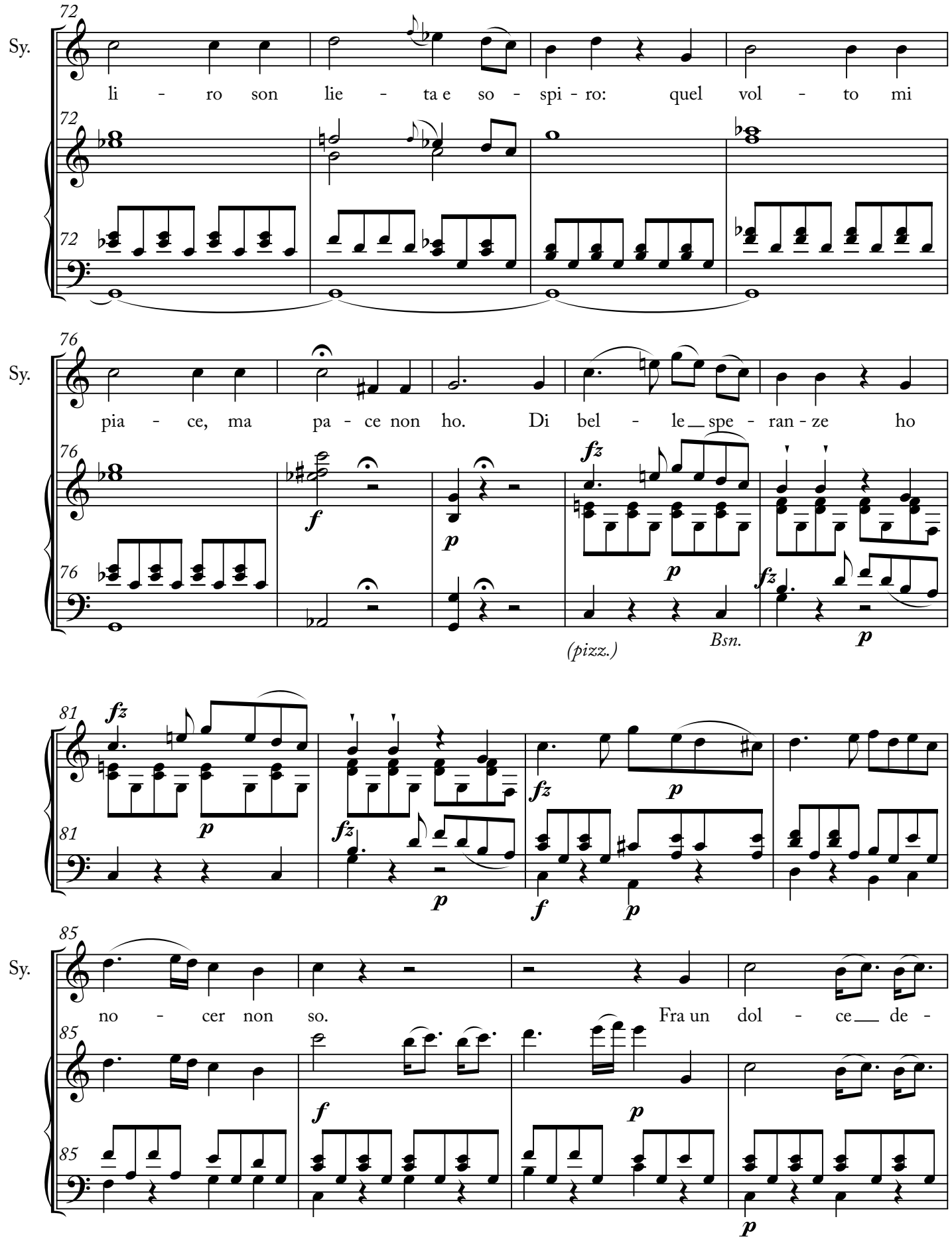
Andante

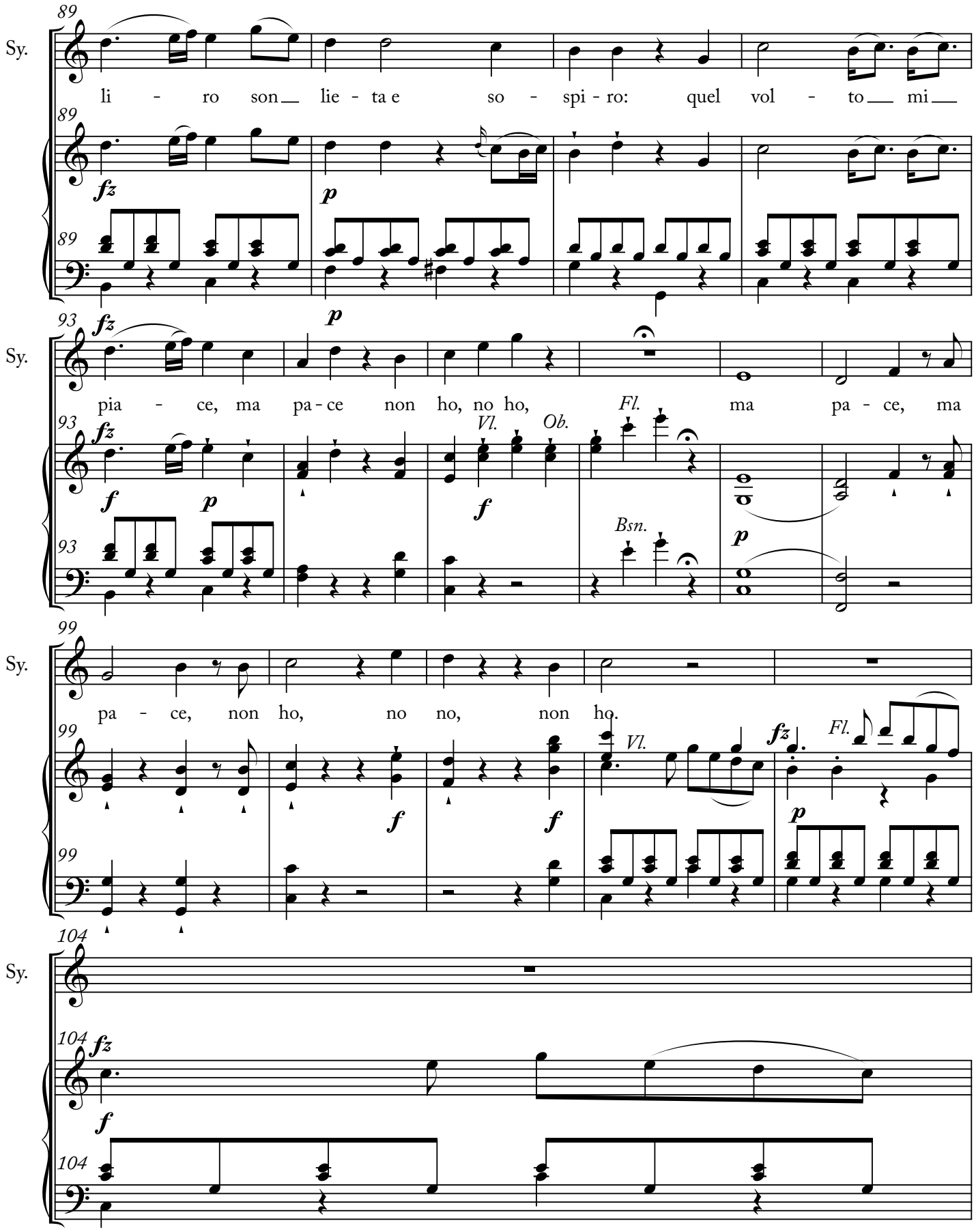


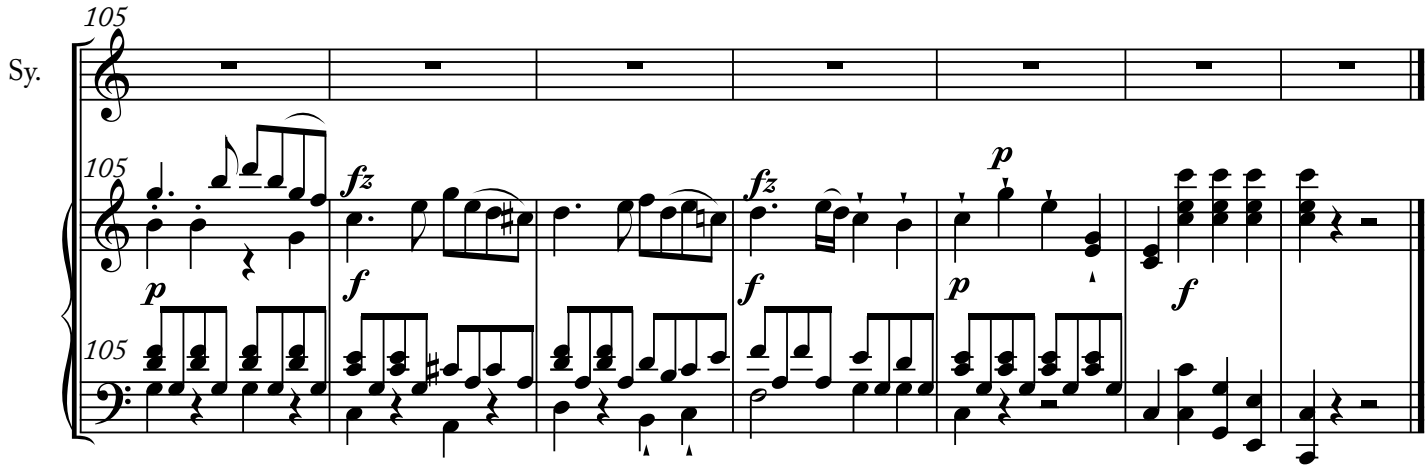

Sy.
20
lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi pia - ce ma
p
fz
f
p
24
pa - ce non ho.
Fra un dol - ce de -
f
p
29
- li - ro son lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi
33
pia - ce, ma pa - ce non ho, no, no, ma pa - ce non ho.
Fl, Ob.
fz
p
f
fz
f
p
p
f
f


38
Sy.
Di bel - le spe - ran - ze ho pie-no il pen - sie - ro; e
p
43
pur quel ch'io spe - ro co - no - scer non so.
47
Vl.
Fl.
Di bel le spe - ran - ze ho
fz
51
pie no il pen - sie - ro; e pur quel ch'io spe - ro co -
f


55
Sy.
no - scer non so, co - no - scer non
f
p
59
so, co - no - - - scer non
(arco)
so.
Vl.
64
Fl.
Vl.
Fl.
68
Fra un dol - ce de -


72
Sy.
li - ro son lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi
76
Sy.
pia - ce, ma pa - ce non ho. Di bel - le spe - ran - ze ho
f
p
fz
(pizz.)
Bsn.
81
85
Sy.
no - cer non so. Fra un dol - ce de -


Sy.
89
li - ro son lie - ta e so - spi - ro: quel vol - to mi
fz
p
93
pia - ce, ma pa - ce non ho, no ho, ma pa - ce, ma
Vl.
Ob.
Fl.
Bsn.
99
pa - ce, non ho, no no, non ho.
104


105
Sy.
105
105
fz
fz
p
p
f
f
f
f

12. Seconda Parte

(Gernando solo affannato, indi Enrico.)

Gernando

Ger.

GERNANDO

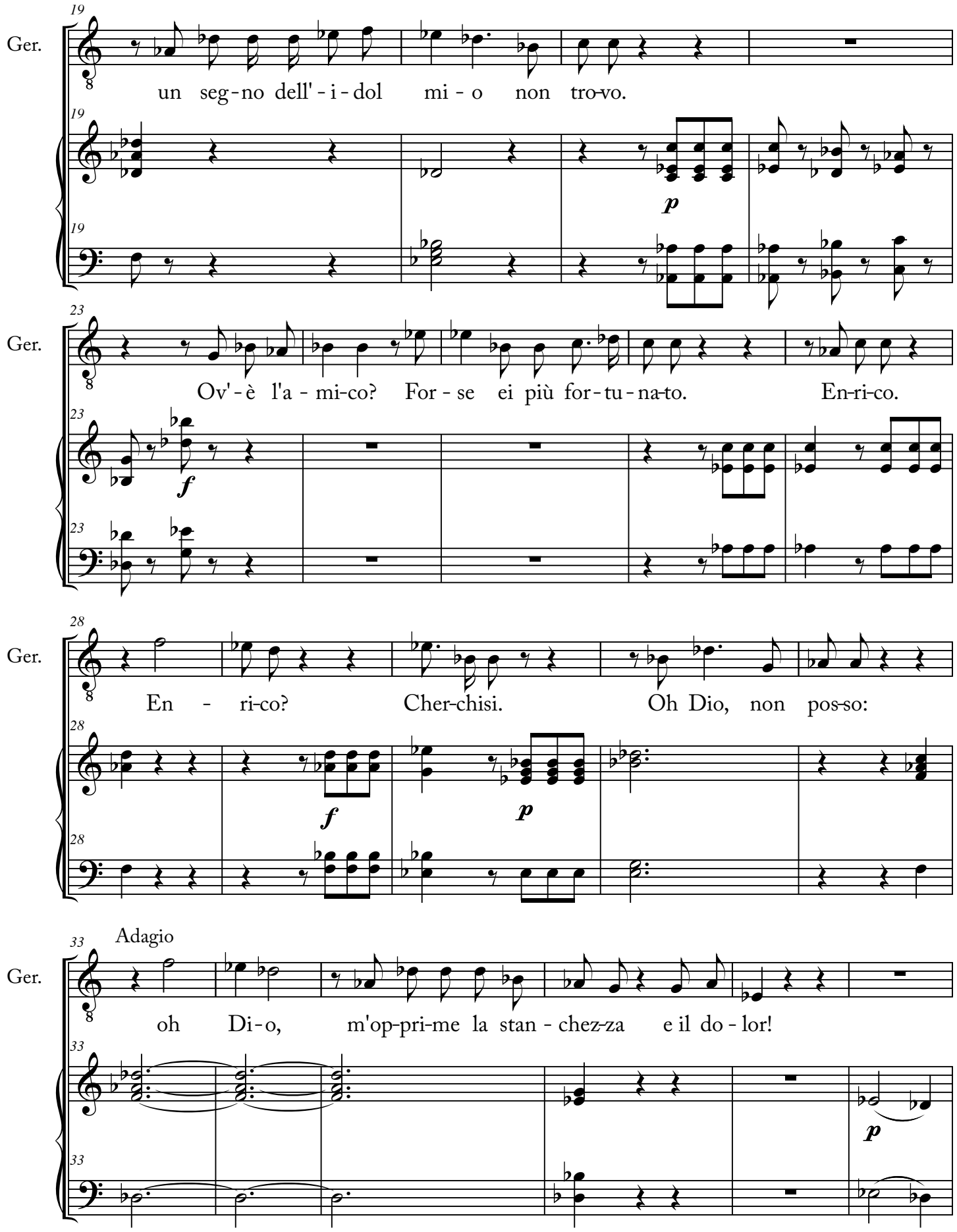
Ah pres-sa - ga fu l'al - ma di sue sevn-

Ger.

tu - re. In van m'af - fret-to;

Ger.

in van - o cer-co, chia-mo, m'af - fan-no: un' or-ma,


Ger.
un seg-no dell'-i-dol mi-o non tro-vo.
Ger.
Ov'-è l'a-mi-co? For-se ei più for-tu-na-to. En-ri-co.
Ger.
En - ri-co? Cher-chisi. Oh Dio, non pos-so:
Adagio
Ger.
oh Di-o, m'op-pri-me la stan-chez-za e il do-lor!

(nell'appressarsi
Gernando vede l'inscrizione)

39

Ger.

Là su quel sas-so si res-pi-ri e si at - ten-da. Co-me! No-te eu-

f

44

Ger.

ro-pee? Stel-le! Il mio no-me? Chi ve l'im-

p *f* *f*

(legge)

48

Ger.

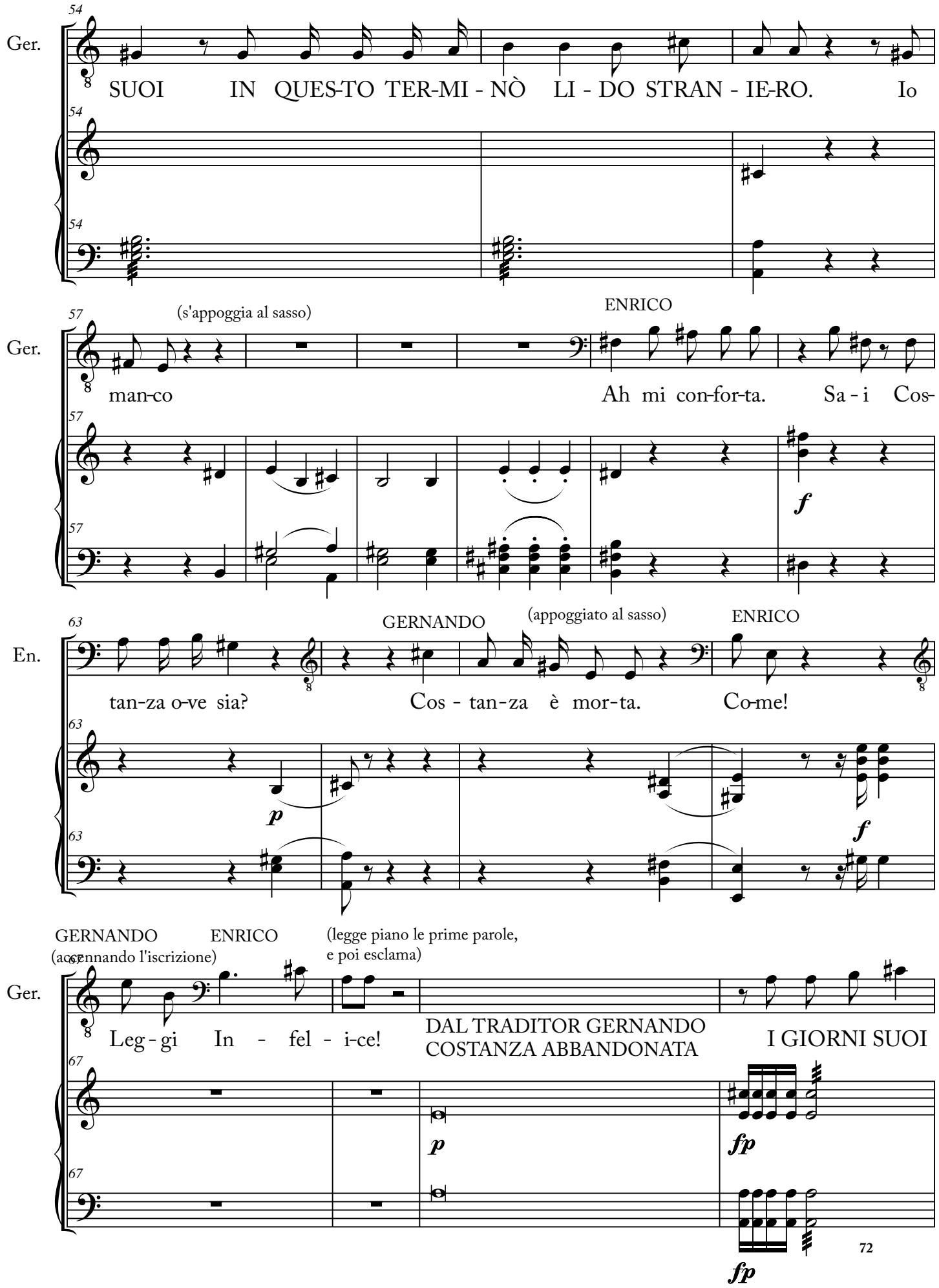
pres-se e quan-do? DEL TRA-DI-TOR GER-

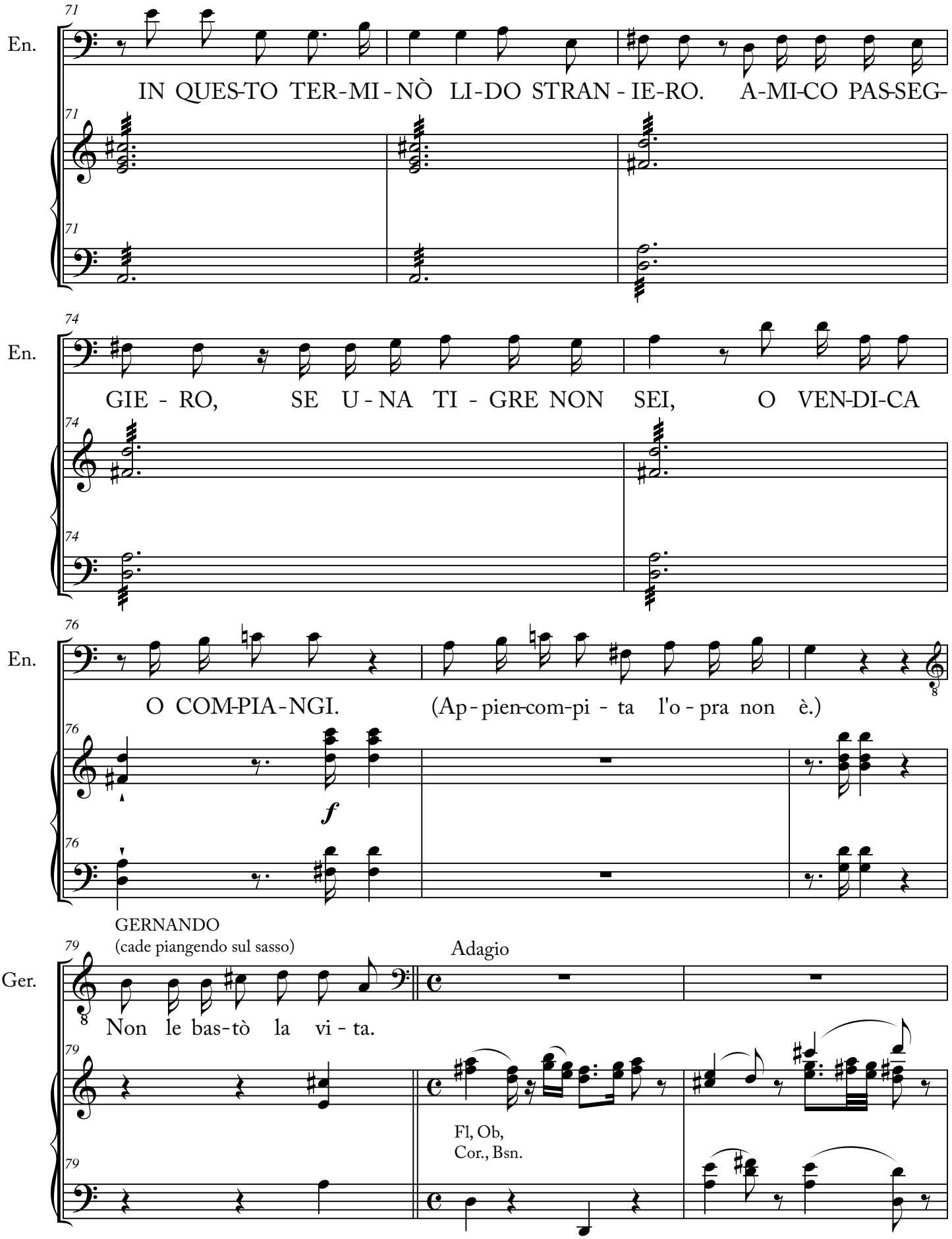
f *f* *pp*

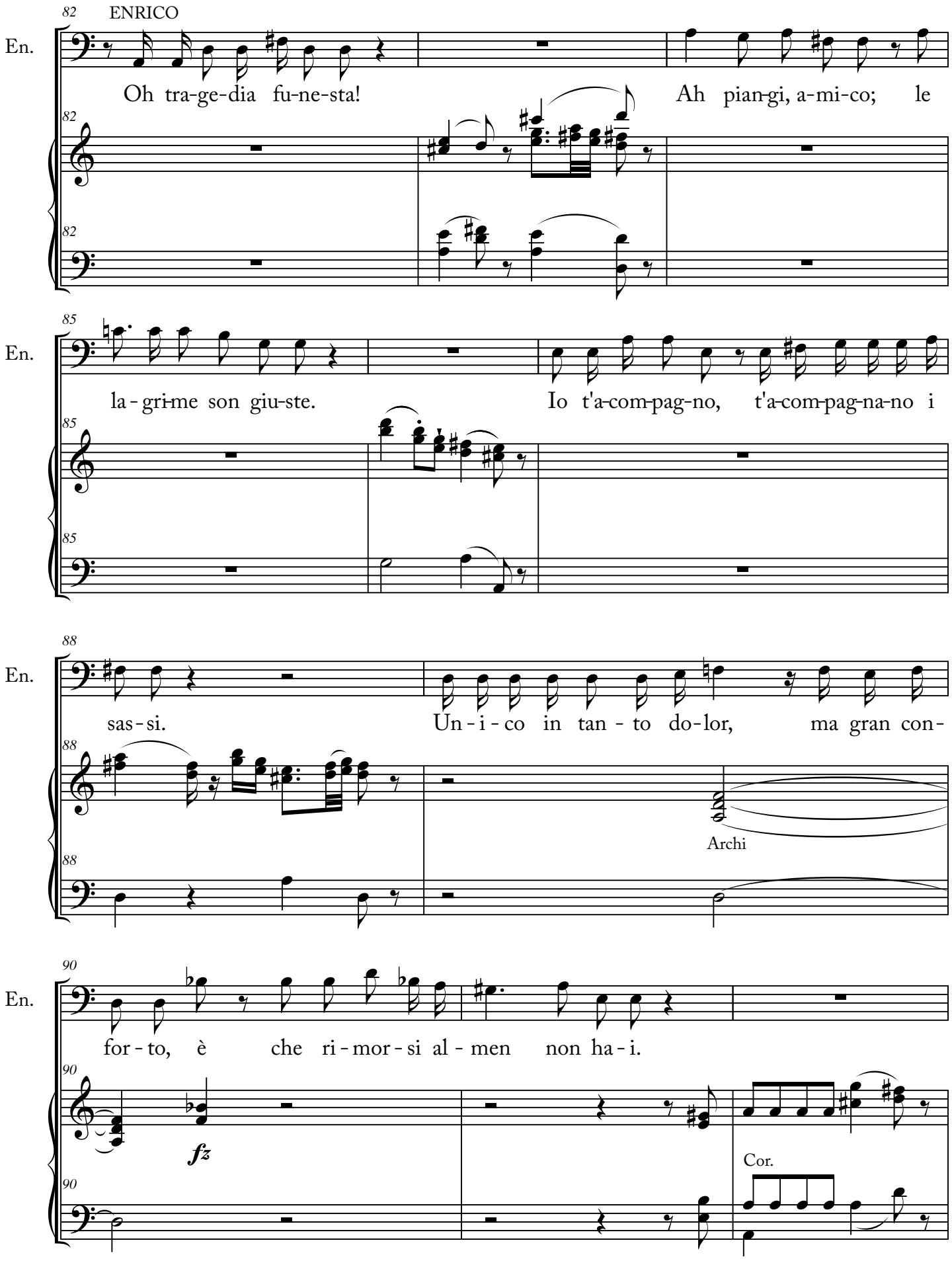
52

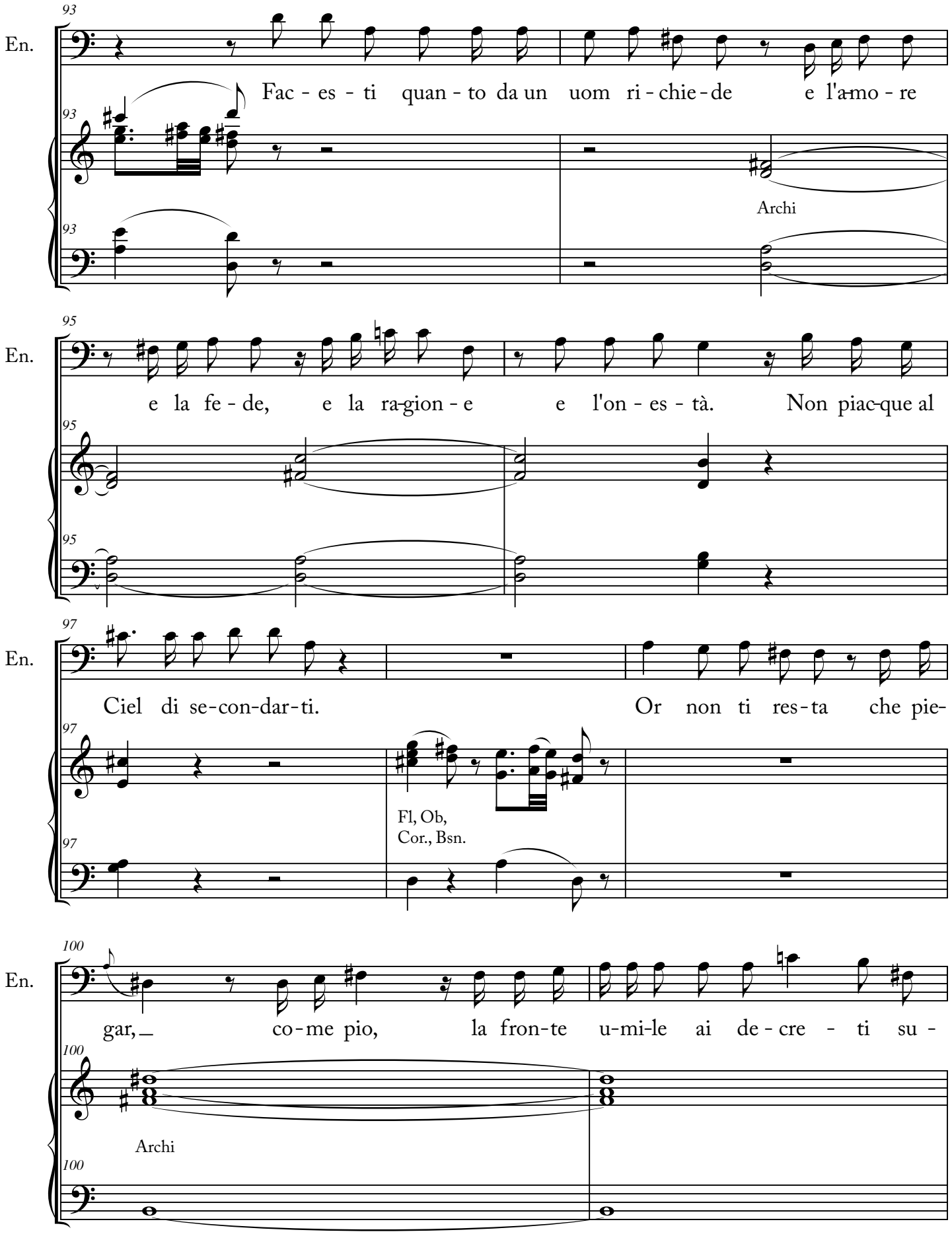
Ger.

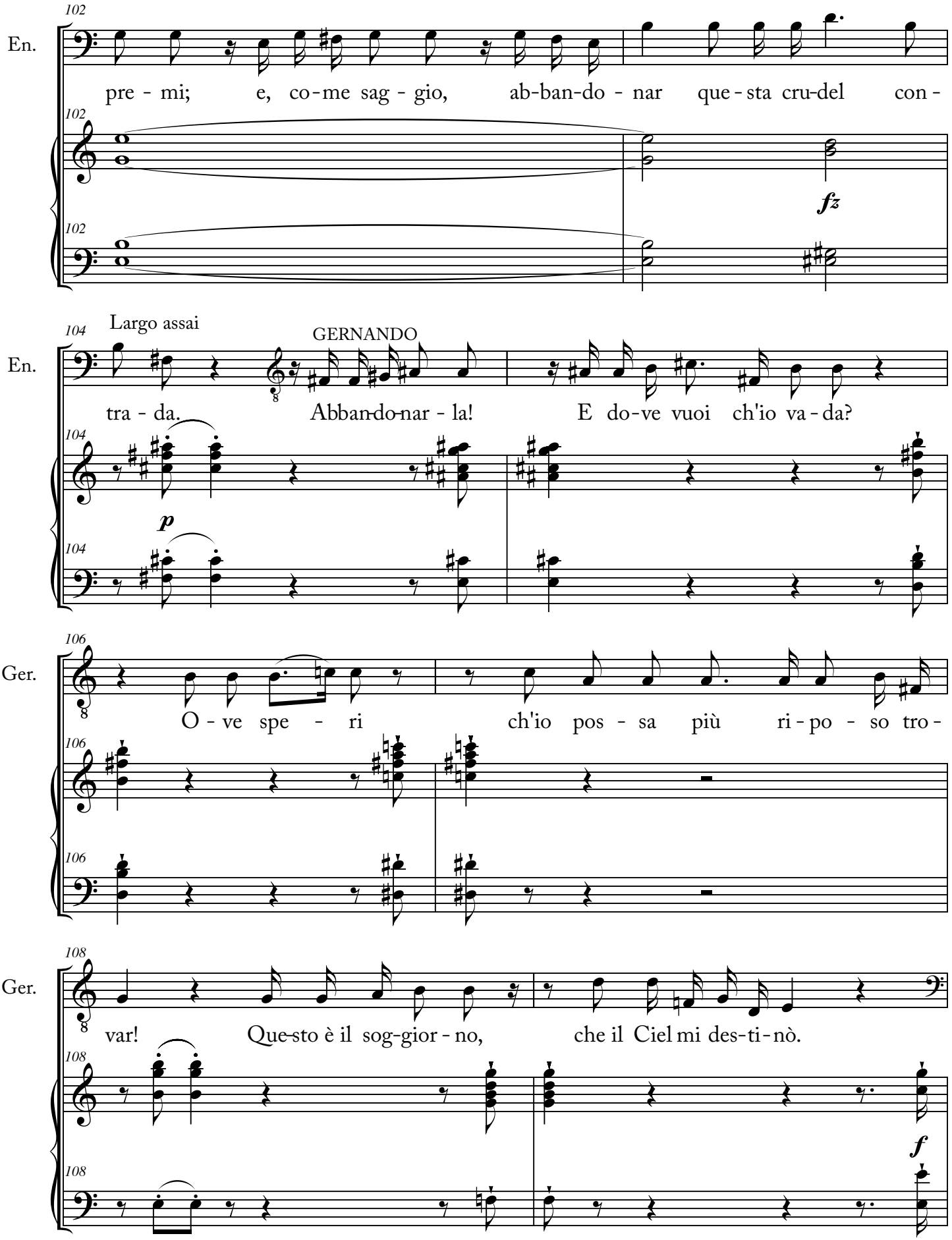
NAN - DO COS - TAN-ZA AB-BAN-DON - A - TA I GIOR-NI

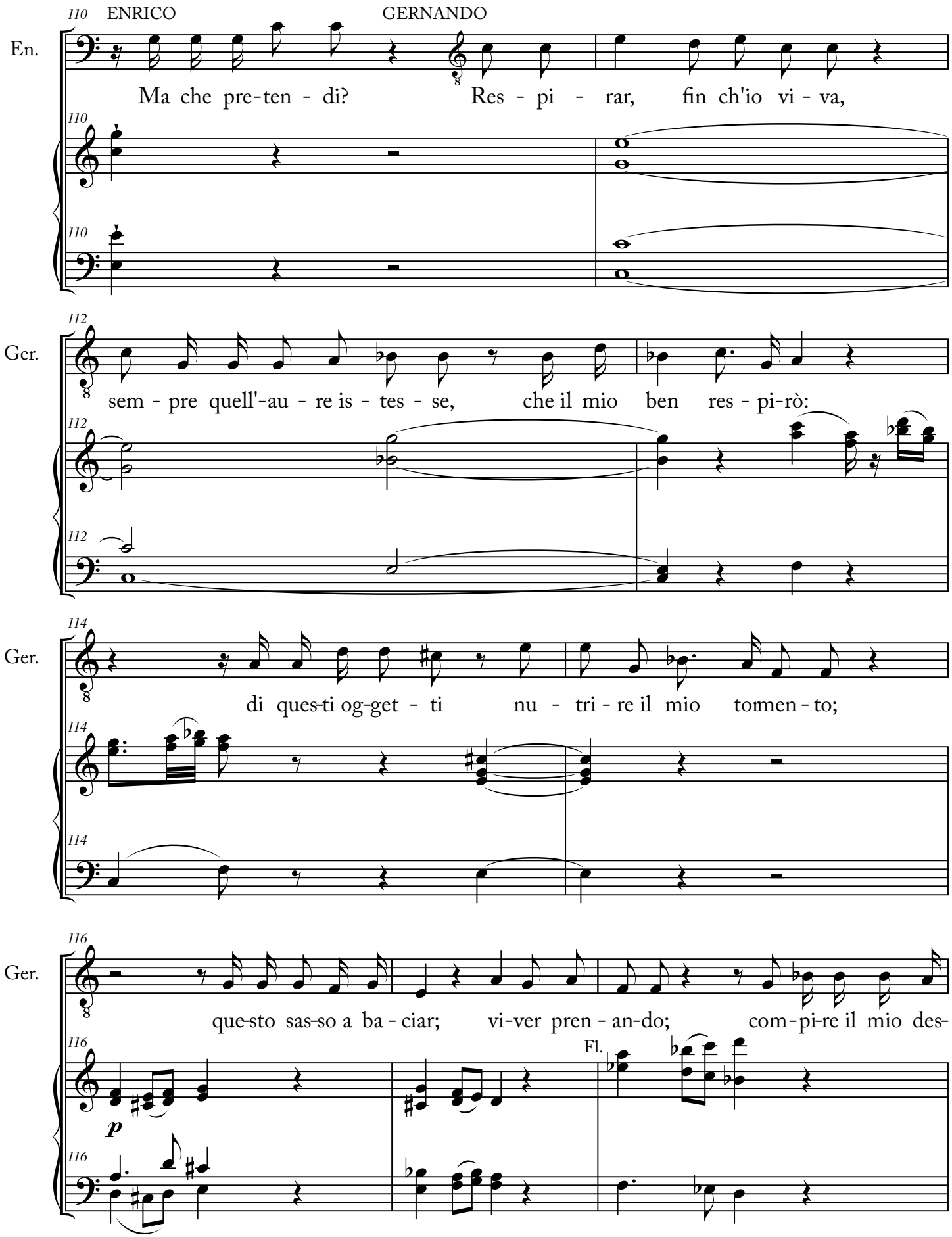

Ger.
54
SUOI IN QUES-TO TER-MI - NÒ LI - DO STRAN - IE-RO. Io
(s'appoggia al sasso)
ENRICO
57
man-co
Ah mi con-for-ta. Sa - i Cos-
f
En.
63
GERNANDO
(appoggiato al sasso)
ENRICO
tan-za o-ve sia?
Cos - tan-za è mor-ta.
Co-me!
p
f
GERNANDO
(accennando l'iscrizione)
ENRICO
(legge piano le prime parole, e poi esclama)
Ger.
67
Leg - gi In - fel - i-ce!
DAL TRADITOR GERNANDO
COSTANZA ABBANDONATA
I GIORNI SUOI
p
fp
fp

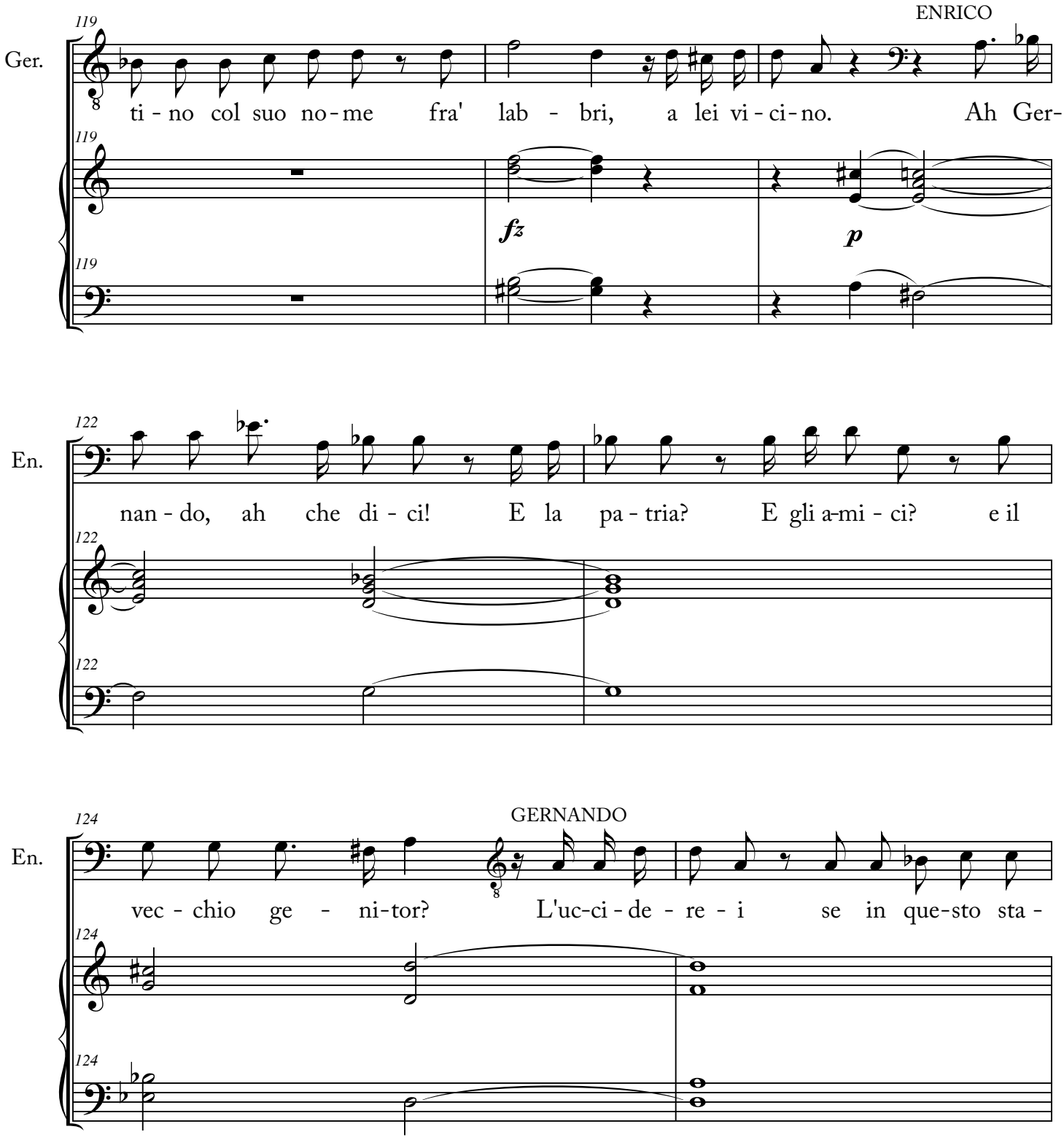

En.
71
IN QUES-TO TER-MI-NÒ LI-DO STRAN-IE-RO. A-MI-CO PAS-SEG-
En.
74
GIE-RO, SE U-NA TI-GRE NON SEI, O VEN-DI-CA
En.
76
O COM-PIA-NGI. (Ap-pien-com-pi-ta l'o-pra non è.)
f
GERNANDO
(cade piangendo sul sasso)
Ger.
79
Non le bas-tò la vi-ta.
Adagio
Fl, Ob,
Cor., Bsn.

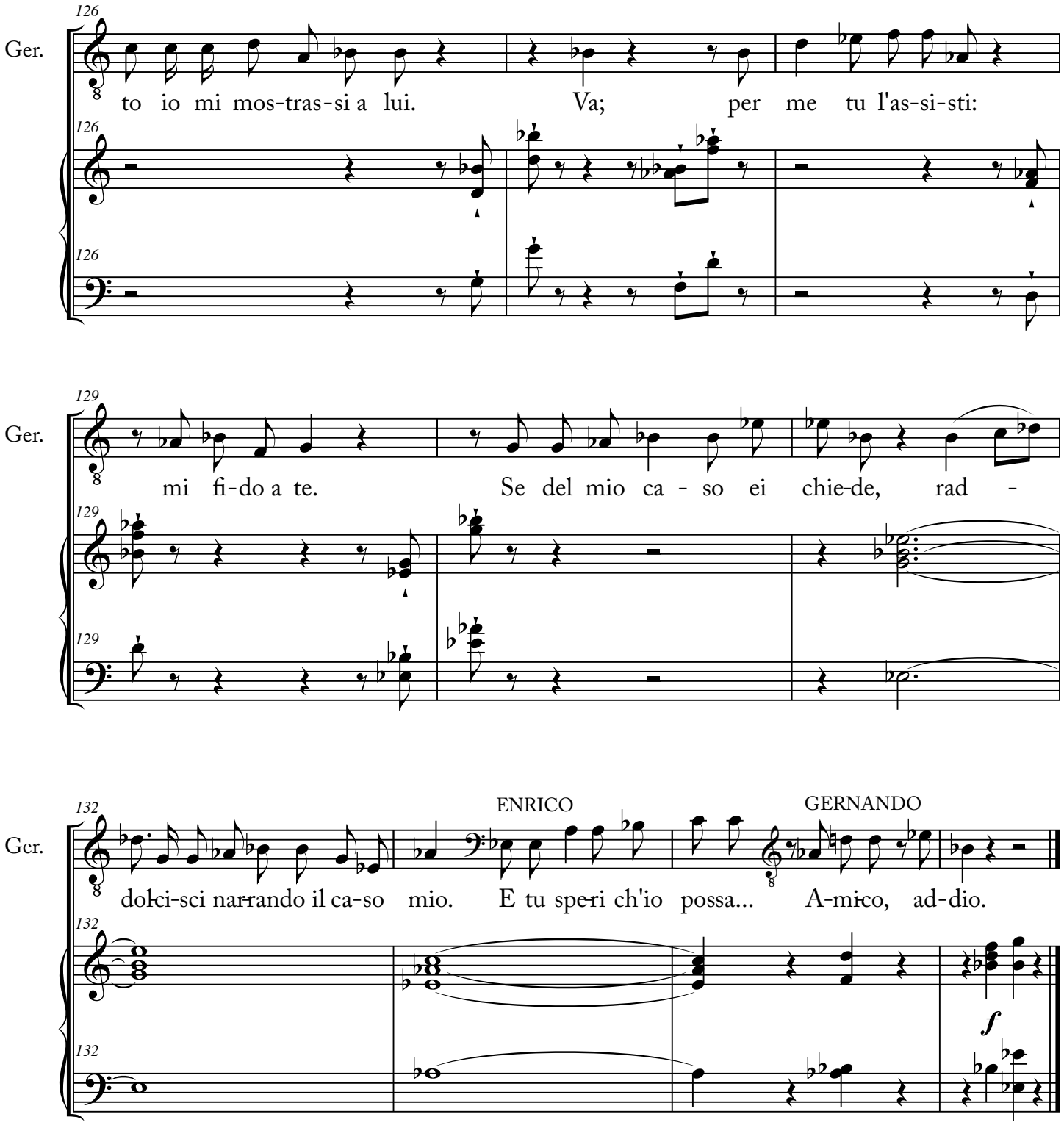

82
ENRICO
En.
Oh tra-ge-dia fu-ne-sta!
Ah pian-gi, a-mi-co; le
85
En.
la-gri-me son giu-ste.
Io t'a-com-pag-no, t'a-com-pag-na-no i
88
En.
sas-si.
Un-i-co in tan-to do-lor, ma gran con-
Archi
90
En.
for-to, è che ri-mor-si al-men non ha-i.
fz
Cor.


93
En.
Fac - es - ti quan - to da un uom ri - chie - de e l'a-mo - re
Archi
95
En.
e la fe - de, e la ra-gion - e e l'on - es - tà. Non piac-que al
97
En.
Ciel di se-con-dar-ti. Or non ti res-ta che pie-
Fl, Ob,
Cor., Bsn.
100
En.
gar, co - me pio, la fron-te u-mi-le ai de - cre - ti su -
Archi


102
En.
pre - mi; e, co - me sag - gio, ab-ban-do - nar que - sta cru-del con -
fz
Largo assai
104
GERNANDO
En.
tra - da. Abban-do-nar - la! E do - ve vuoi ch'io va - da?
p
106
Ger.
O - ve spe - ri ch'io pos - sa più ri - po - so tro -
108
Ger.
var! Que-sto è il sog-gior - no, che il Ciel mi des-ti - nò.
f

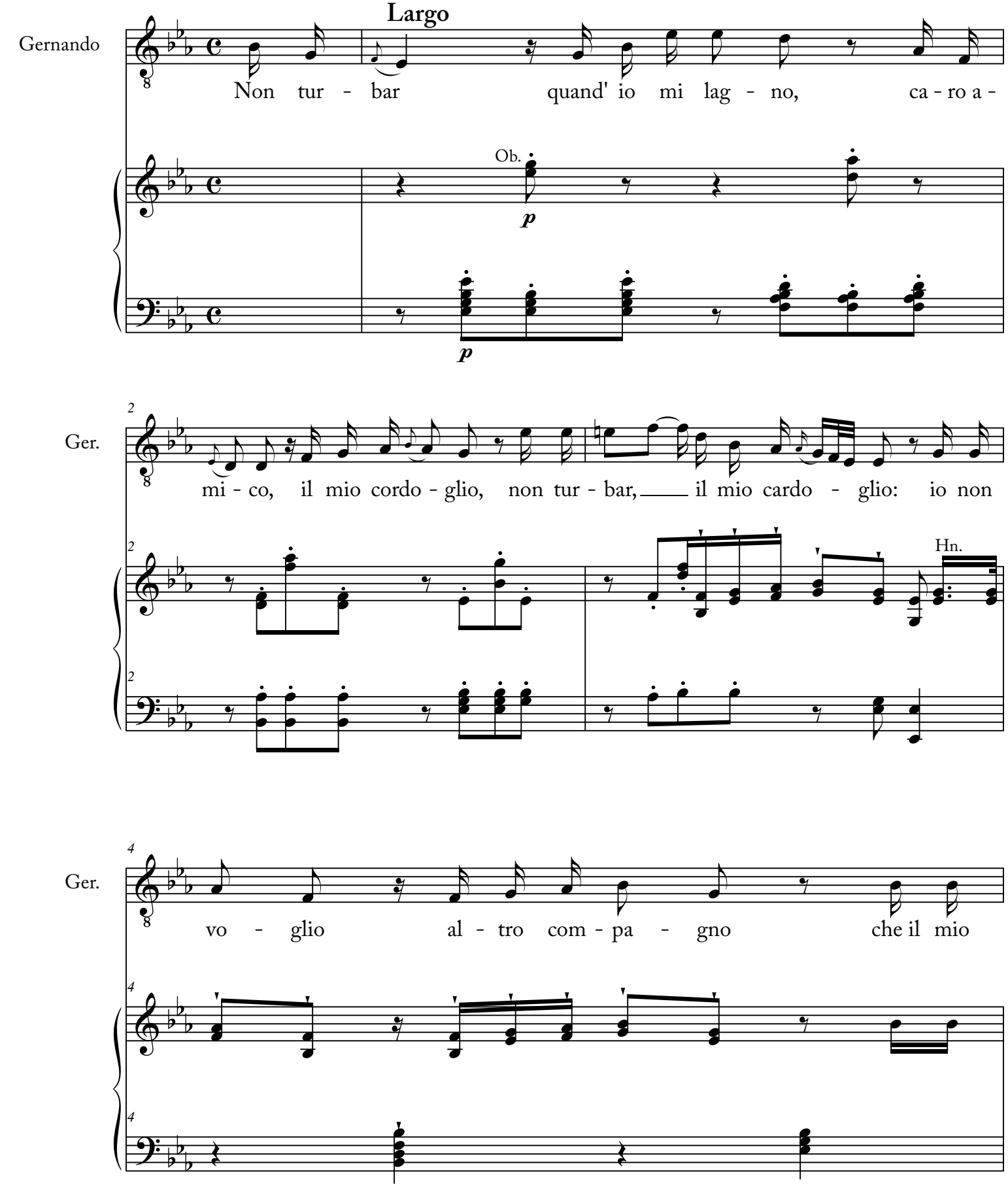

110
ENRICO
GERNANDO
En.
Ma che pre-ten - di?
Res - pi - rar, fin ch'io vi - va,
112
Ger.
sem - pre quell'-au - re is - tes - se, che il mio ben res - pi-rò:
114
Ger.
di ques-ti og-get - ti nu - tri - re il mio tomen - to;
116
Ger.
que-sto sas-so a ba - ciar; vi-ver pren - an-do; com - pi-re il mio des-
Fl.
p

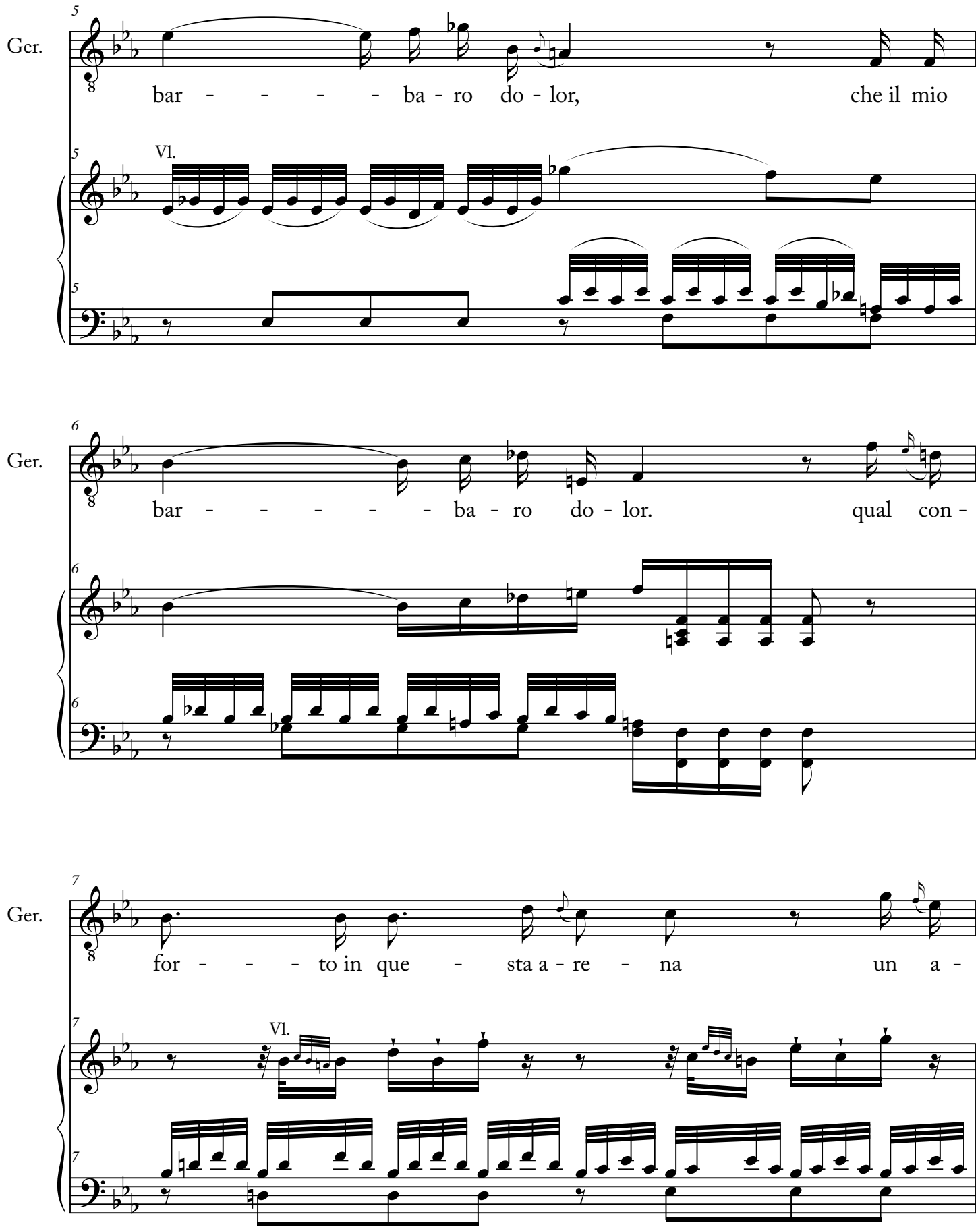

ENRICO
Ger.
119
ti - no col suo no - me fra' lab - bri, a lei vi - ci - no. Ah Ger-
fz
p
En.
122
nan - do, ah che di - ci! E la pa - tria? E gli a-mi - ci? e il
GERNANDO
En.
124
vec - chio ge - ni-tor? L'uc-ci - de - re - i se in que-sto sta -

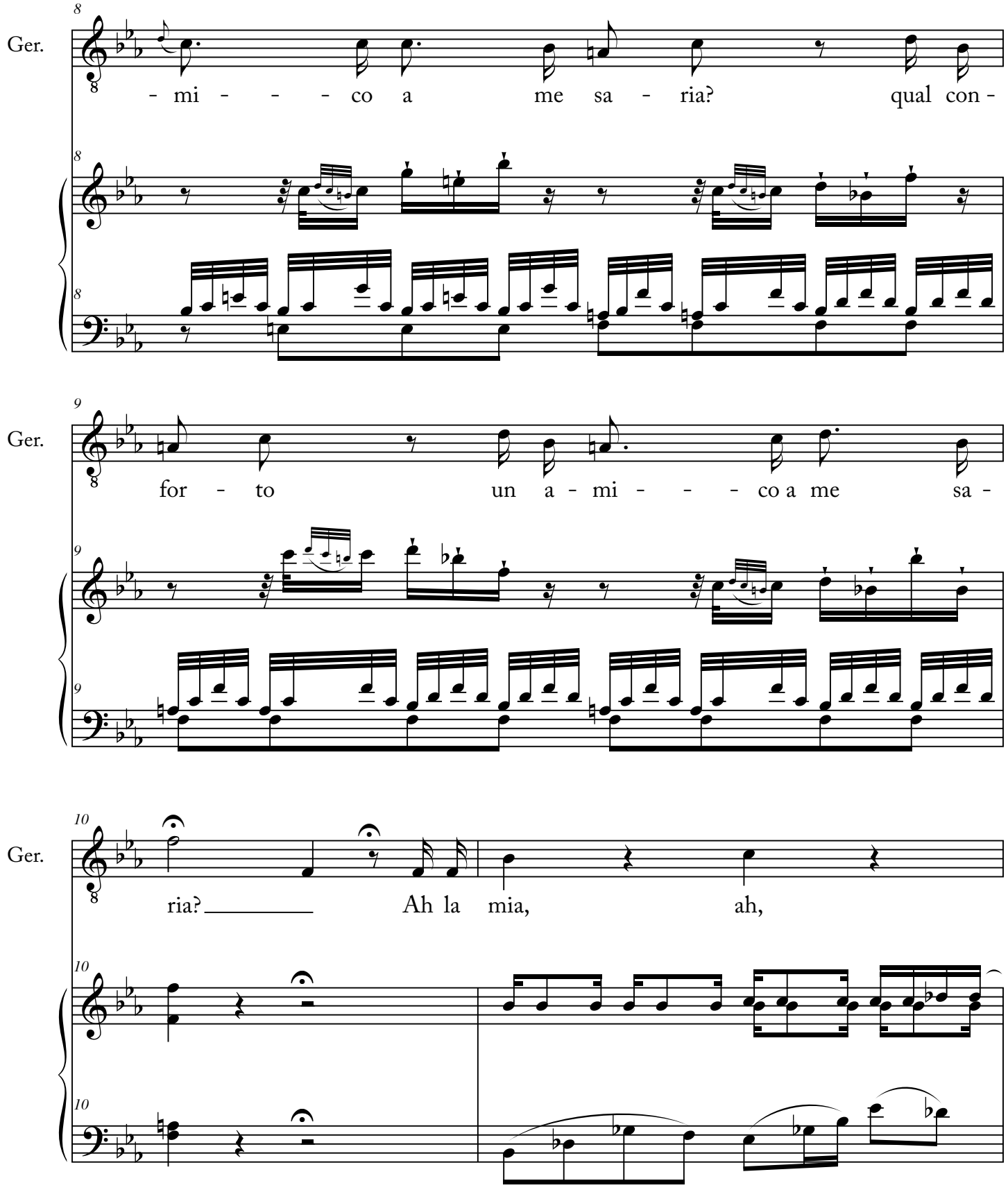

Ger.
126
to io mi mos-tras-si a lui. Va; per me tu l'as-si-sti:
Ger.
129
mi fi-do a te. Se del mio ca - so ei chie-de, rad -
Ger.
132
ENRICO
GERNANDO
dol-ci-sci nar-rando il ca-so mio. E tu spe-ri ch'io possa... A-mi-co, ad-dio.
f

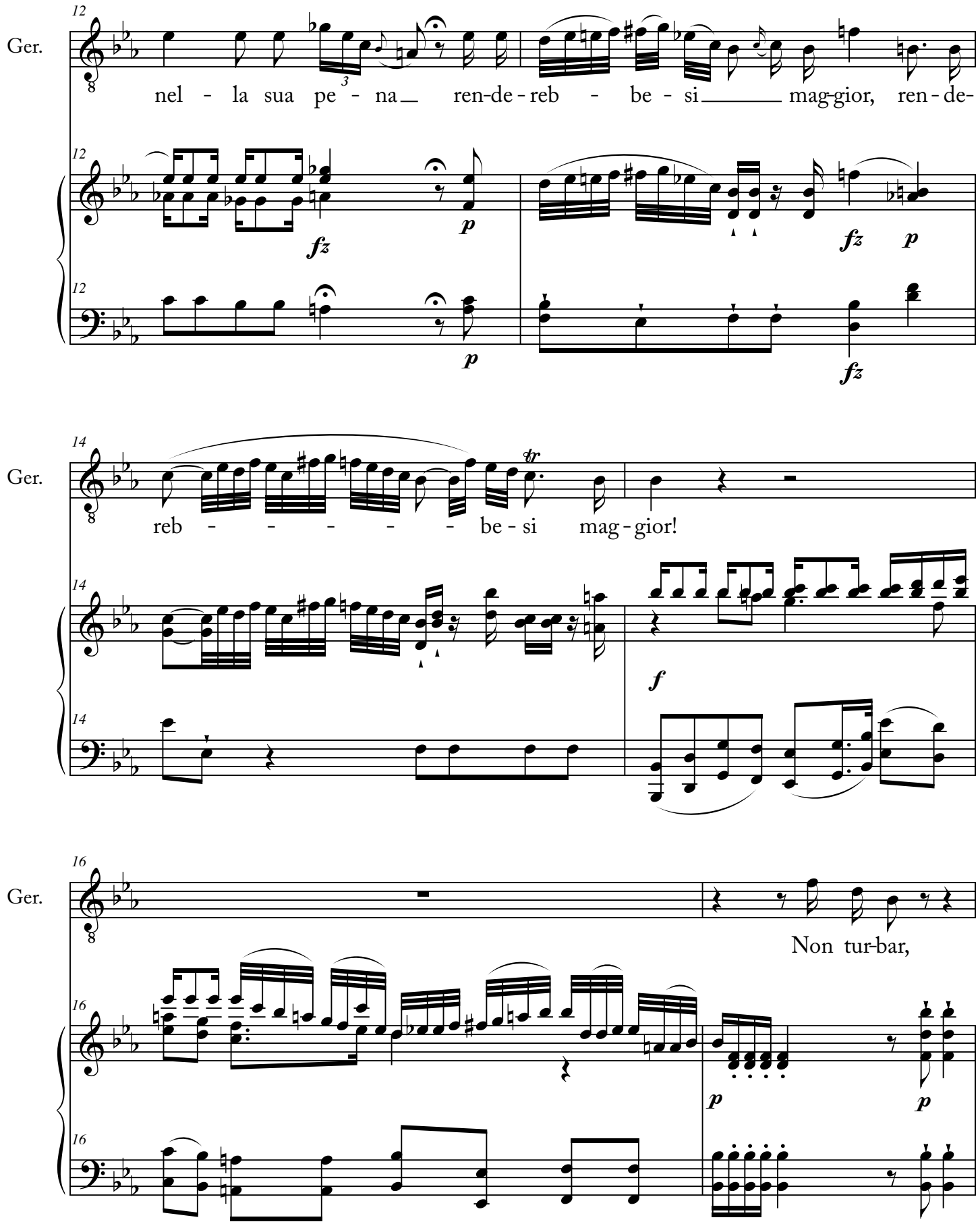
Segue l'Aria

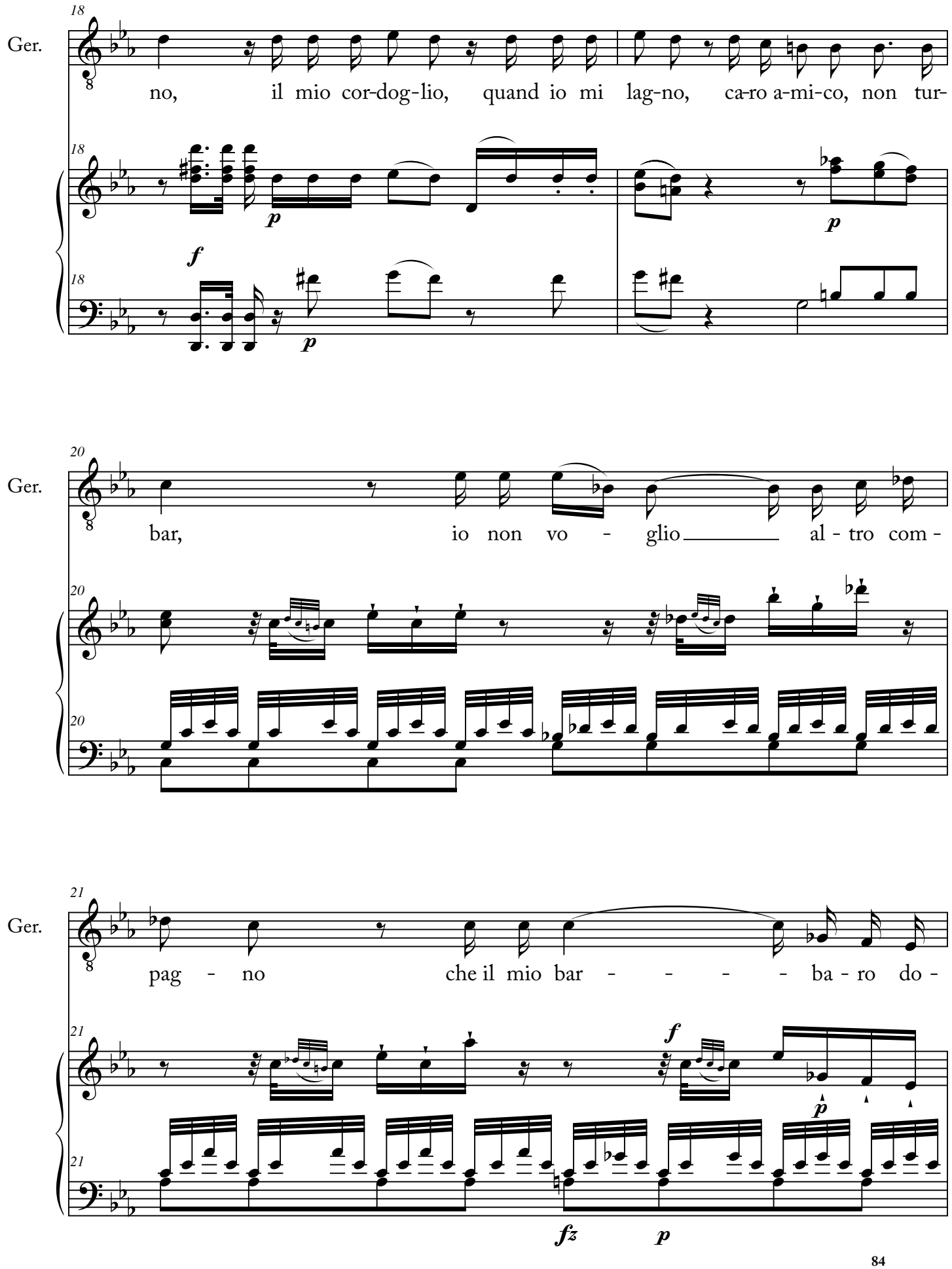
13. Aria 4

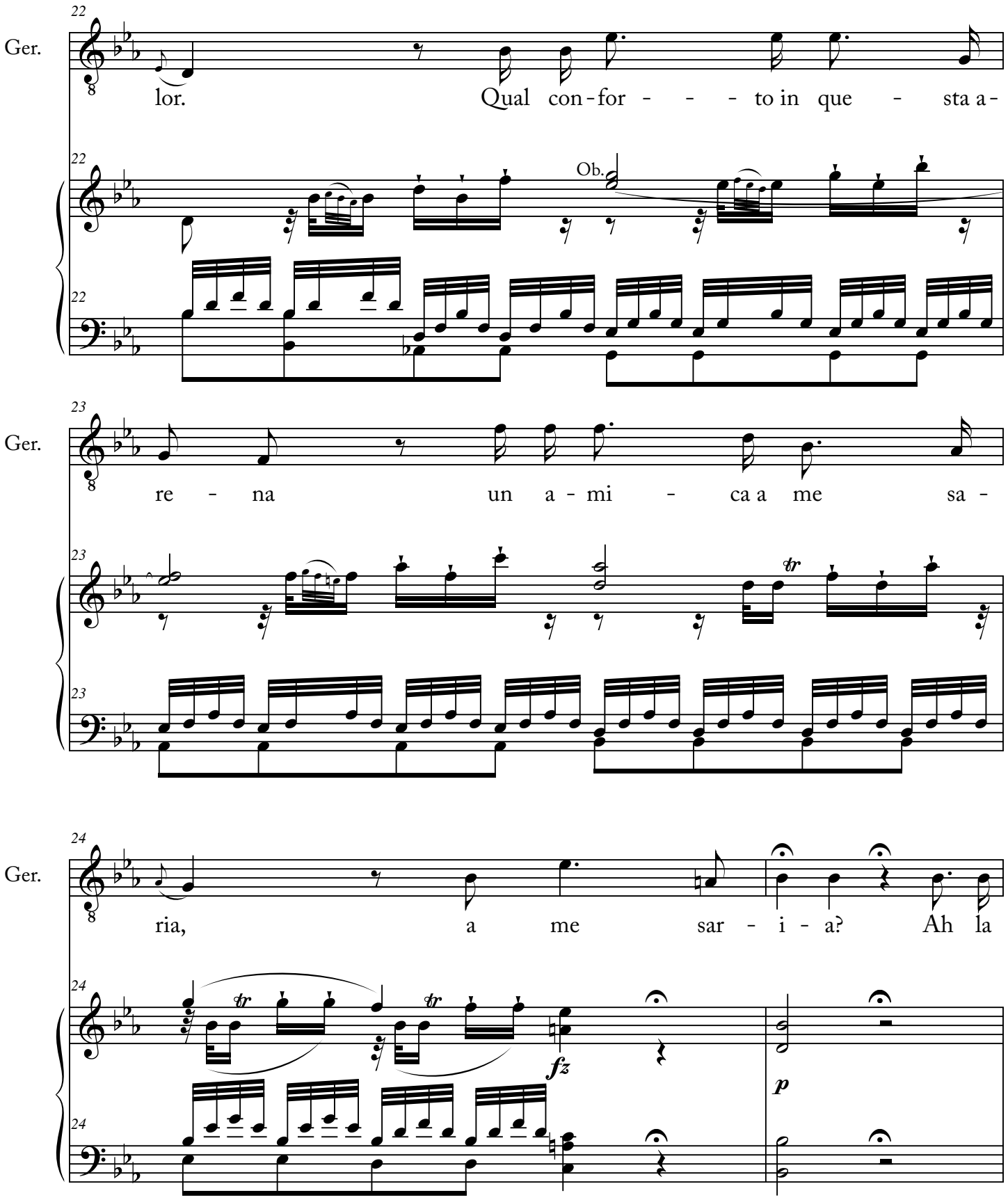

Largo
Gernando
Non tur - bar quand' io mi lag - no, ca - ro a -
Ob.
p
p
Ger.
mi - co, il mio cordo - glio, non tur - bar, il mio cardo - glio: io non
Hn.
Ger.
vo - glio al - tro com - pa - gno che il mio

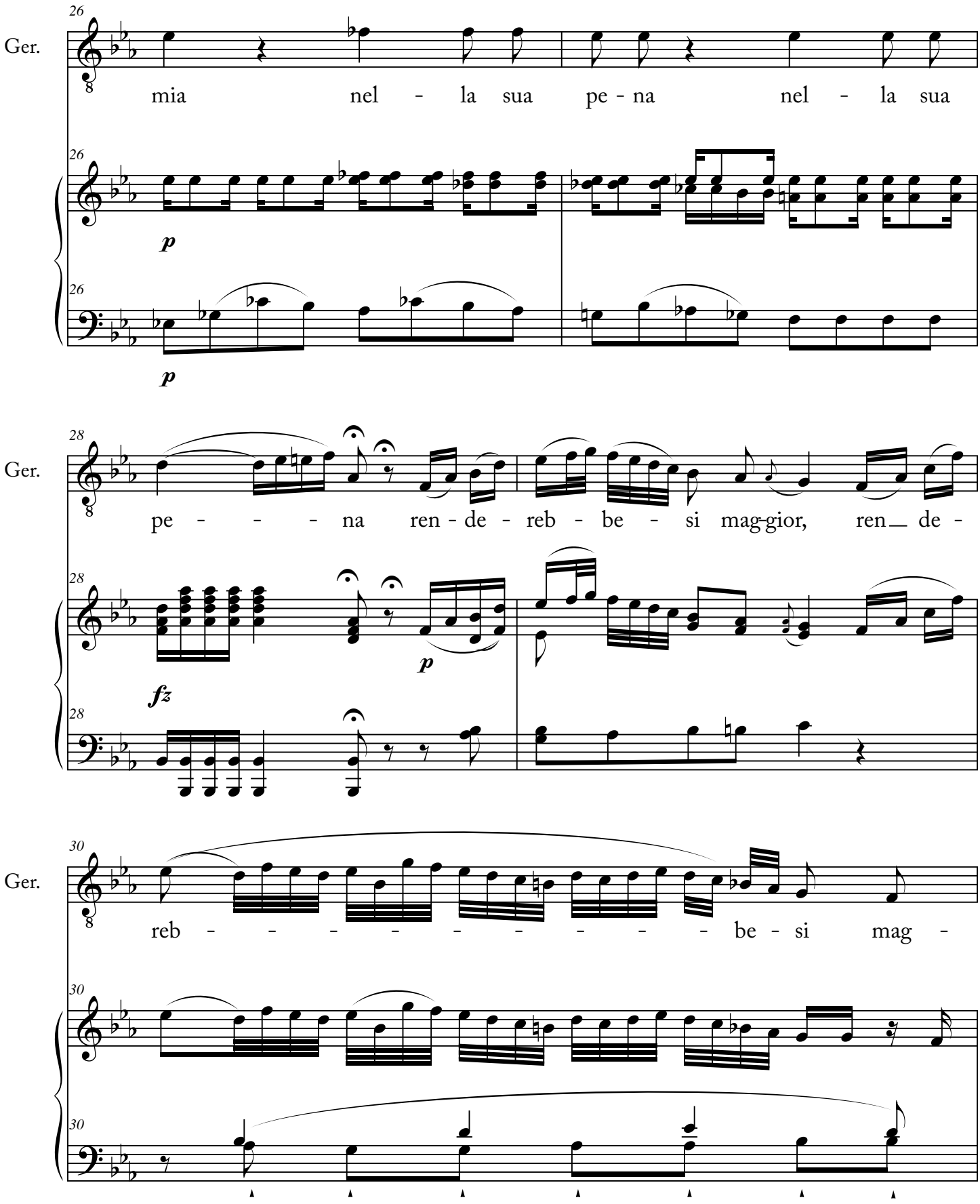

Ger.
bar - - - - - ba - ro do - lor, che il mio
Vl.
Ger.
bar - - - - - - ba - ro do - lor. qual con -
Ger.
for - - - to in que - sta a - re - na un a -
Vl.

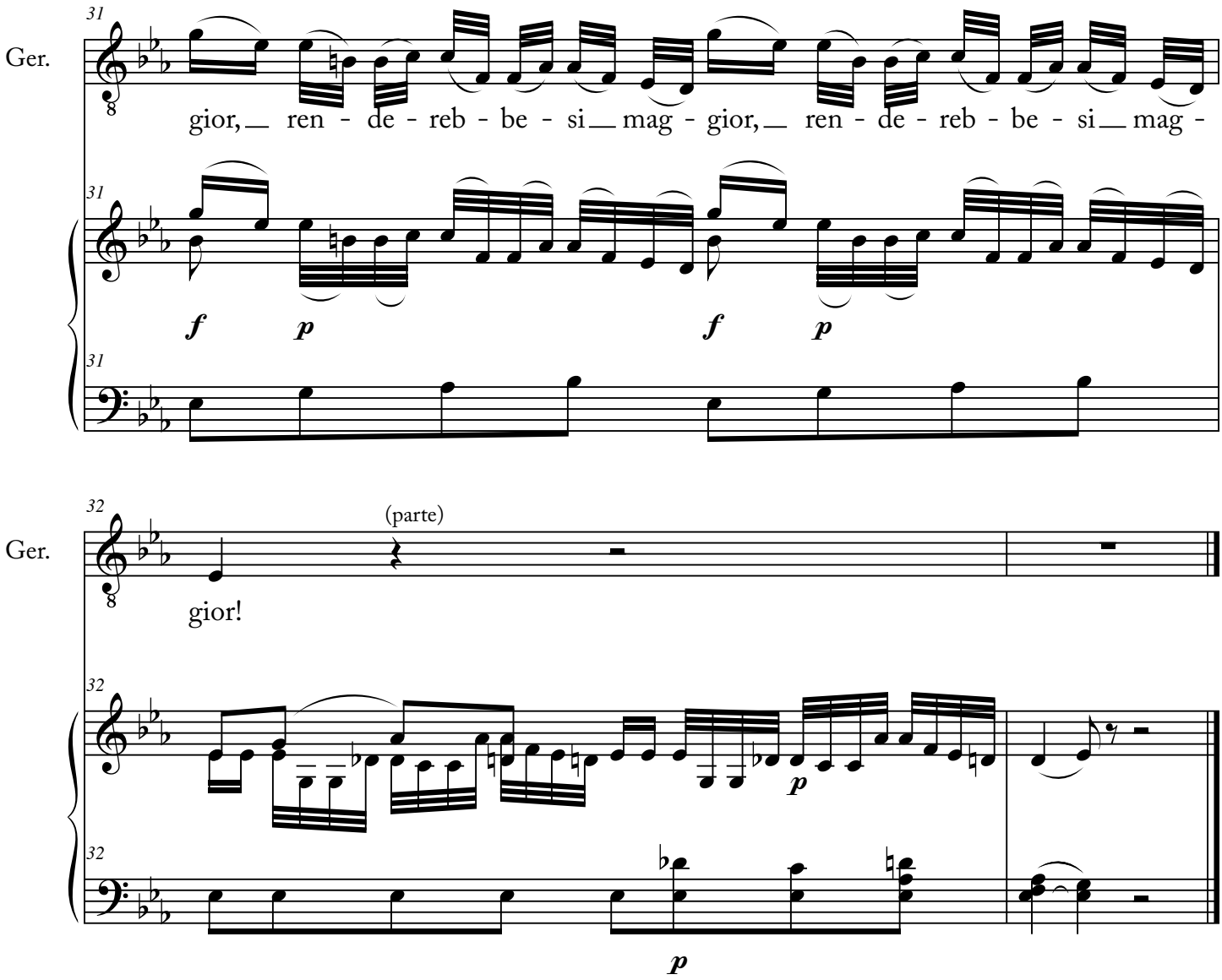

Ger.
8
- mi - - - - co a me sa - ria? qual con -
Ger.
9
for - to un a - mi - - - - co a me sa -
Ger.
10
ria? Ah la mia, ah,


Ger.
12
nel - la sua pe - na ren-de-reb - be - si mag-gior, ren-de-
fz
p
fz
p
p
fz
14
Ger.
reb - - - - - - be - si mag - gior!
tr
f
16
Ger.
Non tur-bar,
p
p


Ger.
18
no, il mio cor-dog-lio, quand io mi lag-no, ca-ro a-mi-co, non tur-
Ger.
20
bar, io non vo - glio al - tro com -
Ger.
21
pag - no che il mio bar - - - - - ba - ro do -
fz
p


Ger.
22
lor. Qual con - for - - - to in que - sta a -
Ob.
Ger.
23
re - na un a - mi - ca a me sa -
tr
Ger.
24
ria, a me sar - i - a? Ah la
tr
tr
fz
p


Ger.
26
mia nel - la sua pe - na nel - la sua
p
p
Ger.
28
pe - - - - na ren - de - reb - be - si mag-gior, ren de -
fz
p
Ger.
30
reb - - - - - - - - - - be - si mag -


Ger.
31
gior, ren - de - reb - be - si mag - gior, ren - de - reb - be - si mag -
31
f p f p
31

Ger.
32
(parte)
gior!
32
p
32
p

14. Scena Ottava

ENRICO (solo)

Enrico

Non s'irr-ì - ti fra' pri - mi im - pte-ti il suo do - lor. Me - ri-ta il ca - so

f

4

En.

que - sto ri - guar-do; e s'ei per - si - ste, a for - za quin-di svel - ler-lo è d'uo-po.

7

En.

O-là. Dov-reb-be co-là sul pal-is - cher-mo al-cun de' no-stri tro-var-si

f

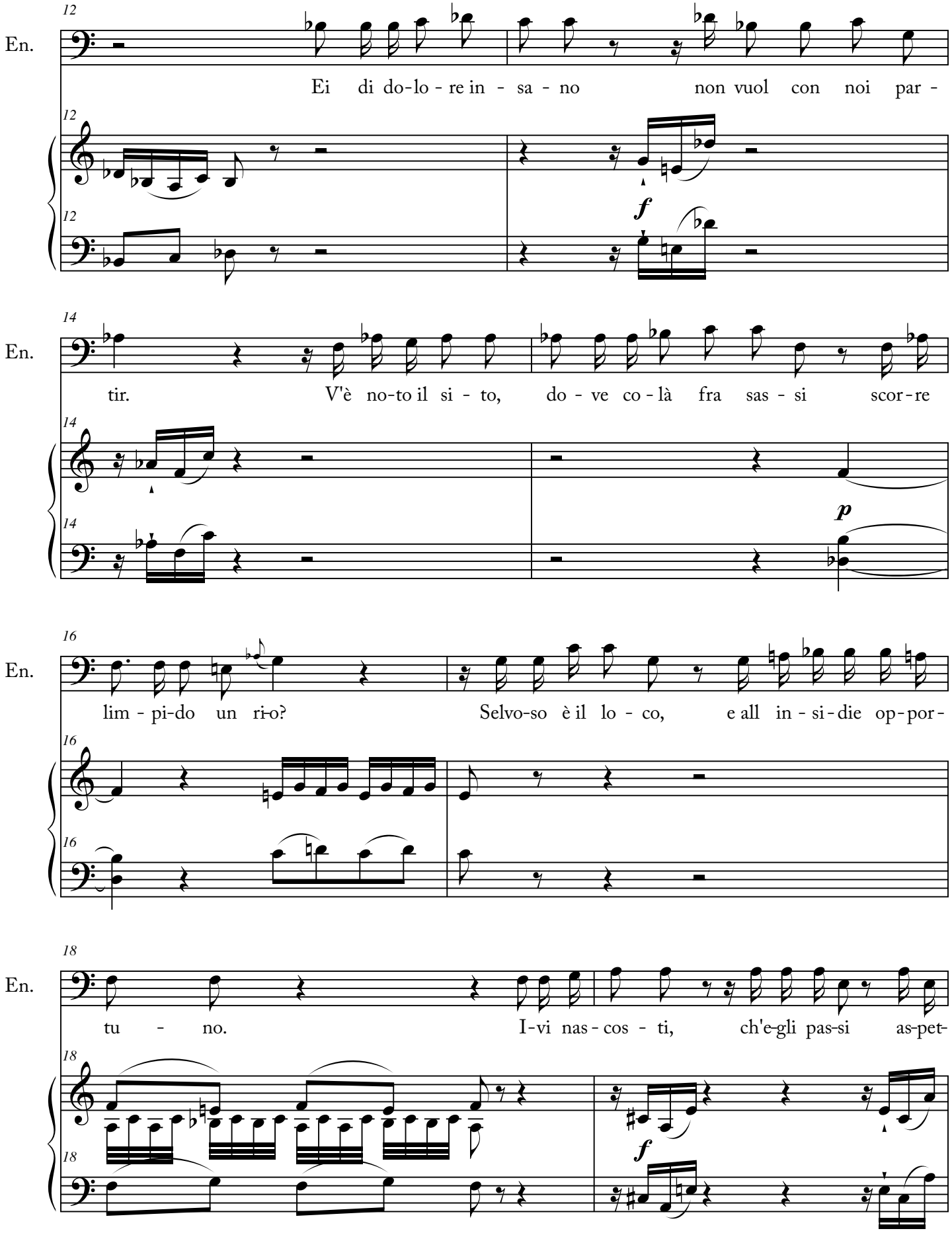
(escono due marnari)

10

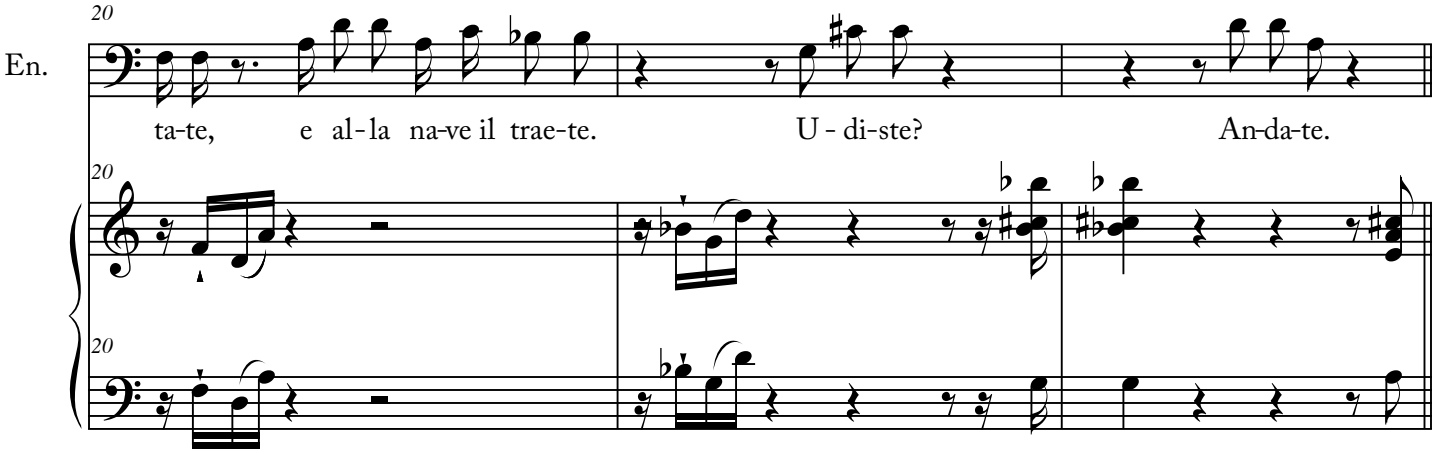
En.

pu - re. O-là. Con-vie-ne, a-mi - ci, ra - pir Ger-nan - do.

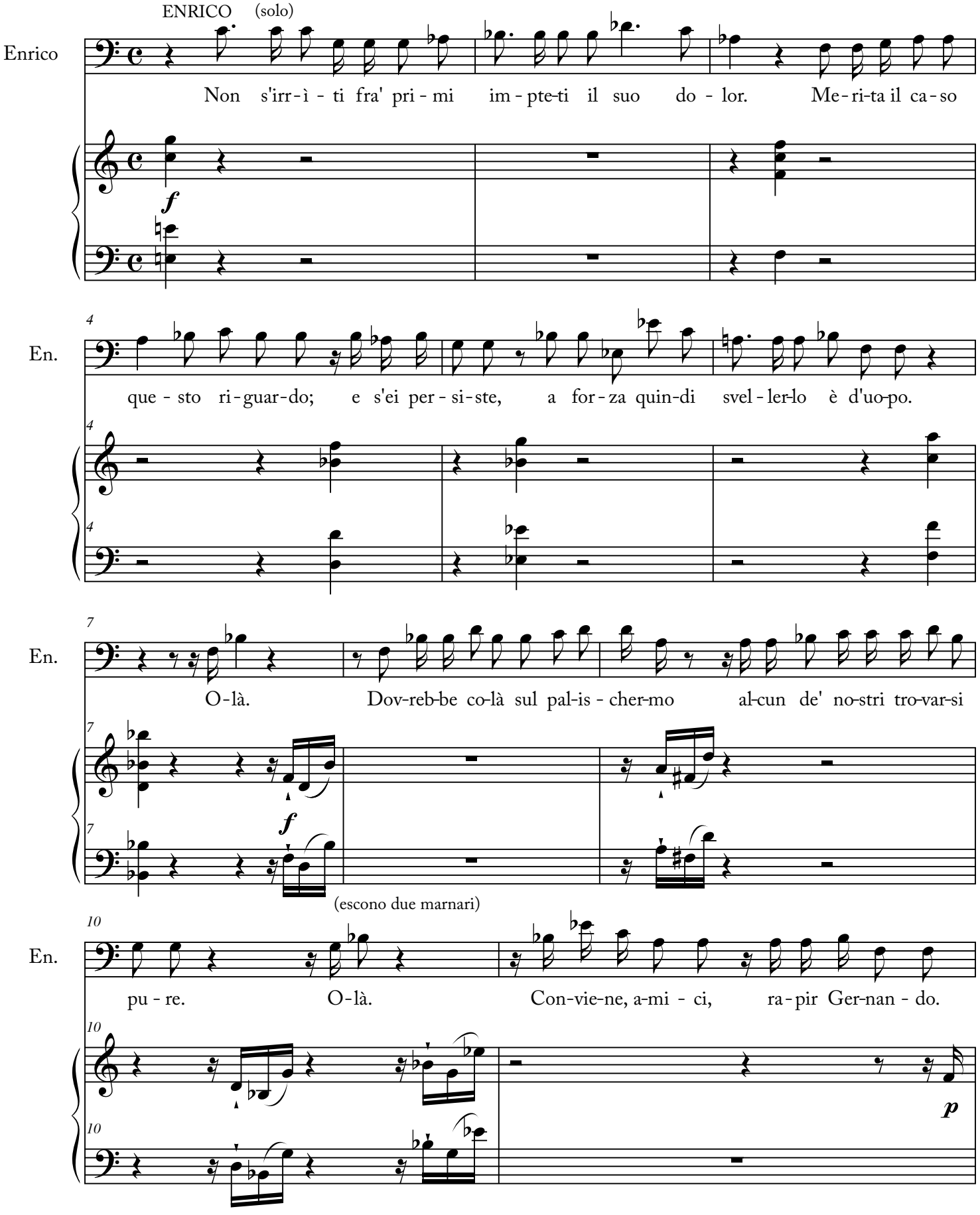
p

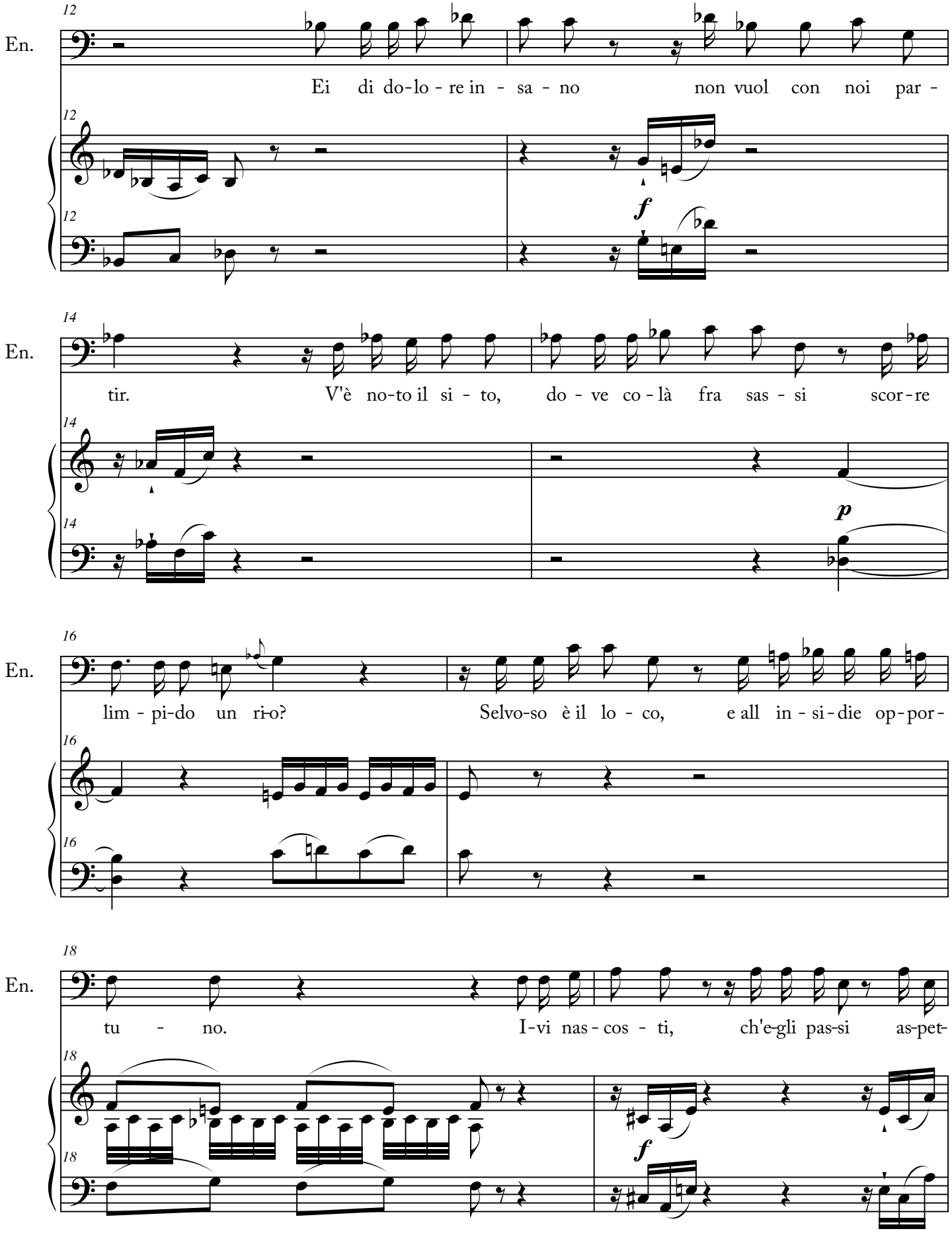

En.
12
Ei di do-lo-re in - sa - no non vuol con noi par -
f
En.
14
tir. V'è no-to il si - to, do - ve co - là fra sas - si scor-re
p
En.
16
lim - pi-do un ri-o? Selvo-so è il lo - co, e all in - si-die op-por-
En.
18
tu - no. I-vi nas-cos - ti, ch'e-gli pas-si as-pet-
f

(partono i marinari)

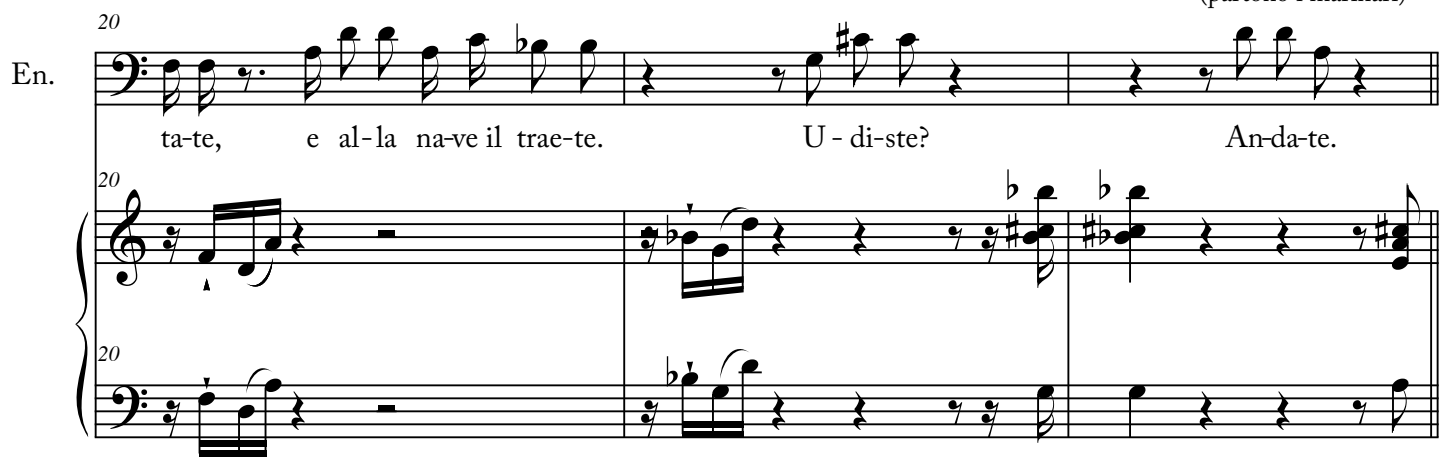


14. Scena Ottava



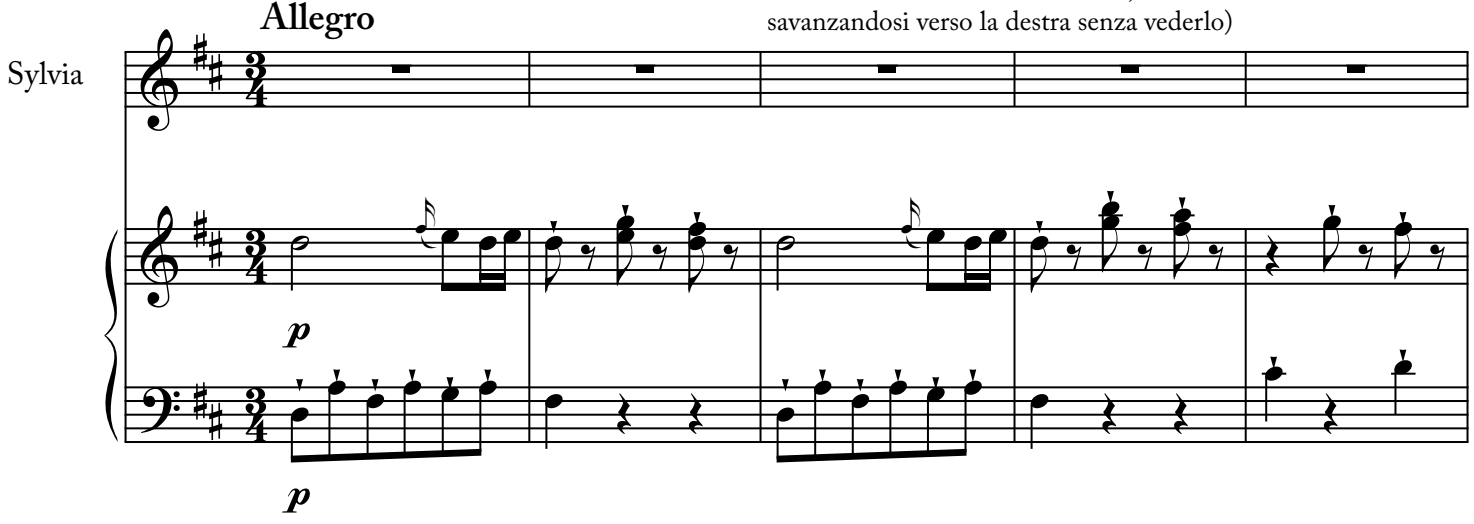

12
En.
Ei di do-lo - re in - sa - no non vuol con noi par -
f
14
En.
tir. V'è no-to il si - to, do - ve co - là fra sas - si scor - re
p
16
En.
lim - pi-do un ri-o? Selvo-so è il lo - co, e all in - si-die op-por-
18
En.
tu - no. I-vi nas - cos - ti, ch'e-gli pas-si as-pet-
f

(partono i marinari)



15. Scena Nona

(Enrico innanzi dalla sinestra.
Silvia indietro dal medesimo lato,
savanzandosi verso la destra senza vederlo)



(Enrico la sente e si rivolge) ENRICO

6

Sy.

SYLVIA

Dov' - é Cos-tan-za? Io non la tro-vo a lei... Che

f *f*

11

En.

SYLVIA

mi-ro! as-col-ta bel-la nin-fa. Ah di nuo-vo tu sei qui!

15

En.

ENRICO

Per-ché fug-gi? O-di un mo-men-to.

f *f*

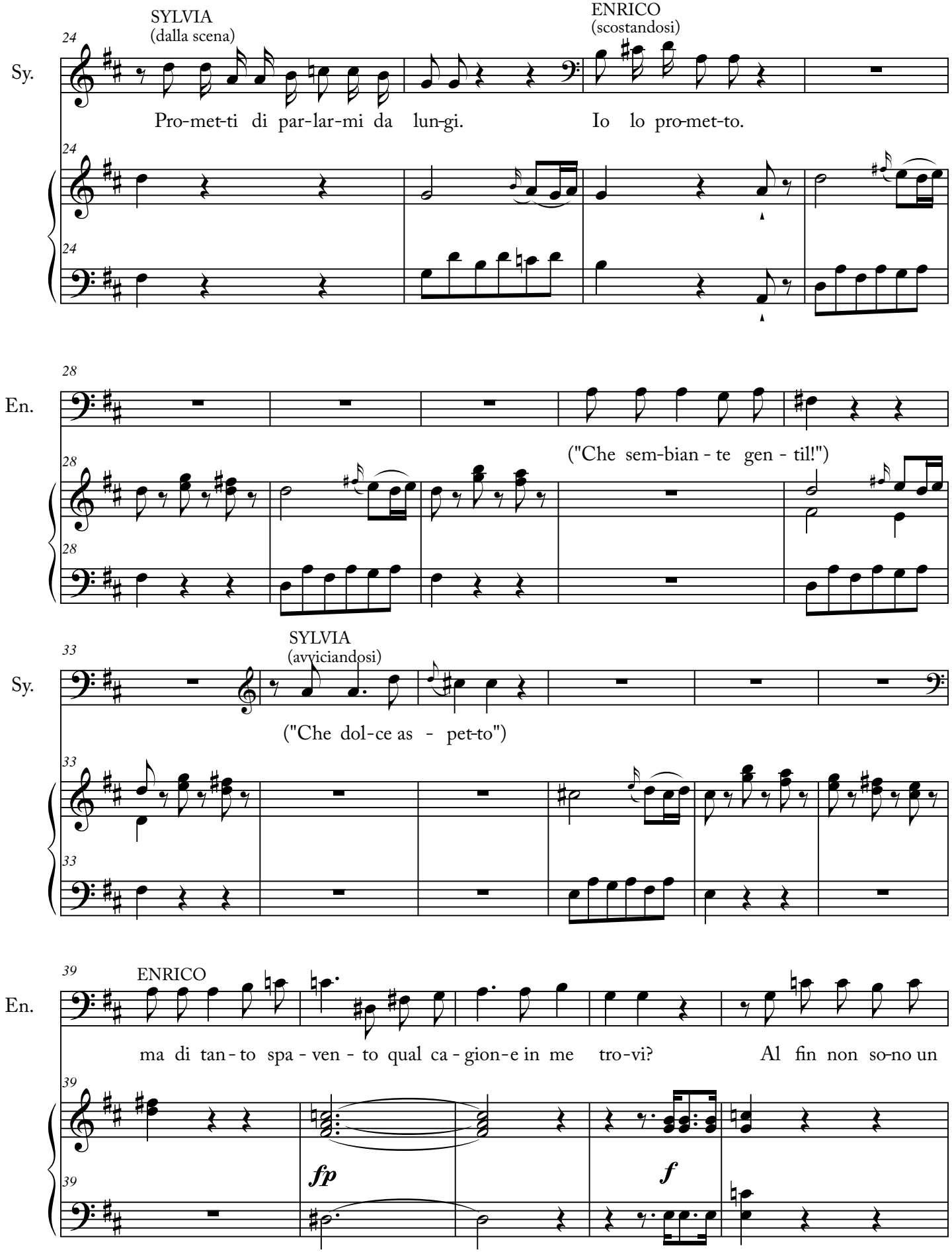
19

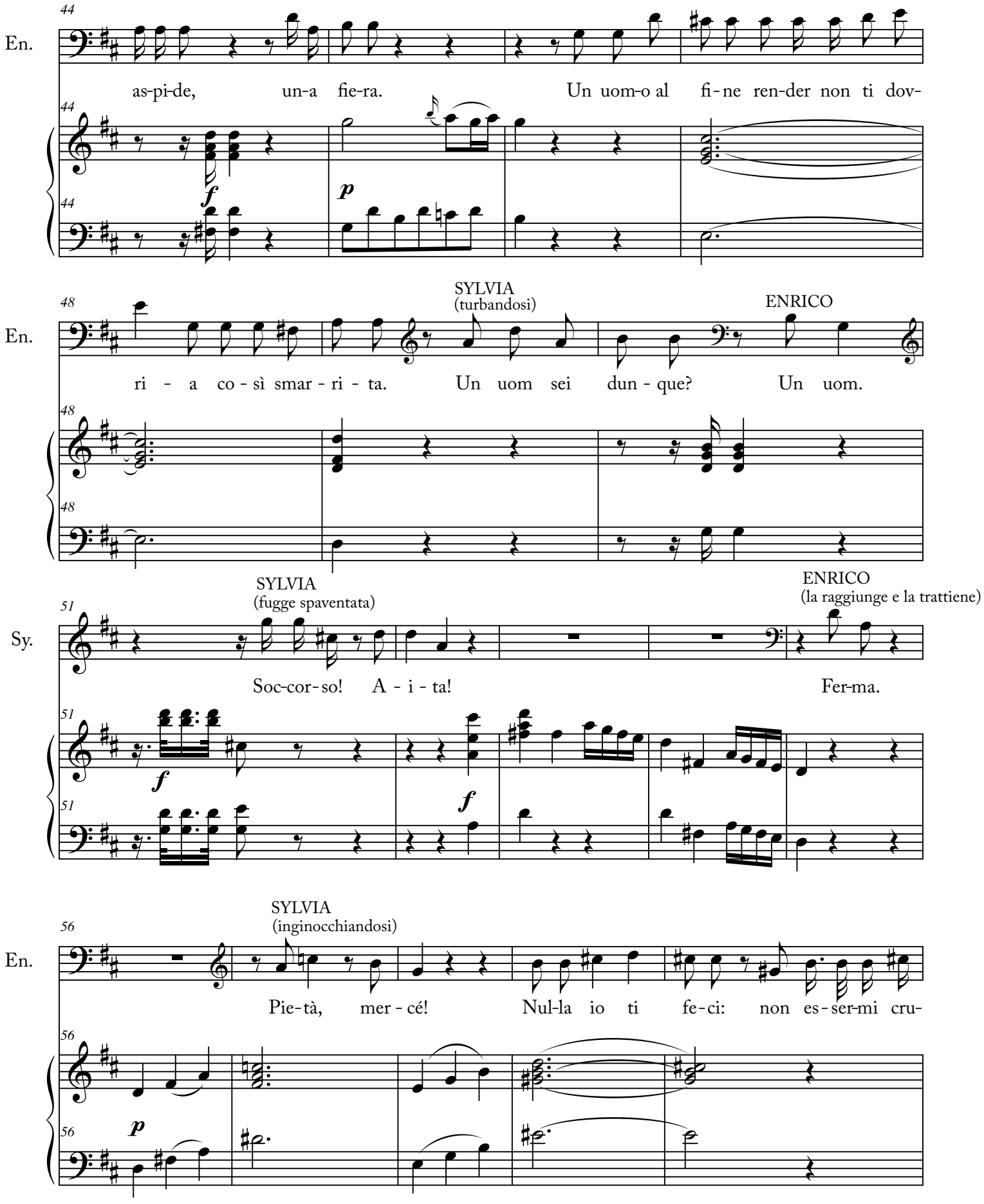
Sy.

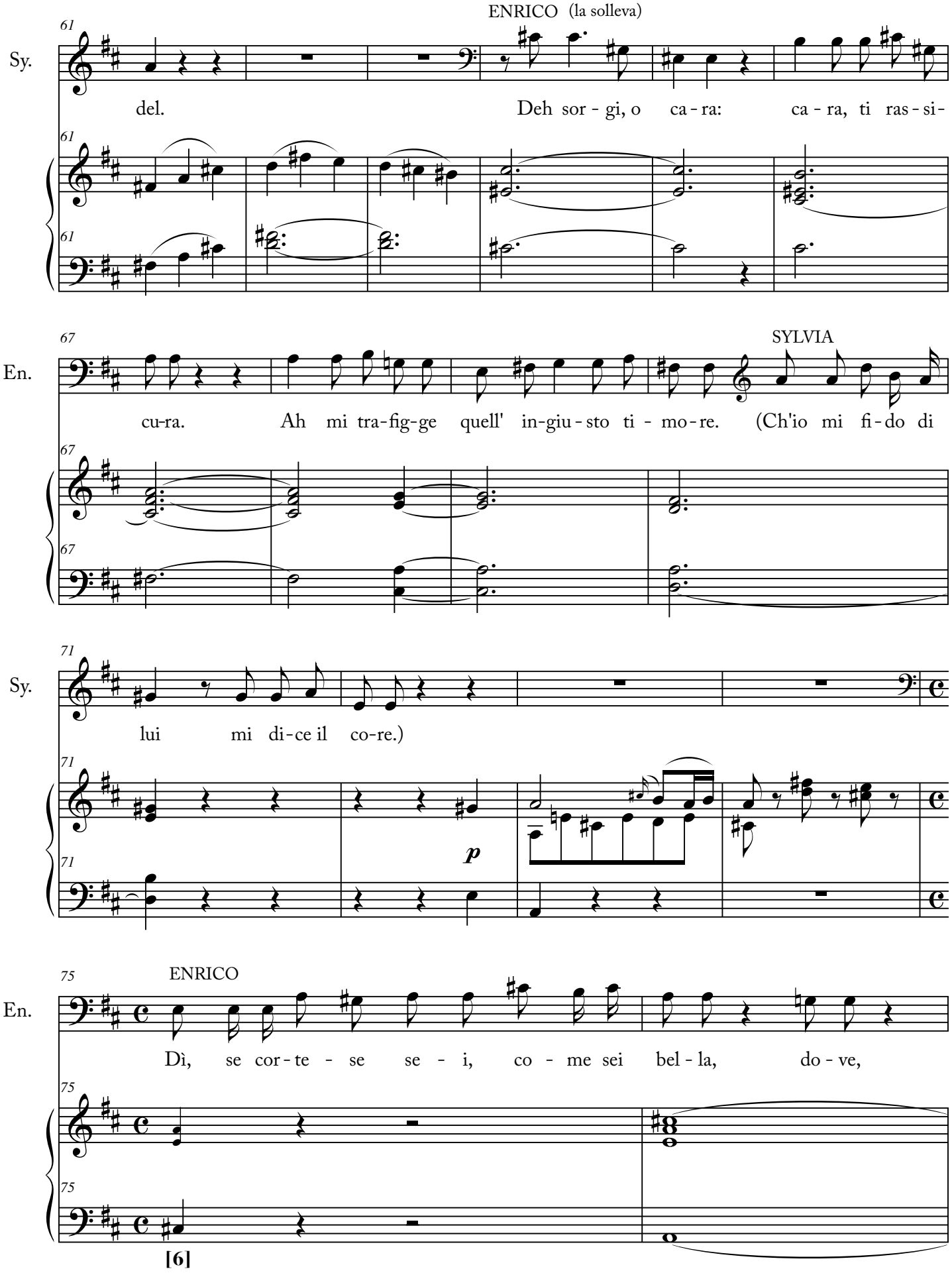
SYLVIA
(dalla scena)

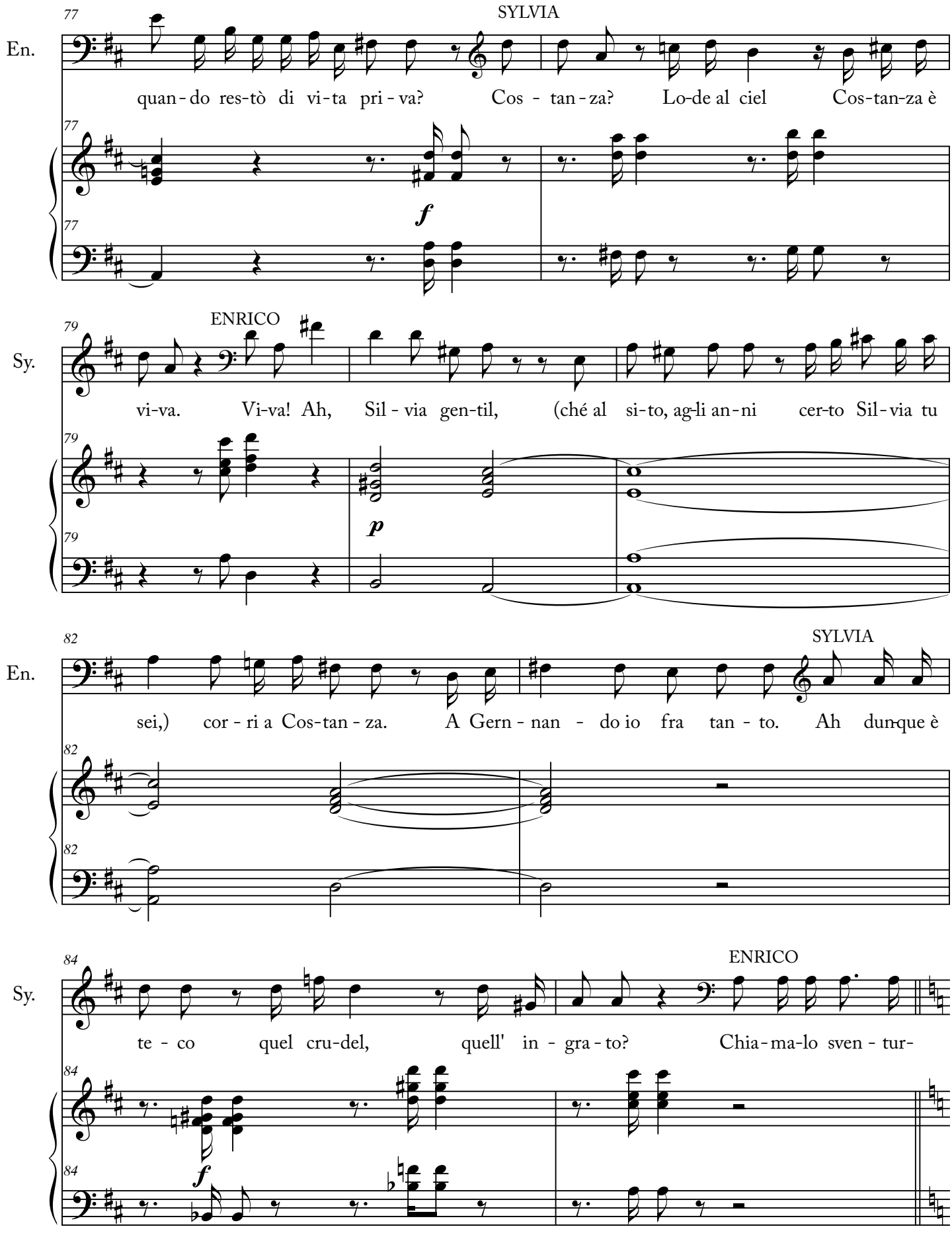
ENRICO

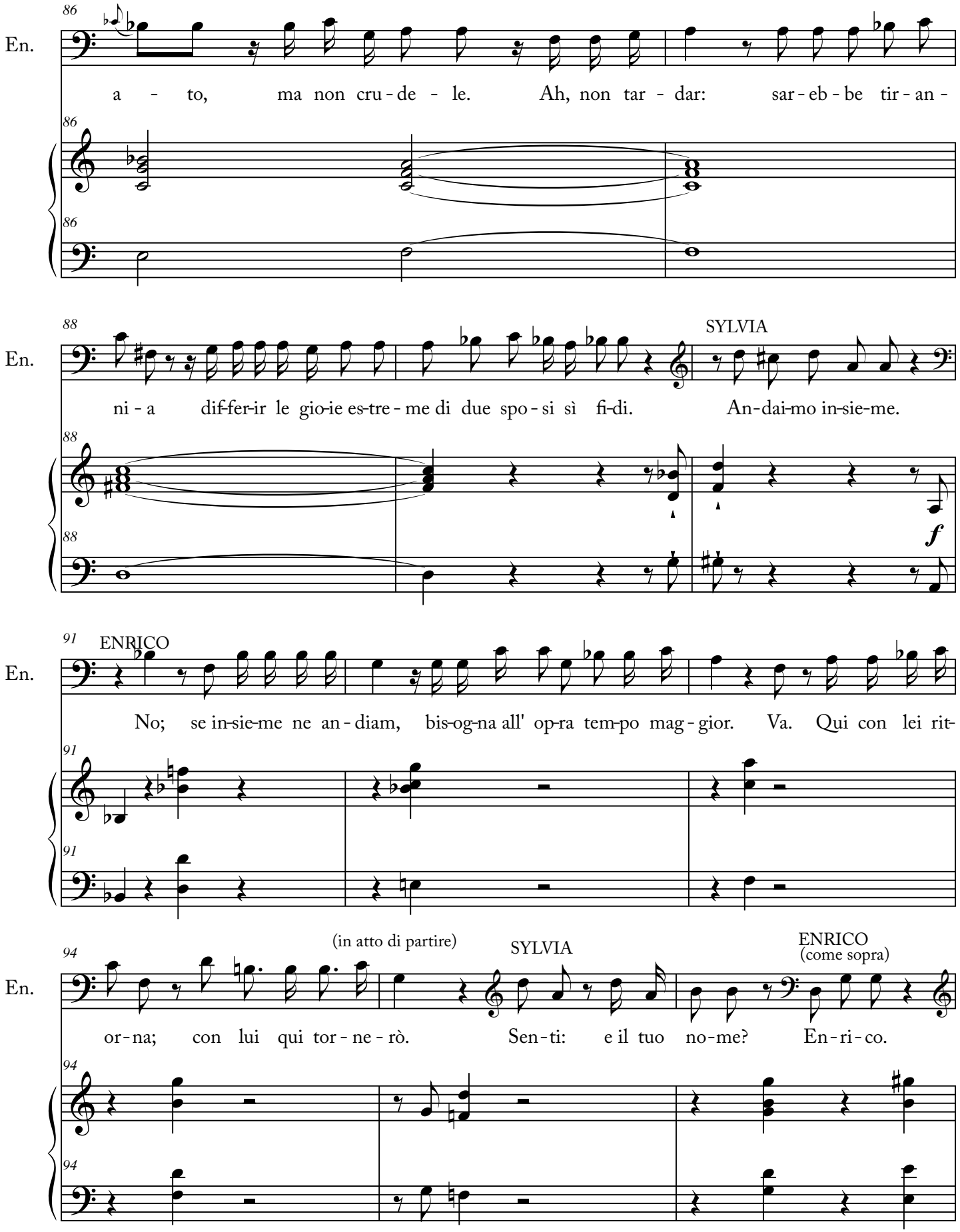
Che vuoi da me? So-lo am-mir - ar-ti, e so-lo te-co par-lar.

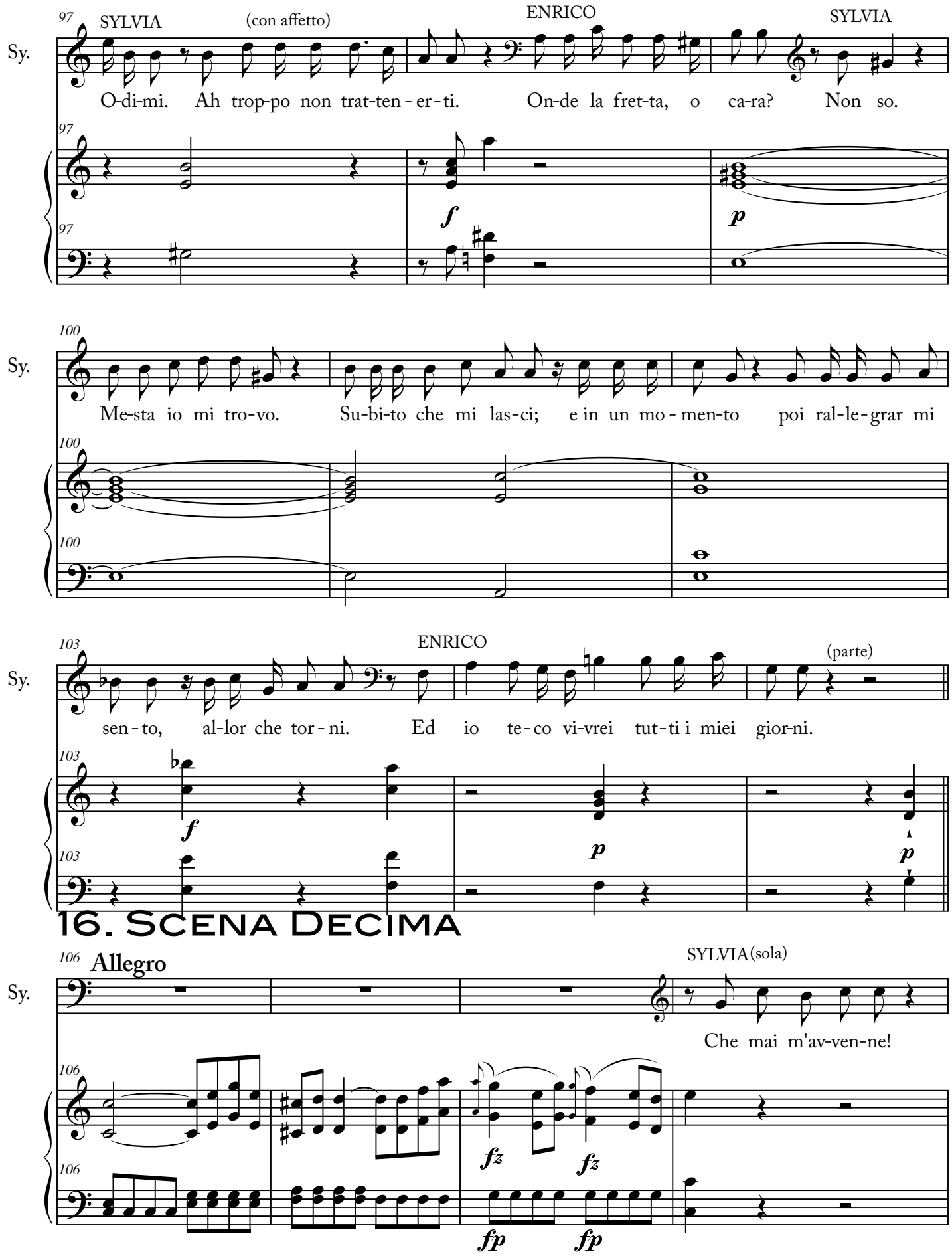

SYLVIA
(dalla scena)
ENRICO
(scostandosi)
Sy.
Pro-met-ti di par-lar-mi da lun-gi.
Io lo pro-met-to.
En.
("Che sem-bian - te gen - til!")
SYLVIA
(avviciandosi)
("Che dol-ce as - pet-to")
ENRICO
ma di tan - to spa - ven - to qual ca - gion - e in me tro-vi?
Al fin non so-no un
fp
f

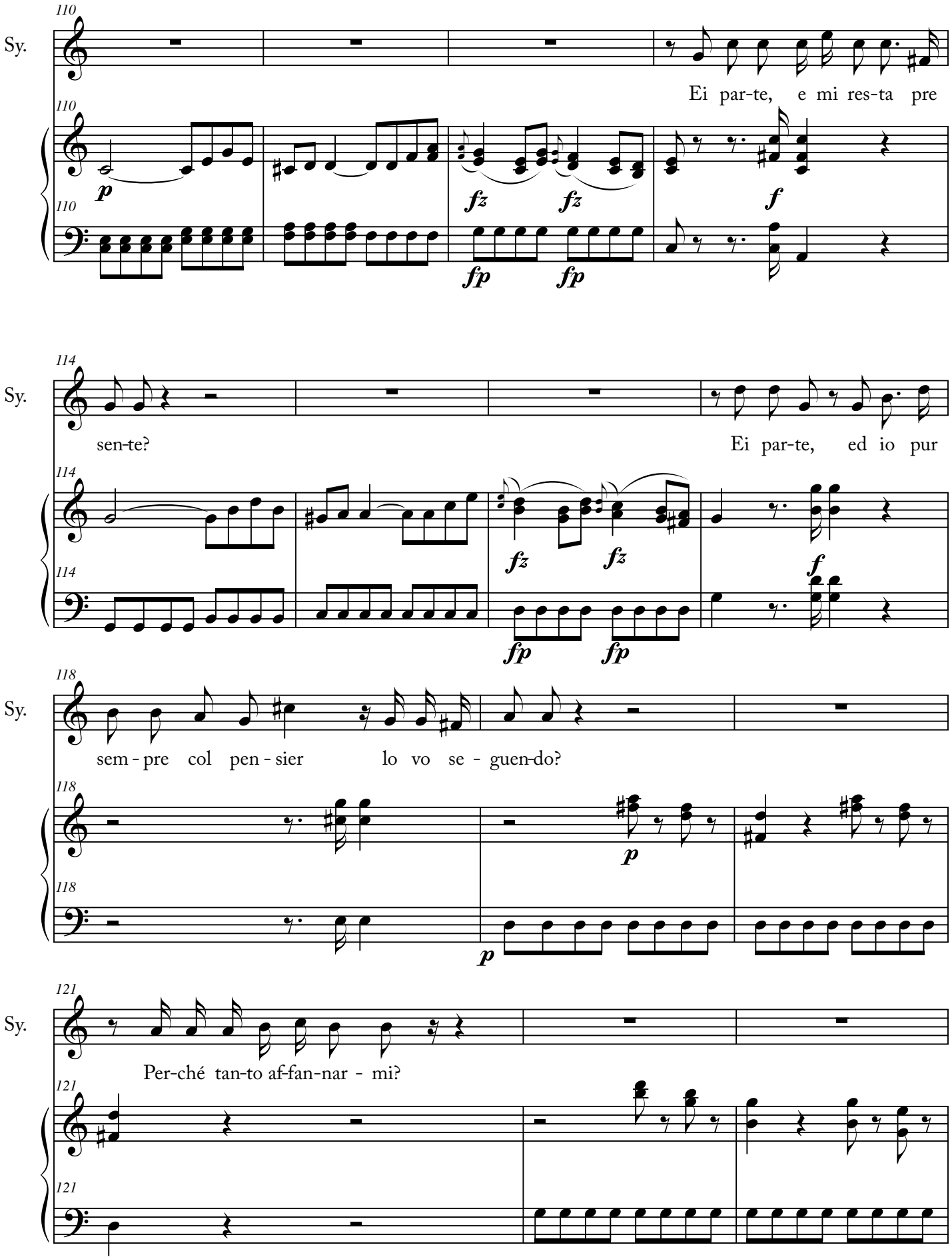

44
En.
as-pi-de, un-a fie-ra. Un uom-o al fi-ne ren-der non ti dov-
44
f
p
44
48
SYLVIA
(turbandosi)
ENRICO
En.
ri - a co - sì smar - ri - ta. Un uom sei dun - que? Un uom.
48
48
SYLVIA
(fugge spaventata)
ENRICO
(la raggiunge e la trattiene)
51
Sy.
Soc-cor-so! A - i - ta! Fer-ma.
51
f
f
51
56
SYLVIA
(inginocchiandosi)
En.
Pie-tà, mer - cé! Nul-la io ti fe-ci: non es-ser-mi cru-
56
p
56

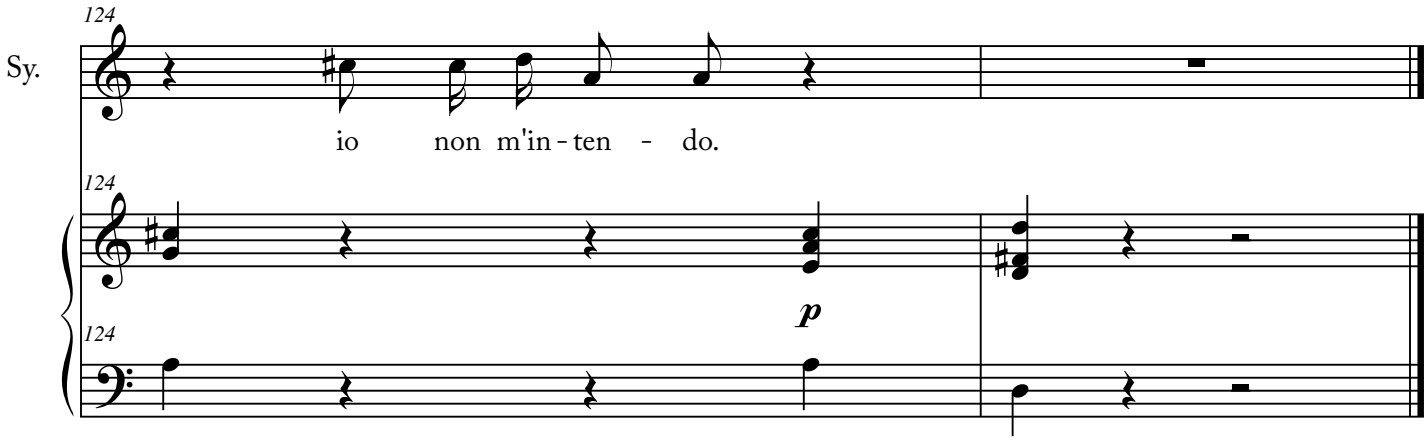

ENRICO (la solleva)
Sy.
61
del.
Deh sor - gi, o ca - ra: ca - ra, ti ras - si -
SYLVIA
En.
67
cu-ra.
Ah mi tra-fig-ge quell' in-giu-sto ti - mo-re. (Ch'io mi fi-do di
Sy.
71
lui mi di-ce il co-re.)
p
ENRICO
En.
75
Dì, se cor - te - se se - i, co - me sei bel - la, do - ve,
[6]


77
SYLVIA
En.
quan - do res-tò di vi-ta pri - va? Cos - tan - za? Lo-de al ciel Cos-tan-za è
77
f
77
79
ENRICO
Sy.
vi-va. Vi-va! Ah, Sil - via gen-til, (ché al si-to, ag-li an-ni cer-to Sil-via tu
79
p
79
82
SYLVIA
En.
sei,) cor - ri a Cos-tan - za. A Gern - nan - do io fra tan - to. Ah dun-que è
82
82
84
ENRICO
Sy.
te - co quel cru-del, quell' in - gra - to? Chia-ma-lo sven - tur-
84
f
84

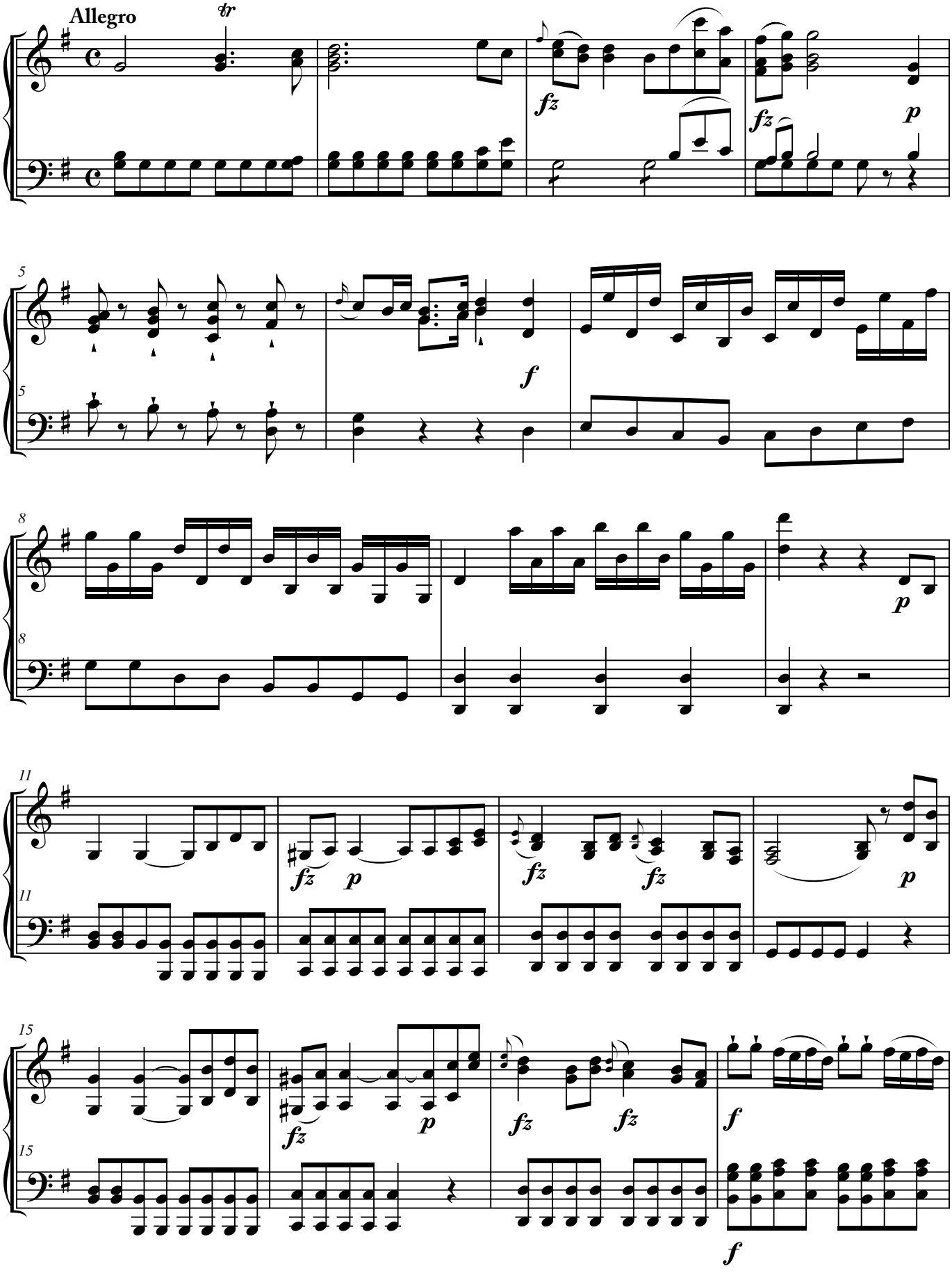

En.
86
a - to, ma non cru - de - le. Ah, non tar - dar: sar - eb - be tir - an -
88
SYLVIA
ni - a dif-fer-ir le gio-ie es-tre - me di due spo - si sì fi-di. An-dai-mo in-sie-me.
f
91
ENRICO
No; se in-sie-me ne an - diam, bis-og-na all' op-ra tem-po mag - gior. Va. Qui con lei rit-
94
(in atto di partire)
SYLVIA
ENRICO
(come sopra)
or - na; con lui qui tor - ne - rò. Sen - ti: e il tuo no-me? En - ri - co.

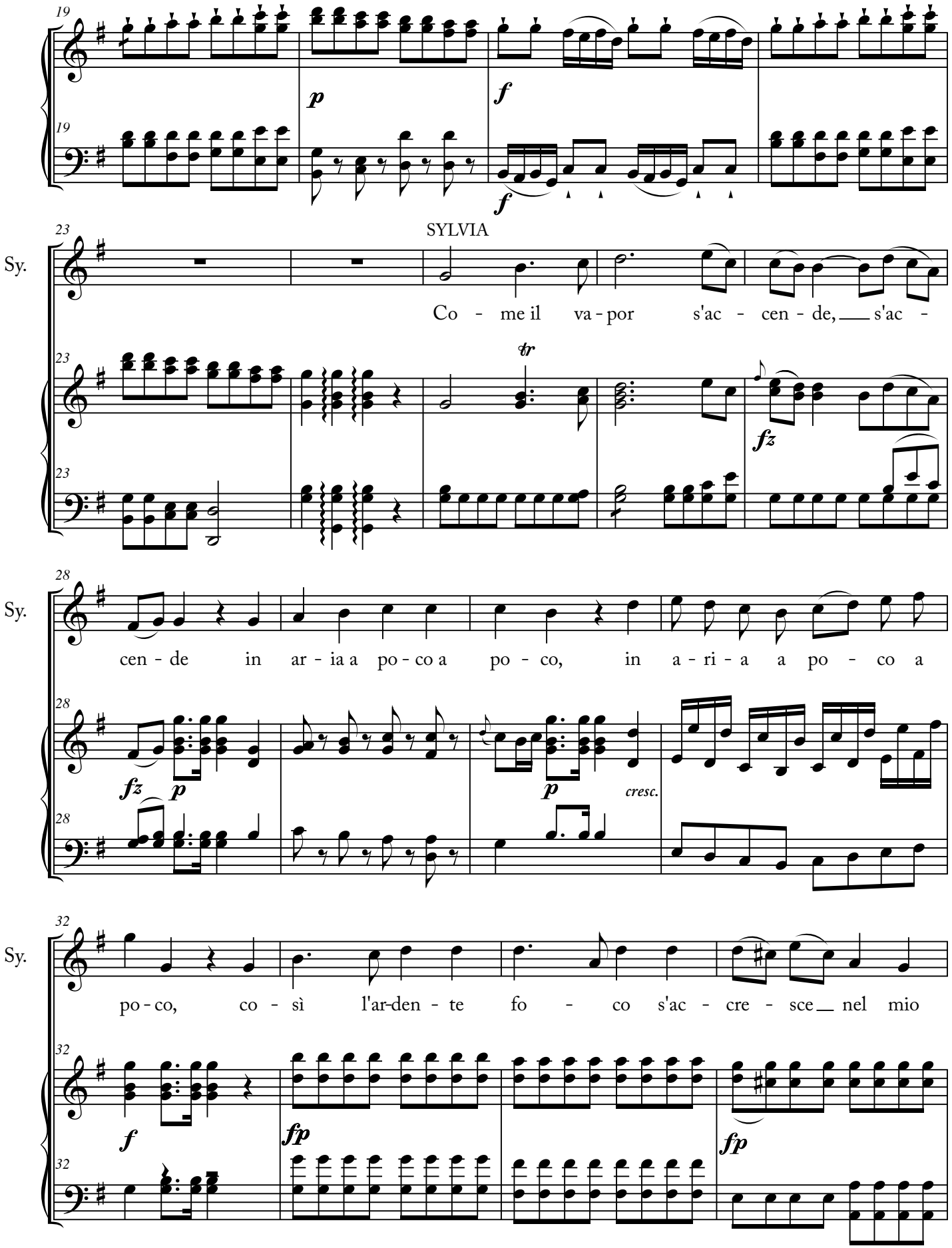

97
SYLVIA
(con affetto)
ENRICO
SYLVIA
Sy.
O-di-mi. Ah trop-po non trat-ten - er - ti. On-de la fret-ta, o ca-ra? Non so.
f
p
100
Me-sta io mi tro-vo. Su-bi-to che mi las-ci; e in un mo - men-to poi ral-le-grar mi
103
ENRICO
(parte)
sen - to, al-lor che tor - ni. Ed io te - co vi-vrei tut-ti i miei gior-ni.
f
p
p
16. SCENA DECIMA
106
Allegro
SYLVIA(sola)
Che mai m'av-ven-ne!
fz
fz
fp
fp

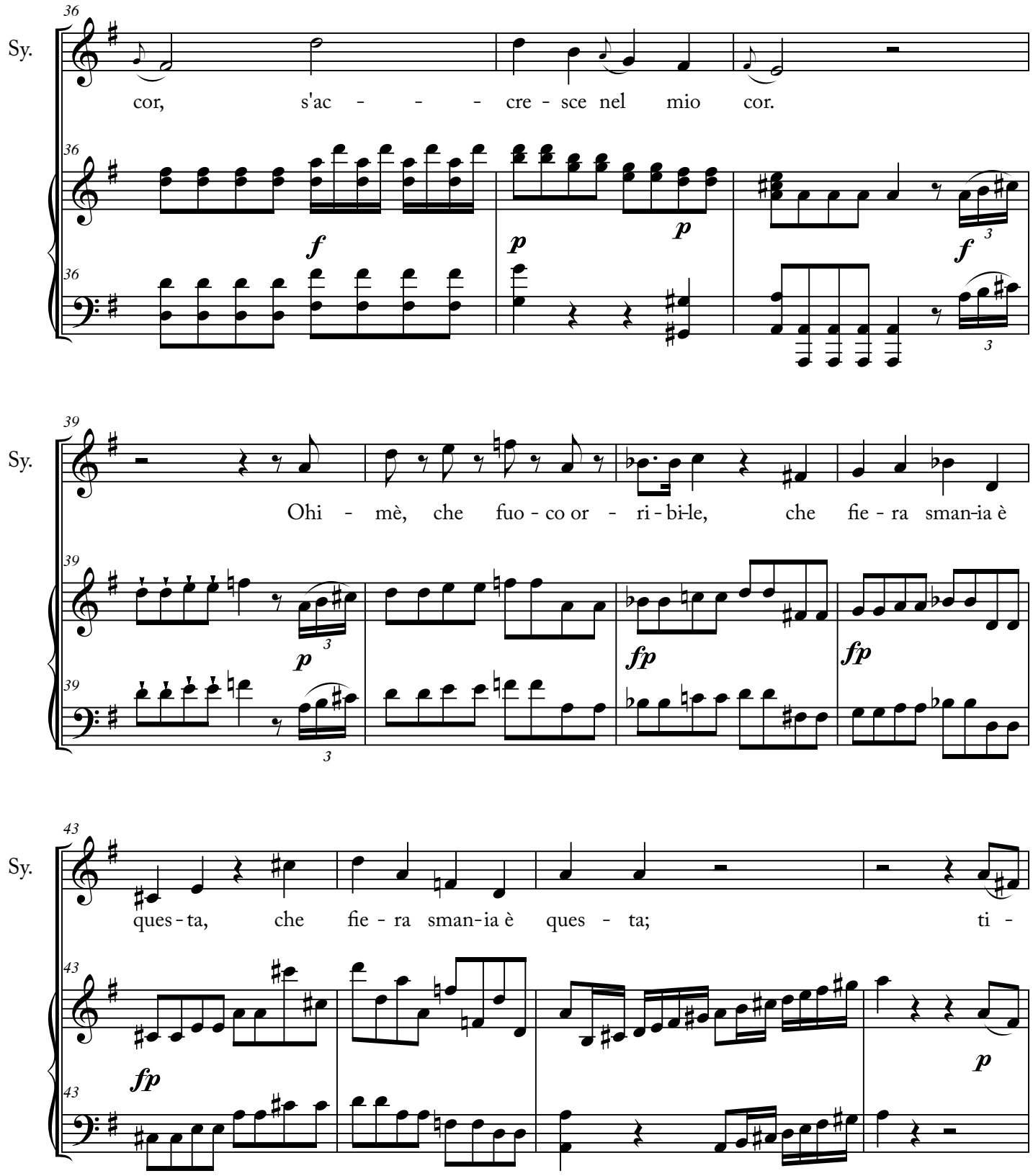

Sy.
110
Ei par-te, e mi res-ta pre
p
fz
fz
f
fp
fp
Sy.
114
sen-te?
Ei par-te, ed io pur
fz
fz
f
fp
fp
Sy.
118
sem - pre col pen - sier lo vo se - guen-do?
p
p
Sy.
121
Per-ché tan-to af-fan-nar - mi?

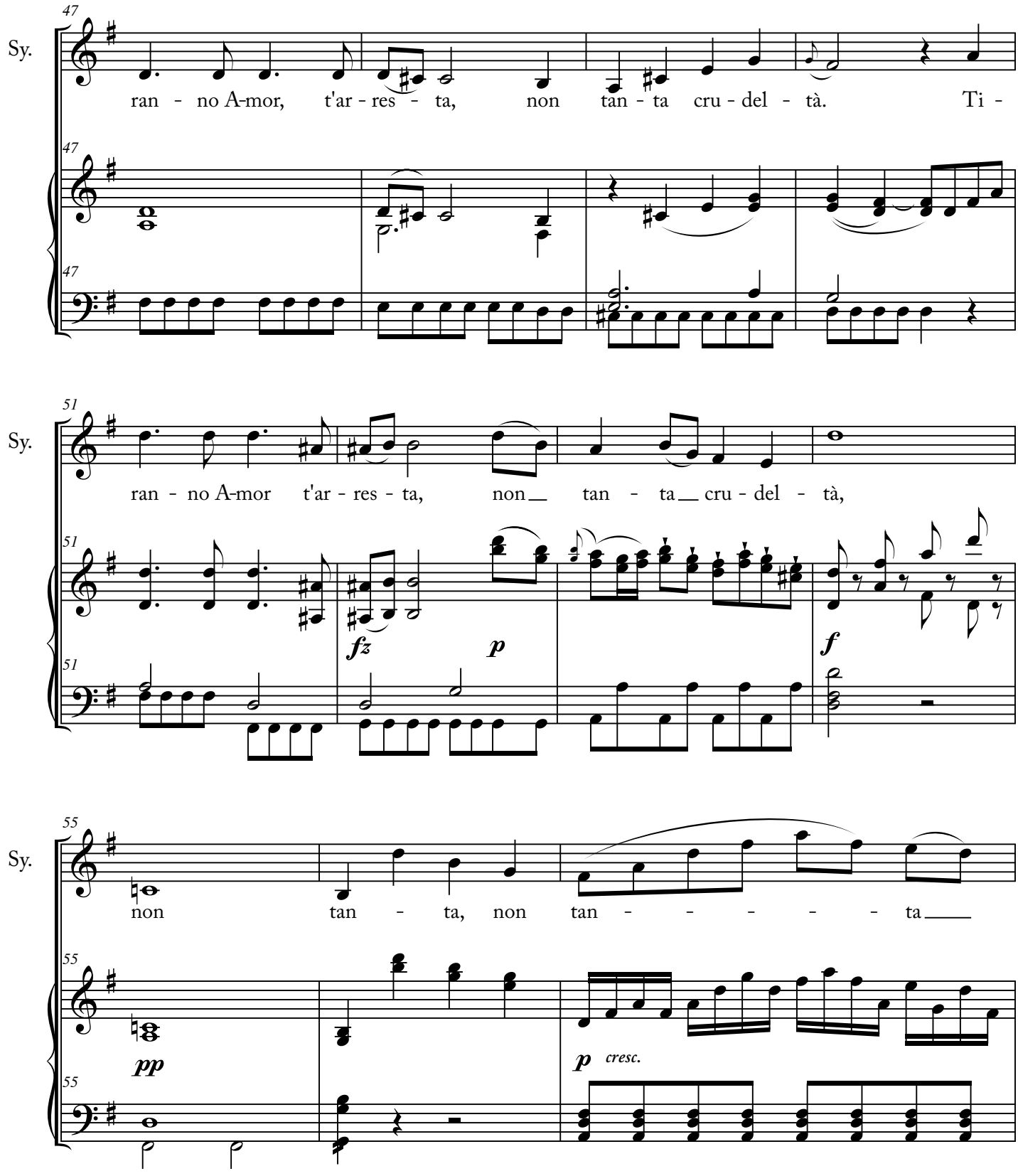

Sy.
124
io non m'in - ten - do.
124
p
124

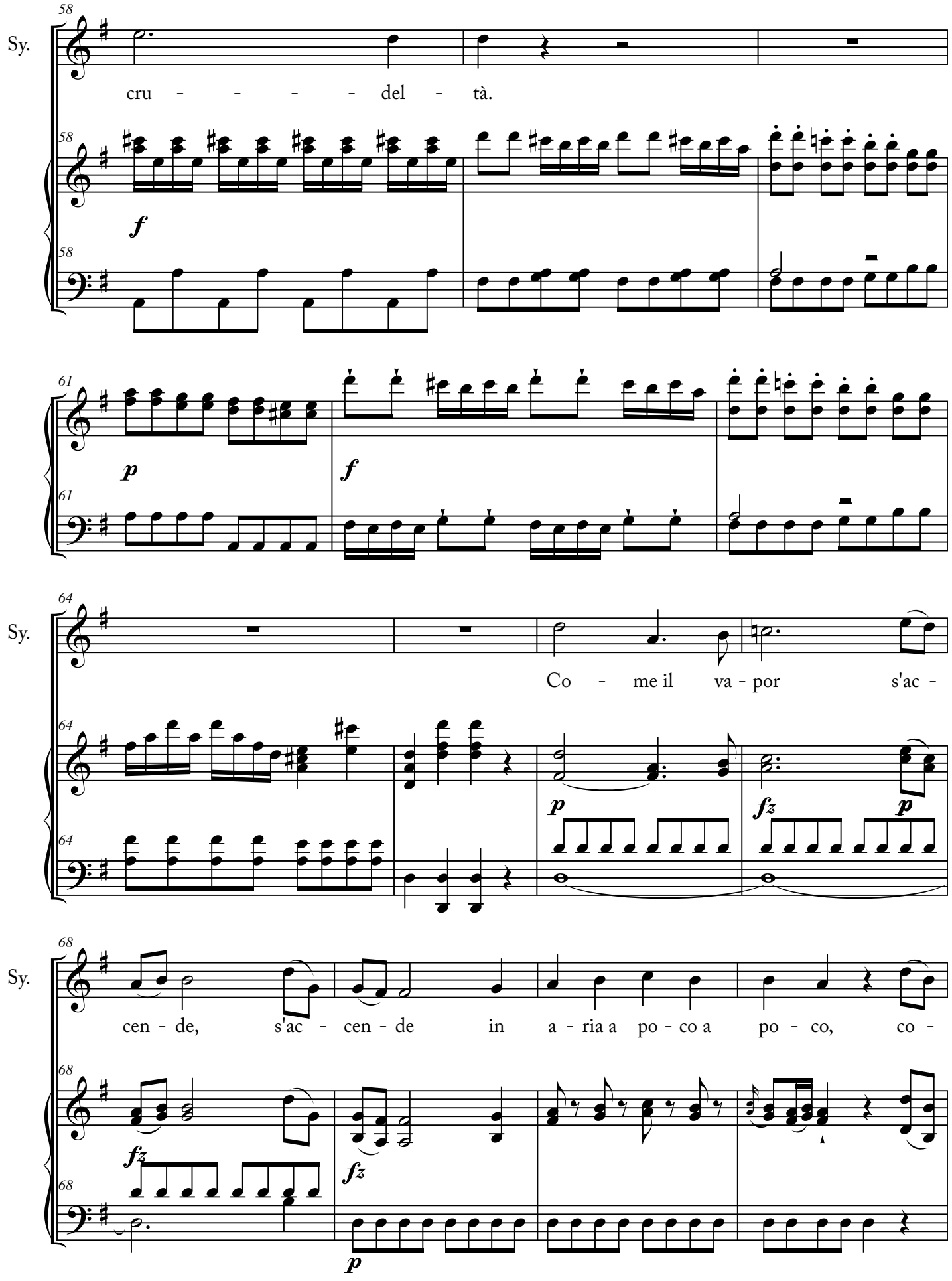
17. Aria 5

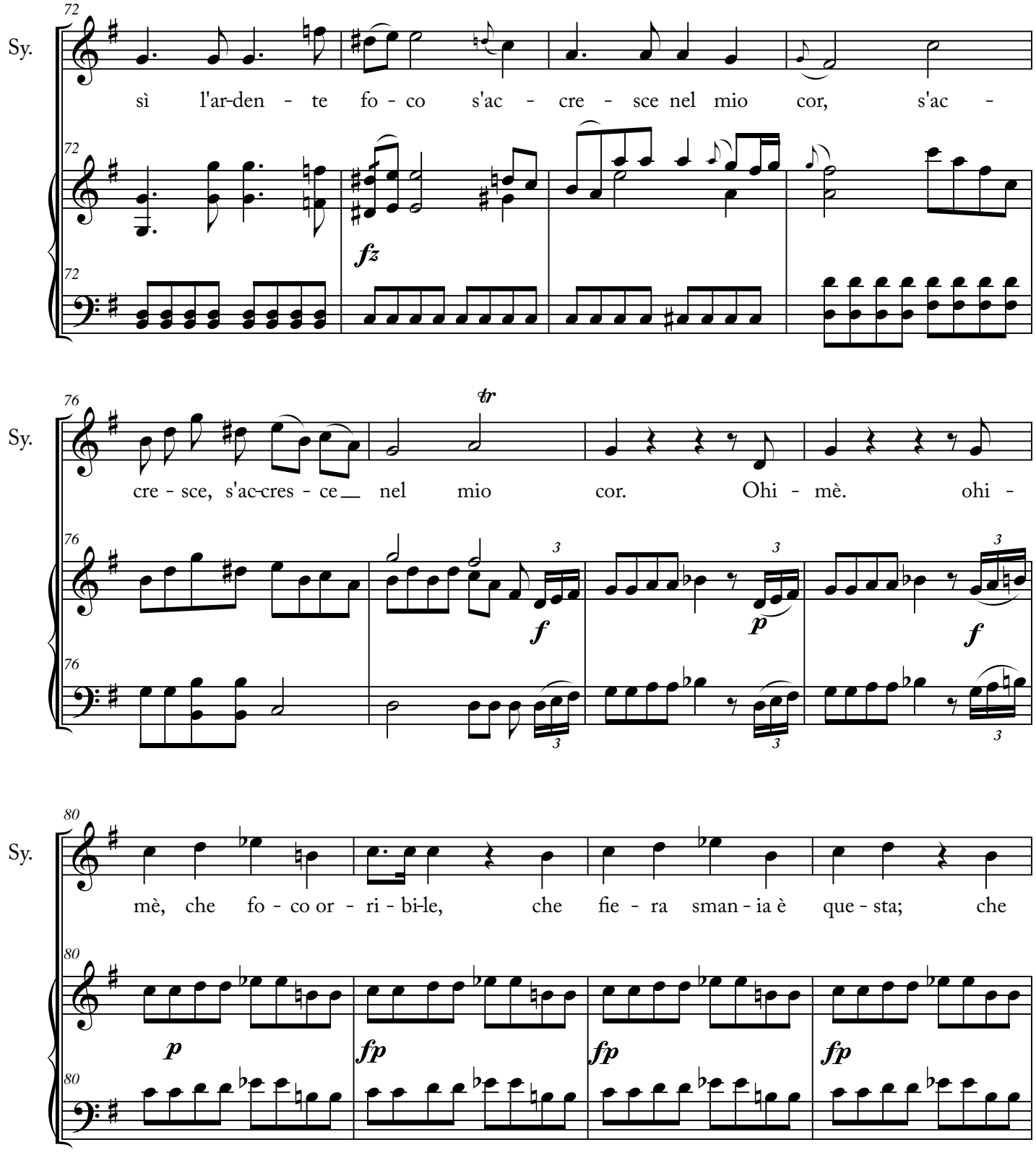


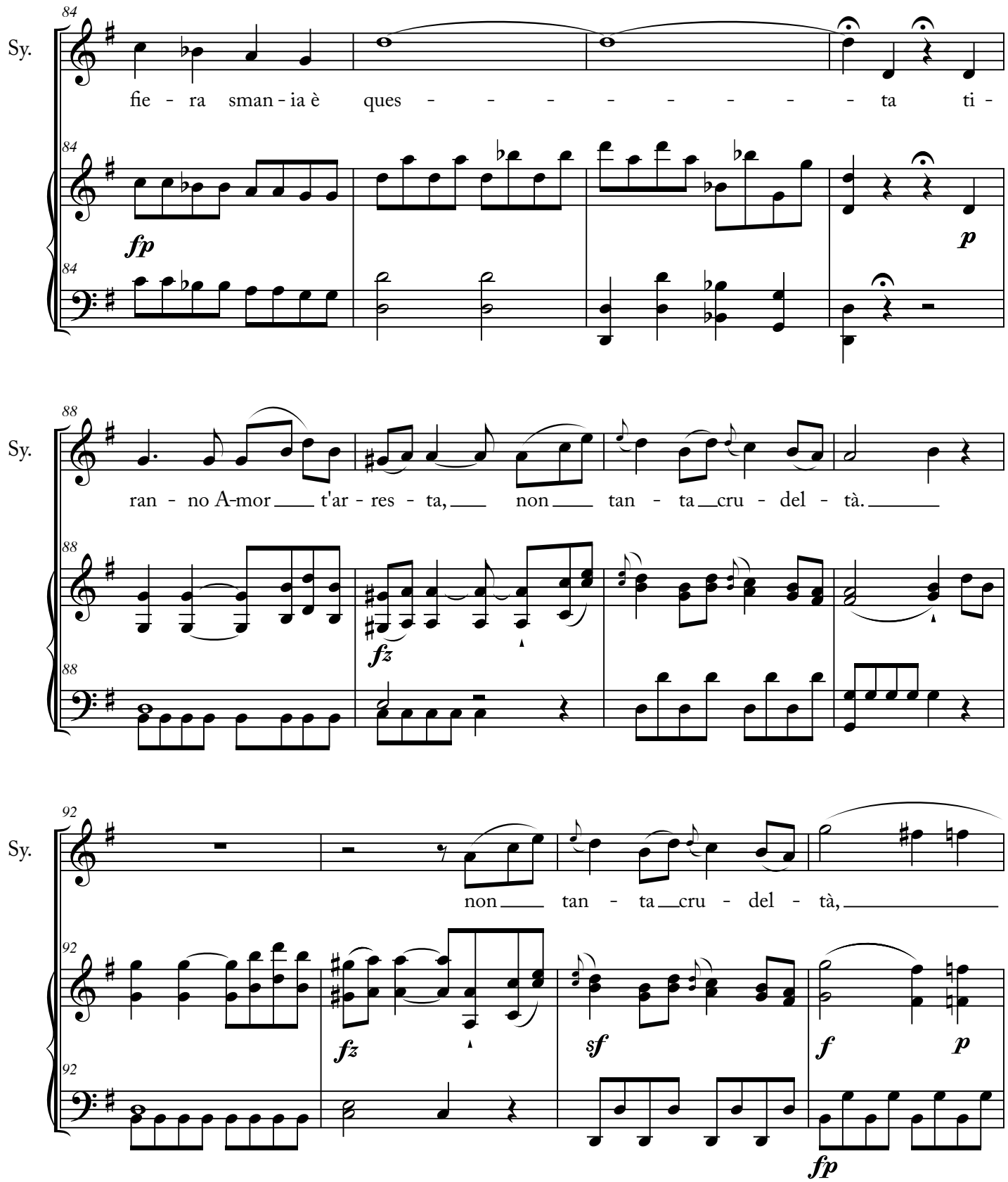

19
p
f
f
SYLVIA
Sy.
23
Co - me il va - por s'ac - cen - de, s'ac -
tr
fz
28
cen - de in ar - ia a po - co a po - co, in a - ri - a a po - co a
fz
p
p
cresc.
32
po - co, co - sì l'ar-den - te fo - co s'ac - cre - sce nel mio
f
fp
fp

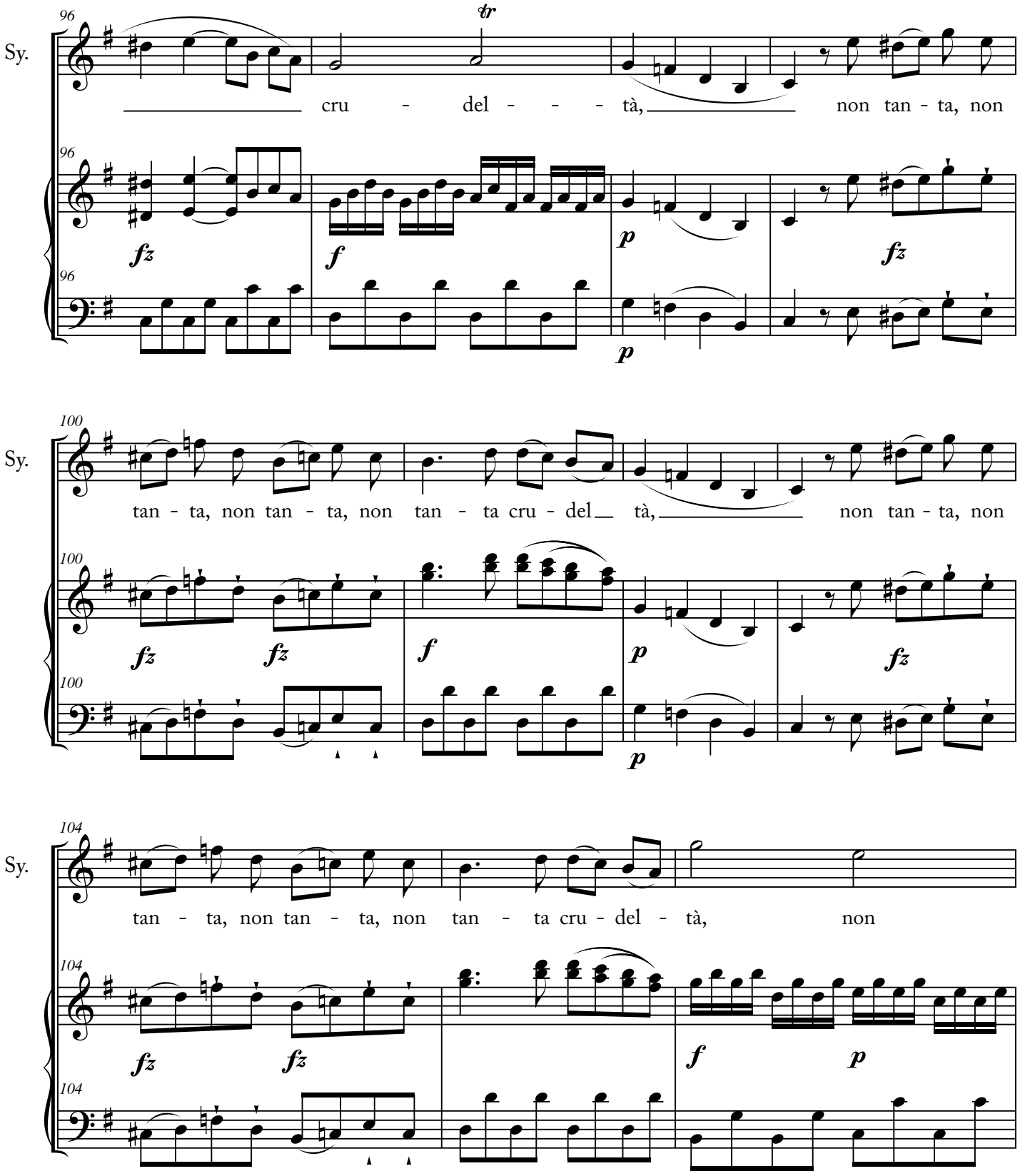

Sy.
36
cor, s'ac - - - cre - sce nel mio cor.
f
p
p
f
Sy.
39
Ohi - mè, che fuo - co or - ri - bi-le, che fie - ra sman-ia è
p
fp
fp
Sy.
43
ques - ta, che fie - ra sman-ia è ques - ta; ti -
fp
p

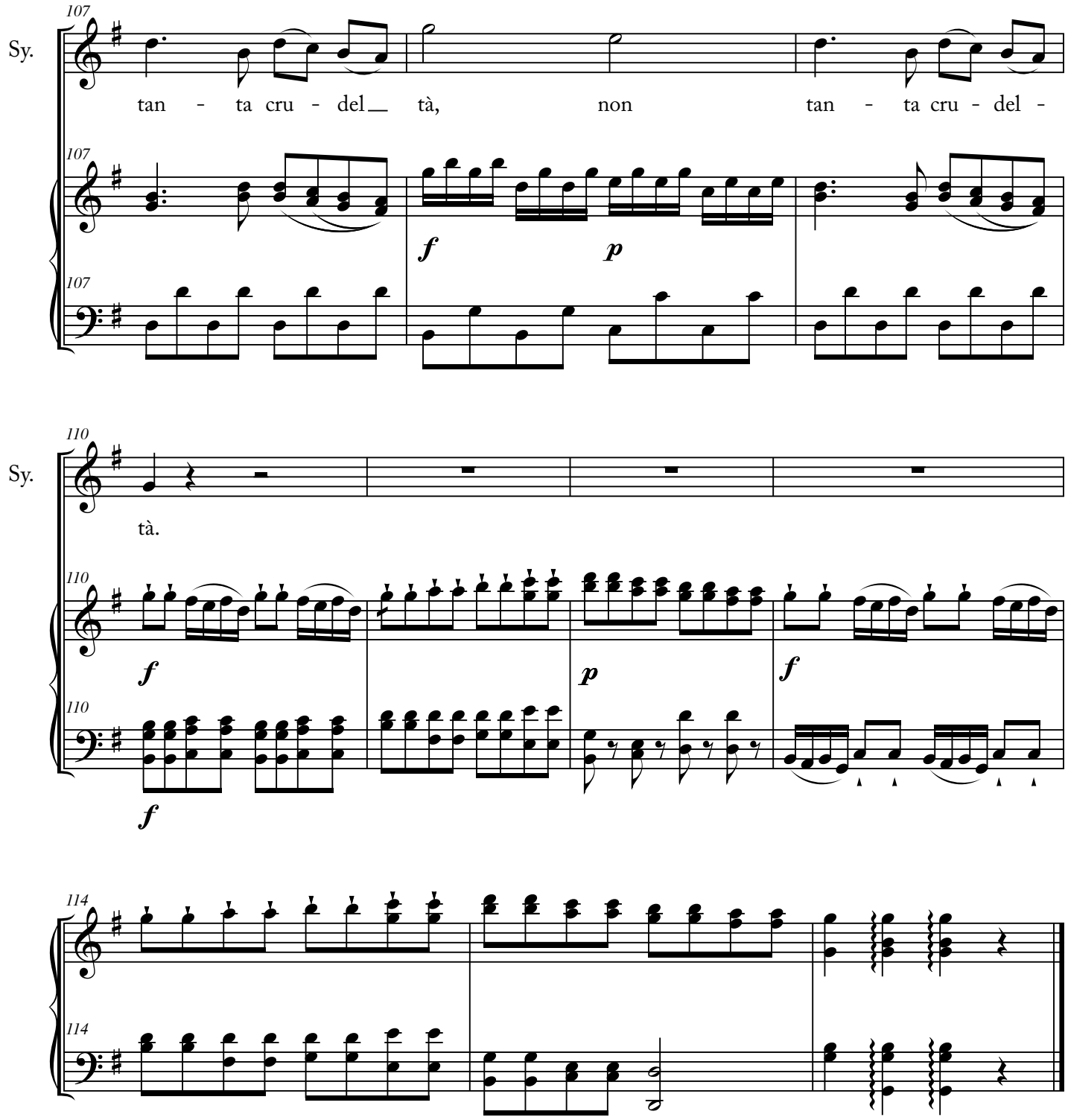

Sy.
47
ran - no A-mor, t'ar - res - ta, non tan - ta cru - del - tà. Ti -
Sy.
51
ran - no A-mor t'ar - res - ta, non tan - ta cru - del - tà,
fz
p
f
Sy.
55
non tan - ta, non tan - - - - - ta
pp
p cresc.


Sy.
58
cru - - - - - del - tà.
58
f
58
61
p
f
61
Sy.
64
Co - me il va - por s'ac -
64
p
fz
p
64
Sy.
68
cen - de, s'ac - cen - de in a - ria a po - co a po - co, co -
68
fz
fz
68
p

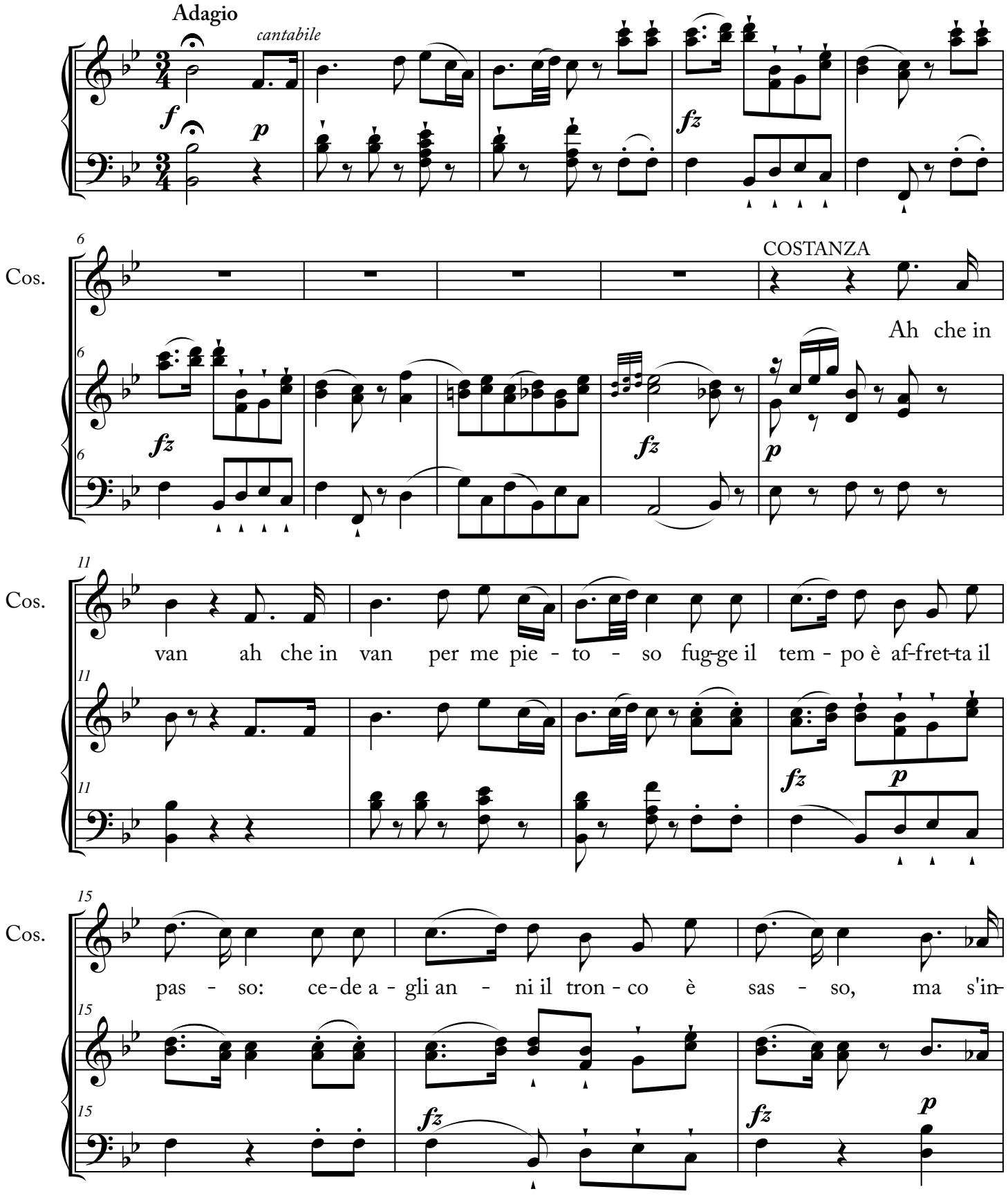

Sy.
72
sì l'ar-den - te fo - co s'ac - cre - sce nel mio cor, s'ac -
fz
Sy.
76
cre - sce, s'ac-cres - ce nel mio cor. Ohi - mè. ohi -
tr
f
p
f
Sy.
80
mè, che fo - co or - ri - bi-le, che fie - ra sman - ia è que - sta; che
p
fp
fp
fp

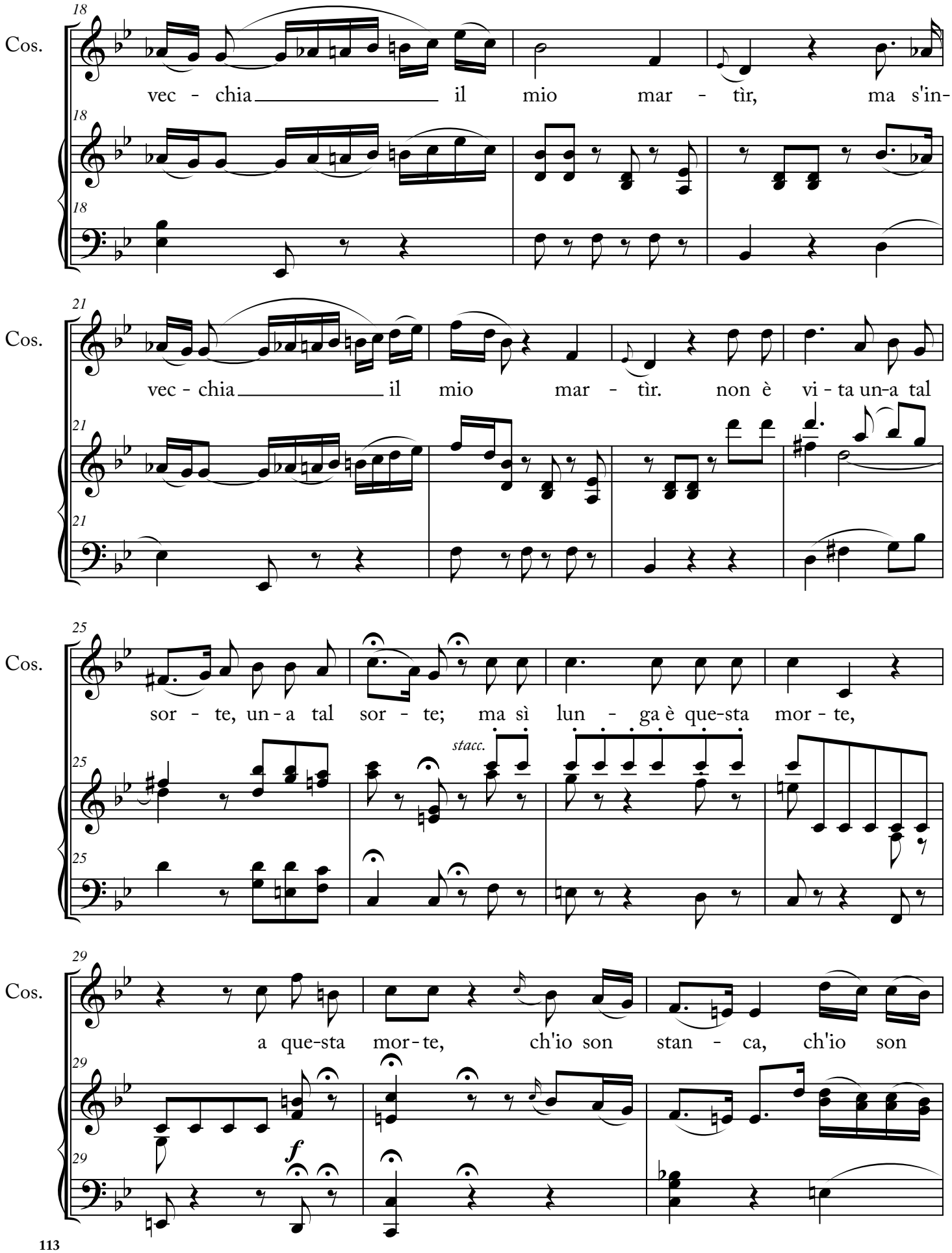

Sy.
84
fie - ra sman - ia è ques - - - - - - - - - ta ti -
fp
p
88
ran - no A-mor t'ar - res - ta, non tan - ta cru - del - tà.
fz
92
non tan - ta cru - del - tà,
fz
sf
f
p
fp

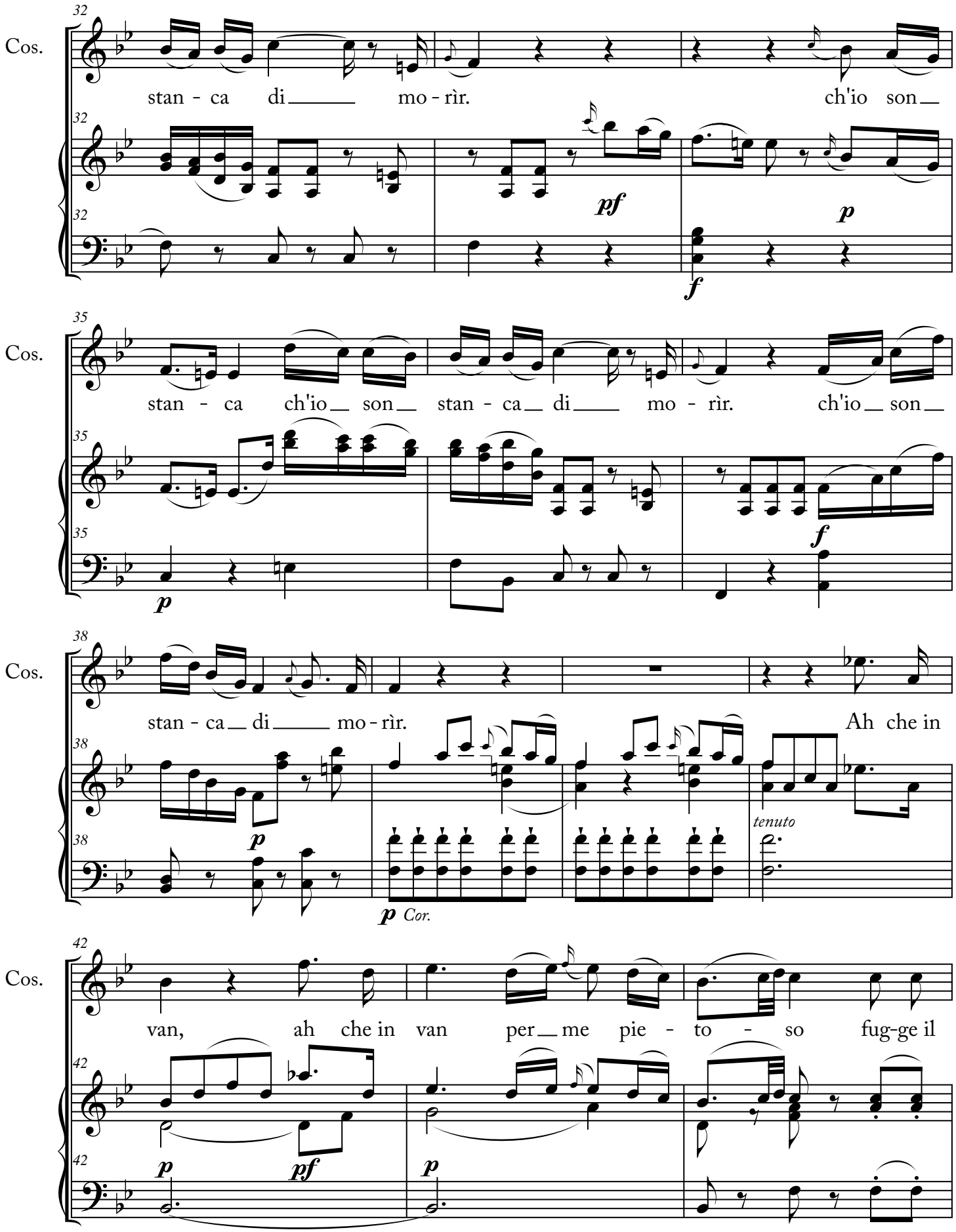

Sy.
96
tr
cru - del - - - tà, non tan - ta, non
fz
f
p
fz
p
Sy.
100
tan - ta, non tan - ta, non tan - ta cru - del tà, non tan - ta, non
fz
fz
f
p
fz
p
Sy.
104
tan - ta, non tan - ta, non tan - ta cru - del - tà, non
fz
fz
f
p

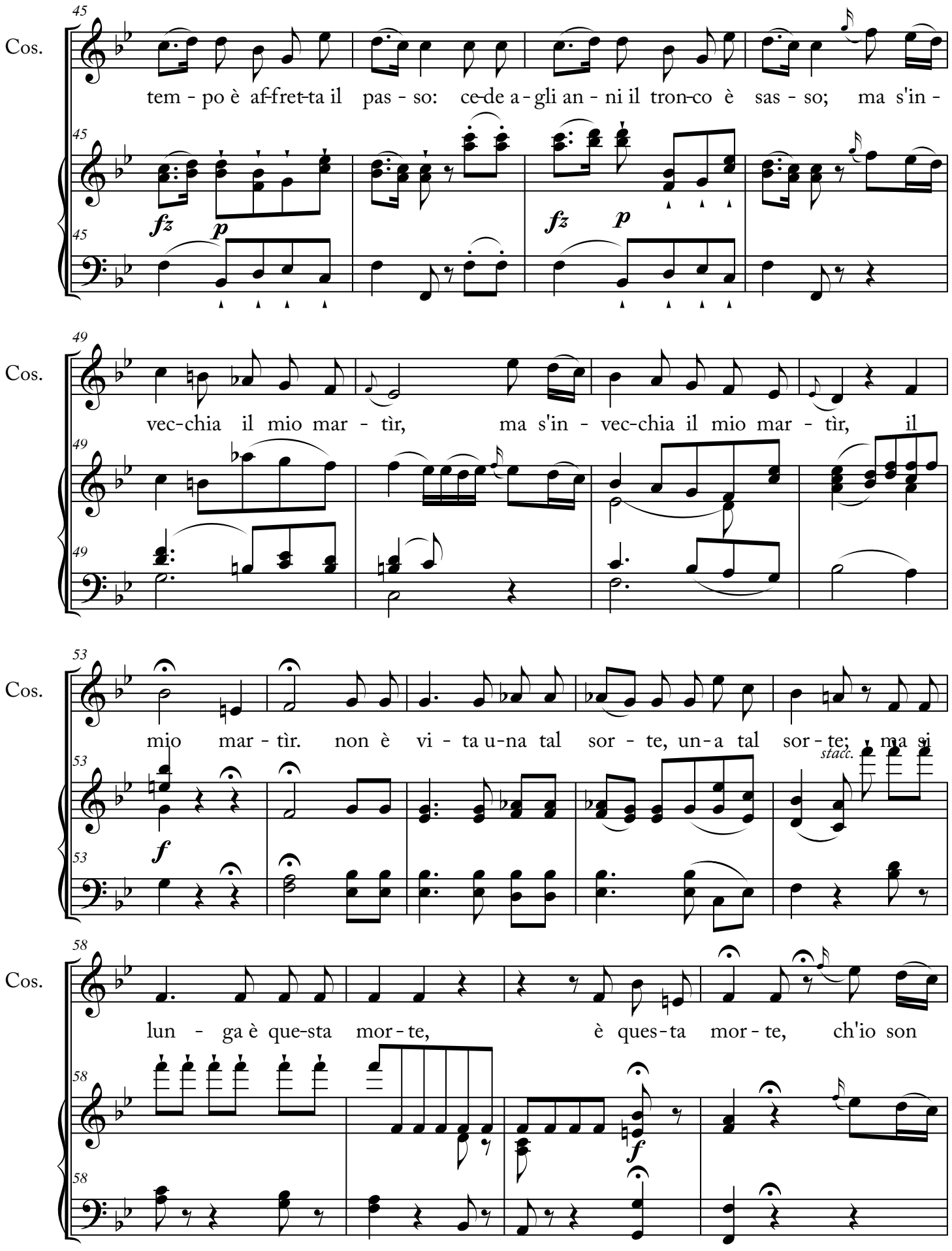

Sy.
107
tan - ta cru - del tà, non tan - ta cru - del -
f
p
Sy.
110
tà.
f
p
f
114

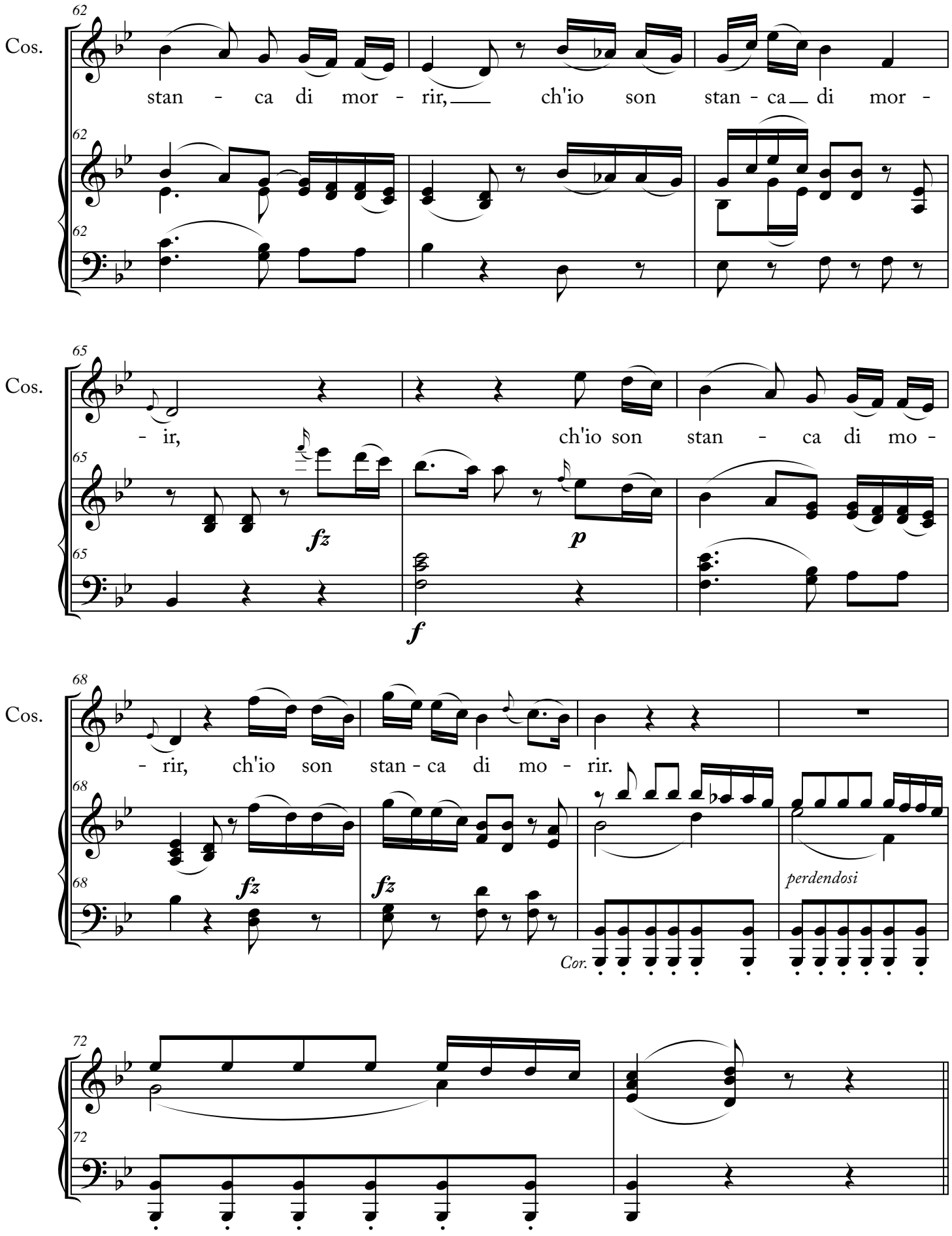
18. Aria 6


Adagio
cantabile
Cos.
COSTANZA
Ah che in
van ah che in van per me pie - to - so fug-ge il tem - po è af-fret-ta il
pas - so: ce-de a - gli an - ni il tron - co è sas - so, ma s'in-

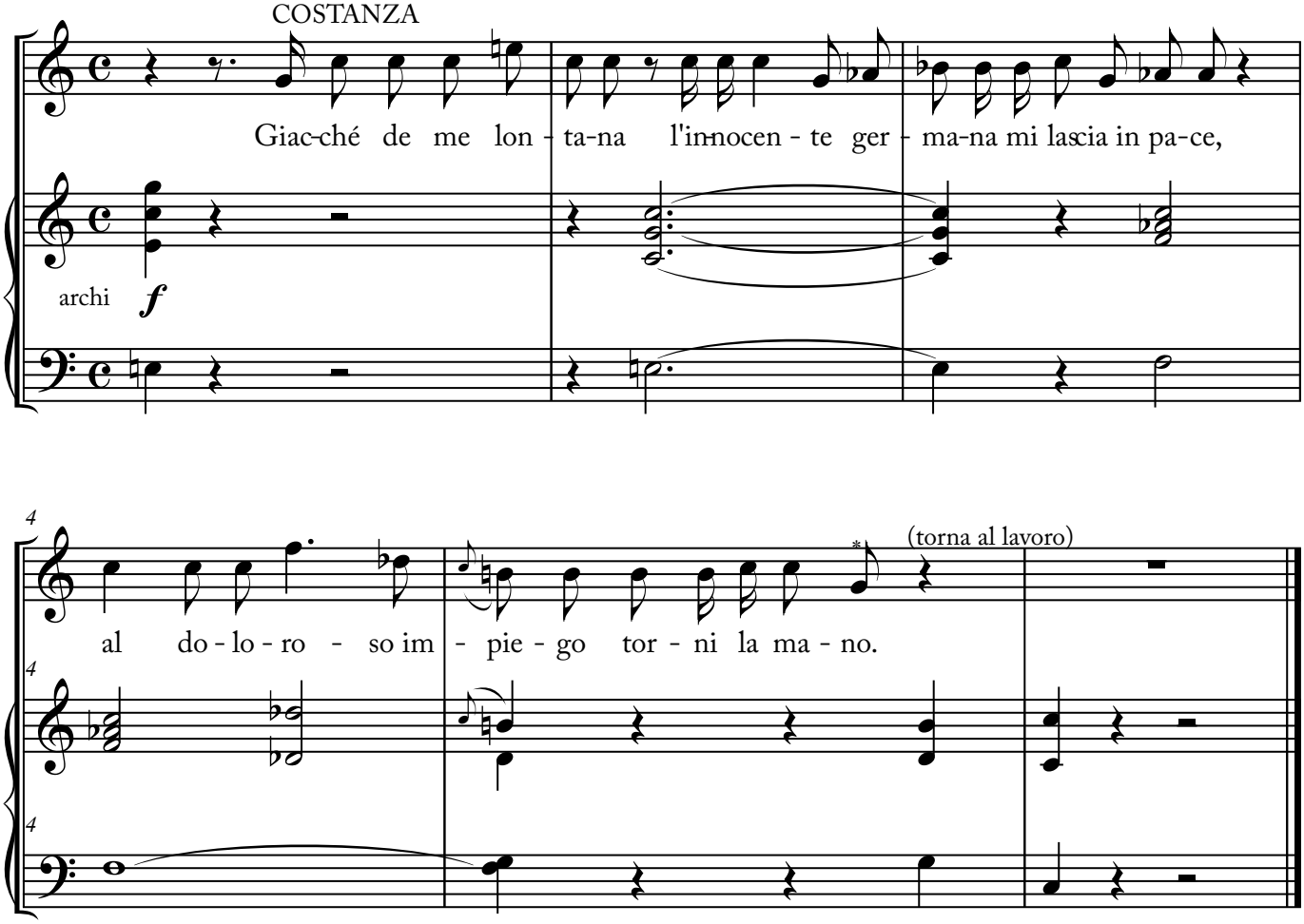

Cos.
18
vec - chia il mio mar - tìr, ma s'in-
Cos.
21
vec - chia il mio mar - tìr. non è vi - ta un-a tal
Cos.
25
sor - te, un - a tal sor - te; ma sì lun - ga è que-sta mor - te,
stacc.
Cos.
29
a que-sta mor - te, ch'io son stan - ca, ch'io son
f


Cos.
32
stan - ca di mo - rìr. ch'io son
pf
p
f
Cos.
35
stan - ca ch'io son stan - ca di mo - rìr. ch'io son
p
f
Cos.
38
stan - ca di mo - rìr. Ah che in
p
Cor.
tenuto
Cos.
42
van, ah che in van per me pie - to - so fug-ge il
p
pf
p


Cos.
45
tem - po è af-fret-ta il pas - so: ce-de a - gli an - ni il tron-co è sas - so; ma s'in -
fz p
fz p
Cos.
49
vec-chia il mio mar - tìr, ma s'in - vec-chia il mio mar - tìr, il
Cos.
53
mio mar - tìr. non è vi - ta u-na tal sor - te, un-a tal sor - te; ma si
stacc.
f
Cos.
58
lun - ga è que-sta mor - te, è ques-ta mor - te, ch'io son
f


Cos.
62
stan - ca di mor - rir, ch'io son stan - ca di mor -
62
62
Cos.
65
- ir, ch'io son stan - ca di mo -
65
fz
p
65
f
Cos.
68
- rir, ch'io son stan - ca di mo - rir.
68
fz
fz
perdendosi
68
Cor.
72
72

19. Scene 11



* the "o" was not written by Metastasio.

20. Scena 12

Gernando

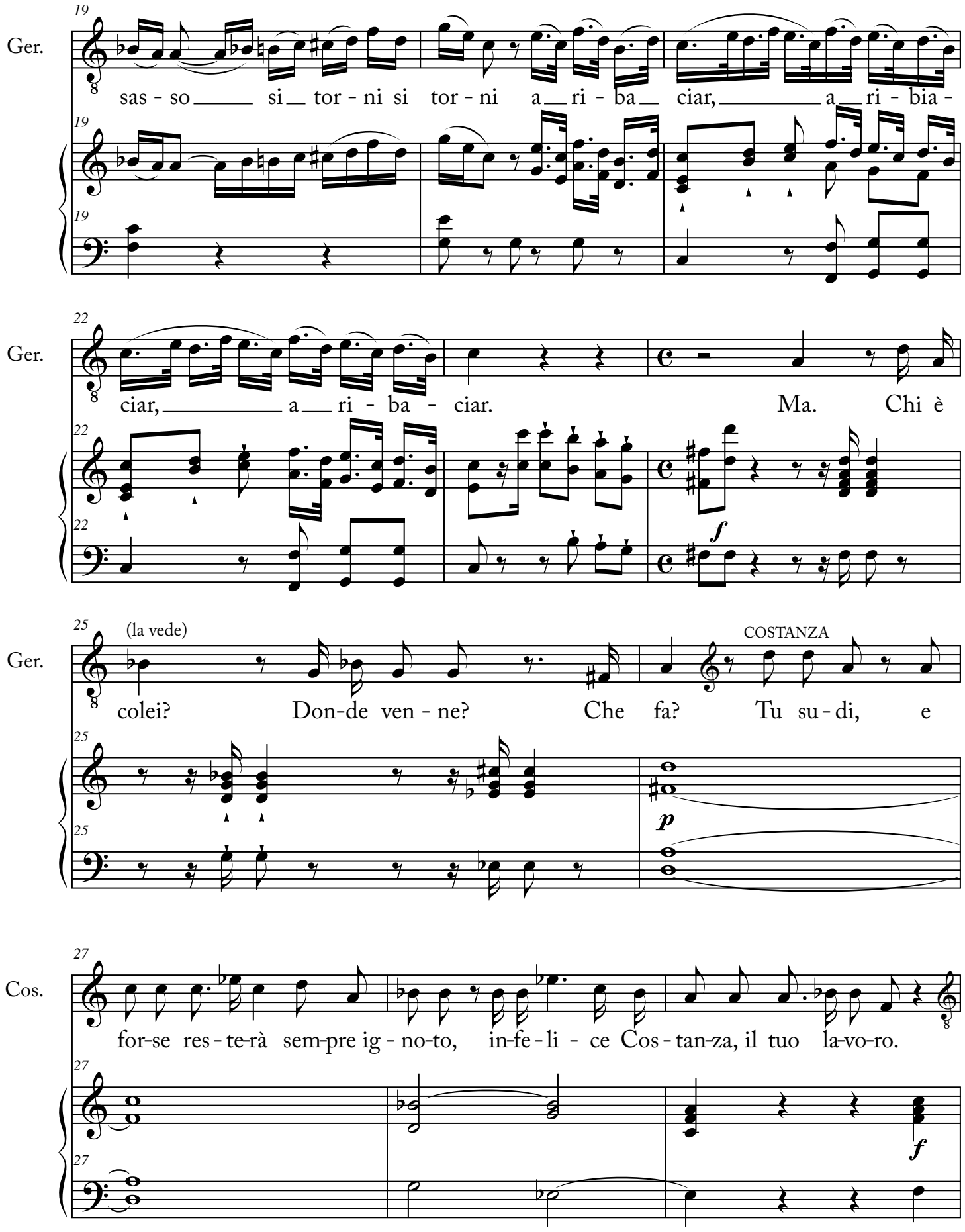
Ger.

GERNANDO (senza veder Costanza)

Giac - ché il pie-to-so a-

mi - co lun - ghi ha ri-vol-to il pas - so, quell' a - do-ra-to

sas - so si tor - ni, si tor - ni a ri - ba - ciar, quell'


Ger.
19
sas - so si tor - ni si tor - ni a ri - ba ciar, a ri - bia -
Ger.
22
ciar, a ri - ba - ciar. Ma. Chi è
f
Ger.
25
(la vede)
colei? Don-de ven - ne? Che fa? Tu su - di, e
COSTANZA
p
Cos.
27
for-se res - te-rà sem-pre ig - no-to, in-fe - li - ce Cos - tan-za, il tuo la-vo-ro.
f

(l'abbracia: Costanza si rivolge e lo riconsosce)

30 GERNANDO COSTANZA (sviene sopra il sasso)

Ger.

Cos-tan-za! ah spo-sa! ah tra-di-to-re! lo mo-ro.

33 GERNANDO

Ger.

Mio ben! non

violino solo

(pizz)

36

Ger.

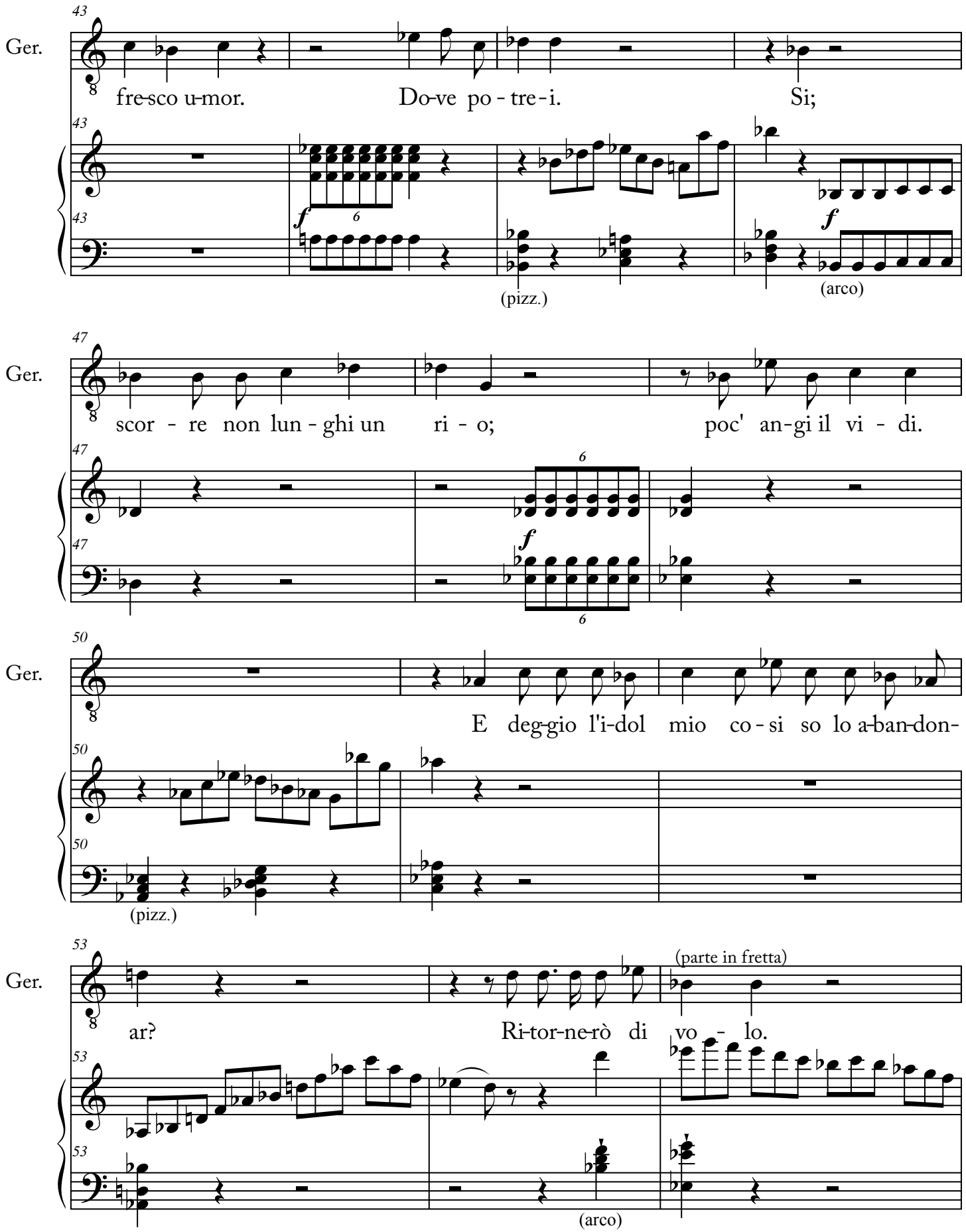
o-de. O Di-o! (arco) Per-dé l'u-so de'

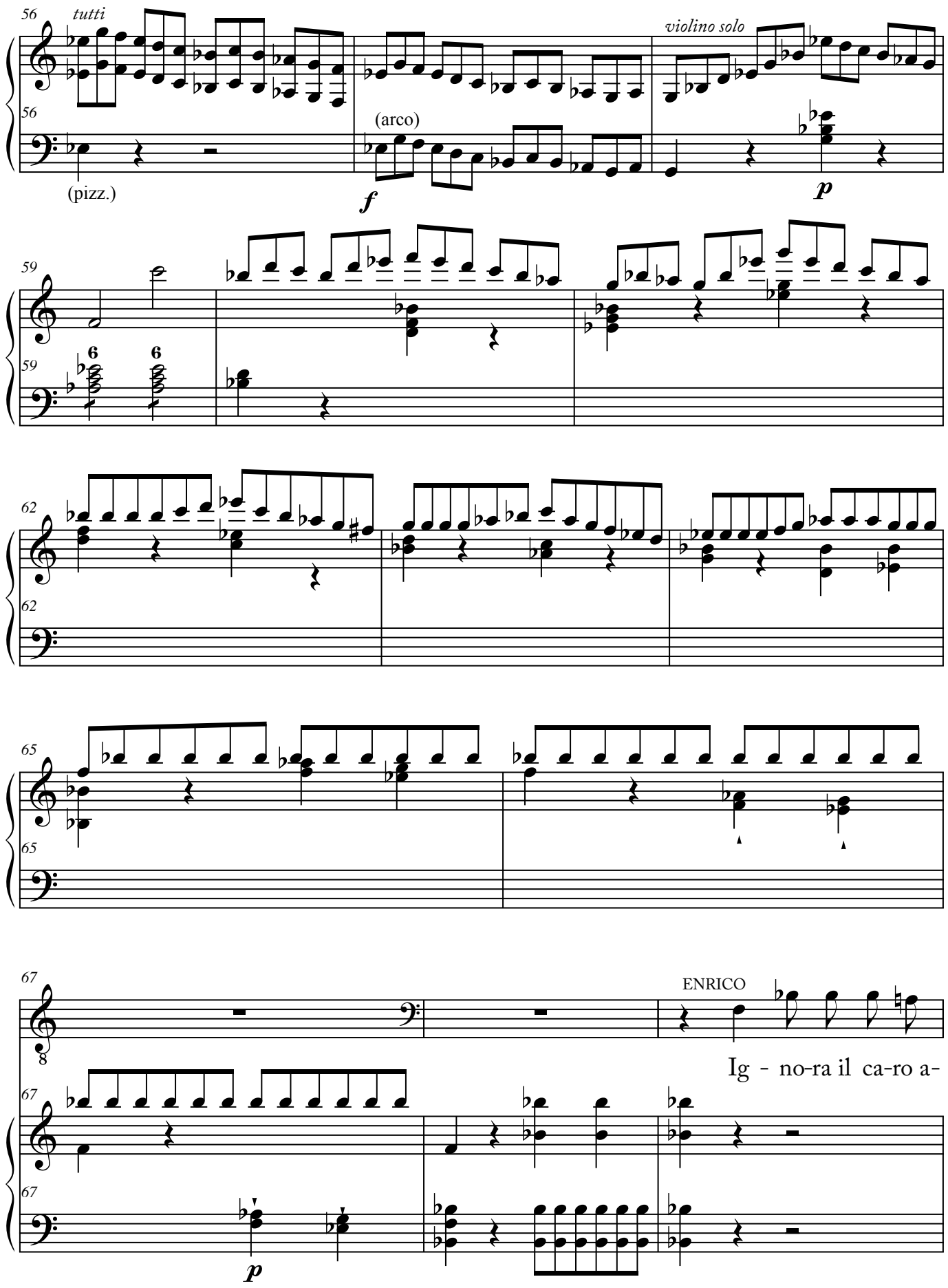
(arco)

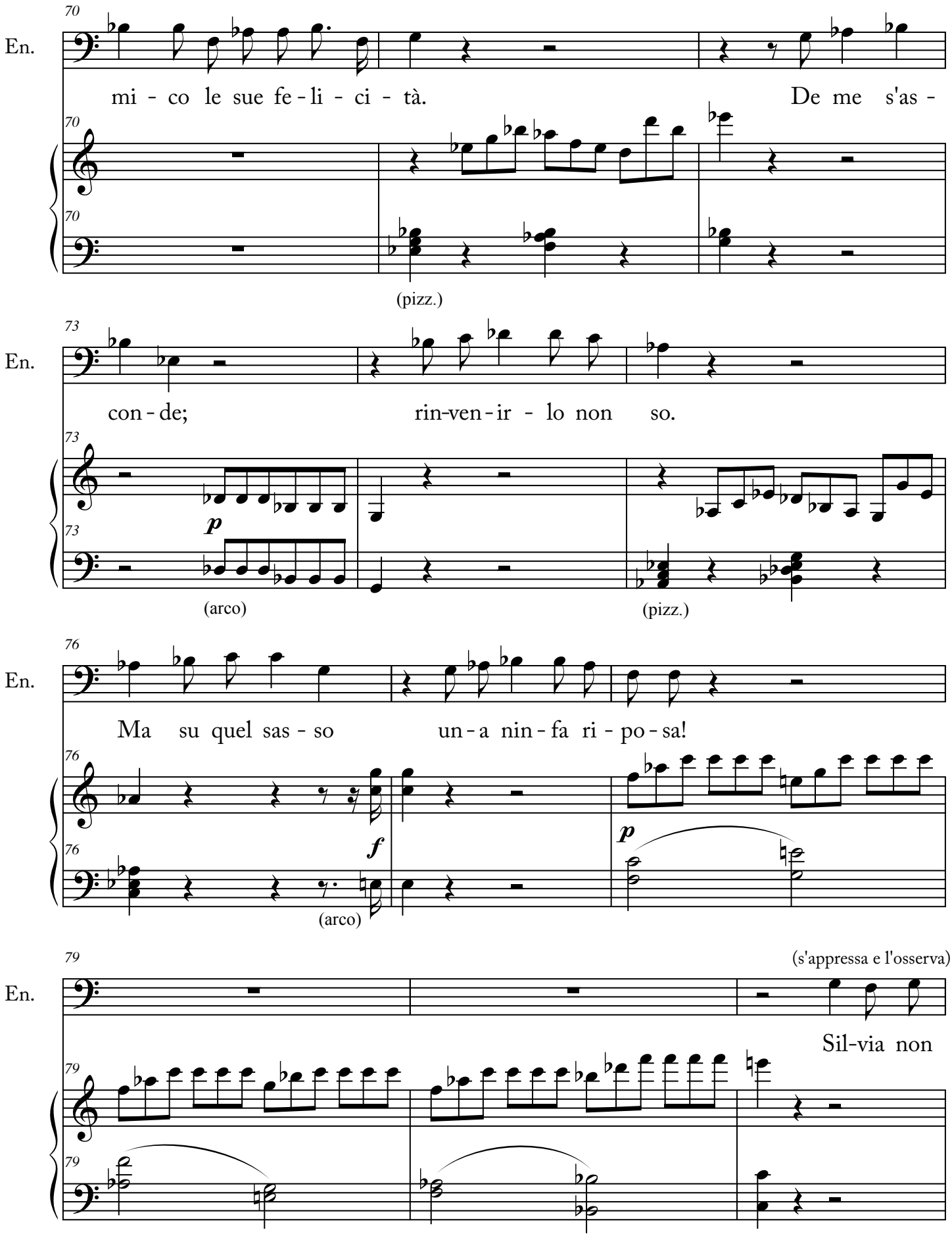
40

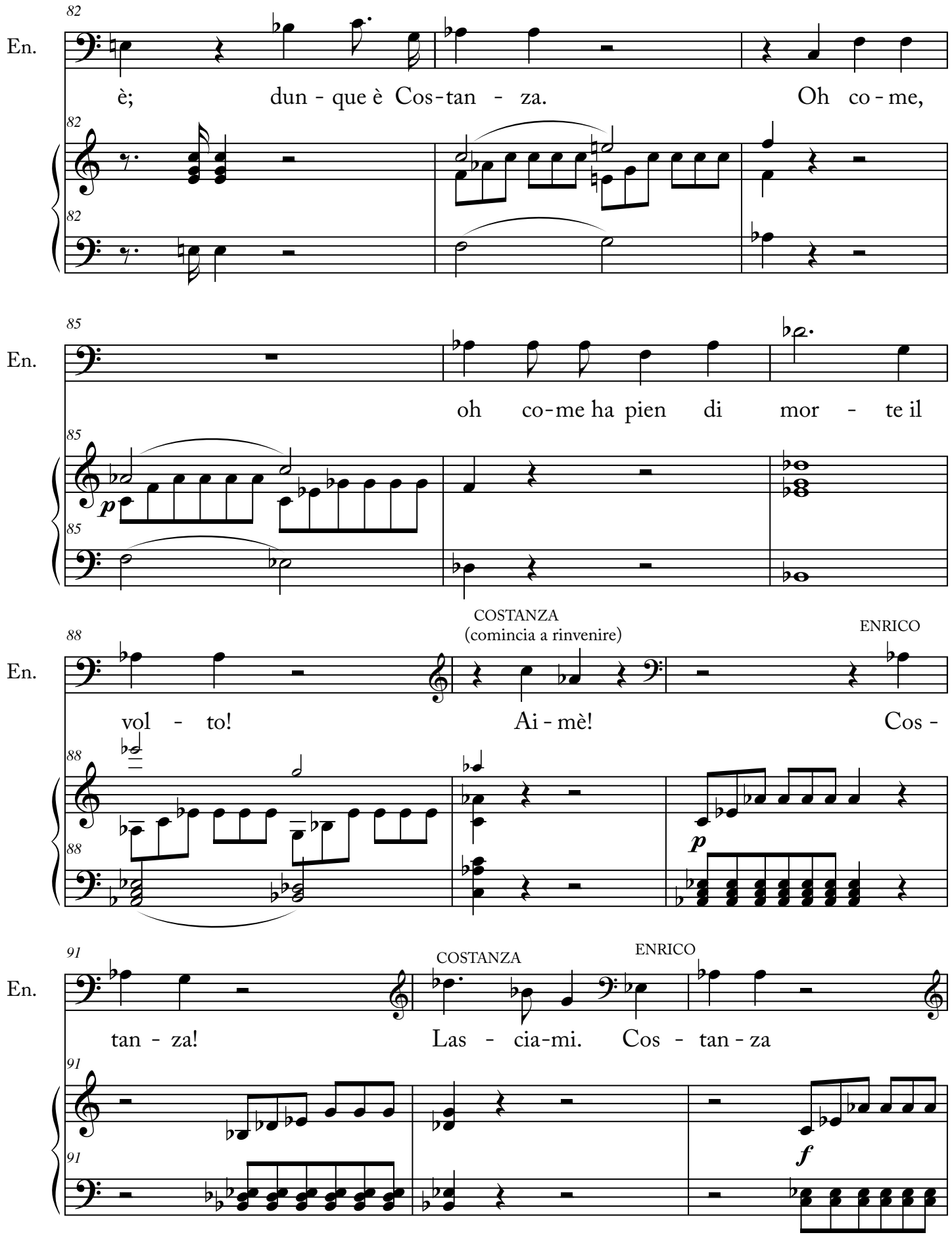
Ger.

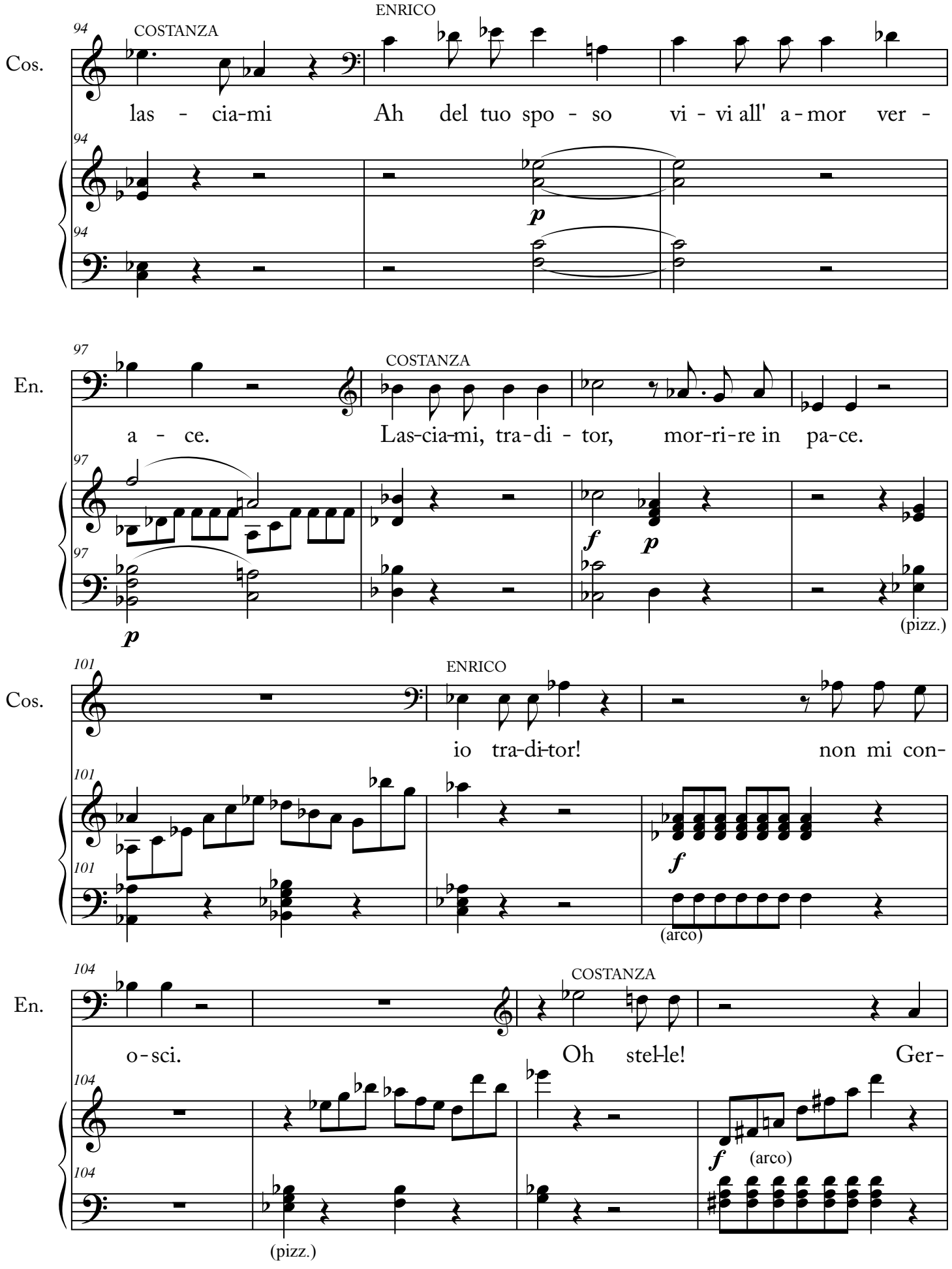
sen - si. Ah qual-che stil - la di

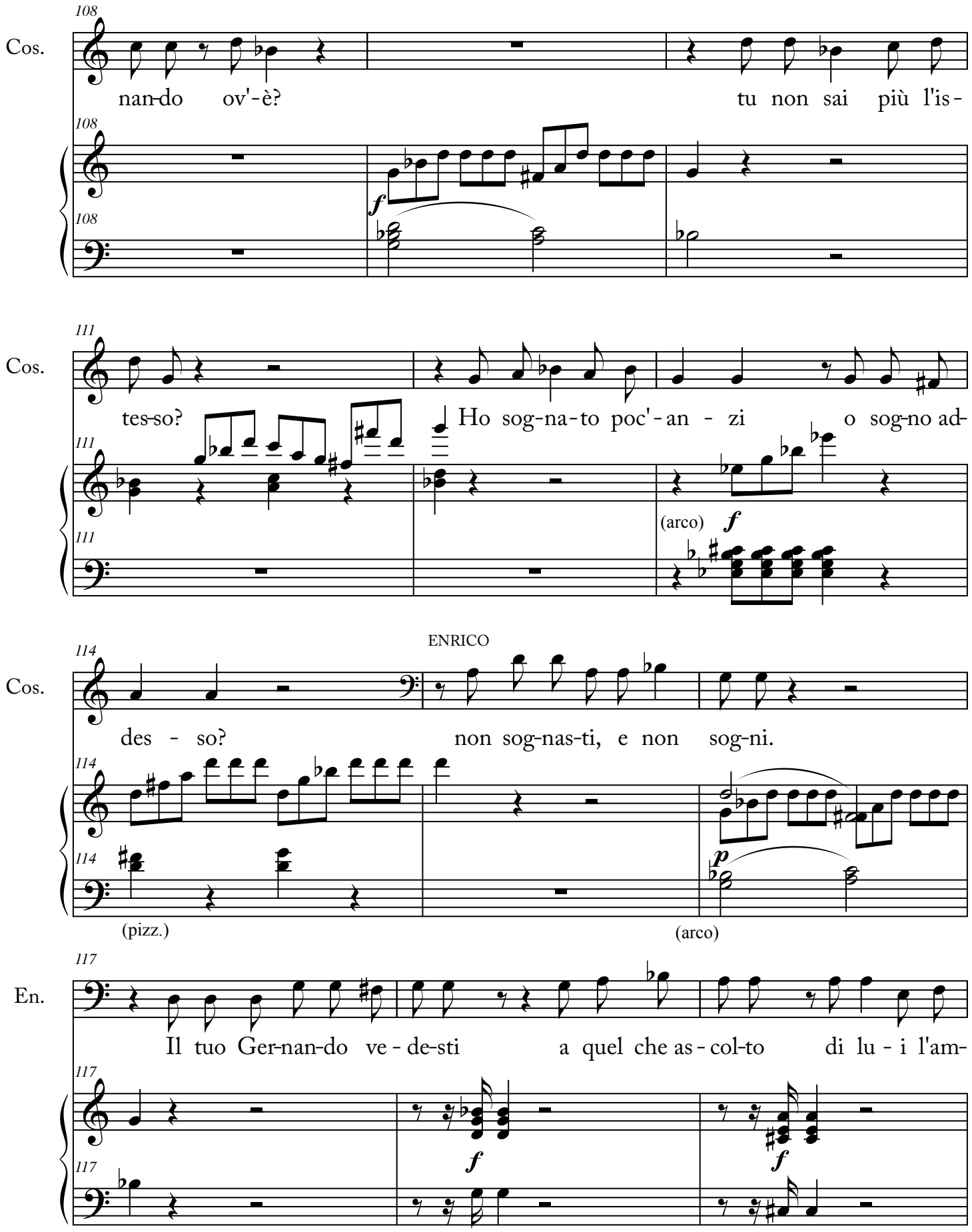

Ger.
43
fre-sco u-mor.
Do-ve po - tre - i.
Si;
f
6
(pizz.)
f
(arco)
47
Ger.
scor - re non lun - ghi un
ri - o;
poc' an-gi il vi - di.
6
f
6
50
Ger.
E deg-gio l'i-dol mio co - si so lo a-ban-don-
(pizz.)
53
Ger.
(parte in fretta)
ar?
Ri-tor-ne-rò di vo - lo.
(arco)

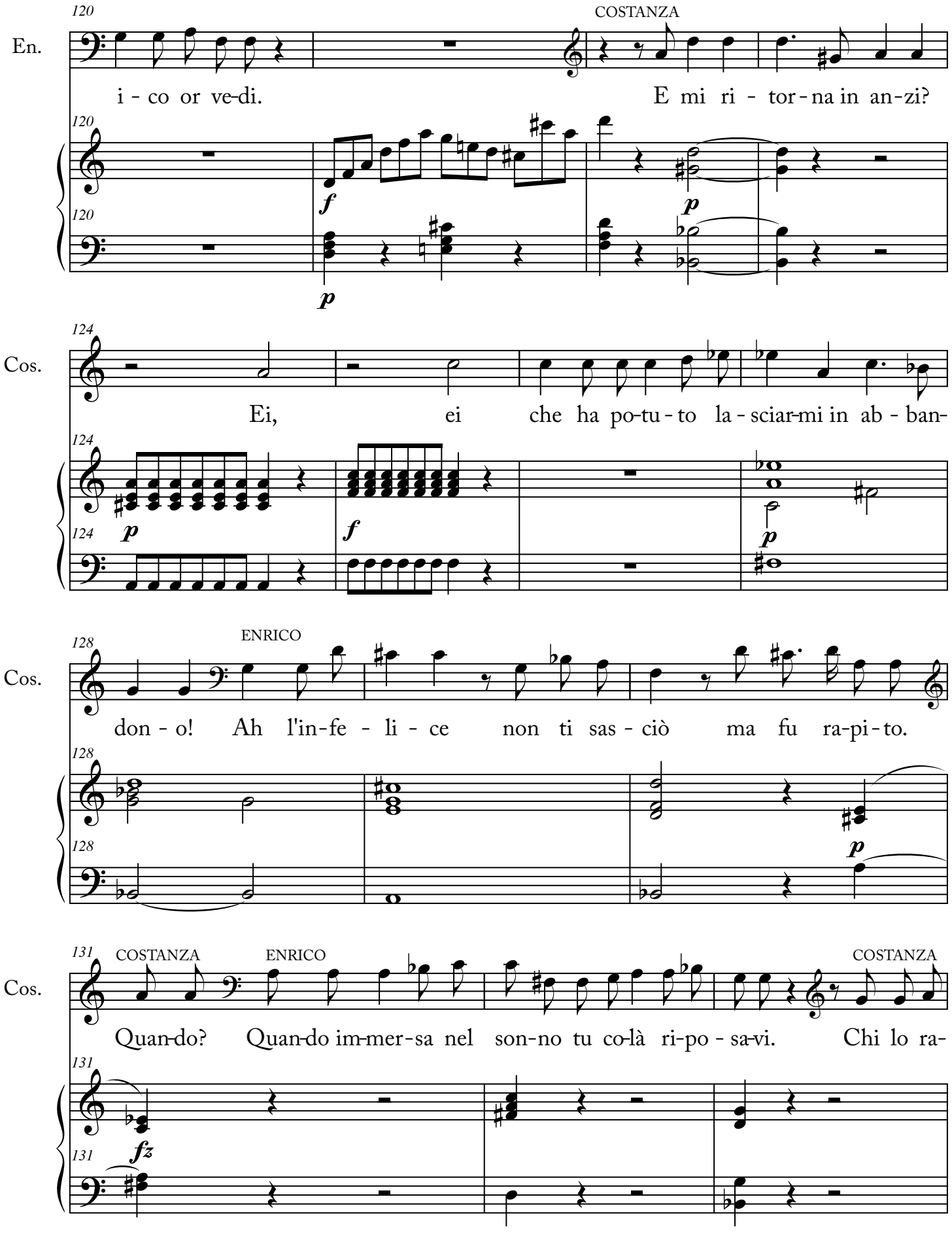

56
tutti
violino solo
(pizz.)
(arco)
f
p
59
6
6
62
65
67
En.
ENRICO
Ig - no-ra il ca-ro a-
p

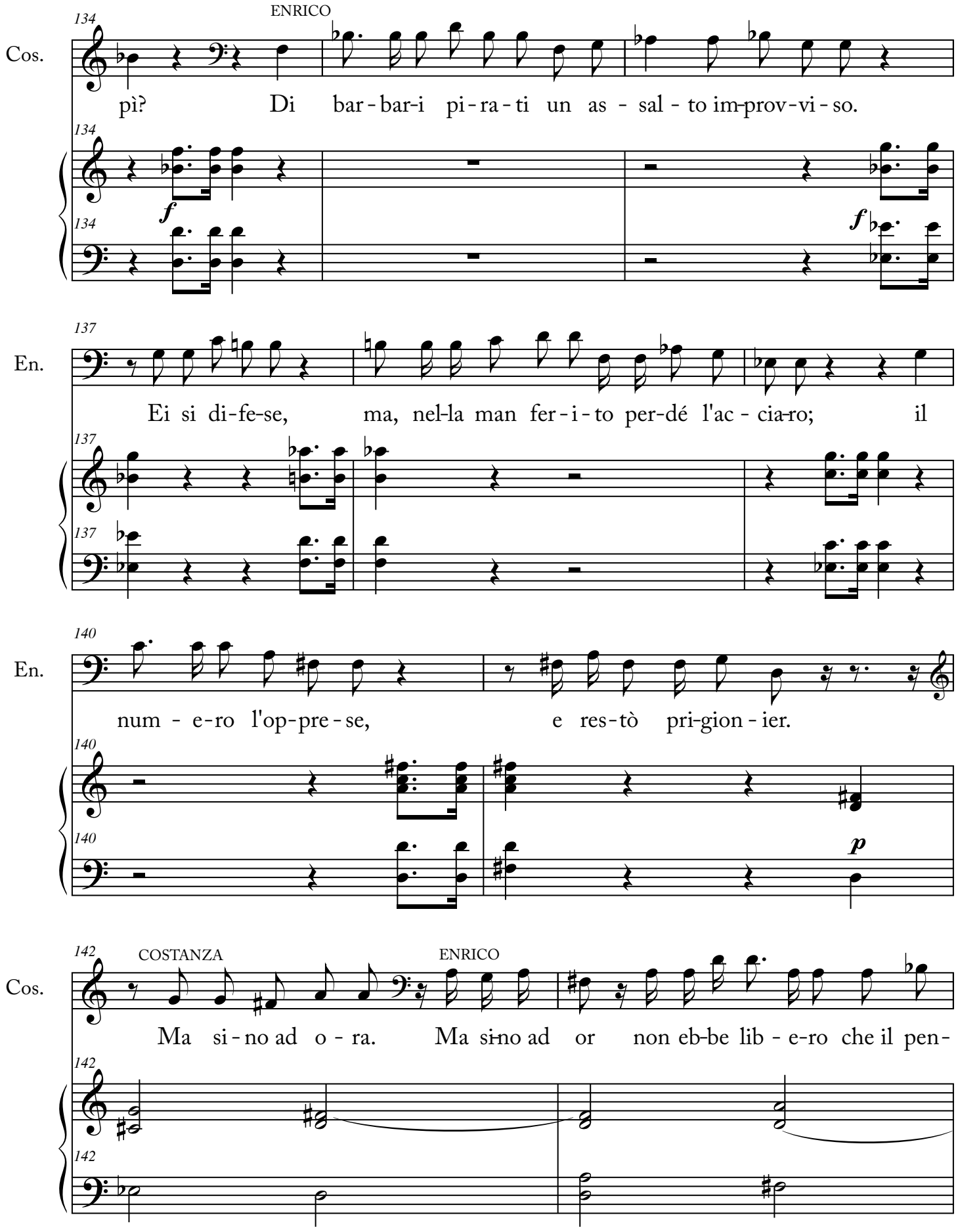

70
En.
mi - co le sue fe - li - ci - tà.
De me s'as -
(pizz.)
73
En.
con - de;
rin-ven - ir - lo non so.
p
(arco)
(pizz.)
76
En.
Ma su quel sas - so
un - a nin - fa ri - po - sa!
f
p
(arco)
79
(s'appressa e l'osserva)
En.
Sil-via non

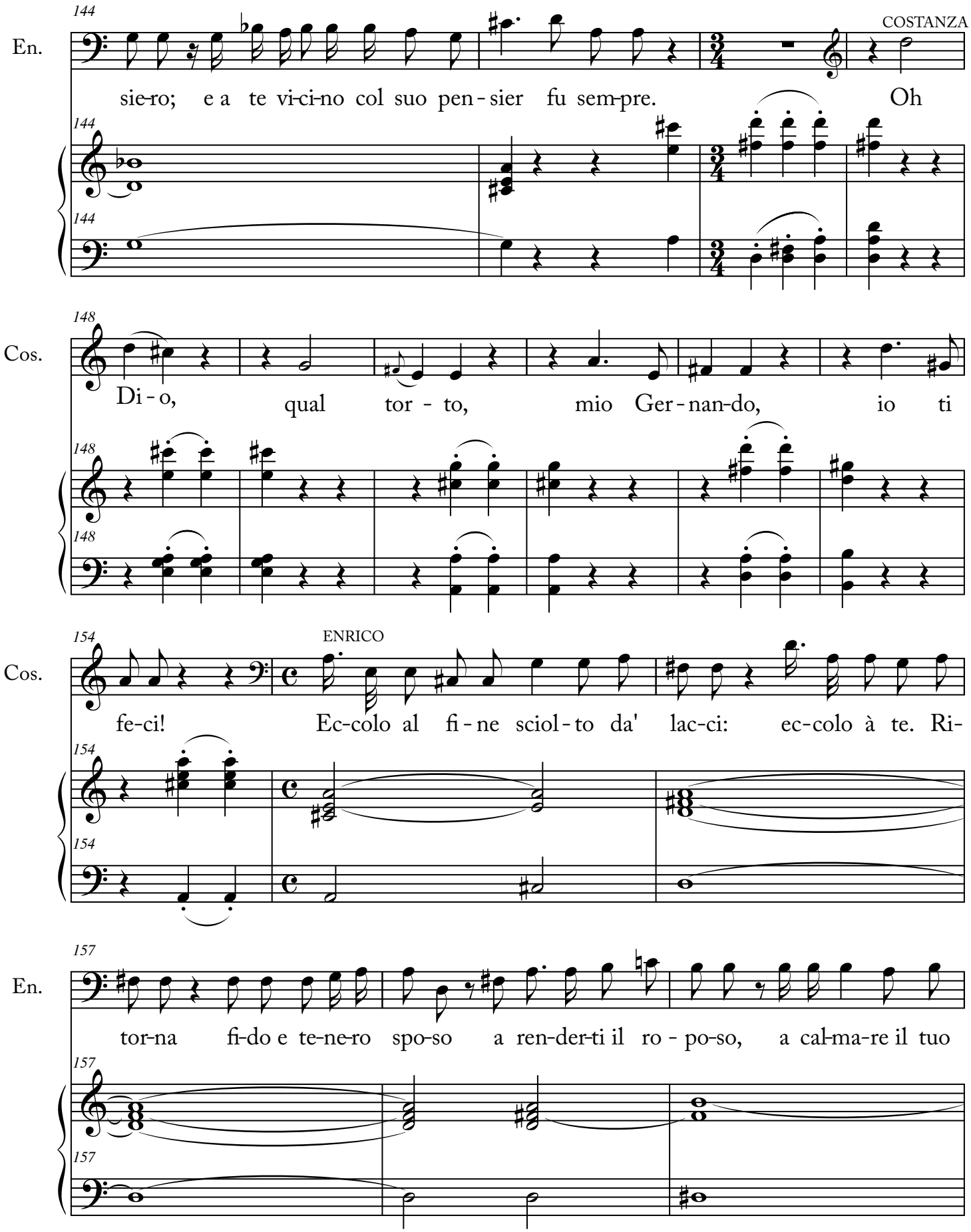

82
En.
è; dun - que è Cos-tan - za. Oh co - me,
85
En.
oh co-me ha pien di mor - te il
p
88
En.
COSTANZA
(comincia a rinvenire)
ENRICO
vol - to! Ai - mè! Cos -
p
91
En.
COSTANZA
ENRICO
tan - za! Las - cia-mi. Cos - tan - za
f


ENRICO
94
COSTANZA
Cos.
las - cia-mi Ah del tuo spo - so vi - vi all' a - mor ver -
94
p
94
97
COSTANZA
En.
a - ce. Las-cia-mi, tra-di - tor, mor-ri-re in pa-ce.
97
f
p
97
p
(pizz.)
101
ENRICO
Cos.
io tra-di-tor! non mi con-
101
f
101
(arco)
104
COSTANZA
En.
o-sci. Oh stel-le! Ger-
104
f
(arco)
104
(pizz.)


108
Cos.
nan-do ov'-è?
tu non sai più l'is-
f
111
Cos.
tes-so?
Ho sog-na-to poc'-an - zi
o sog-no ad-
(arco)
f
ENRICO
114
Cos.
des - so?
non sog-nas-ti, e non sog-ni.
(pizz.)
(arco)
p
117
En.
Il tuo Ger-nan-do ve - de-sti
a quel che as - col-to
di lu - i l'am-
f
f


120
COSTANZA
En.
i - co or ve-di.
E mi ri - tor-na in an-zi?
f
p
p
124
Cos.
Ei, ei che ha po-tu-to la-sciar-mi in ab - ban-
p
f
p
128
ENRICO
Cos.
don - o! Ah l'in-fe - li - ce non ti sas - ciò ma fu ra-pi-to.
p
131
COSTANZA
ENRICO
COSTANZA
Cos.
Quan-do? Quan-do im-mer-sa nel son-no tu co-là ri-po - sa-vi. Chi lo ra-
fz


ENRICO
134
Cos.
pì? Di bar - bar-i pi - ra - ti un as - sal - to im-prov-vi - so.
f
f
137
En.
Ei si di-fe-se, ma, nel-la man fer - i - to per-dé l'ac - cia-ro; il
140
En.
num - e-ro l'op-pre - se, e res-tò pri-gion - ier.
p
142
COSTANZA
ENRICO
Cos.
Ma si - no ad o - ra. Ma si-no ad or non eb-be lib - e-ro che il pen-


144
En.
COSTANZA
sie-ro; e a te vi-ci-no col suo pen - sier fu sem-pre. Oh
144
144
148
Cos.
Di - o, qual tor - to, mio Ger - nan-do, io ti
148
148
154
Cos.
ENRICO
fe-ci! Ec-colo al fi - ne sciol - to da' lac-ci: ec-colo à te. Ri-
154
154
157
En.
tor-na fi-do e te-ne-ro spo-so a ren-der-ti il ro - po-so, a cal-ma-re il tuo
157
157

COSTANZA
(incamminandosi alla sinistra)

160

En.

pian-to, a vi-ver te-co ed a mor-rir - ti ac - can-to. Ah mio Ger-

20. Scena Ultima

[Allegro] (Silvia dalla destra e detti; indi Gernando dal lato medesimo.)

163

Cos.

nan-do, ah do-ve sei?

p *p*

p *f* *p*

165

SYLVIA

Sy

Cos-tan-za... Cos-tan-za

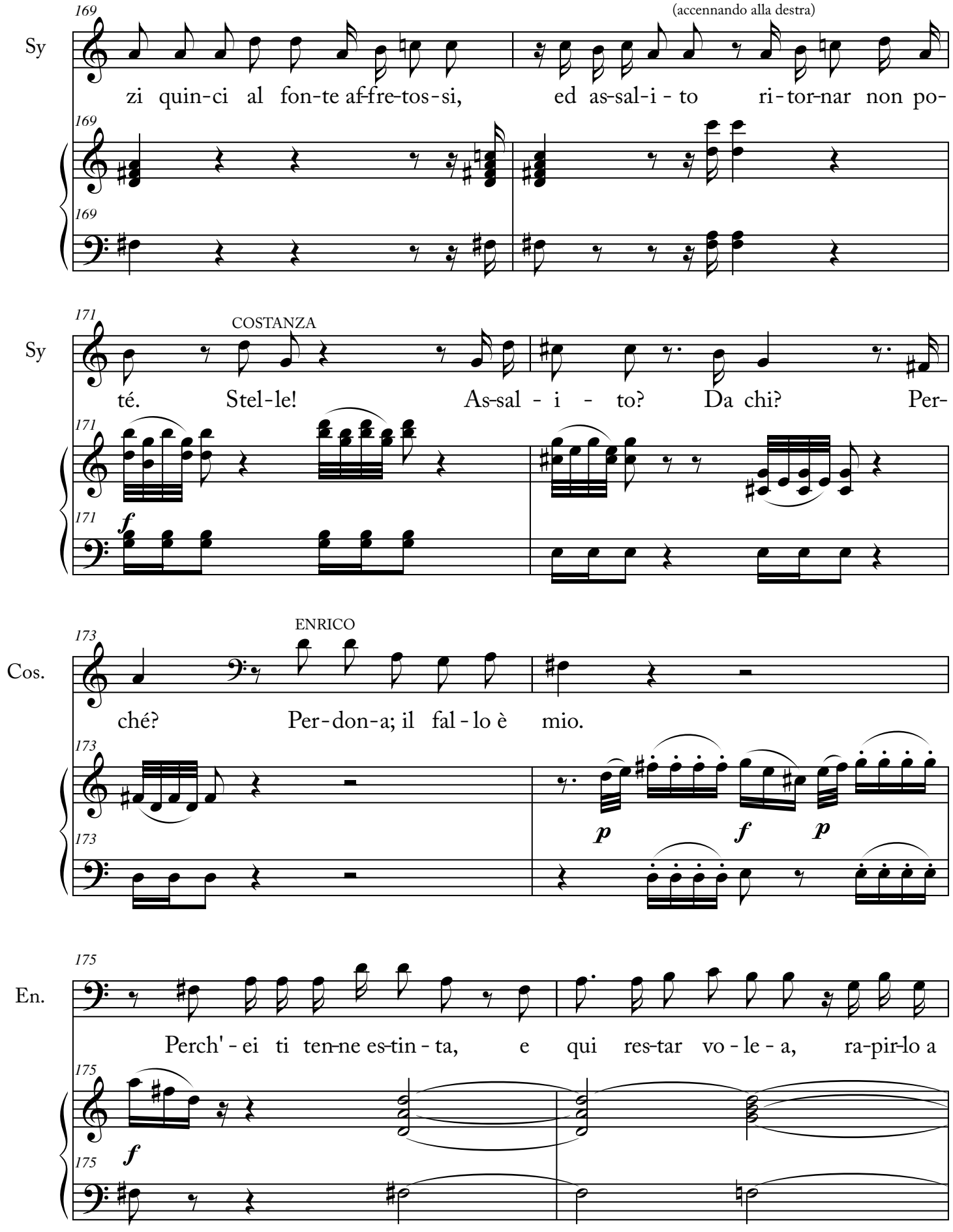
f *p* *f* *f*

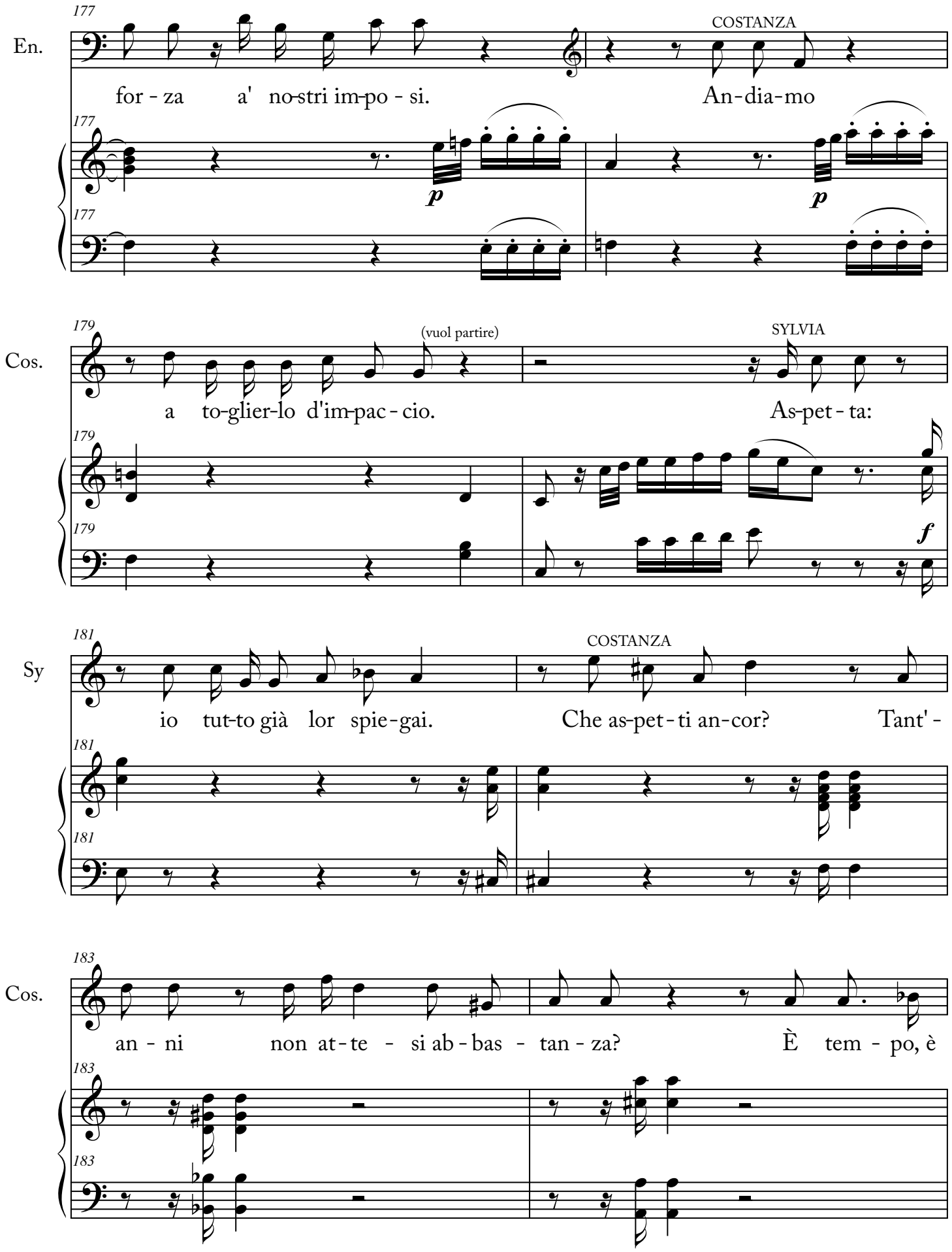
167

Sy

il tu-o Ger-nan-do cer-chi co - là. Per te poc'an-

p *f*


169
(accennando alla destra)
Sy
zi quin-ci al fon-te af-fre-tos-si, ed as-sal-i - to ri - tor-nar non po-
169
169
171
COSTANZA
Sy
té. Stel-le! As-sal - i - to? Da chi? Per-
171
171
f
173
ENRICO
Cos.
ché? Per-don-a; il fal - lo è mio.
173
173
p
f
p
175
En.
Perch' - ei ti ten-ne es-tin - ta, e qui res-tar vo - le - a, ra-pir-lo a
175
f
175


177
En.
COSTANZA
for - za a' no-stri im-po - si.
An-dia-mo
p
p
179
Cos.
(vuol partire)
SYLVIA
a to-glier-lo d'im-pac - cio.
As-pet - ta:
f
181
Sy
COSTANZA
io tut-to già lor spie - gai.
Che as-pet - ti an-cor?
Tant' -
183
Cos.
an - ni non at - te - si ab - bas - tan - za?
È tem - po, è

(rivolgendosi per partire
si trova fra le braccia di Gernando)

185

Cos.

GERNANDO

tem-po che di mia sor-te a - ma-ra io tro-vi il fi-ne In que-ste bra-cia, o

185

p

185

f

188

Ger.

COSTANZA

GERNANDO

COSTANZA

ca-ra. Ed è ve - ro? E non sog-no? Gernando è me-co?

188

f

188

190

Ger.

GERNANDO

Ho la mia spo-sa ac-can-to?

190

Cello Solo

p

f *p*

190

194

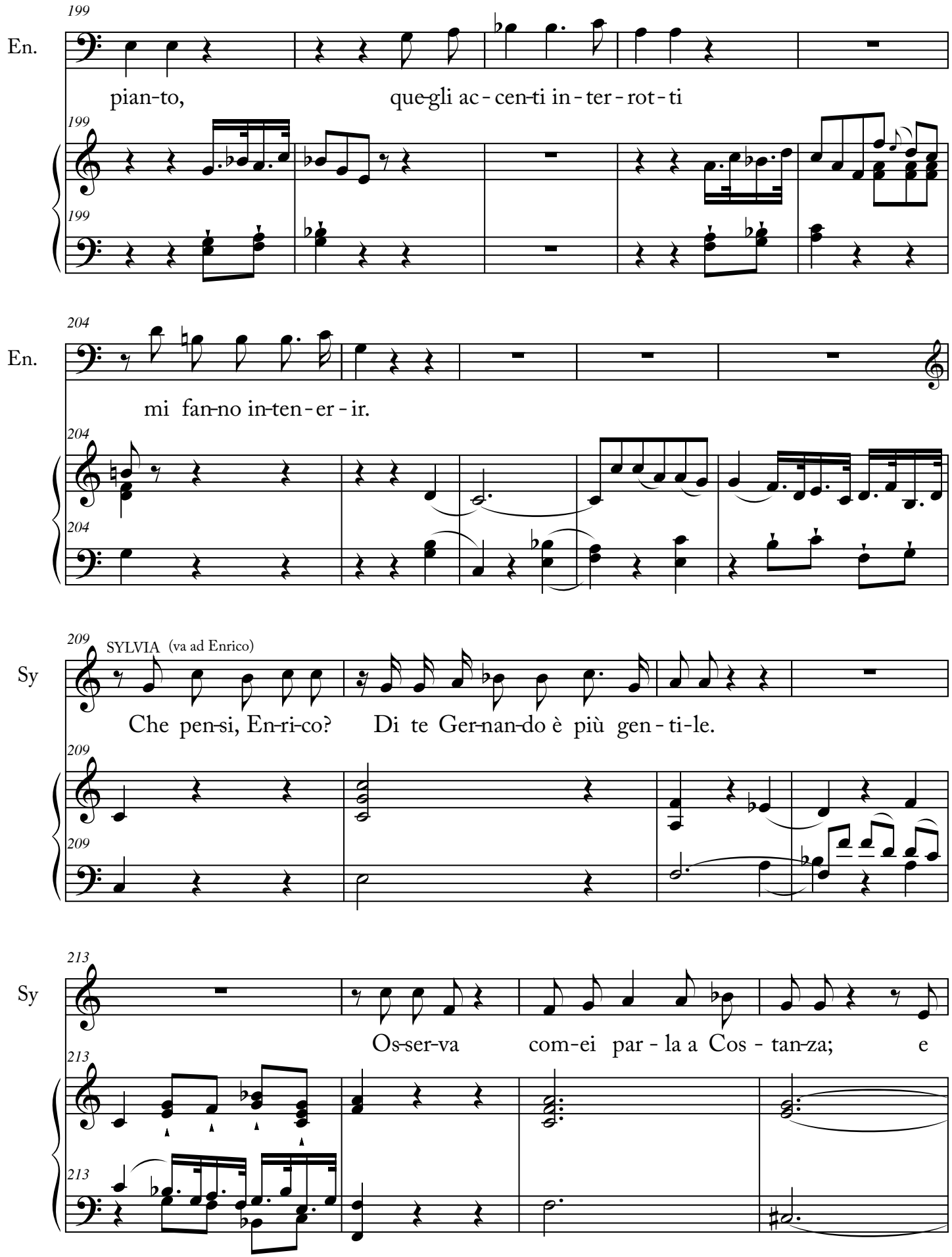
En.

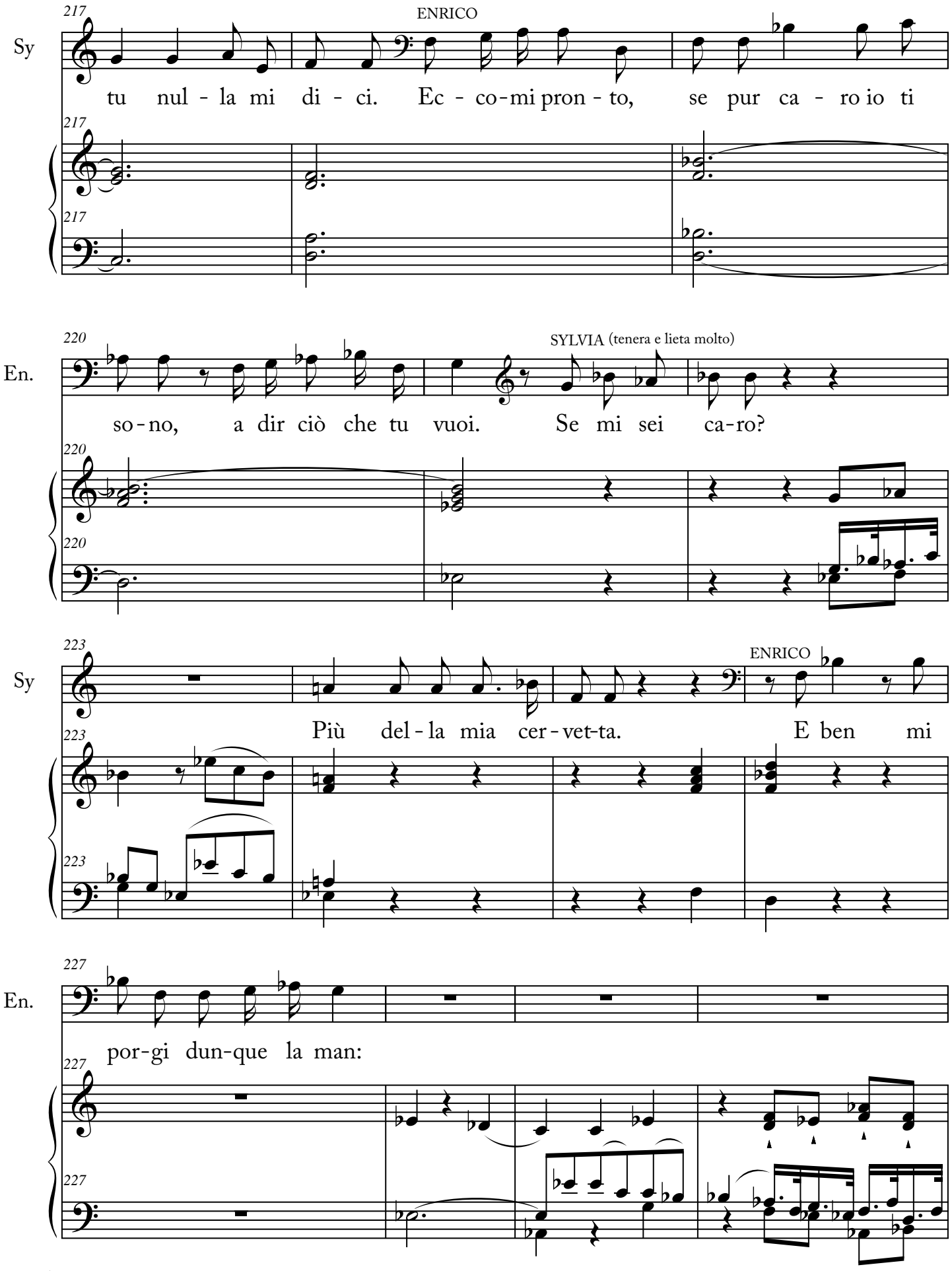
ENRICO

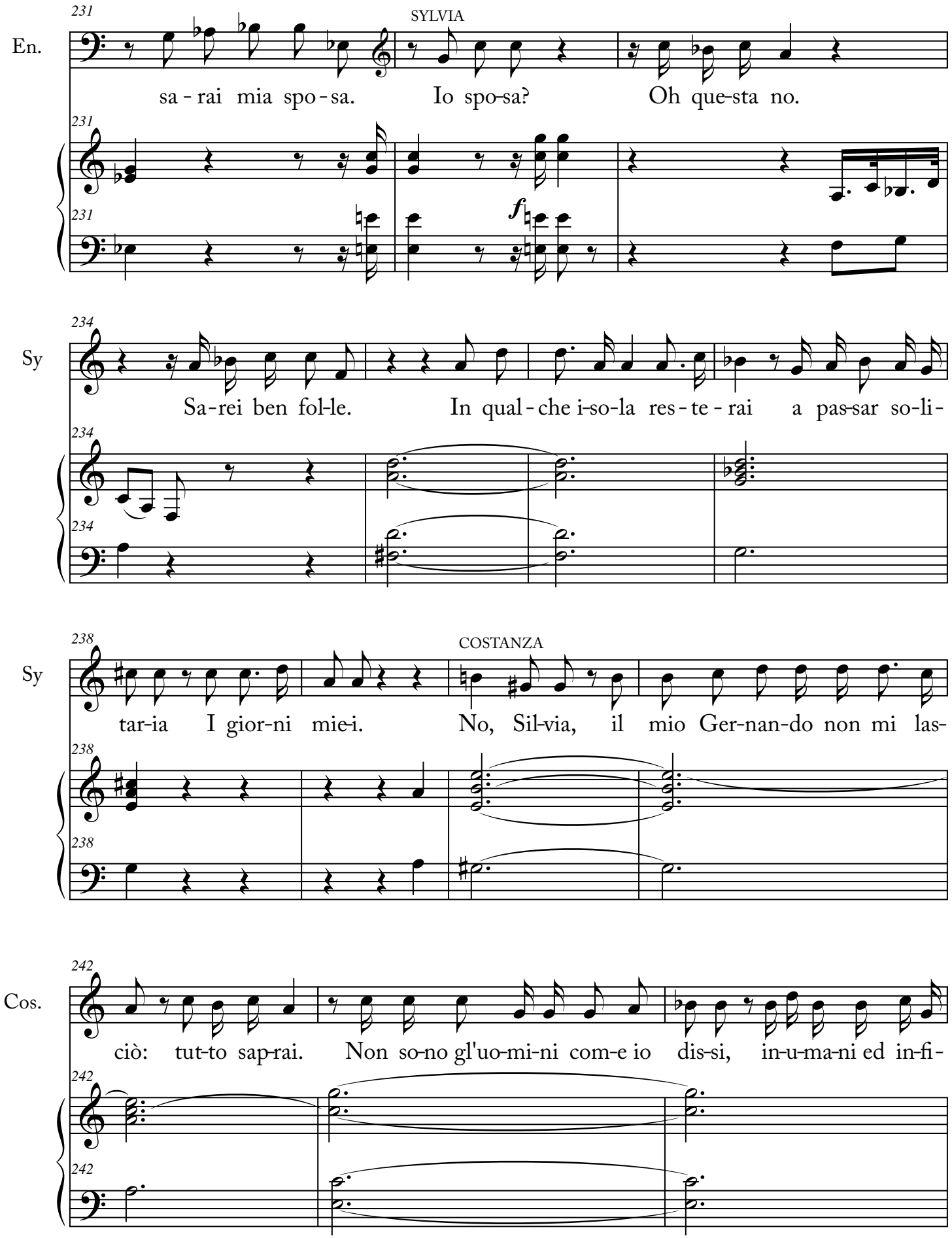
Que-gli am - ples-si, quel

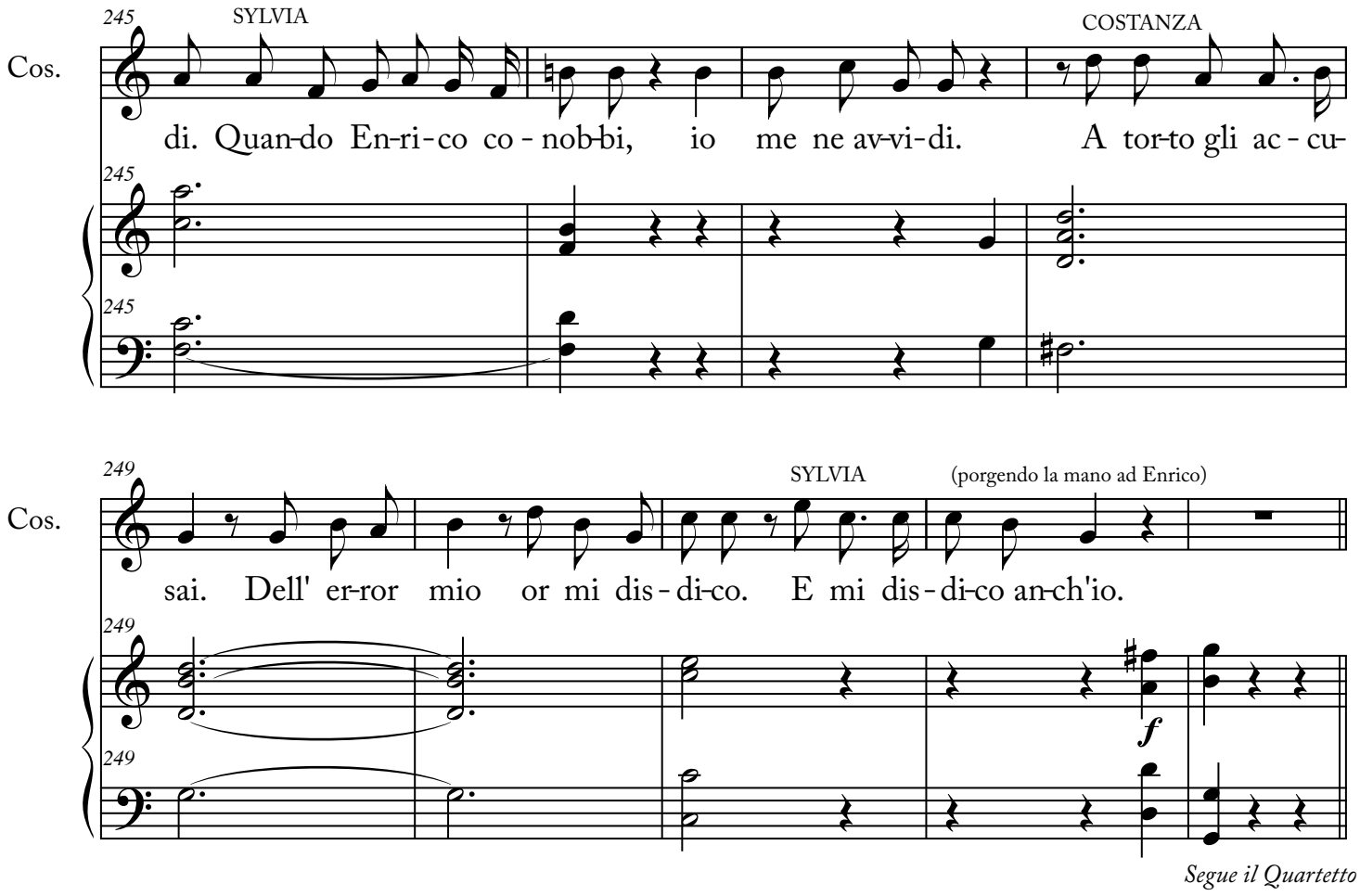
194

194


199
En.
pian-to, que-gli ac - cen-ti in - ter - rot - ti
199
199
204
En.
mi fan-no in-ten - er - ir.
204
204
209
SYLVIA (va ad Enrico)
Sy
Che pen-si, En-ri-co? Di te Ger-nan-do è più gen - ti-le.
209
209
213
Sy
Os-ser-va com-ei par - la a Cos - tan-za; e
213
213


217
ENRICO
Sy
tu nul - la mi di - ci. Ec - co - mi pron - to, se pur ca - ro io ti
217
217
220
SYLVIA (tenera e lieta molto)
En.
so - no, a dir ciò che tu vuoi. Se mi sei ca - ro?
220
220
223
ENRICO
Sy
Più del - la mia cer - vet-ta. E ben mi
223
223
227
En.
por - gi dun - que la man:
227
227

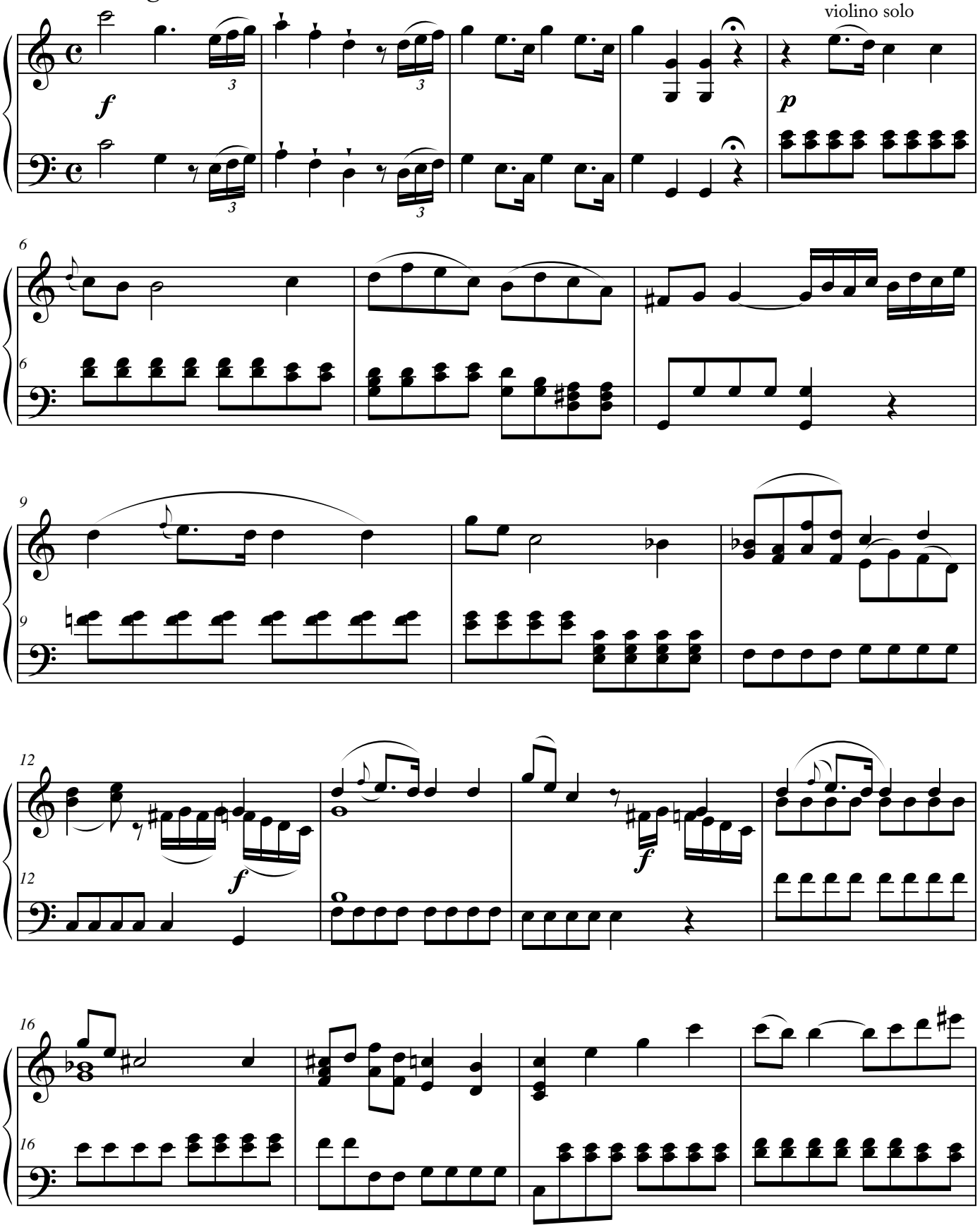

231
En.
SYLVIA
sa - rai mia spo - sa.
Io spo-sa?
Oh que-sta no.
f
234
Sy
Sa-rei ben fol-le.
In qual - che i-so-la res - te - rai
a pas-sar so-li-
238
Sy
COSTANZA
tar-ia I gior-ni mie-i.
No, Sil-via, il mio Ger-nan-do non mi las-
242
Cos.
ciò: tut-to sap-rai.
Non so-no gl'uo-mi-ni com-e io
dis-si, in-u-ma-ni ed in-fi-

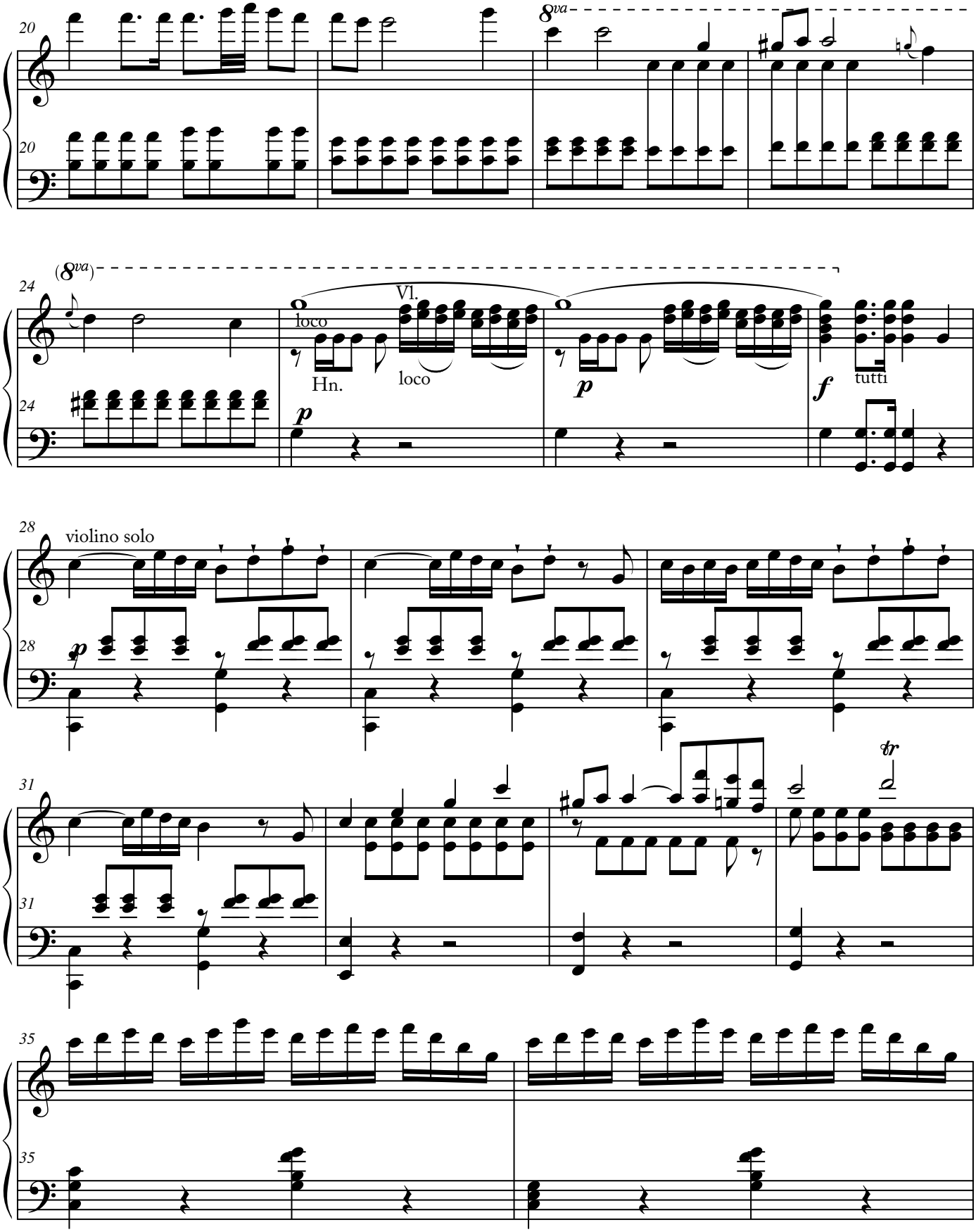


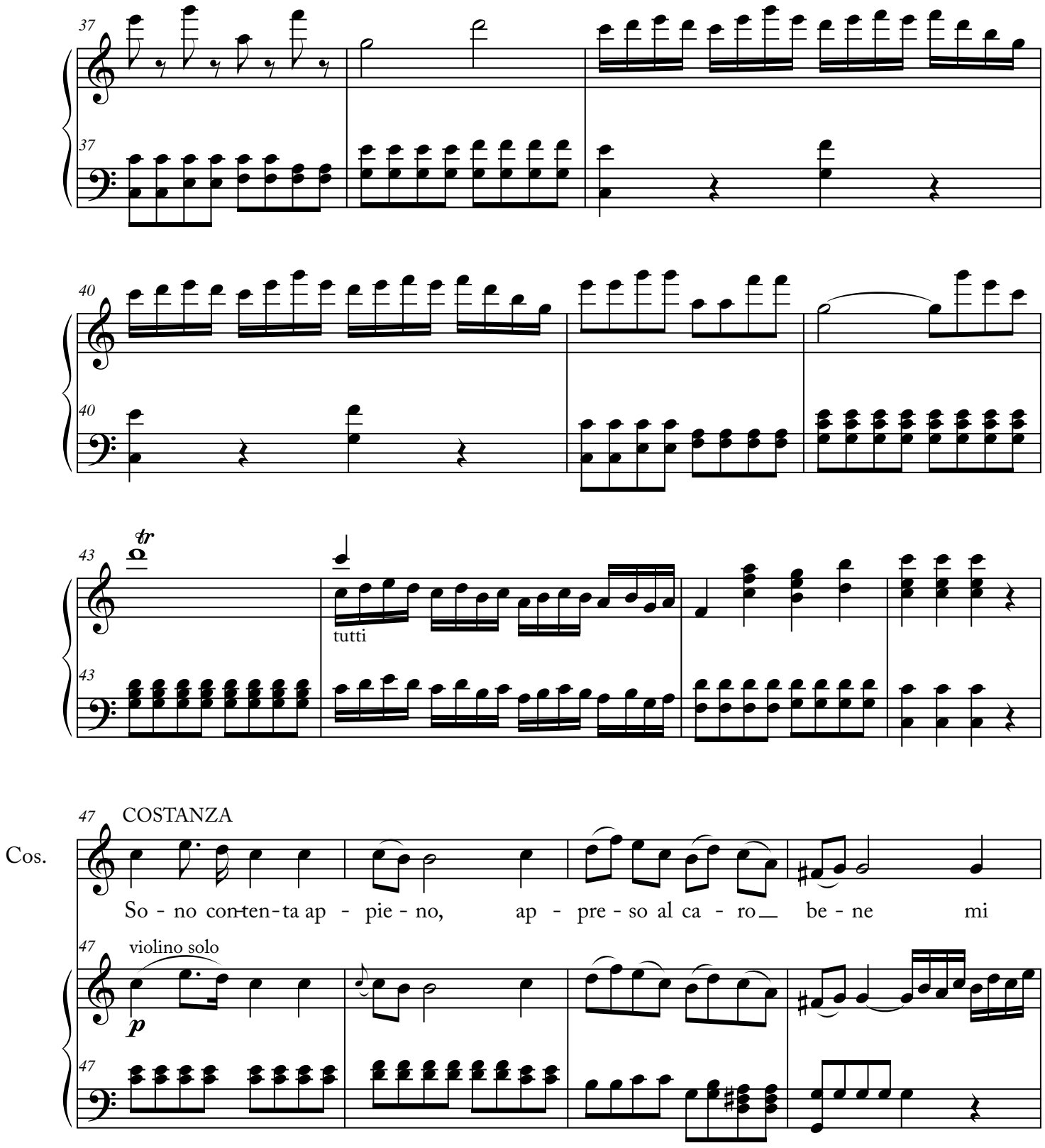
Segue il Quartetto

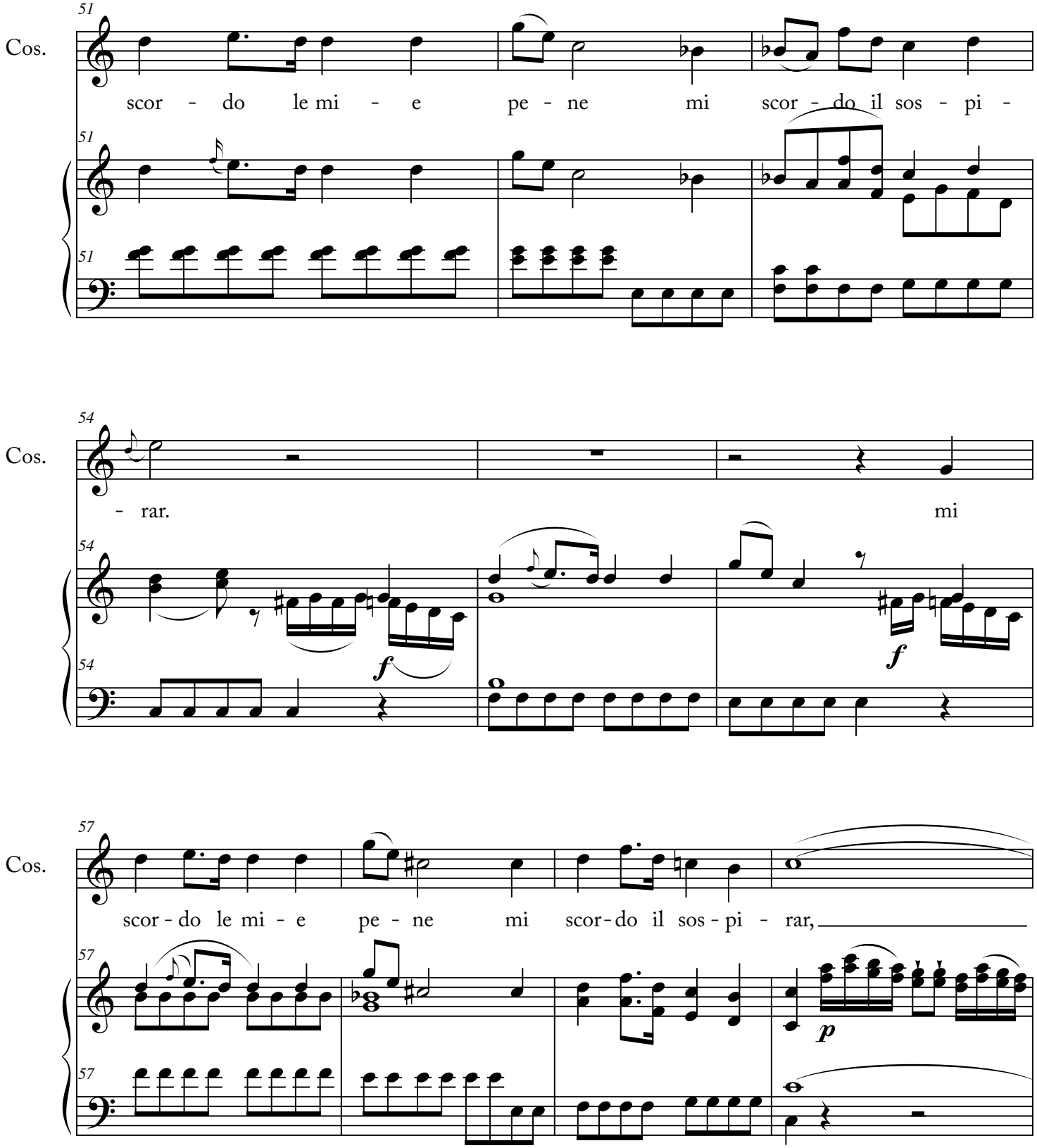
20. Quartet Finale

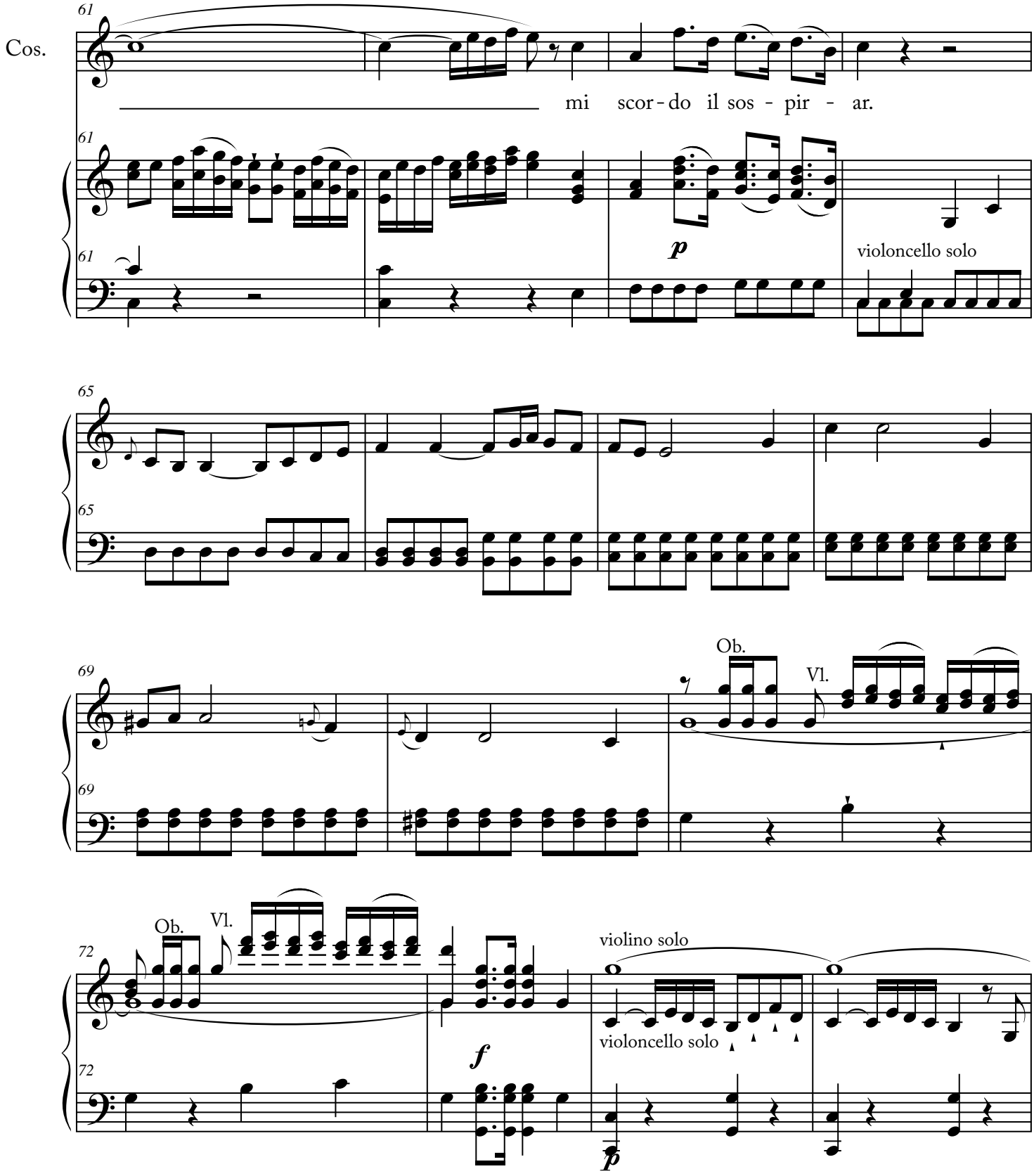
[Allegro]

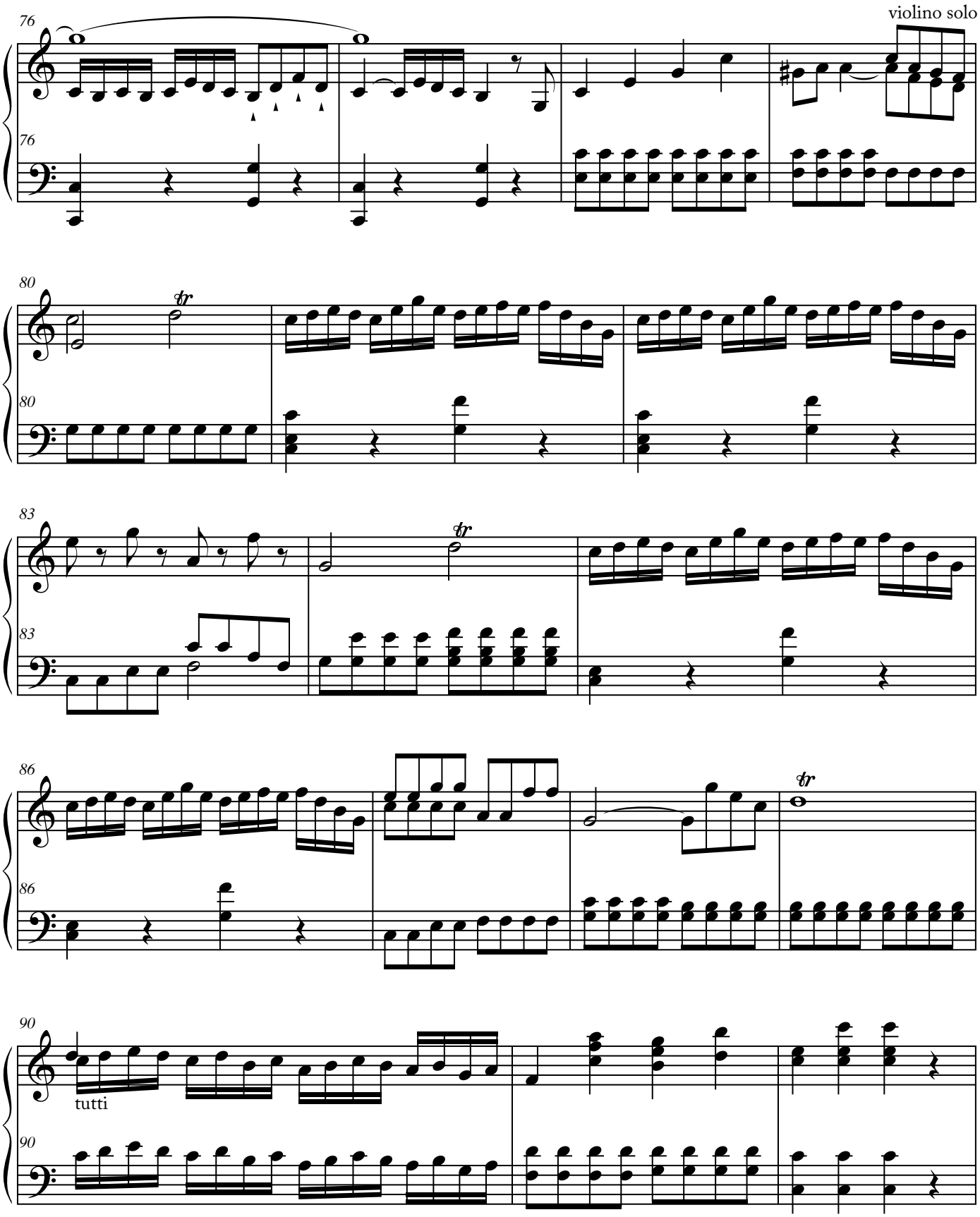


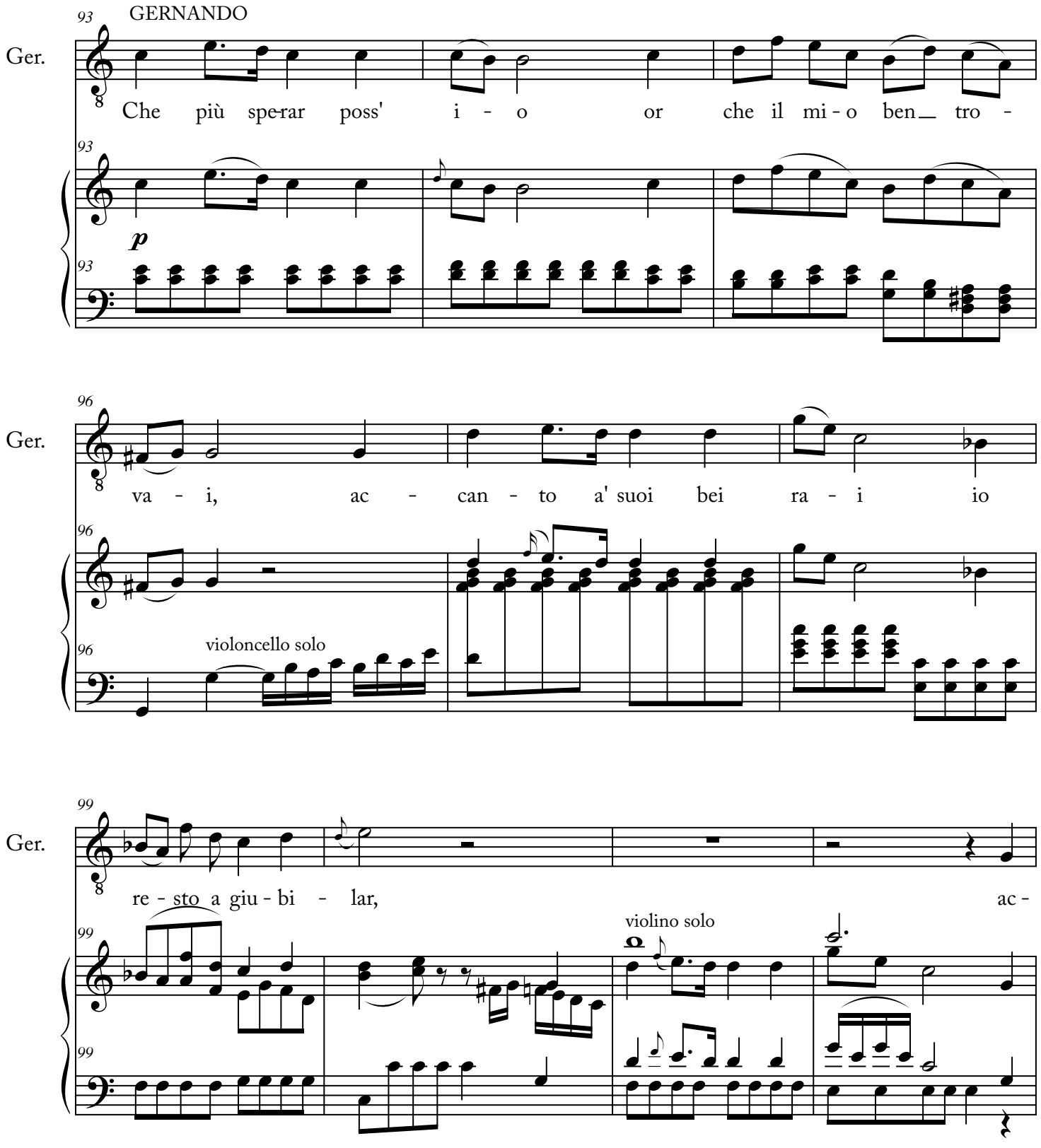

20
8va
24
(8va)
loco
Vl.
Hn.
loco
p
p
f
tutti
28
violino solo
p
31
tr
35

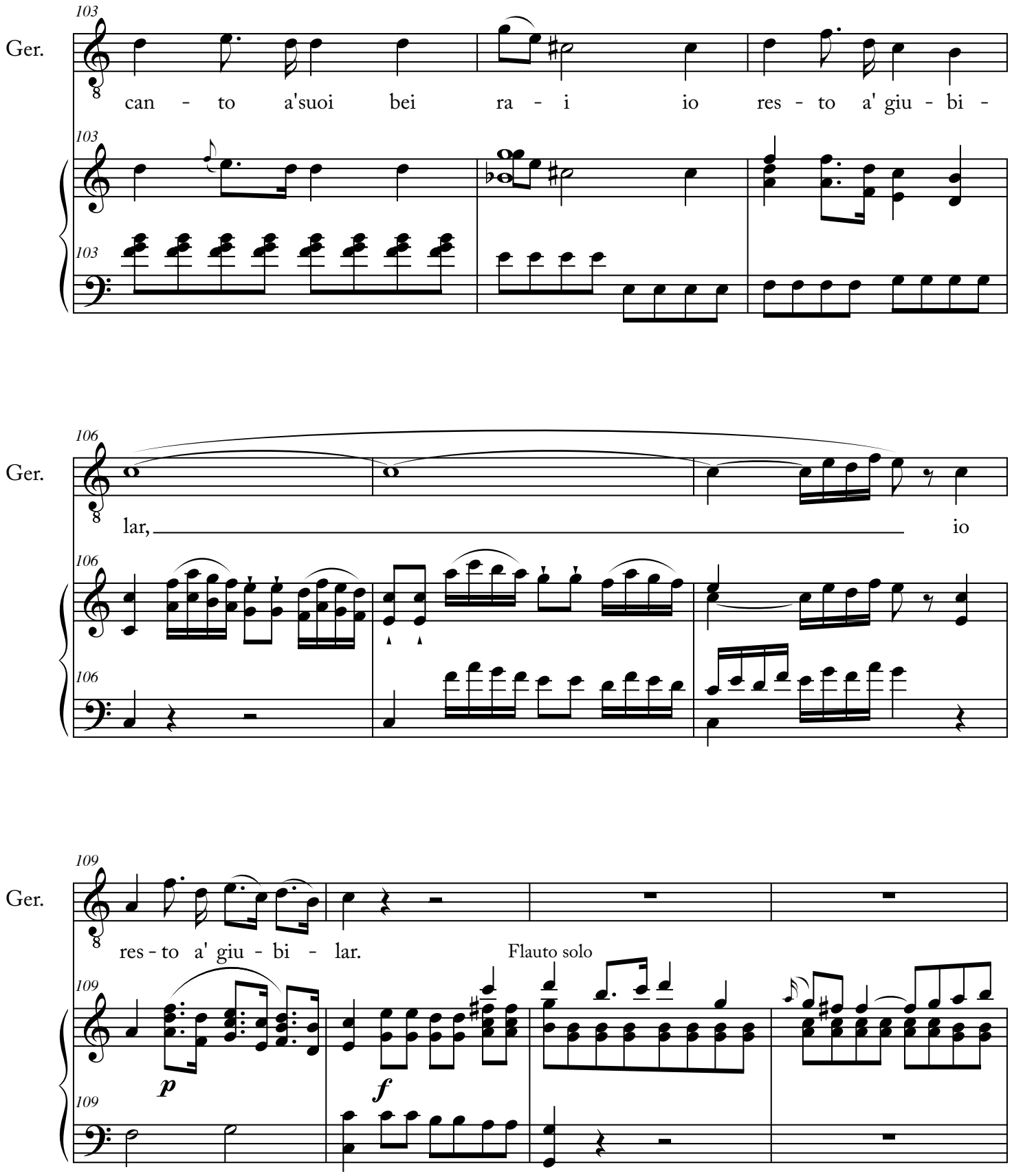

37
37
40
40
43
tr
tutti
43
47
COSTANZA
Cos.
So - no con-ten-ta ap - pie - no, ap - pre - so al ca - ro be - ne mi
47
violino solo
p
47

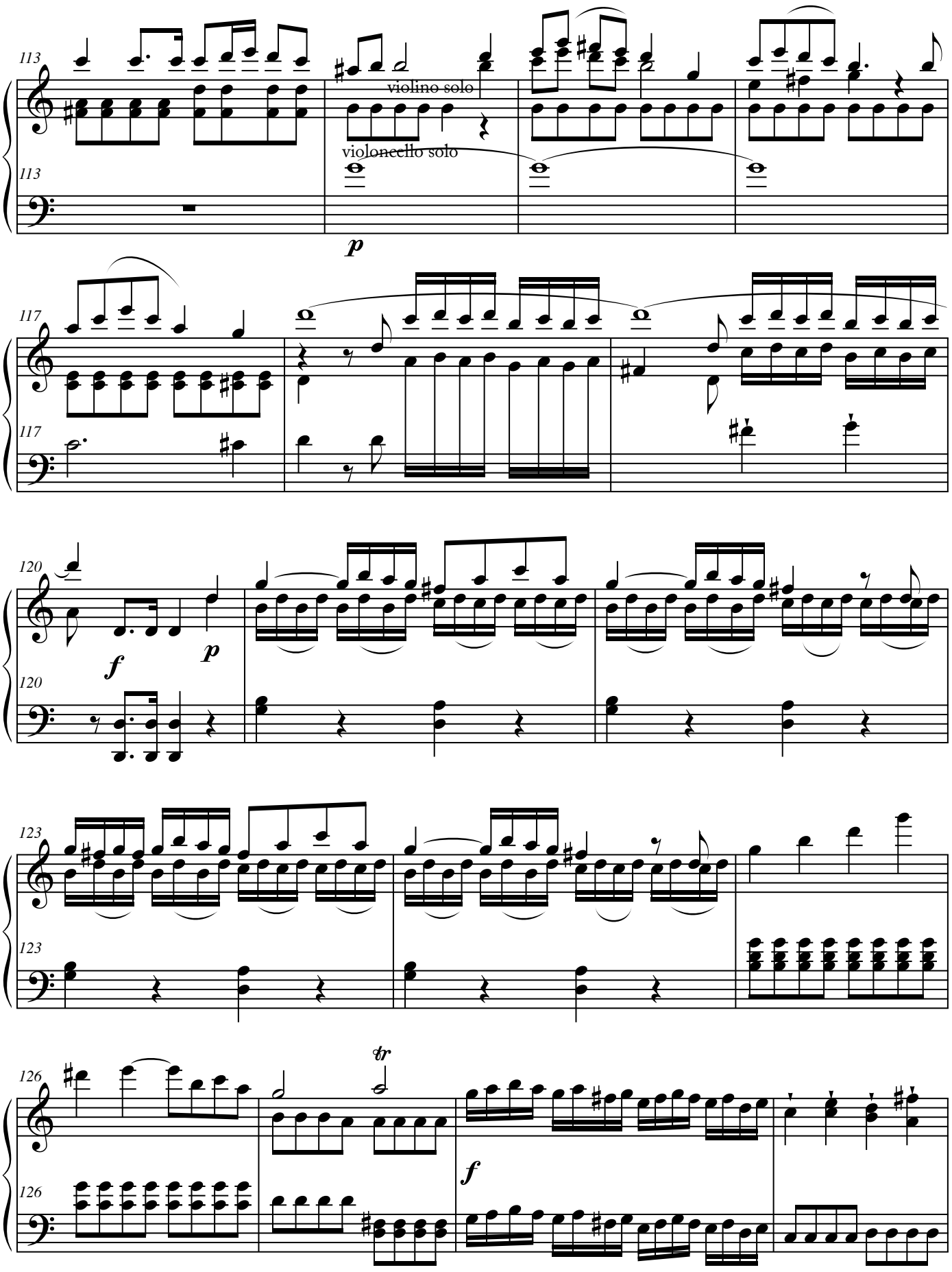

Cos.
51
scor - do le mi - e pe - ne mi scor - do il sos - pi -
Cos.
54
- rar. mi
f
f
Cos.
57
scor - do le mi - e pe - ne mi scor - do il sos - pi - rar,
p

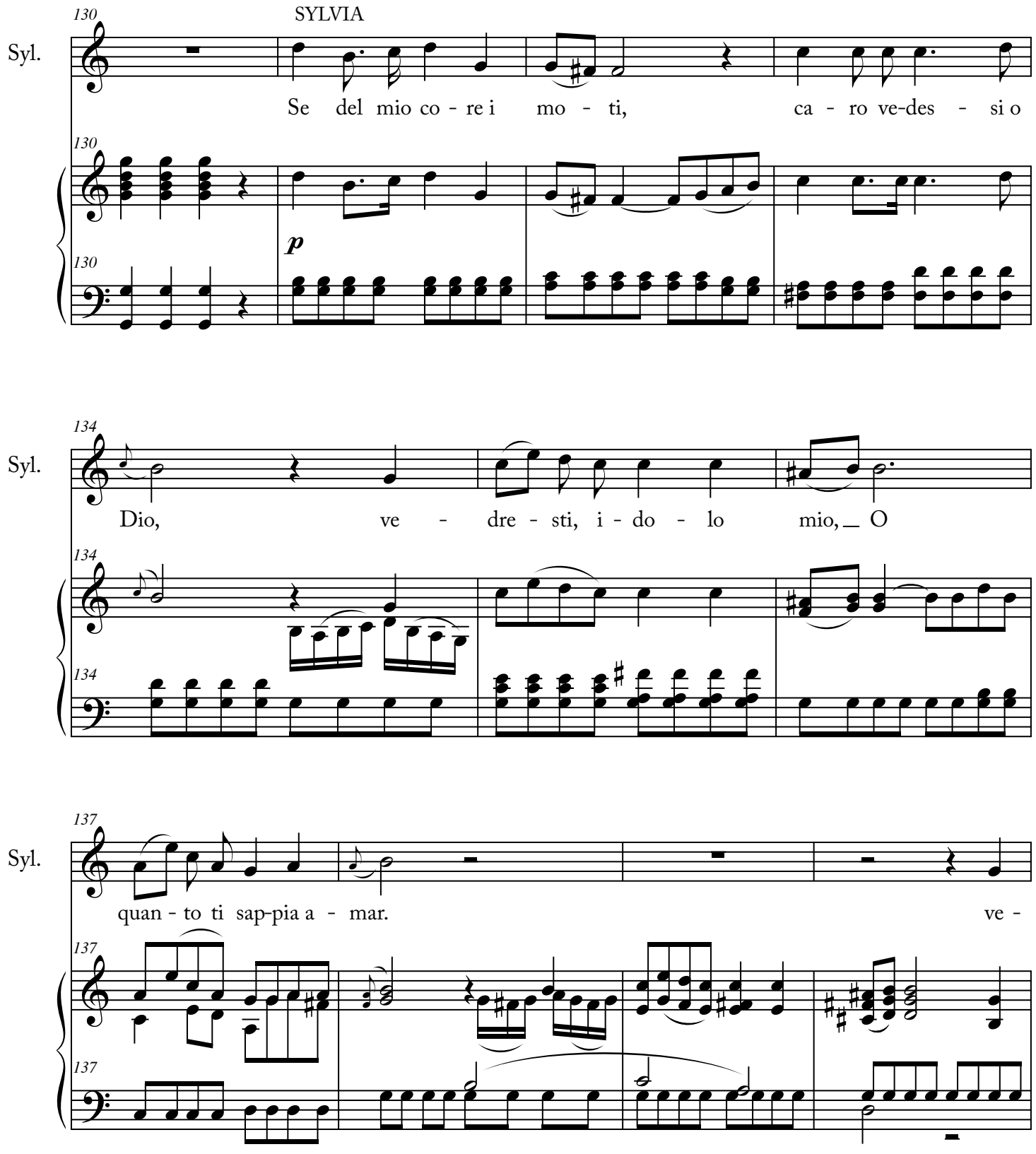

Cos.
61
mi scor - do il sos - pir - ar.
61
61
p
violoncello solo
65
65
69
Ob.
Vl.
69
Ob.
Vl.
72
violino solo
violoncello solo
f
72
p

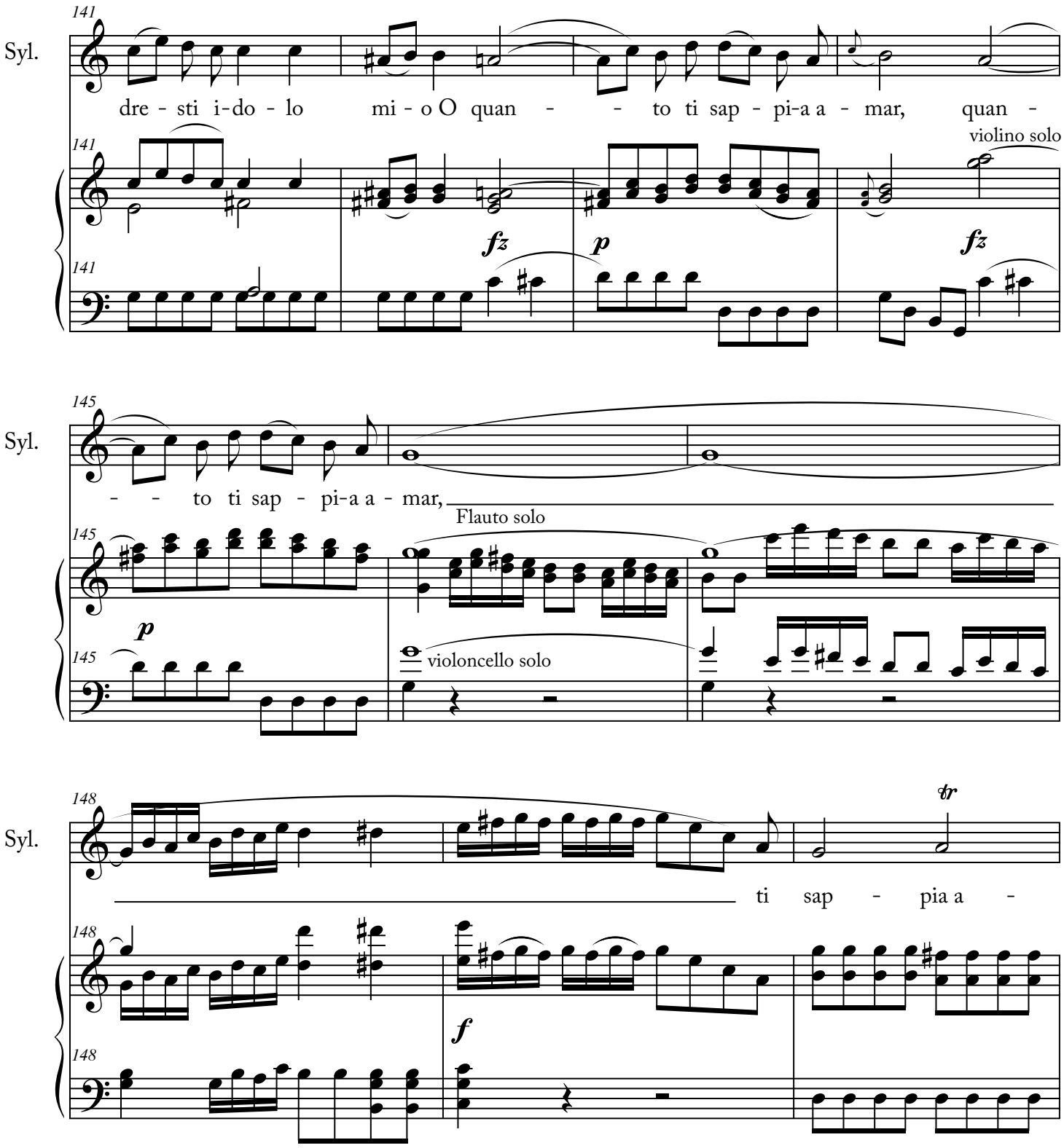

violino solo
76
80
83
86
90
tutti

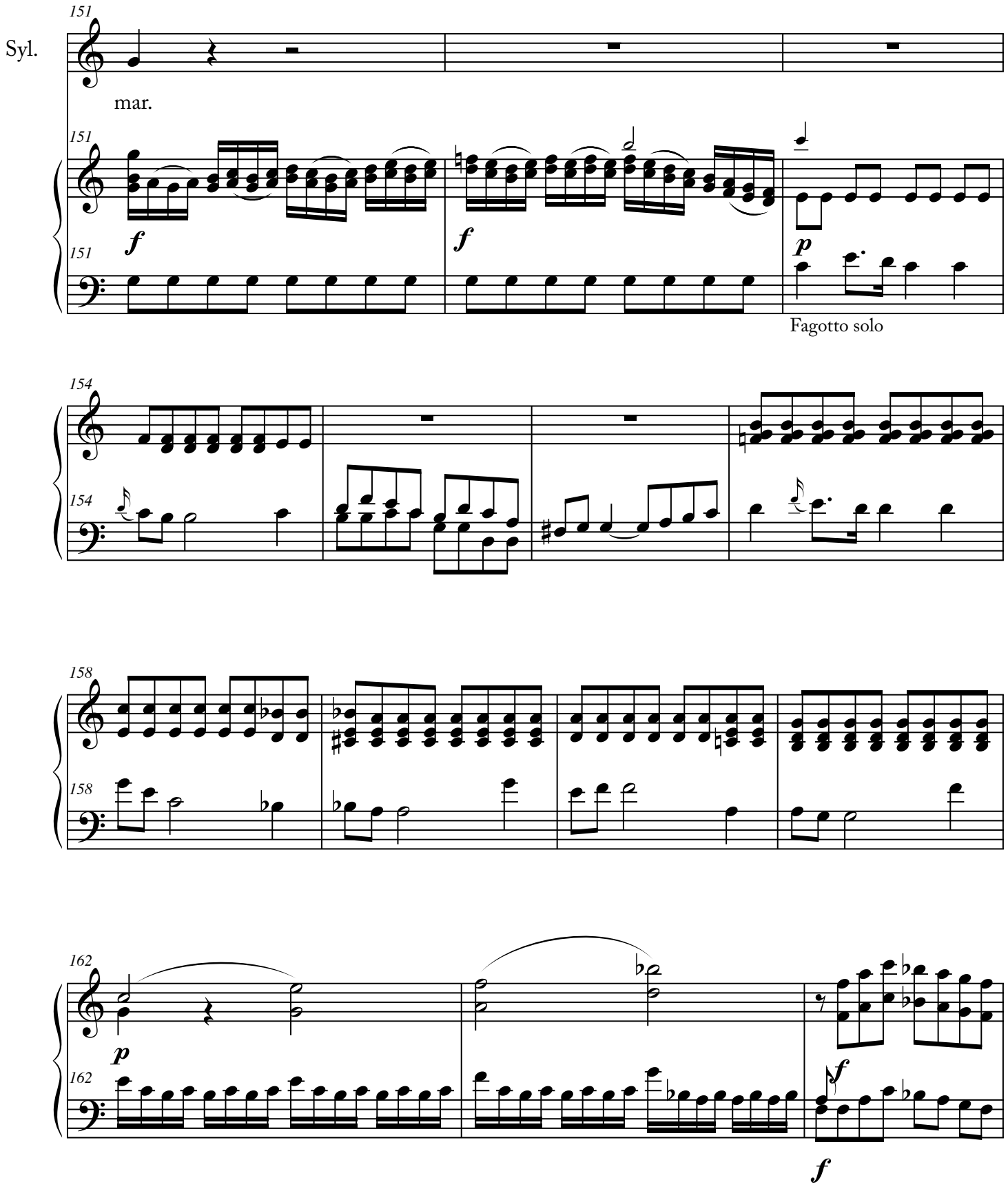

93
GERNANDO
Ger.
Che più sper-rar poss' i - o or che il mi - o ben tro -
p
96
Ger.
va - i, ac - can - to a' suoi bei ra - i io
violoncello solo
99
Ger.
re - sto a giu - bi - lar, ac -
violino solo

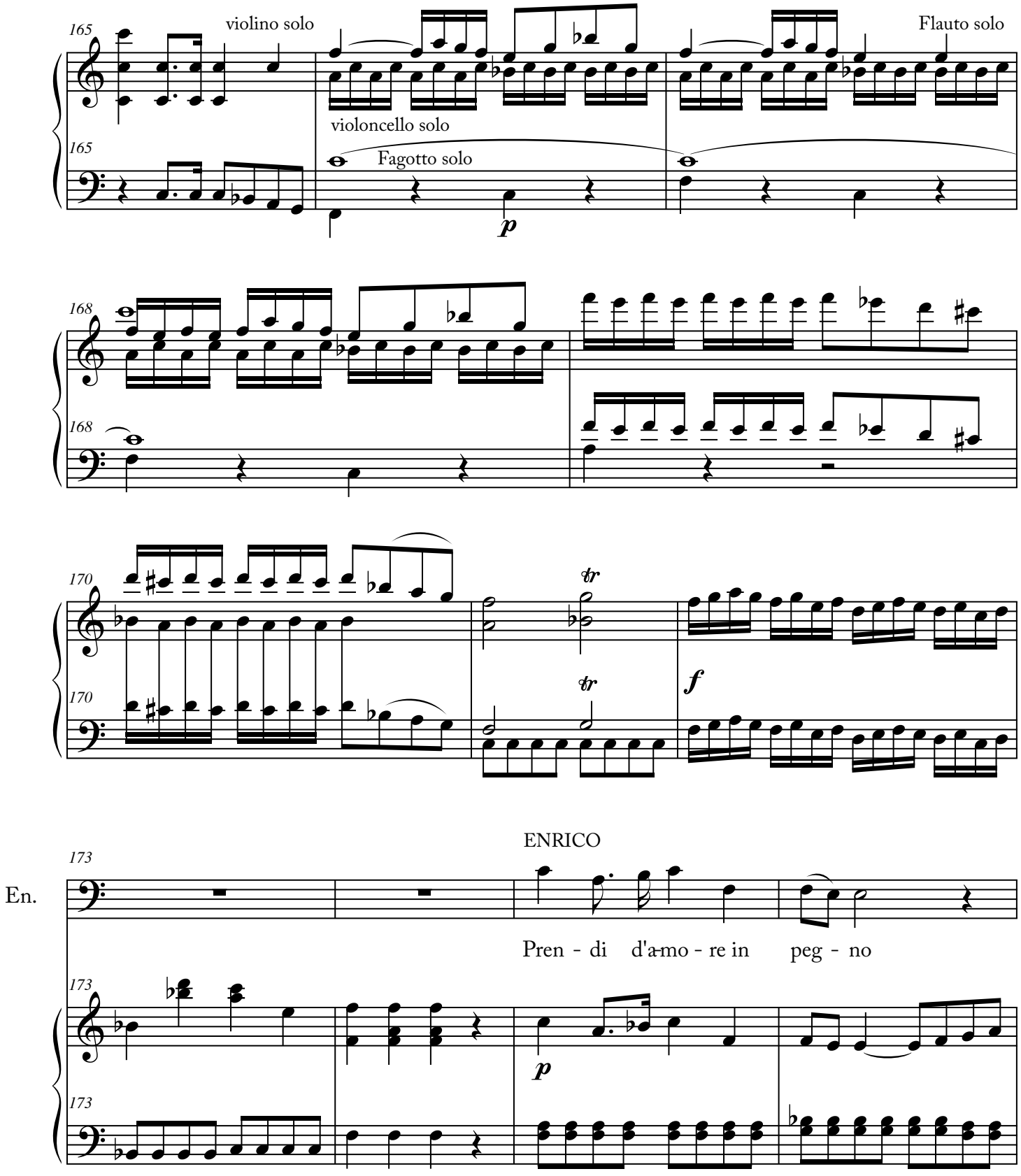

Ger.
103
can - to a'suoi bei ra - i io res - to a' giu - bi -
Ger.
106
lar, io
Ger.
109
res - to a' giu - bi - lar.
Flauto solo
p
f

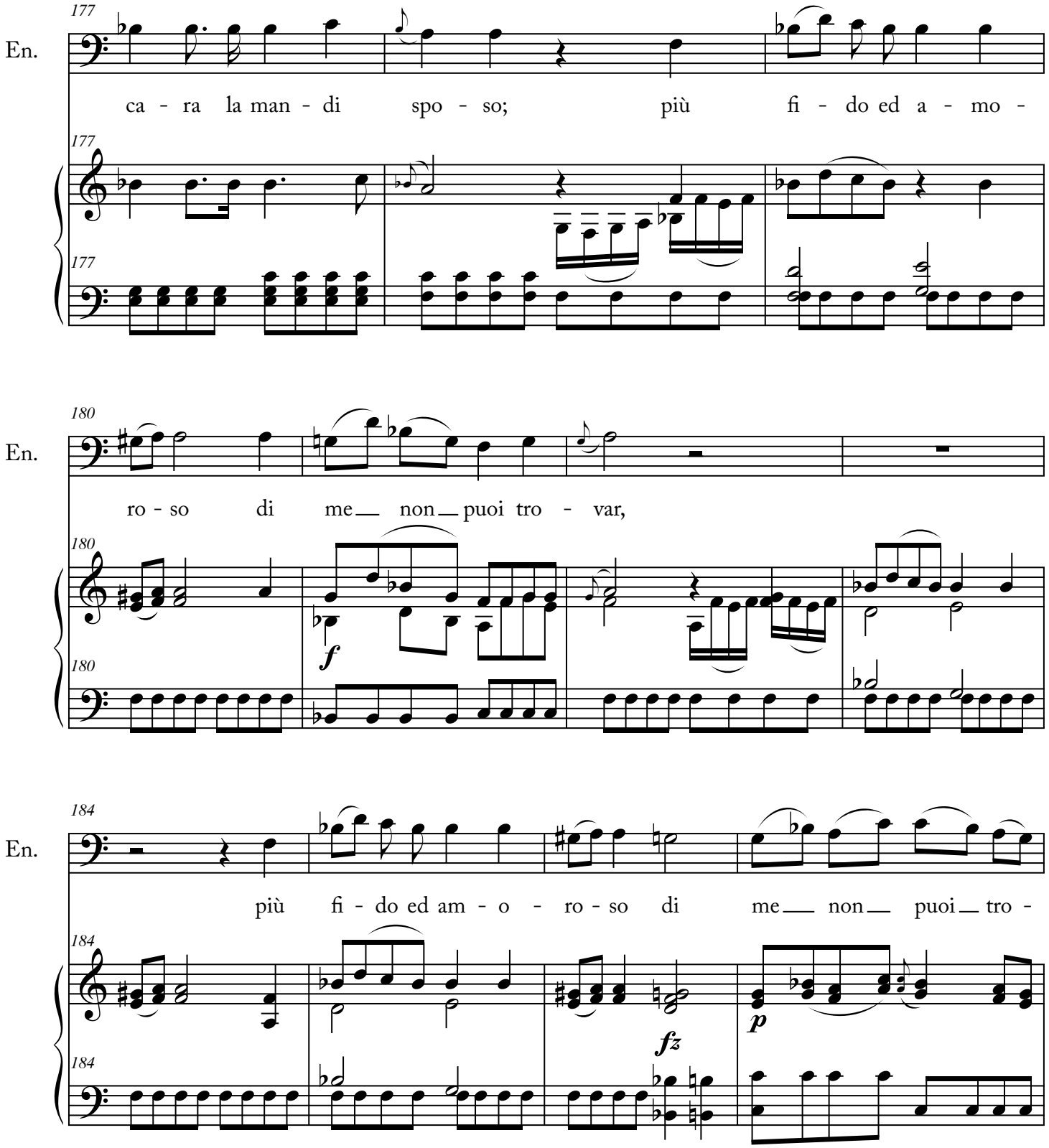

113
violino solo
violoncello solo
p
117
120
f
p
123
126
tr
f

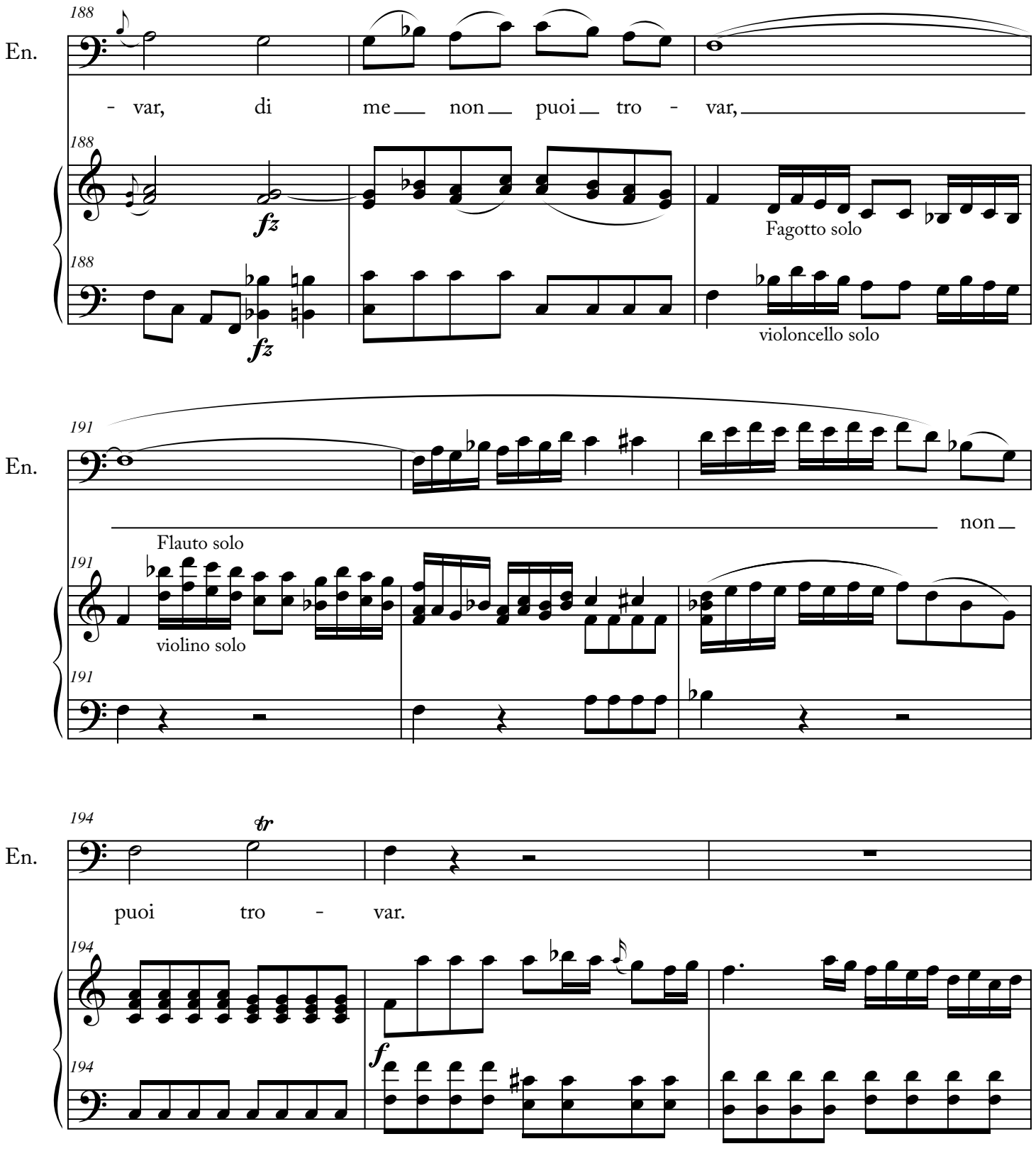

130
SYLVIA
Syl.
Se del mio co - re i mo - ti, ca - ro ve-des - si o
p
134
Dio, ve - dre - sti, i - do - lo mio, O
137
quan - to ti sap-pia a - mar. ve -

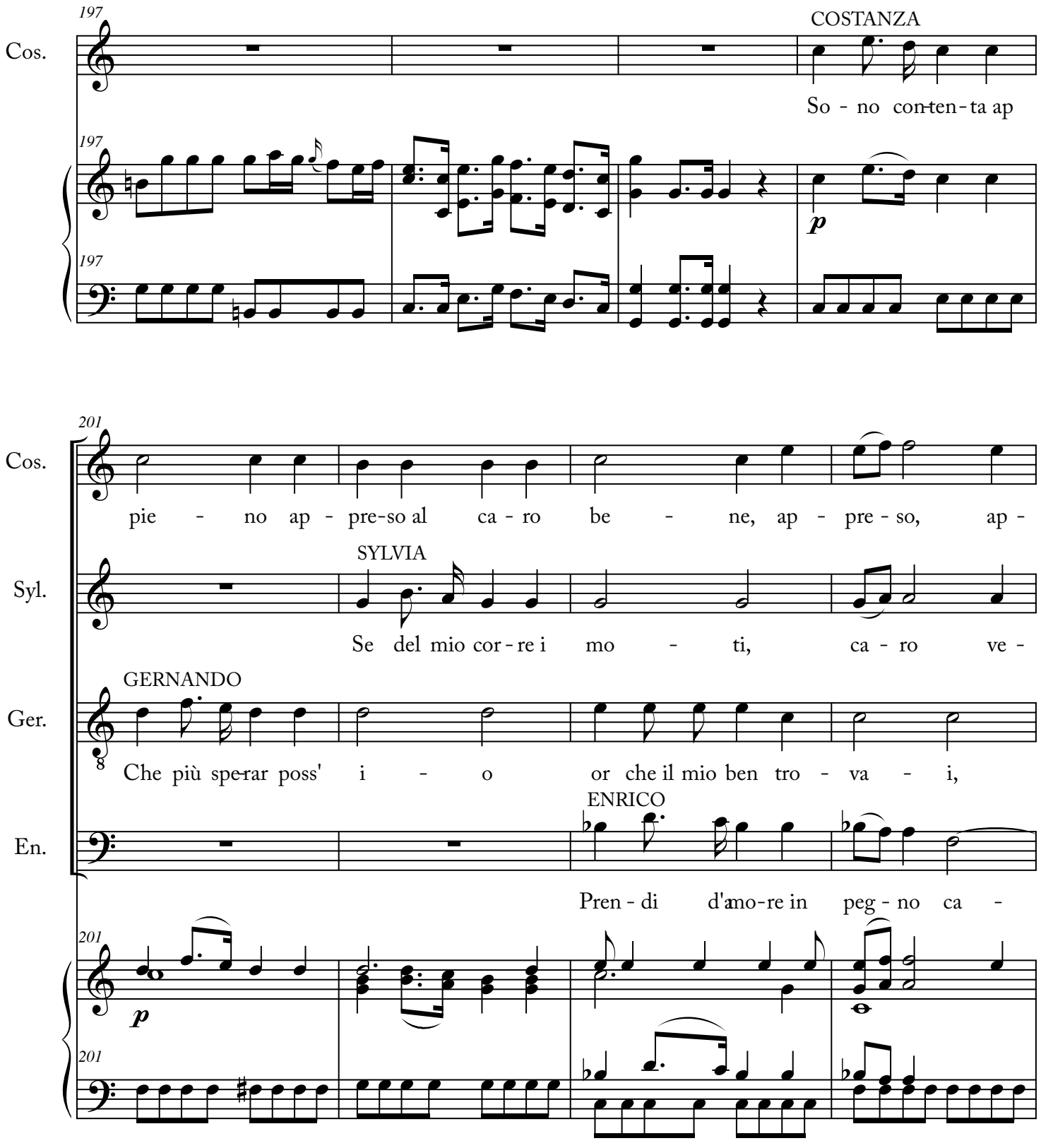

141
Syl.
dre - sti i-do - lo mi - o O quan - - to ti sap - pi-a a - mar, quan -
violino solo
fz
p
fz
145
Syl.
- - to ti sap - pi-a a - mar,
Flauto solo
p
violoncello solo
148
Syl.
ti sap - pia a -
tr
f

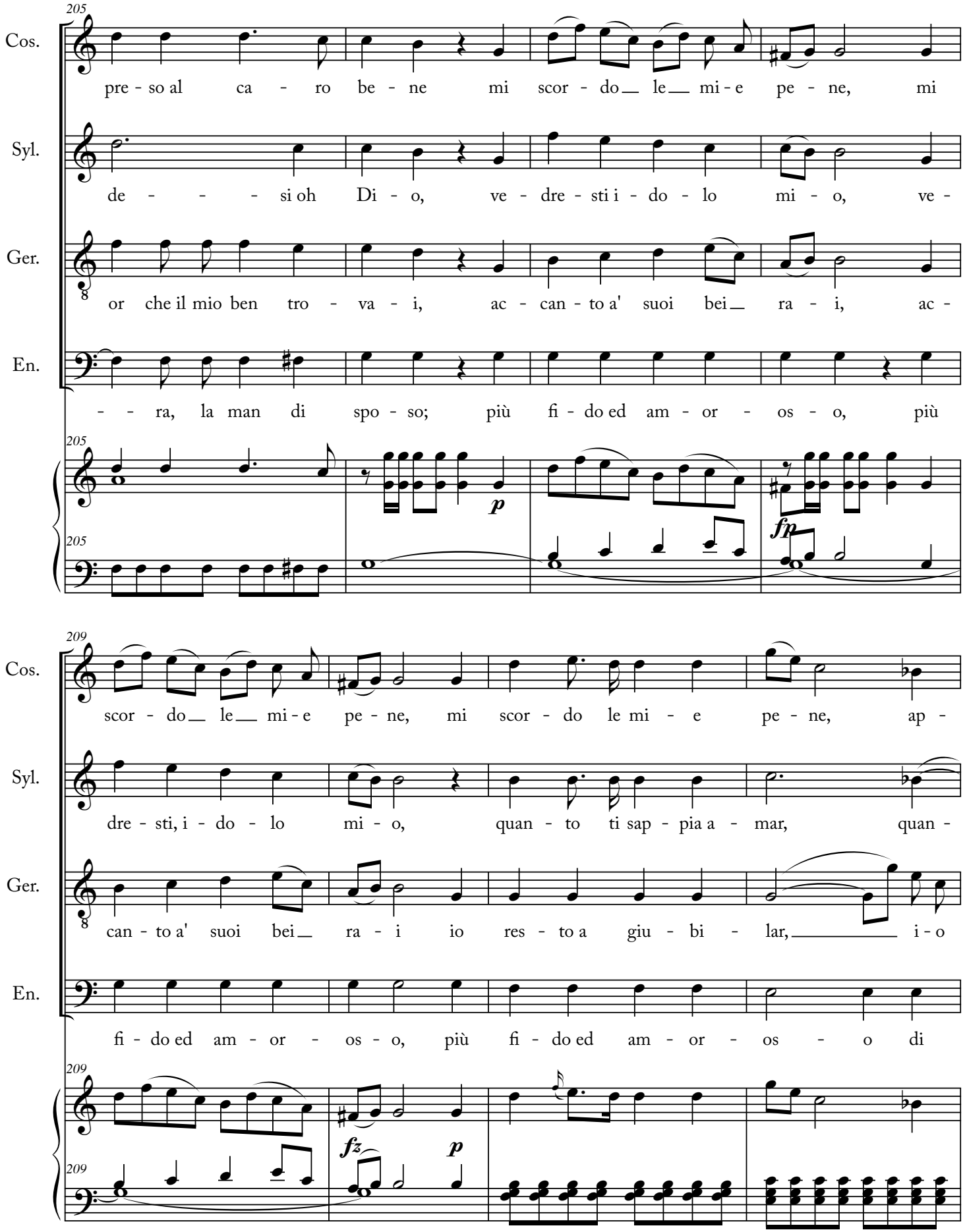

Syl.
151
mar.
151
f
151
f
p
Fagotto solo
154
154
158
158
162
p
162
f
f

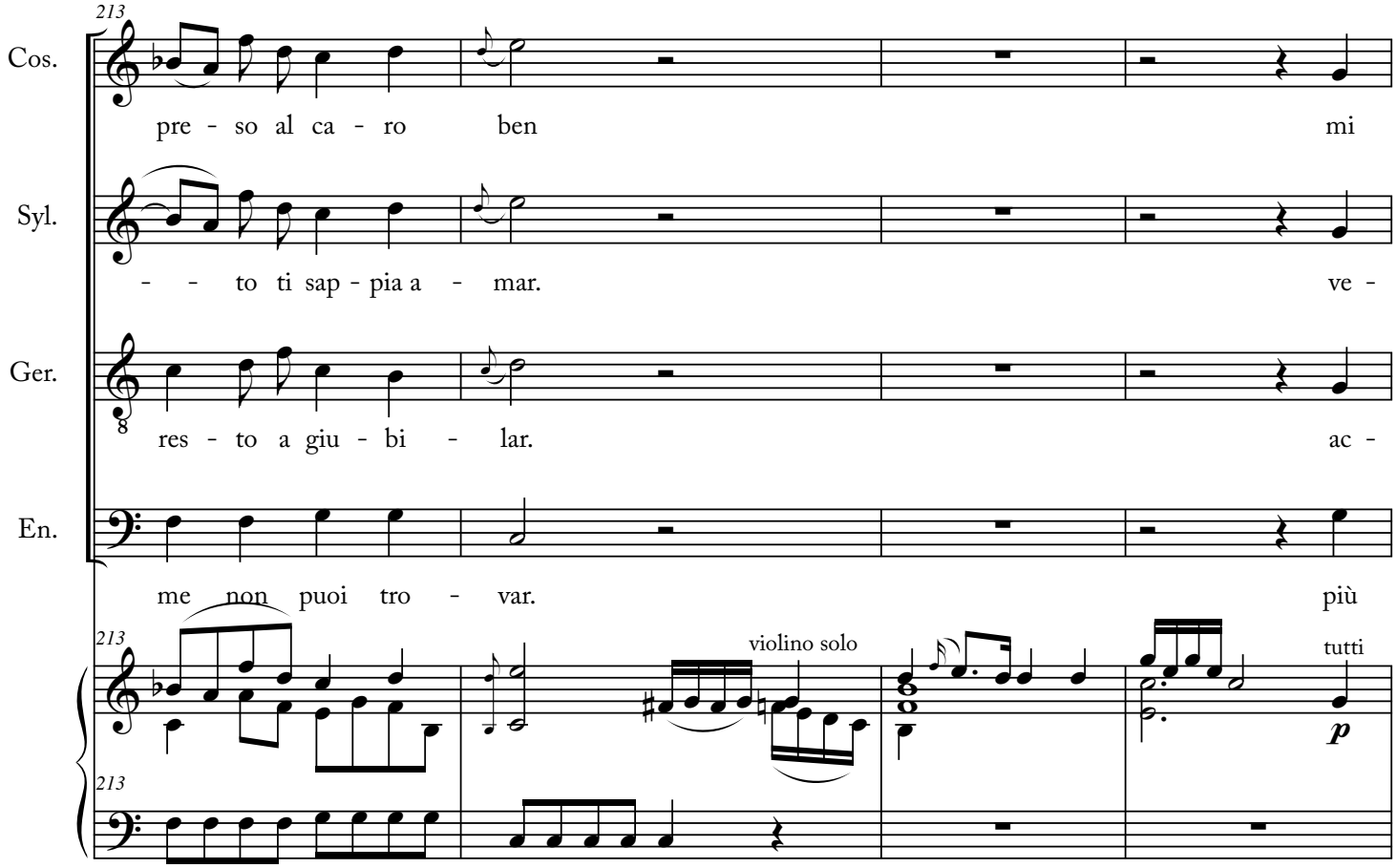

165
violino solo
violoncello solo
Fagotto solo
Flauto solo
p
168
170
tr
tr
f
ENRICO
173
En.
Pren - di d'a-mo - re in peg - no
p

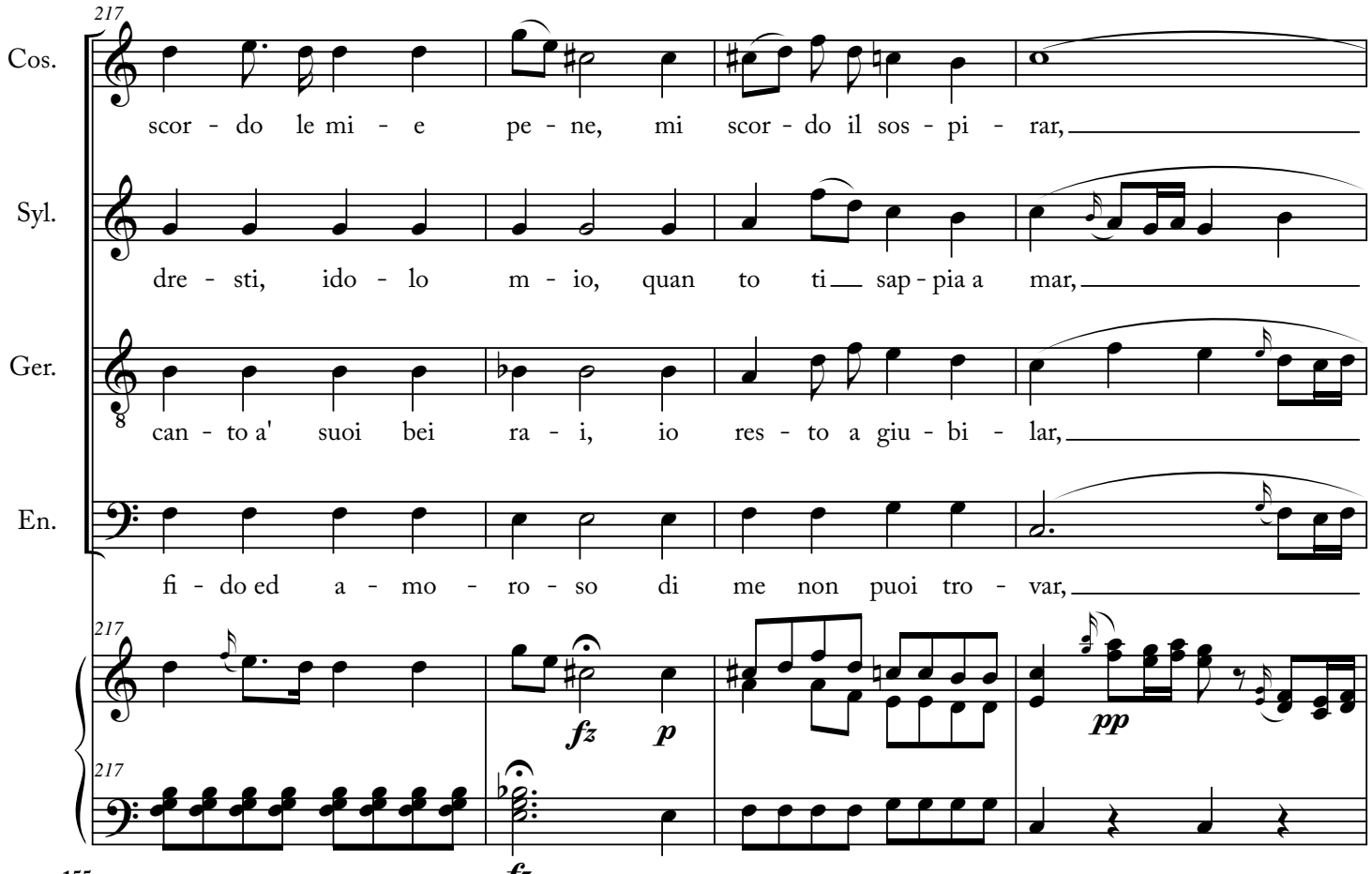

177
En.
ca - ra la man - di spo - so; più fi - do ed a - mo -
177
177
180
En.
ro - so di me non puoi tro - var,
180
f
180
184
En.
più fi - do ed am - o - ro - so di me non puoi tro -
184
fz
p
184

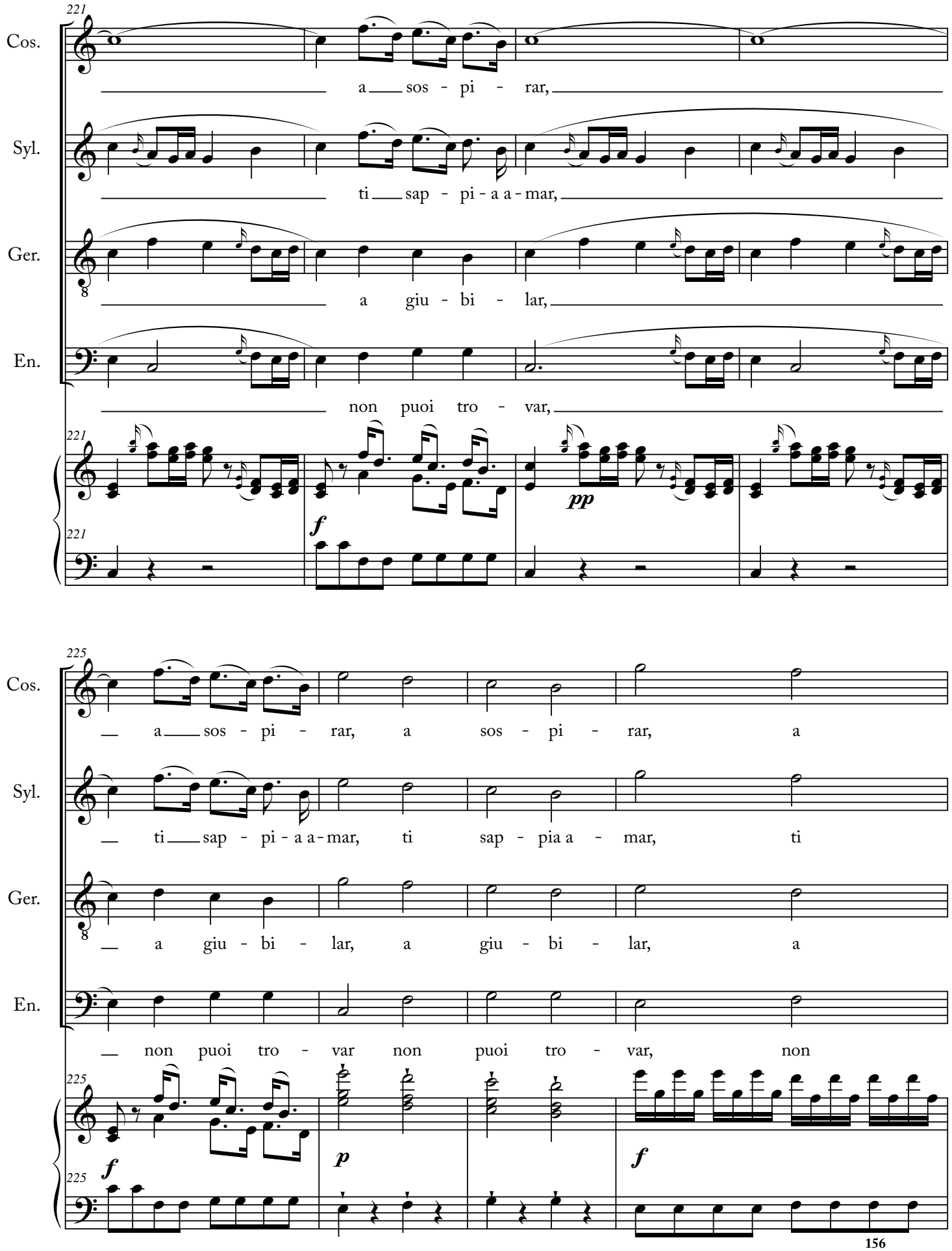

188
En.
- var, di me non puoi tro - var,
188
fz
Fagotto solo
188
fz
violoncello solo
191
En.
non
Flauto solo
191
violino solo
191
194
En.
tr
puoi tro - var.
194
f
194

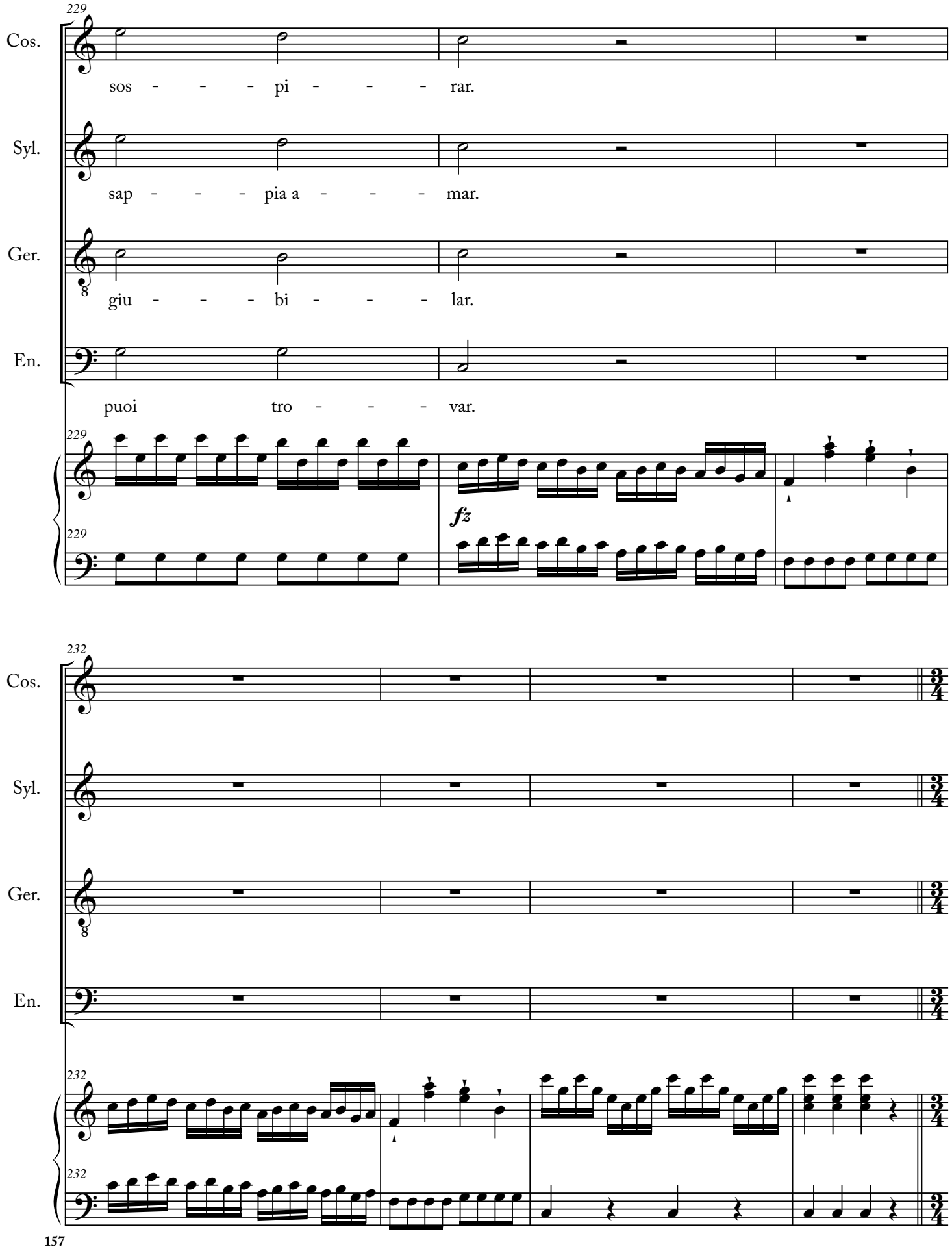

197
Cos.
COSTANZA
So - no con-ten-ta ap
197
197
p
201
Cos.
pie - no ap - pre-so al ca - ro be - ne, ap - pre - so, ap -
SYLVIA
Syl.
Se del mio cor - re i mo - ti, ca - ro ve -
GERNANDO
Ger.
Che più spe-rar poss' i - o or che il mio ben tro - va - i,
ENRICO
En.
Pren - di d'amo-re in peg - no ca -
201
p
201

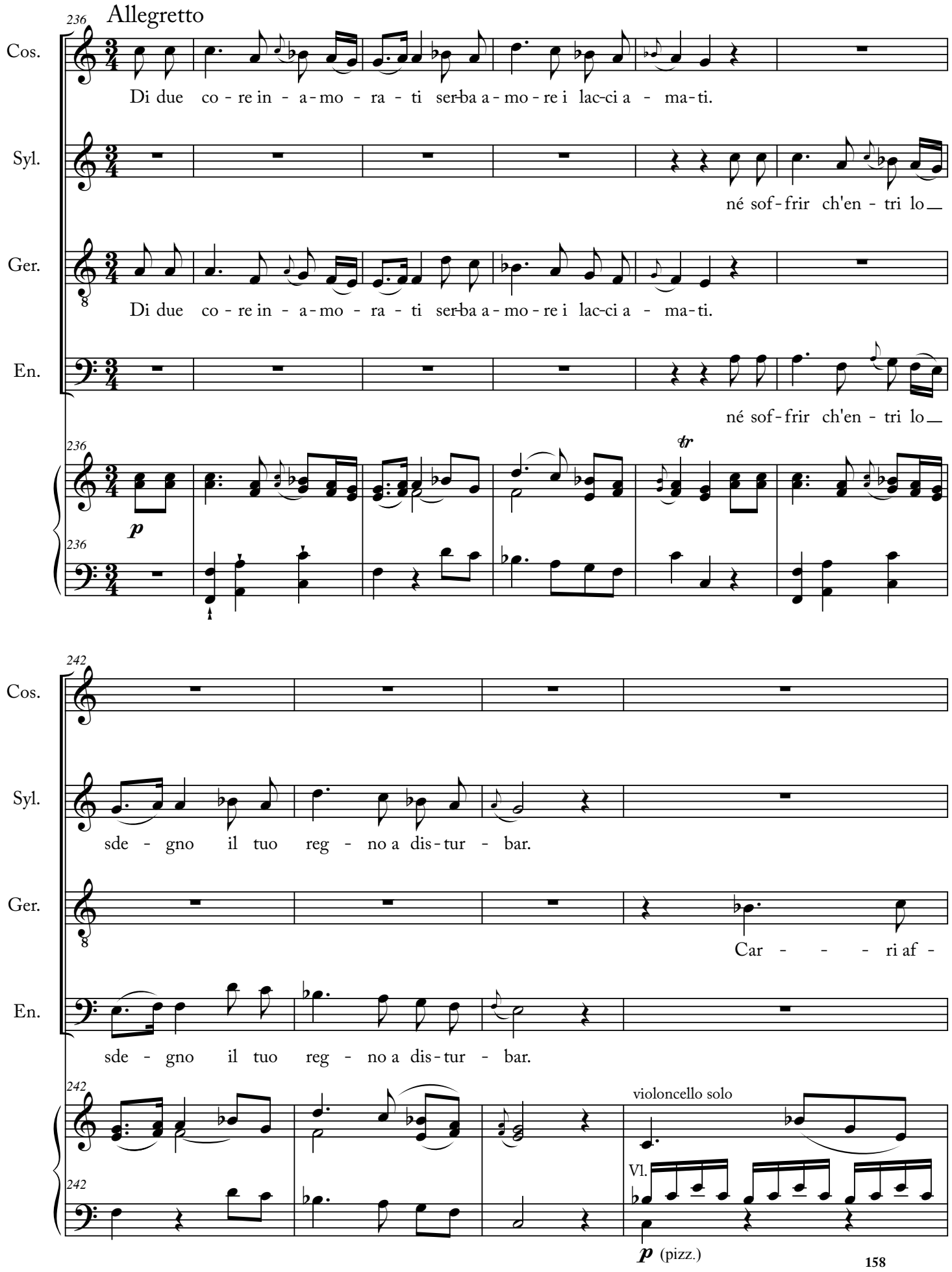

205
Cos.
pre - so al ca - ro be - ne mi scor - do le mi - e pe - ne, mi
Syl.
de - - - si oh Di - o, ve - dre - sti i - do - lo mi - o, ve -
Ger.
or che il mio ben tro - va - i, ac - can - to a' suoi bei ra - i, ac -
En.
- - ra, la man di spo - so; più fi - do ed am - or - os - o, più
p
fp
209
Cos.
scor - do le mi - e pe - ne, mi scor - do le mi - e pe - ne, ap -
Syl.
dre - sti, i - do - lo mi - o, quan - to ti sap - pia a - mar, quan -
Ger.
can - to a' suoi bei ra - i io res - to a giu - bi - lar, i - o
En.
fi - do ed am - or - os - o, più fi - do ed am - or - os - o di
fz
p

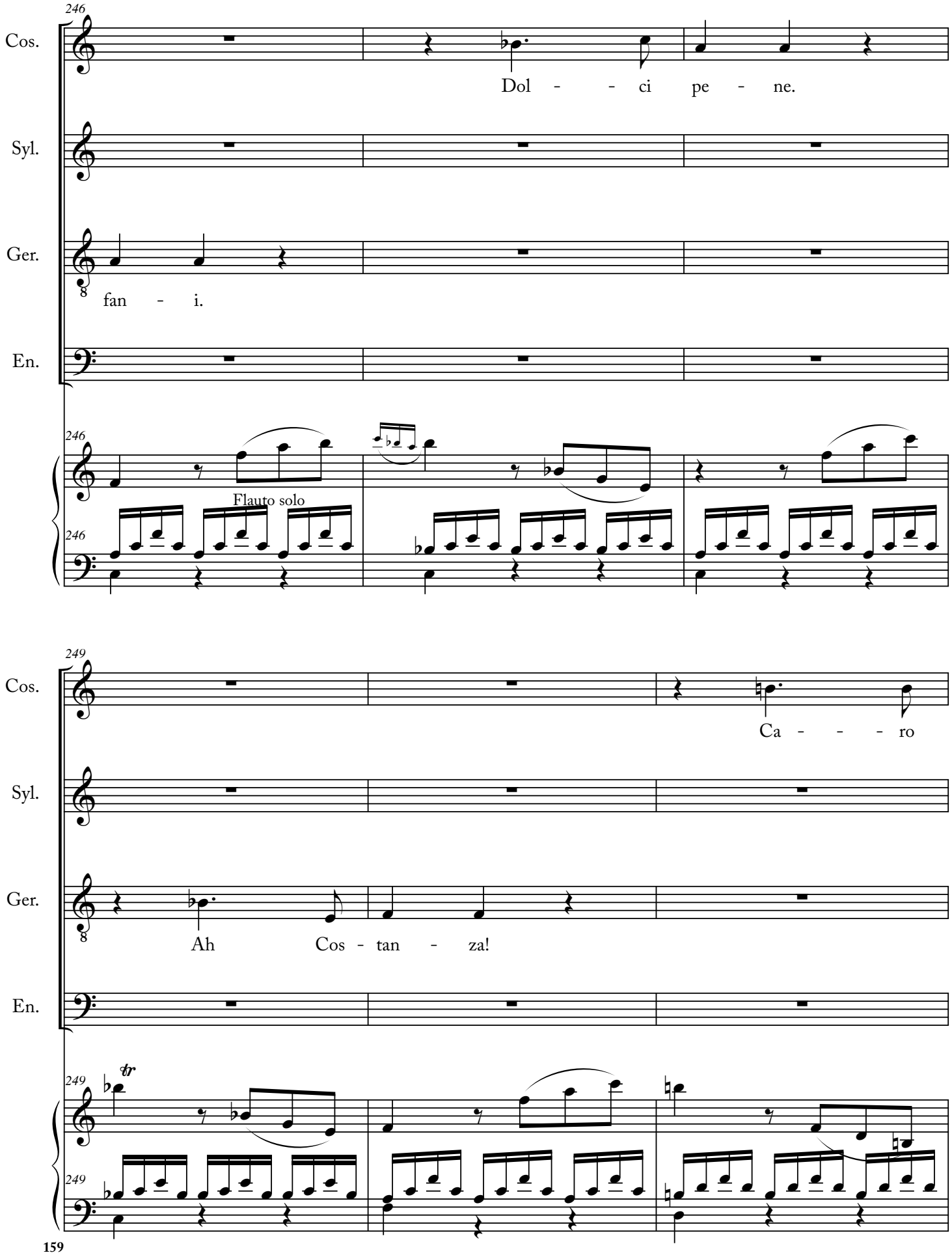

213
Cos.
pre - so al ca - ro ben mi
Syl.
- - to ti sap - pia a - mar. ve -
Ger.
8
res - to a giu - bi - lar. ac -
En.
me non puoi tro - var. più
213
violino solo
tutti
p
213

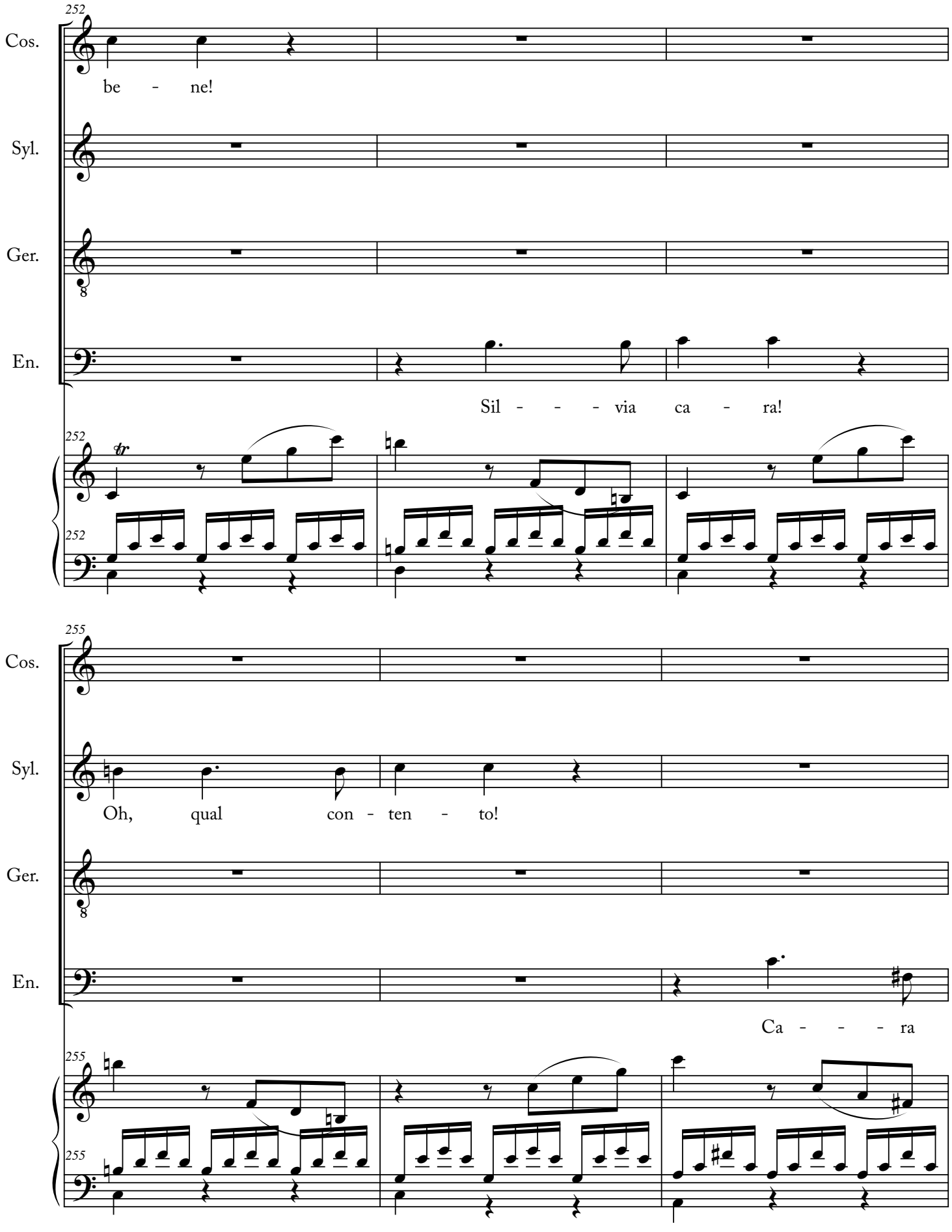

217
Cos.
scor - do le mi - e pe - ne, mi scor - do il sos - pi - rar,
Syl.
dre - sti, ido - lo m - io, quan to ti sap - pia a mar,
Ger.
8
can - to a' suoi bei ra - i, io res - to a giu - bi - lar,
En.
fi - do ed a - mo - ro - so di me non puoi tro - var,
217
fz
p
pp
217
fz

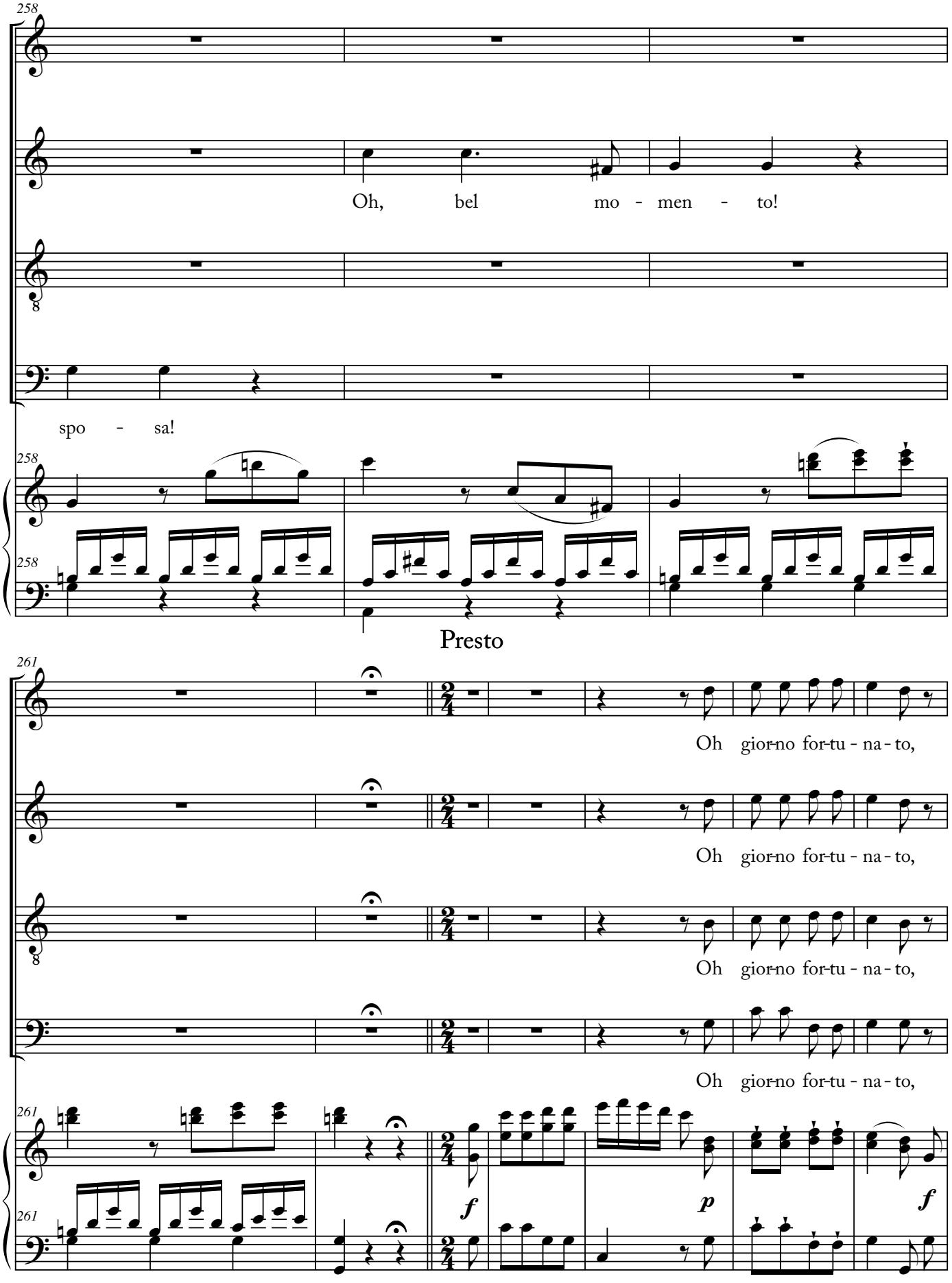

221
Cos.
a sos - pi - rar,
Syl.
ti sap - pi - a a - mar,
Ger.
a giu - bi - lar,
En.
non puoi tro - var,
pp
f
225
Cos.
a sos - pi - rar, a sos - pi - rar, a
Syl.
ti sap - pi - a a - mar, ti sap - pia a - mar, ti
Ger.
a giu - bi - lar, a giu - bi - lar, a
En.
non puoi tro - var non puoi tro - var, non
f
p
f

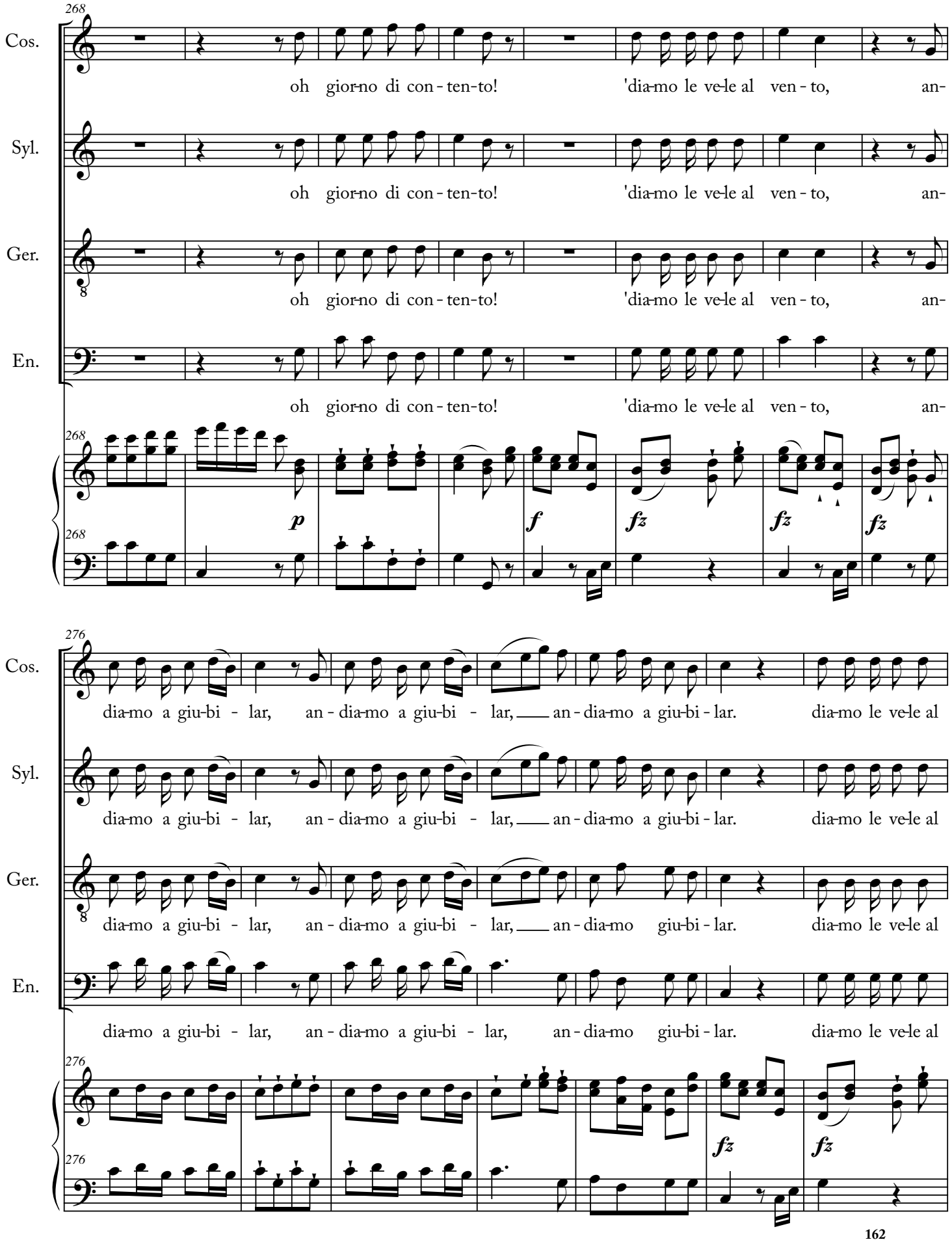

229
Cos.
sos - - - - pi - - - - rar.
Syl.
sap - - - - pia a - - - - mar.
Ger.
giu - - - - bi - - - - lar.
En.
puoi tro - - - - var.
fz
232
Cos.
Syl.
Ger.
En.

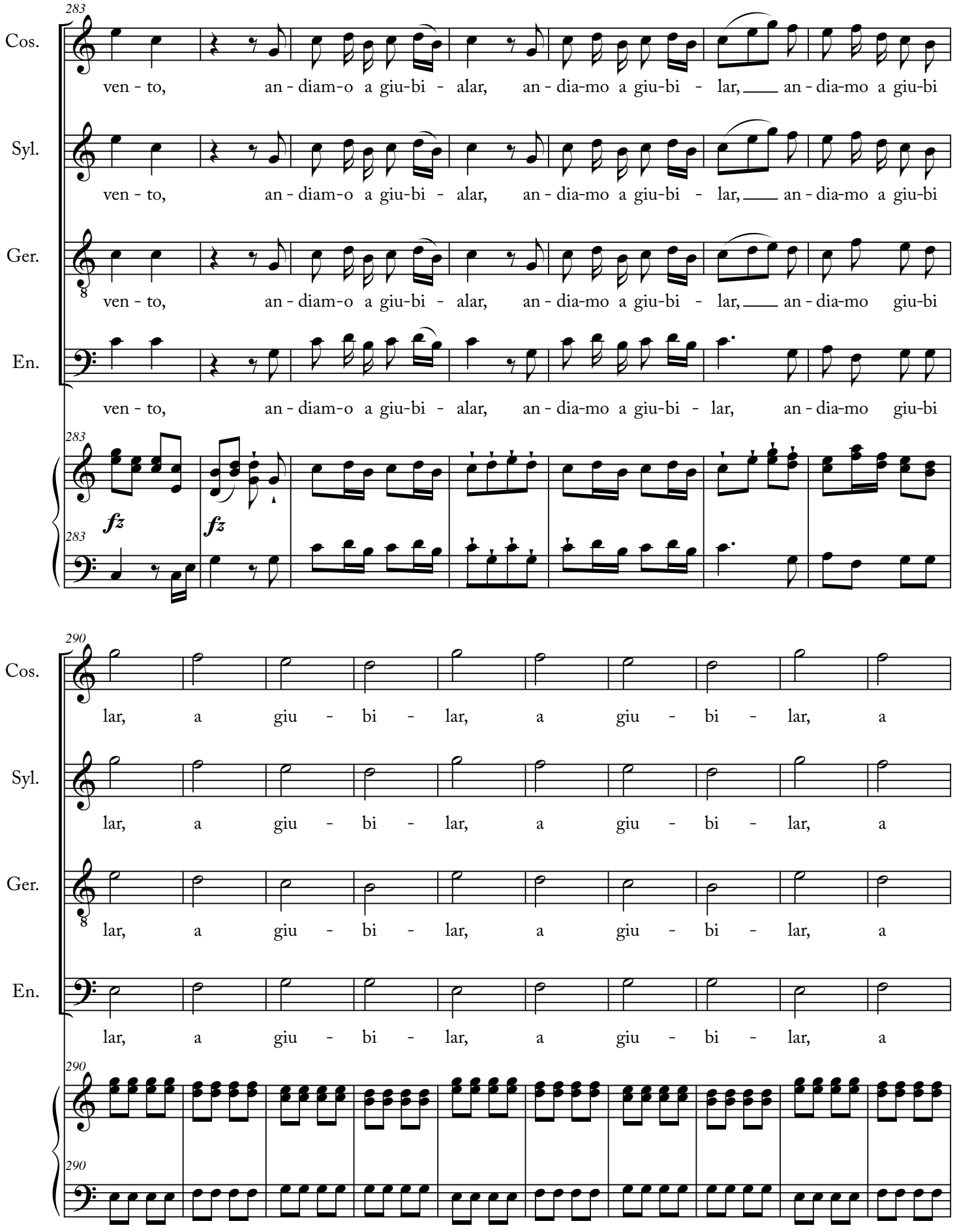

236
Allegretto
Cos.
Di due co - re in - a - mo - ra - ti ser-ba a - mo - re i lac-ci a - ma-ti.
Syl.
né sof - frir ch'en - tri lo
Ger.
Di due co - re in - a - mo - ra - ti ser-ba a - mo - re i lac-ci a - ma-ti.
En.
né sof - frir ch'en - tri lo
tr
p
242
Cos.
Syl.
sde - gno il tuo reg - no a dis - tur - bar.
Ger.
Car - - - ri af -
En.
sde - gno il tuo reg - no a dis - tur - bar.
violoncello solo
Vl.
p (pizz.)

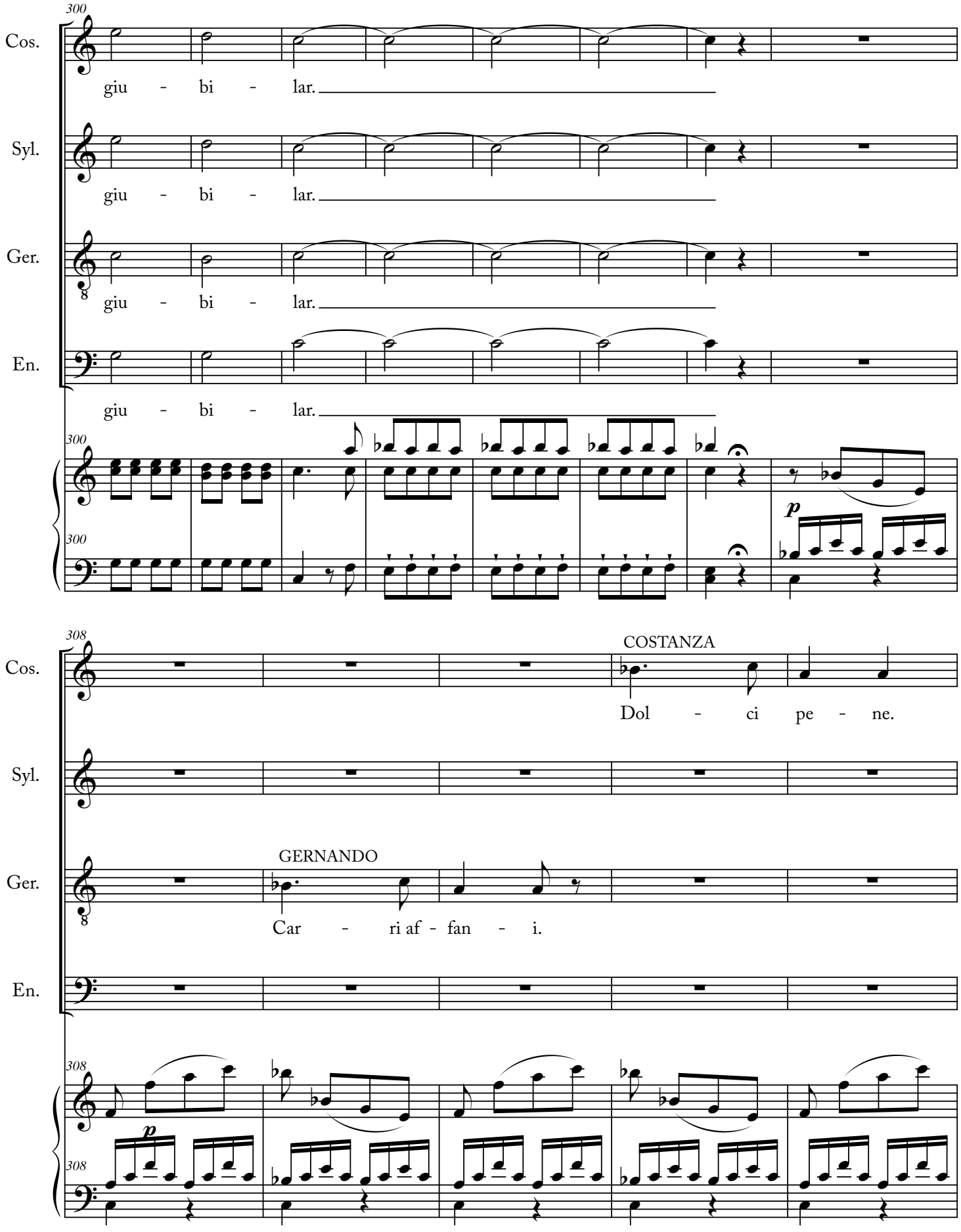

246
Cos.
Dol - - ci pe - ne.
Syl.
Ger.
fan - i.
En.
246
Flauto solo
246
249
Cos.
Ca - - - ro
Syl.
Ger.
Ah Cos - tan - za!
En.
249
tr
249

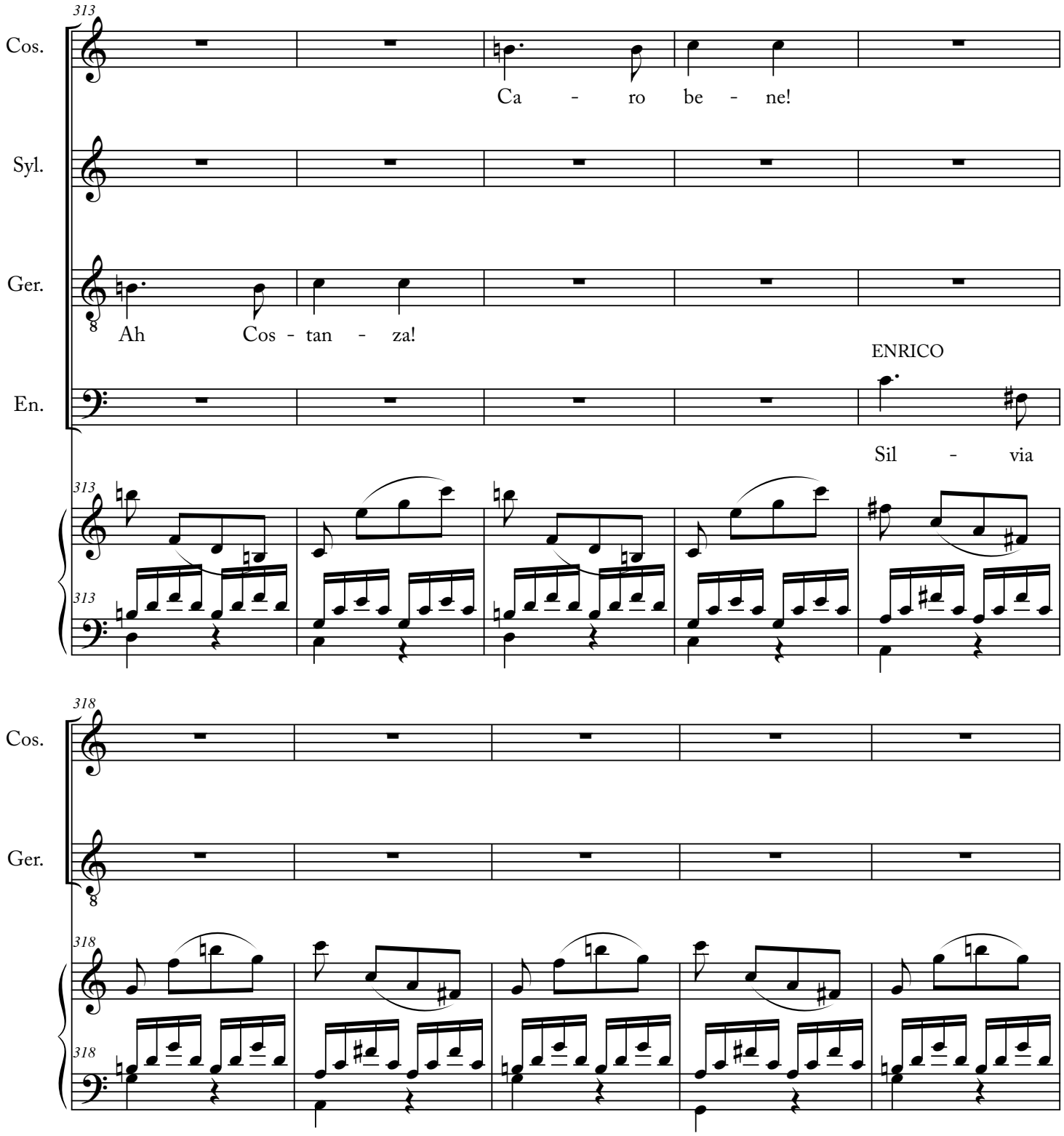

252
Cos.
be - ne!
Syl.
Ger.
8
En.
Sil - - - via ca - ra!
252
252
255
Cos.
Oh, qual con - ten - to!
Syl.
Ger.
8
En.
Ca - - - ra
255
255

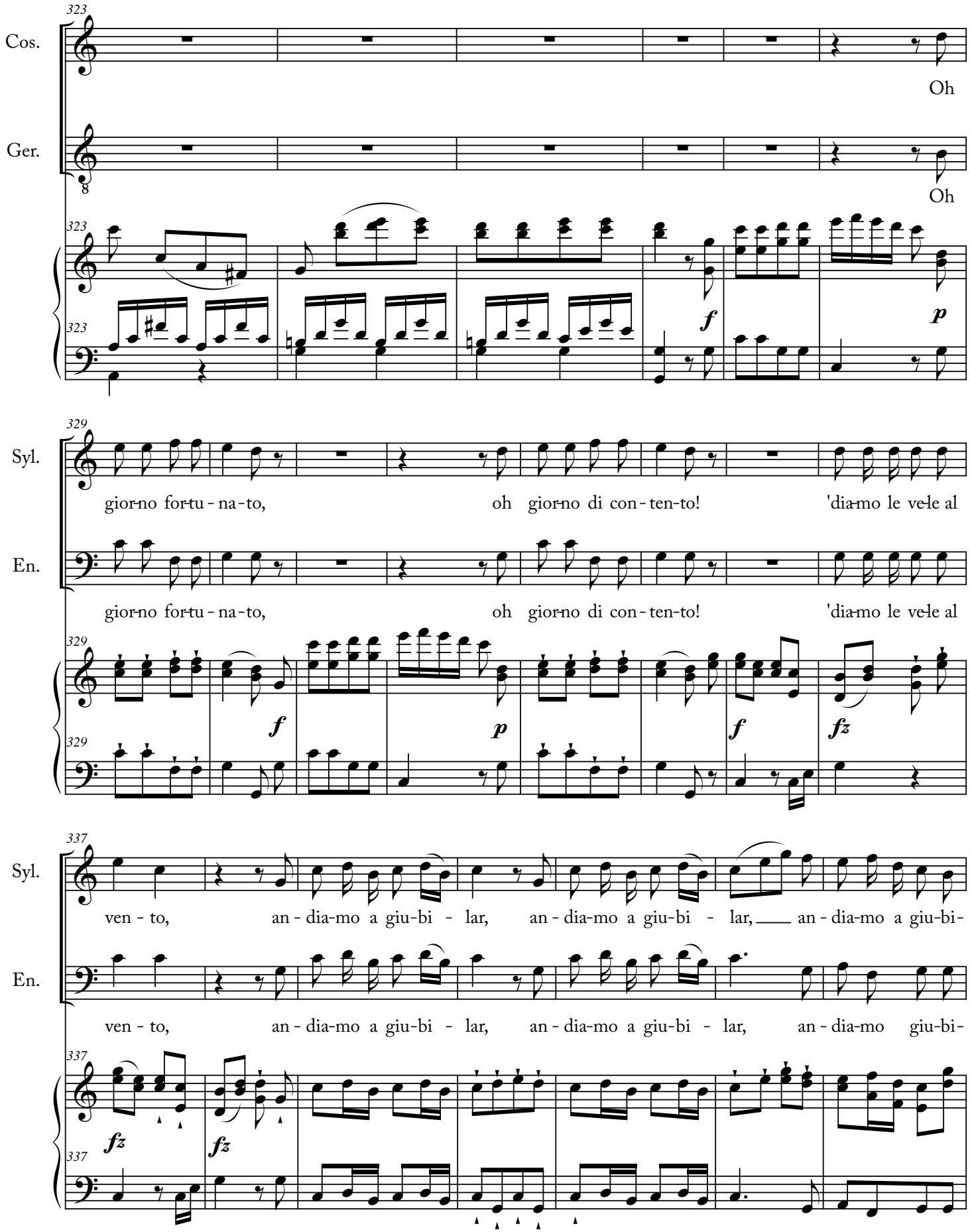

258
Cos.
Syl.
Oh, bel mo - men - to!
Ger.
En.
spo - sa!
258
258
Presto
261
Cos.
Oh gior-no for-tu - na - to,
Syl.
Oh gior-no for-tu - na - to,
Ger.
Oh gior-no for-tu - na - to,
En.
Oh gior-no for-tu - na - to,
261
261
f
p
f

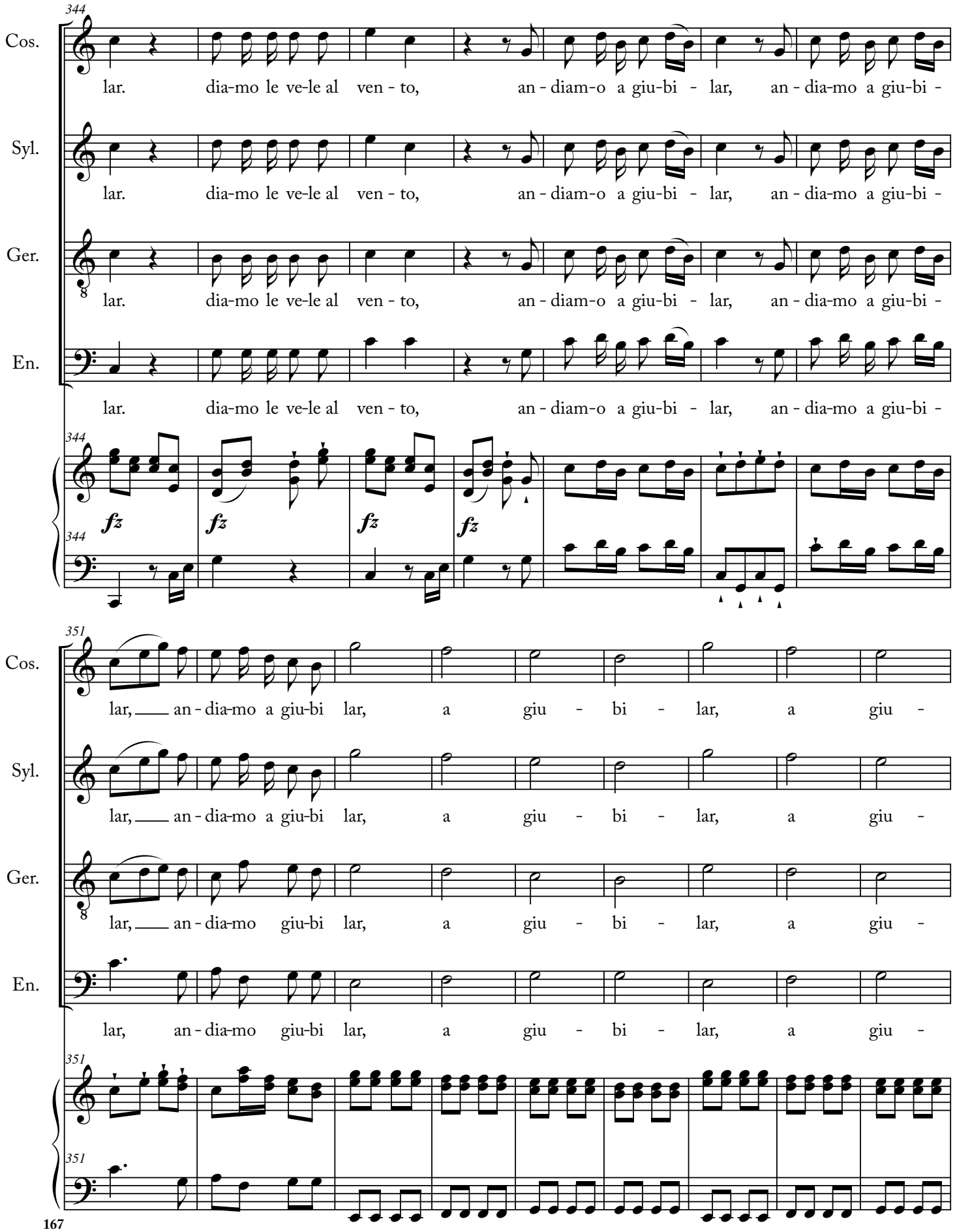

268
Cos.
oh gior-no di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-
Syl.
oh gior-no di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-
Ger.
oh gior-no di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-
En.
oh gior-no di con - ten-to! 'dia-mo le ve-le al ven - to, an-
p
f
fz
fz
fz
276
Cos.
dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al
Syl.
dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al
Ger.
dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al
En.
dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo giu-bi - lar. dia-mo le ve-le al
fz
fz

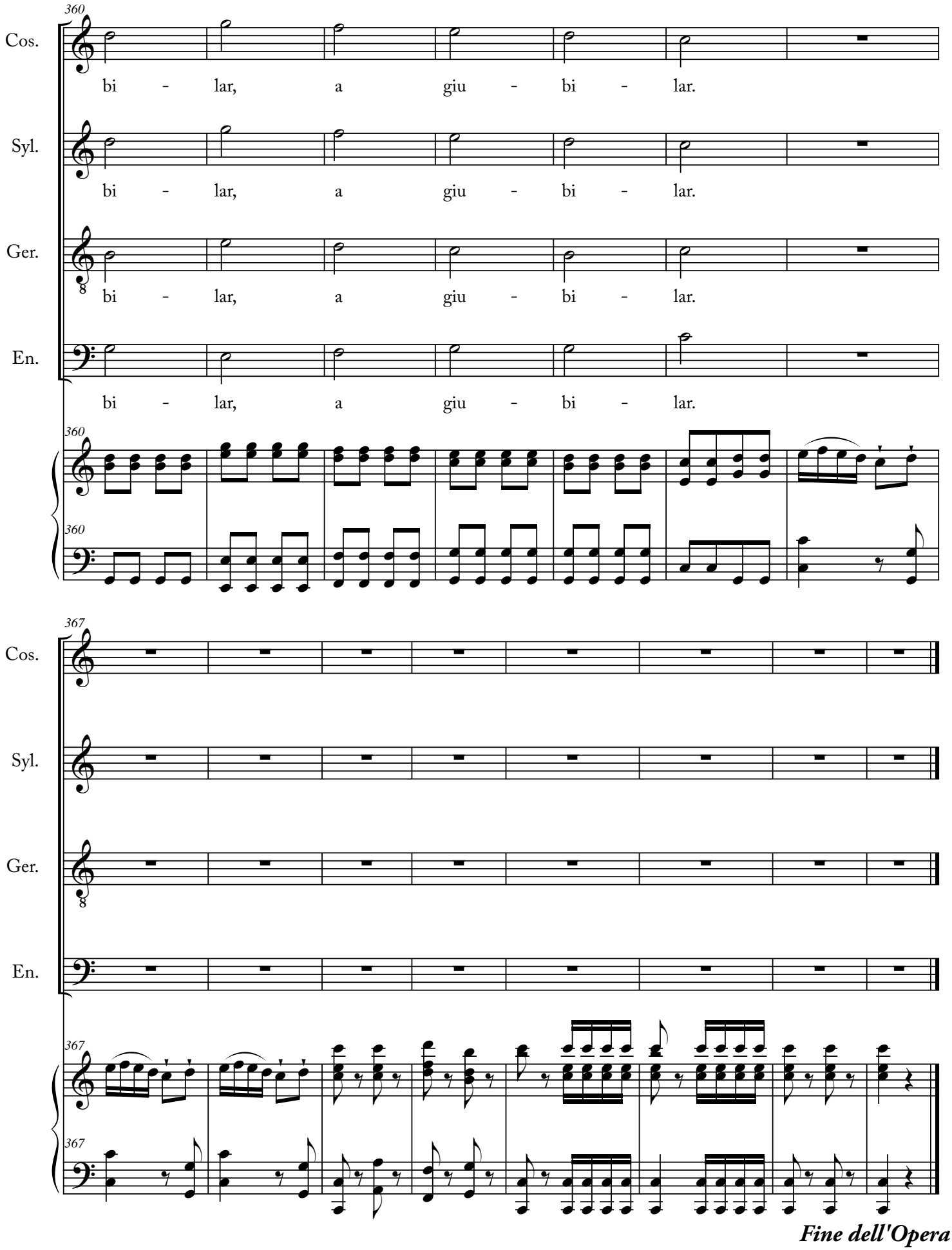

283
Cos.
ven - to, an - diam-o a giu-bi - alar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi
Syl.
ven - to, an - diam-o a giu-bi - alar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi
Ger.
ven - to, an - diam-o a giu-bi - alar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo giu-bi
En.
ven - to, an - diam-o a giu-bi - alar, an - dia-mo a giu-bi - lar, an - dia-mo giu-bi
fz
fz
290
Cos.
lar, a giu - bi - lar, a giu - bi - lar, a
Syl.
lar, a giu - bi - lar, a giu - bi - lar, a
Ger.
lar, a giu - bi - lar, a giu - bi - lar, a
En.
lar, a giu - bi - lar, a giu - bi - lar, a


300
Cos.
giu - bi - lar.
Syl.
giu - bi - lar.
Ger.
giu - bi - lar.
En.
giu - bi - lar.
300
300
p
308
Cos.
COSTANZA
Dol - ci pe - ne.
Syl.
Ger.
GERNANDO
Car - ri af - fan - i.
En.
308
308
p


313
Cos.
Ca - ro be - ne!
Syl.
Ger.
Ah Cos - tan - za!
ENRICO
En.
Sil - via
313
313
318
Cos.
Ger.
318
318


323
Cos.
Oh
Ger.
Oh
323
323
f
p
329
Syl.
gior-no for-tu-na-to, oh gior-no di con-ten-to! 'dia-mo le ve-le al
En.
gior-no for-tu-na-to, oh gior-no di con-ten-to! 'dia-mo le ve-le al
329
329
f
p
f
fz
337
Syl.
ven-to, an-dia-mo a giu-bi-lar, an-dia-mo a giu-bi-lar, an-dia-mo a giu-bi-
En.
ven-to, an-dia-mo a giu-bi-lar, an-dia-mo a giu-bi-lar, an-dia-mo giu-bi-
337
337
fz
fz


344
Cos.
lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -
Syl.
lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -
Ger.
lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -
En.
lar. dia-mo le ve-le al ven - to, an - diam-o a giu-bi - lar, an - dia-mo a giu-bi -
fz fz fz fz
351
Cos.
lar, an - dia-mo a giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -
Syl.
lar, an - dia-mo a giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -
Ger.
lar, an - dia-mo giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -
En.
lar, an - dia-mo giu-bi lar, a giu - bi - lar, a giu -


360
Cos.
bi - lar, a giu - bi - lar.
Syl.
bi - lar, a giu - bi - lar.
Ger.
bi - lar, a giu - bi - lar.
En.
bi - lar, a giu - bi - lar.
360
360
367
Cos.
Syl.
Ger.
En.
367
367
Fine dell'Opera